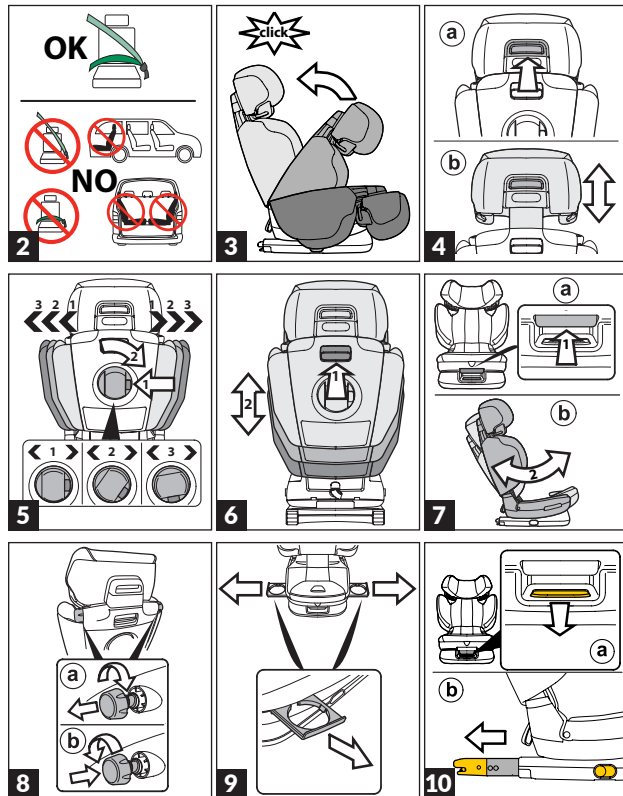
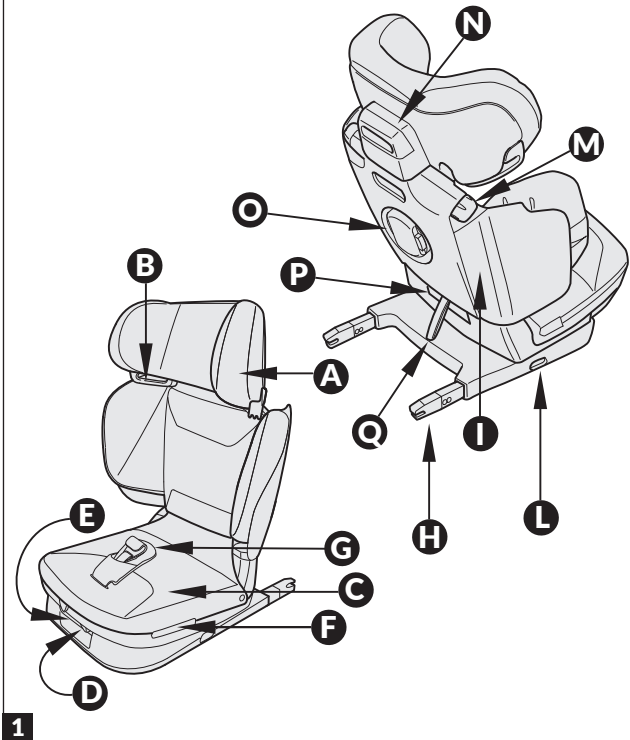


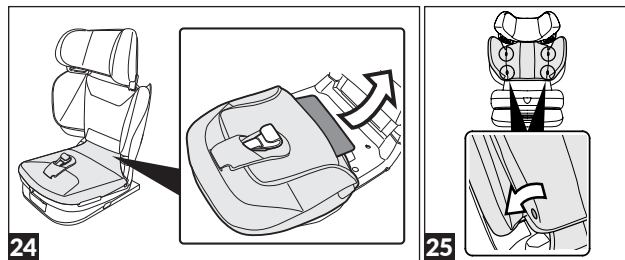
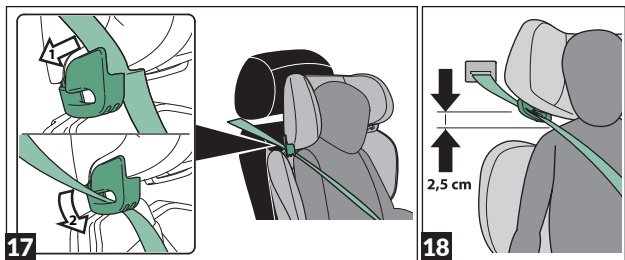
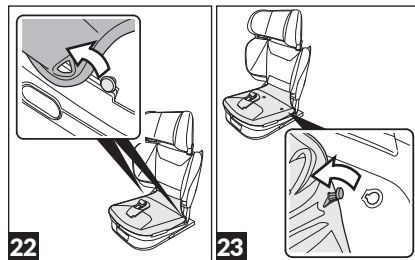
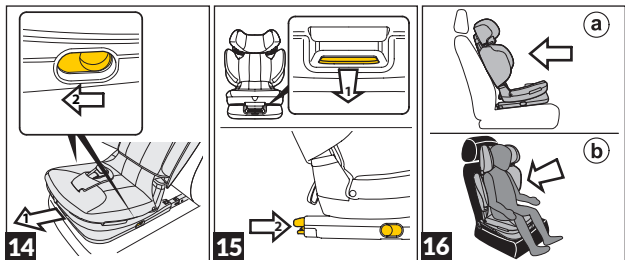
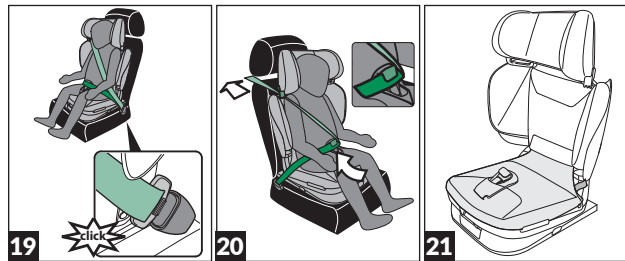
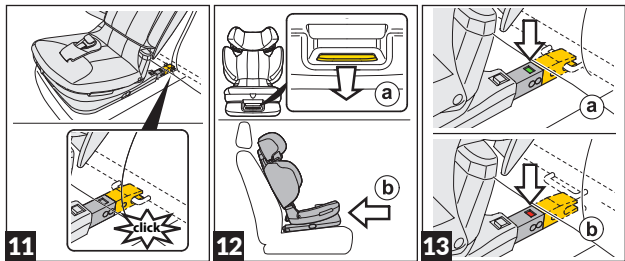
VIAGGIO FLEX

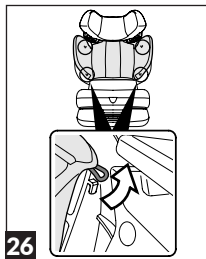
IT	Istruzioni d'uso	HU	Használati útmutató
EN	Instructions for use	SL	Navodila za uporabo
FR	Notice d'emploi	RU	Инструкции по пользованию
DE	Gebrauchsanleitung	TR	Kullanım kilavuzu
ES	Instrucciones de uso	HR/SRB/MNE/BIH	Upute za uporabu
BR-PT	Instruções para uso	PL	Instrukcja obsługi
NL	Gebruiksaanwijzing	UA	Інструкція з використання
RO	Instrucțiuni de utilizare	EL	Οδηγίες χρήσεως
BG	Инструкции за употреба		AR: تعليمات الاستخدام
CZ	Návod na použití		FA: دستورالعمل‌های استفاده
SK	Návod na použitie		

PegPerego

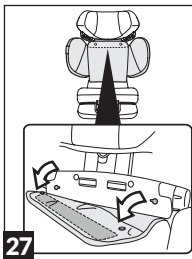
Viaggio FLEX



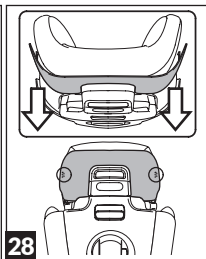




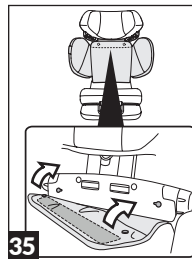
26



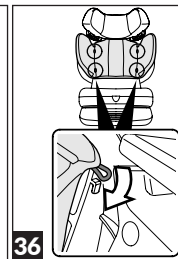
27



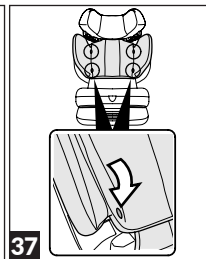
28



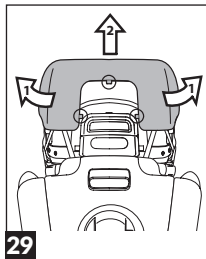
35



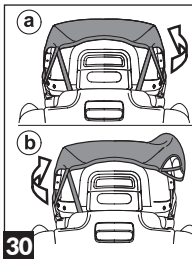
36



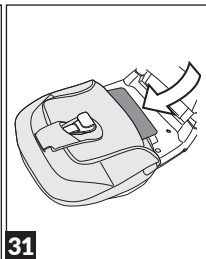
37



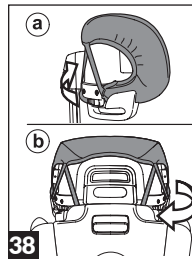
29



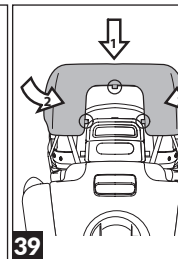
30



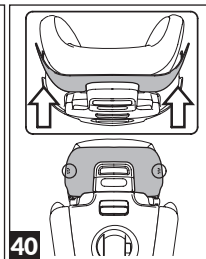
31



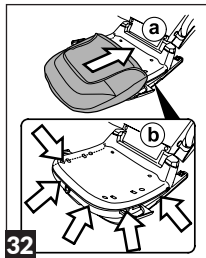
38



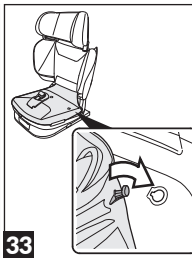
39



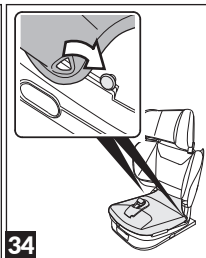
40



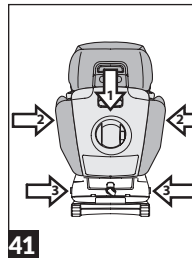
32



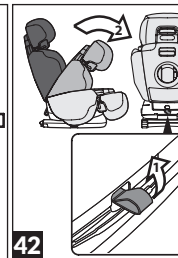
33



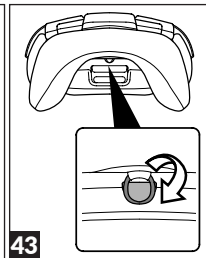
34



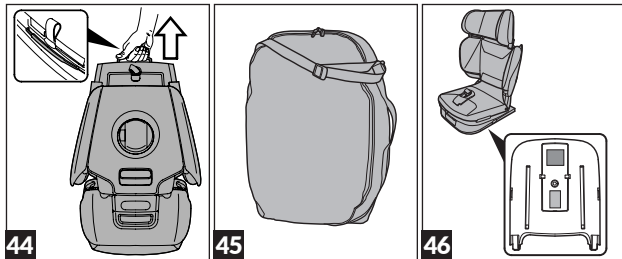
41



42



43



44

45

46

IT Italiano

Grazie per aver scelto un prodotto Peg Perego.

Seggiolino auto Viaggio Flex

- Omologato secondo la normativa Europea UN/ECE R129/03 per bambini di statura compresa tra 100 e 150 cm (da 3 a 12 anni circa).

- Questo seggiolino auto è un sistema di ritenuta per bambini del tipo *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

È approvato in base al regolamento UN No. 129, adatto ai sedili delle autovetture "compatibili con i-Size" come indicato dal costruttore del veicolo nel libretto di uso e manutenzione.

- Quando utilizzato per bambini di statura compresa tra 135 e 150 cm potrebbe non essere adatto a tutte le vetture.

- Il seggiolino auto può essere utilizzato solo su veicoli approvati, dotati di cintura a tre punti, omologati secondo il regolamento UN/ECE R16 o normative equivalenti.

- **IMPORTANTE:** non è consentito usare la cintura a due punti o addominale.

⚠ AVVERTENZA

- **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di**

installazione del seggiolino auto, comporterebbe dei rischi per il vostro bambino.

- Assicurarsi che la cintura a tre punti del veicolo utilizzata per fissare il seggiolino auto sia sempre tesa e non attorcigliata.

- Assicurarsi che la cintura addominale sia il più bassa possibile per ritenere adeguatamente il bacino.

- Non utilizzare il seggiolino auto se presenta rotture o pezzi mancanti, se è di seconda mano, o se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente perché potrebbe avere subito danni strutturali nascosti ma estremamente pericolosi.

- Non utilizzare accessori che non siano approvati dal costruttore o dalle competenti autorità. Non effettuare modifiche al prodotto.

- Non lasciare il seggiolino auto nella vettura sotto l'esposizione del sole: eventualmente ripiegare lo schienale (fig. 42) in modo da proteggere la seduta dall'esposizione diretta al sole.

- Non lasciare mai incustodito il vostro bambino nel seggiolino auto: sorvegliarlo anche mentre dorme.

- Non lasciare il bambino incustodito in auto anche per brevi periodi. La temperatura interna dell'abitacolo può cambiare in modo repentino e diventare pericolosa per il bambino all'interno.

- Non utilizzare il seggiolino auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.

- Le operazioni di montaggio e di installazione di Viaggio Flex devono essere effettuate da adulti, tenendo il bambino lontano dal prodotto.
- Durante i viaggi in auto non tenere mai in braccio il bambino e non sistemarlo mai al di fuori del seggiolino. In caso di frenata improvvisa, anche a bassa andatura, il bambino verrebbe facilmente catapultato in avanti.
- Nelle operazioni di regolazione del poggiatesta e dello schienale evitare di introdurre le dita nei meccanismi ed assicurarsi che le parti mobili del seggiolino non vengano in contatto con il corpo del bambino.
- In auto prestare particolare attenzione a bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni al bambino nel seggiolino auto in caso di incidente.
- Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Se la vettura è in movimento, non togliere mai il bambino dal seggiolino auto.
- Prestare attenzione che il seggiolino auto non rimanga bloccato da una parte mobile del sedile o da una portiera.
- Non rimuovere o cambiare la parte bianca in polistirolo, nello schienale e nel poggiatesta, in quanto costituisce parte integrante della sicurezza.
- In caso di dubbi, rivolgersi al costruttore o al rivenditore di questo seggiolino auto.
- Questo articolo è numerato progressivamente grazie all'etichetta di omologazione posta sul fondo del

seggolino auto.

- Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- Per eventuali riparazioni, sostituzioni di pezzi e informazioni sul prodotto, contattare il servizio assistenza post-vendita. Le varie informazioni sono all'ultima pagina di questo manuale.
- In caso di utilizzo della vettura con il seggiolino auto vuoto, se il seggiolino è agganciato agli attacchi Isofix dell'auto, è possibile lasciarlo in vettura; se invece non vengono utilizzati gli attacchi Isofix, rimuoverlo dal sedile: in caso di incidente potrebbe essere pericoloso per altri occupanti.
- Se il prodotto è di seconda mano, verificate che sia un modello di recente costruzione, sia corredato da istruzioni e sia funzionante in tutte le sue parti. Un prodotto obsoleto potrebbe essere non conforme a causa del naturale invecchiamento dei materiali e del rinnovamento delle normative. In caso di dubbi, contattate il centro assistenza dell'azienda produttrice.

Componenti dell' articolo

1. Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza post-vendita.

Il seggiolino auto è composto da:

- A - poggiatesta
- B - passante cintura
- C - seduta
- D - maniglia estensione connettori Isofix

- E - maniglia reclinazione schienale
 - F - portabibite estraibile
 - G - cinturino spartigambe
 - H - connettori Isofix
 - I - schienale
 - L - pulsanti sgancio connettori Isofix
 - M - Kinetic pod
 - N - maniglia regolazione poggiatesta
 - O - regolazione larghezza schienale
 - P - manuale istruzioni d'uso
 - Q - nastro chiusura
- Il seggiolino auto è pronto all'uso: nessuna operazione di assemblaggio è richiesta.

▲ IMPORTANTE

2- Viaggio Flex deve essere installato in senso di marcia.

• **Non installare Viaggio Flex su sedili rivolti in direzione opposta al senso di marcia o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo.**

• **Si consiglia sempre l'uso del sedile posteriore sul lato opposto al guidatore.**

• **In caso di installazione su sedile anteriore, si raccomanda di posizionare il seggiolino il più lontano possibile dal cruscotto.**

• **Se a causa del poggiatesta del sedile vettura, l'installazione di Viaggio Flex risultasse difficoltosa è possibile rimuovere il poggiatesta del sedile vettura; nel caso in cui il poggiatesta vettura non fosse removibile e interferisse con il poggiatesta del seggiolino auto, si prega di contattare il Servizio Assistenza post-vendita.**

Apertura del prodotto prima dell'uso

3- Sollevare lo schienale del seggiolino fino a sentire uno scatto. Ad operazione completata il prodotto sta eretto da solo. Lo schienale oscilla con qualche grado di libertà per meglio adattarsi alle diverse tipologie di sedile vettura.

Caratteristiche di prodotto

Viaggio Flex si adatta alla crescita del bambino regolandosi in diversi modi. Le regolazioni sono indipendenti tra di loro per garantire la massima flessibilità d'utilizzo.

4- Il poggiatesta è regolabile in 5 posizioni. Sollevare la maniglia (fig_a) posta sul retro del poggiatesta e contemporaneamente sollevare il poggiatesta (fig_b) posizionandolo all'altezza desiderata.

▲ **IMPORTANTE: Per seguire la crescita del bambino è necessario regolare l'altezza del poggiatesta in rapporto alla sua altezza.**

▲ **IMPORTANTE Ad operazione eseguita provare a muovere il poggiatesta per verificare che sia correttamente agganciato.**

5- La larghezza dello schienale può essere regolata in tre posizioni (chiuso, medio, aperto). Premere il pulsante sul lato della manopola (1) e ruotare la manopola (2) in senso orario per aprire i laterali. Questa operazione è necessaria alla crescita del bambino. Per chiudere i laterali, premere il pulsante laterale e ruotare la manopola

in senso antiorario.

6• Lo schienale è regolabile in altezza: sul retro dello stesso tirare la maniglia verso l'alto (1) e contemporaneamente sollevare tutto lo schienale (2) fino alla posizione desiderata. Per abbassare lo schienale tirare la stessa maniglia (1) e contemporaneamente spingere lo schienale verso il basso (2). "Effettuare questa regolazione per accompagnare la crescita del bambino.

7• Viaggio Flex è dotato di un sistema di reclinazione per garantire maggiore comfort. Per reclinarlo tirare la maniglia posta davanti (fig_a) e contemporaneamente reclinare il prodotto (fig_b).

8• Il seggiolino è dotato di Kinetic Pods, per garantire una maggiore sicurezza in caso di impatto laterale. Dopo aver posizionato il seggiolino in auto, è necessario estrarre TOTALMENTE, ruotando in senso orario, SOLO il Kinetic Pod situato sul lato verso la portiera dell'auto (fig_a). Per riportare il Pod nella sua condizione iniziale, ruotarlo in senso antiorario (fig_b). **IMPORTANTE:** assicurarsi che il Kinetic Pod situato sul lato verso l'interno della vettura sia sempre in posizione retratta.

9• Viaggio Flex è dotato di due portabibite estraibili laterali.

Come agganciare il seggiolino in auto per chi possiede una vettura con attacchi Isofix

E' possibile utilizzare questo tipo di

aggancio se la vostra vettura è dotata di ganci Isofix. Se la vostra vettura ne è sprovvista, andate alla sezione successiva. Per maggiori informazioni sulla presenza e posizione dei ganci, consultare il manuale d'uso della vettura.

L'aggancio ai connettori garantisce una maggior stabilità e sicurezza in auto, ma non sostituisce la funzione delle cinture del veicolo per trattenere in sicurezza il bambino.

10• Per allungare i connettori agire sulla maniglia posta sulla parte anteriore in basso del seggiolino tirando longitudinalmente verso di sé (fig_a). I connettori verranno espulsi automaticamente (fig_b). Ripetere l'operazione per assicurarsi che i connettori siano stati espulsi contemporaneamente e alla massima estensione.

11• Agganciare i connettori del seggiolino ai ganci Isofix del sedile dell'auto, fino al "click".

12• Dopo il corretto aggancio, agire nuovamente sulla maniglia frontale (fig_a), contemporaneamente spingere il seggiolino verso il sedile (fig_b), e rilasciare la maniglia.

13• **▲ IMPORTANTE:** il corretto aggancio fra attacco Isofix vettura e i connettori del seggiolino auto è verificato dalla presenza della spia di colore verde posta sopra i connettori (fig_a). La presenza della spia di colore rosso indica un NON corretto aggancio (fig_b).

Come sganciare il seggiolino per chi possiede una vettura con attacchi Isofix

14• Per sganciare Viaggio Flex dal sedile vettura, tirare la maniglia (1) fino alla completa esposizione dei connettori. Facendo questa operazione, i pulsanti gialli di sgancio saranno visibili ai lati della base, quindi tirare i due pulsanti (2) fino ad udire un click di apertura dei connettori. A questo punto è possibile rimuovere il seggiolino.

15• Per riposizionare i connettori all' interno (in caso di non utilizzo) tirare nuovamente la leva (1) e contemporaneamente spingere uno dei due connettori (2) fino alla minima esposizione degli stessi.

Come agganciare il seggiolino in auto per chi non possiede una vettura con attacchi Isofix

16• Posizionare il seggiolino Viaggio Flex sul sedile dell'auto nel senso di marcia del veicolo, lasciando i connettori all' interno (fig_a) e accomodare il bambino come in figura (fig_b) facendo attenzione che il seggiolino non si sposti durante questa operazione.

Come assicurare il bambino su Viaggio Flex

17• Far passare la cintura di sicurezza

dell'auto nel passante cintura posizionato sul poggiatesta: infilare la cintura fra passante e poggiatesta (1) fino al comodo scorrimento della stessa nell'asola del passante (2).

18• **▲ IMPORTANTE:** la giusta posizione delle cinture è quella in cui le spalle del bambino sono poste leggermente sotto al punto di passaggio delle cinture, come in figura.

19• Agganciare la cintura di sicurezza dell'auto, fino al click.

20• Far passare il ramo basso della cintura nel passante dello spartigambe come mostrato in figura.

▲ IMPORTANTE: Fare attenzione che la cintura rimanga sempre tesa e non attorcigliata.

Per rimuovere la cintura, procedere in senso inverso fino alla completa estrazione.

Come sfoderare il rivestimento in tessuto

Le parti in tessuto di Viaggio Flex possono essere rimosse per la pulizia.

21• Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sulla confezione del sedile.

SFODERARE LA SEDUTA

22• Sfilare i due occhielli dai relativi bottoni posti lateralmente alla seduta del seggiolino.

23• Sganciare le due linguette dal fondo del seggiolino.

24• Rimuovere la seduta estraendo il pannello di plastica posto all' interno della tasca, sfilando la parte tessile dal cinturino spartigambe. Ricordarsi

di riposizionare il pannello di plastica una volta lavata la confezione.

SFODERARE LO SCHIENALE

25• Sfilare i quattro occhielli dai relativi bottoni in plastica posti lateralmente allo schienale. Per facilitare questa operazione, allargare i laterali.

26• Sganciare i due elastici superiori e i due inferiori dei laterali.

27• Sganciare la parte superiore dello schienale e sfilare il listello rigido presente all'interno del rivestimento. Per facilitare questa operazione alzare il poggiatesta. A questo punto è possibile rimuovere il rivestimento dello schienale dal seggiolino.

SFODERARE IL POGGIATESTA

28• Per rimuovere la copertura posteriore in plastica del poggiatesta sganciare i due ganci laterali.

29• Liberare le sedi inferiori (1) e la sede superiore (2) come in figura.

30• Per rimuovere il rivestimento del poggiatesta, sollevare leggermente il poggiatesta, sfilare lateralmente i due elastici di un lato (fig. a) e successivamente i due dell'altro lato (fig. b). Rimuovere il rivestimento.

Manutenzione e pulizia del rivestimento in tessuto

Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.

- Per il lavaggio attenersi all'etichetta cucita sulla confezione del prodotto (fig. 21).
- non candeggiare al cloro;

- non stirare;
- non lavare a secco;
- non smacchiare con solventi;
- non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo

Come rivestire il seggiolino auto

RIFODERARE LA SEDUTA

31• Inserire il pannello in plastica nella tasca della parte superiore della seduta e infilare il cinturino spartigambe nella parte tessile.

32• Calzare dal fronte del seggiolino il rivestimento (fig. a) inserendo il profilo nell'apposita sede (fig. b).

33• Inserire i due ganci della seduta nelle apposite sedi vicine alla parte inferiore dello schienale.

34• Infine agganciare le due asole laterali ai bottoni presenti sui fianchi.

RIFODERARE LO SCHIENALE

35• Infilare il listello rigido all'interno del rivestimento. Agganciare la parte superiore del rivestimento allo schienale.

36• Calzare il rivestimento laterale ed allacciare i due elastici superiori; ripetere l'operazione con gli elastici inferiori;

37• Allacciare le quattro asole laterali ai relativi bottoni.

RIFODERARE IL POGGIATESTA

38• Sollevare leggermente il poggiatesta e calzare il rivestimento, prima da un lato, posizionando i

due elastici come mostrato (fig. a). Completare la vestizione calzando allo stesso modo l'altro lato (fig. b), facendo attenzione alla parte bianca in polistirolo.

39• Riposizionare la copertura posteriore agganciando i tre punti centrali sopra la maniglia di regolazione rispettando la sequenza in figura.

40• Infine agganciare i due fissaggi laterali al poggiatesta.

COME RIEPIGARE IL SEGGIOLINO AUTO

41• Abbassare il poggiatesta (1), stringere i laterali di contenimento (2) e chiudere eventualmente i portabibite (3).

42• Tirare verso l'alto il nastro (1) in modo da sbloccare lo schienale e contemporaneamente spingere in avanti lo schienale (2) che si ripiegherà sulla seduta del seggiolino.

43• Agganciare l'anello che vincola lo schienale alla seduta quando il prodotto è chiuso.

Trasporto

44• Viaggio Flex è comodamente trasportabile per mezzo dell'apposita maniglia di trasporto.

Accessori

45• Travel Bag: pratica sacca di trasporto, il seggiolino rimane protetto e pulito.

Numeri di serie

46• Viaggio Flex riporta sotto la seduta

le informazioni relative a: nome del prodotto, data di produzione, numerazione seriale dello stesso e etichetta arancione di omologazione.

Pulizia del prodotto

• Il vostro prodotto necessita di un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.

• Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.

• Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.

• Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere o lavare seguendo l'apposita sezione.

• Non pulire i componenti in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.

• Proteggere il prodotto da agenti atmosferici come acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.

• Conservare il prodotto in un posto asciutto.

Come leggere l'etichetta di omologazione

• In questo paragrafo vi spieghiamo come leggere l'etichetta di omologazione (etichetta arancione).

• La lettera E in un cerchio: indica il marchio di omologazione Europea e il numero definisce il paese che ha rilasciato l'omologazione (1: Germania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Paesi Bassi, 11: Gran Bretagna, 24: Irlanda).

- Numero di omologazione: se inizia con 03 vuol dire che è il terzo emendamento (quello attualmente in vigore) del regolamento R129.
- Normativa di riferimento: UN/ECE R129.
- Numero progressivo di produzione: personalizza ogni seggiolino, dal rilascio dell'omologazione ognuno è contraddistinto dal proprio numero.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001. Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Servizio assistenza Peg Perego

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Perego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Perego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414

e-mail assistenza@pegperego.com

sito internet www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

EN English

Thank you for choosing a Peg Perego product.

Viaggio Flex car seat

- Complies with the EU regulation UN/ECE R129/03 for children with a height ranging from 100 and 150 cm (around 3 to 12 years).
- This is an *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

It is approved in accordance with UN Regulation No. 129 for use in i-Size-compatible vehicle seating positions, as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

- When used for children between 135 and 150 cm in height, Viaggio Flex may not be suitable in all cars.
- The car seat can only be used in approved cars, fitted with a 3-point seat belt, approved in accordance with standard UN/ECE R16 or equivalent regulations.
- IMPORTANT: the use of a 2-point seat belt or lap belt is forbidden.

⚠ WARNING

• Carefully read the instructions before use and keep them in a safe place for future reference. Failure to closely follow the car seat installation instructions will put your child at risk.

- Ensure the vehicle's 3-point seat belt used to fix the car seat to the

car is appropriately tensioned and untwisted.

- Ensure that lap strap worn low down so that the pelvis is firmly engaged.
- Do not use the car seat if it is broken or if there are missing parts, if it is second-hand, or if it has been subjected to heavy impacts as a result of accidents, as it may present hidden yet dangerous structural damage.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer or competent authorities. Do not alter the product.
- Do not leave the car seat in the vehicle under the sun; if necessary, fold the backrest (fig. 42) so as to protect the seat from direct sunlight.
- Never leave your child unattended in the car seat: watch him even when he is sleeping.
- Never leave a child alone and unsupervised in a car, not even for a short time. The temperature inside the vehicle can change rapidly and become dangerous for the child inside.
- Do not use the car seat without the lining. This lining cannot be replaced by other lining that has not been specifically approved by the manufacturer because it is an integral part of the seat and is essential for safety purposes.
- Viaggio Flex must be assembled and installed by adults, keeping children away from the product.
- When travelling in the vehicle, never

hold your child in your arms or allow him/her to sit outside of the car seat. In the event of sudden braking, even at low speeds, the child might easily be flung forward.

- When adjusting the headrest and backrest, avoid inserting your fingers into the mechanisms and make sure that the moving parts of the seat do not come into contact with the child's body.
- Pay particular attention to luggage or other objects that could injure the child sitting in the car seat in case of an accident.
- Do not use installation methods other than those recommended because they could cause the seat to detach.
- Never remove your child from the seat when the vehicle is moving.
- Check that the car seat is not blocked by a moving part of the seat or a door.
- Do not remove or replace the white polystyrene part, in the backrest and in the headrest, as it is essential for safety purposes.
- If in doubt, contact the manufacturer or retailer of this car seat.
- This item is numbered progressively thanks to the approval label located on the bottom of the car seat.
- Do not remove the adhesive and sewn labels. Removal of these labels could result in the product not complying with the law.
- Contact the post-sales service for repairs, the replacement of components and information on

the product; contact information is provided on the last page of this manual.

- When not in use, the car seat can be left in the vehicle provided it is attached to the vehicle's Isofix attachments; otherwise, remove it from the vehicle: in the event of an accident it could be dangerous for other passengers.
- If using a second-hand product, make sure it is a recent model, comes with instructions, and is fully functional in all parts. An obsolete product may not conform to safety standards, due to natural ageing of materials and updating of regulations. If you have any doubts, contact the manufacturer's customer service centre.

Product components

1. Inspect the content of the package and contact the post sale Customer Care if some items are missing.

The car seat includes:

- A - headrest
- B - belt router
- C - seat
- D - Isofix handle
- E - recline handle
- F - cup holder
- G - crotch strap
- H - Isofix connectors
- I - backrest
- L - Isofix release button
- M - Kinetic pod
- N - headrest adjustable handle
- O - backrest wings adjustable knob

P - instruction manual

Q - backrest closing ribbon

The car seat is ready to use: no assembly operation is required.

⚠ IMPORTANT

2. Viaggio Flex must be installed in the direction of travel.

• **Do not install Viaggio Flex on seats that are not in the direction of travel or are transversal to the direction of travel.**

• **It is always advisable to fit the car seat on the rear vehicle seat and on the passenger's side.**

• **If the car seat is installed on the front seat, it is advisable to place it as far as possible from the dashboard.**

• **If the vehicle's headrest makes installing Viaggio Flex difficult, you can remove the vehicle's headrest; if this is not removable and interferes with the car seat's headrest, please contact the After Sales Service.**

Opening the product before use

3. Raise the car seat backrest until it clicks; the product should remain upright on its own. The backrest oscillates by a few degrees to better adapt to various types of vehicle seat.

Product features

Viaggio Flex adjusts to grow with your child. Each adjustment is independent, to ensure maximum

flexibility of use.

4. The headrest can be adjusted in 5 positions. Lift the handle (fig_a) on the back of the headrest and simultaneously raise the headrest (fig_b), placing it at the desired height.

⚠ **IMPORTANT: as the child grows, it is necessary to adjust the height of the headrest according to that of the child.**

⚠ **IMPORTANT: after completing the operation, try moving the headrest to ensure it is correctly fitted in place.**

5. The width of the backrest may be adjusted in three positions (closed, mid, opened). Push the button on the side of the knob (1) and rotate the knob (2) clockwise to open the wings. This operation is required as your child grows. To close the wings, push the side button and turn the knob anti-clockwise.

6. The height of the backrest may be adjusted: pull the handle on the rear of the backrest upwards (1) and at the same time lift the entire backrest (2) to the desired position. To lower the backrest, pull the handle (1) and at the same time push the backrest downwards (2). This operation is required as your child grows.

7. Viaggio Flex is fitted with a reclining system that guarantees maximum comfort. To recline the seat, pull the handle (fig_a) on the front and simultaneously recline the product (fig_b).

8. The seat is fitted with Kinetic Pods, to ensure greater safety in the event

of a side impact. Once you have positioned the seat in the car, pull out COMPLETELY the Kinetic Pod situated on the side FACING THE CAR DOOR by turning it clockwise (fig_a). To return the Pod to its initial position, rotate it counter-clockwise (fig_b). IMPORTANT: Make sure the Kinetic Pod situated on the side facing the inside of the car is never pulled out.

9• Viaggio Flex is fitted with two lateral and removable cup holders.

How to attach the car seat to the vehicle if you own a car with Isofix attachments

This type of attachment can be used if your car is fitted with Isofix hooks. Otherwise, go to the next section. For further information on the availability of these hooks and their location, refer to the vehicle's instruction manual.

Fastening the attachments guarantees greater stability and safety in the vehicle, but cannot replace the restraining function of the vehicle's seat belts.

10• To bring out the attachments located inside the base, pull the handle on the bottom front part of the seat longitudinally towards you (fig_a). The attachments will be automatically ejected (fig_b). Repeat to make sure the attachments have been ejected fully and simultaneously.

11• Fix the attachments to the Isofix hooks on the vehicle seat, ensuring they "click" into place.

12• After fixing the attachments, pull the front handle again (fig_a) and, at the same time, push the car seat towards the vehicle's seat (fig_b), then release the handle.

13• **⚠ IMPORTANT:** The vehicle's Isofix hooks and the car seat's attachments are correct coupled when a green signal appears above the connectors (fig_a). A red signal indicates that the attachments have NOT been coupled correctly (fig_b).

How to detach the car seat if you own a car with Isofix attachments

14• To release Viaggio Flex from the vehicle seat, pull the handle (1) until the car seat's attachments are fully revealed. In so doing, the yellow release buttons will be visible on the sides of the base; pull the two buttons (2) until you hear the attachments click open. At this point you can remove the car seat.

15• To reposition the attachments inside the base (when not in use), pull the lever once more (1) and simultaneously push one of the two attachments in (2) until they practically disappear.

How to attach the car seat to the vehicle if you own a car with no Isofix

attachments

16• Position the Viaggio Flex car seat on the vehicle seat in the direction of travel, leaving the attachments inside the base (fig_a) and position the child in the seat as shown in the figure (fig_b), ensuring the car seat does not move during this operation.

How to secure your child with Viaggio Flex

17• Securing your child, thread the belt through the router placed on the headrest: thread the belt between the router and the headrest (1) until it slides into the router slot (2).

18• **⚠ IMPORTANT:** the seat belt is correctly positioned if the child's shoulders are slightly below the seat belt loop, as shown in the figure.

19• Fasten the vehicle seat belt, ensuring that it clicks in place.

20• Pass the lap belt through the crotch strap as shown in the figure.

⚠ IMPORTANT: Ensure the belt is always tensioned and untwisted.

To remove the belt, proceed in reverse order until it is completely removed.

How to remove the fabric lining

The fabric elements of Viaggio Flex may be removed for cleaning.

21• Follow the washing instructions on the seat's lining.

REMOVING THE LINING FROM THE SEAT

22• Unhook the two eyelets from the buttons on the sides of the car seat base.

23• Release the two hooks from the seat base.

24• Remove the lining and slide out the plastic panel placed inside the pocket as shown, removing the textile part of the crotch strap. Remember to replace it once the lining has been washed

REMOVING THE LINING FROM THE BACKREST

25• Remove the four eyelets from the plastic buttons on the sides of the backrest. To facilitate this operation, widen the side wings.

26• Release the two upper elastics and the two lower ones located on each side.

27• Release the upper part of the backrest and pull out the rigid strip from inside the lining. To facilitate this operation, raise the headrest. At this point you can remove the lining from the car seat's backrest.

REMOVING THE LINING FROM THE HEADREST

28• To remove the plastic cover on the back of the headrest, unfasten the two side hooks.

29• Release the bottom (1) and top (2) as shown.

30• To remove the headrest lining, slightly raise the headrest and release the two elastics on one side (fig_a)

and then on the other (fig_b). Remove the lining.

Maintenance and cleaning of the fabric lining

Brush the fabric parts to remove dust.

- Follow the washing instructions on the label sewn onto the seat's lining. (fig. 21)
- Do not use chlorine bleach.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
- Do not remove stains with solvents.
- Do not tumble dry.

Repositioning the car seat cover

RELINING THE SEAT

31• Insert the plastic panel in the pocket of the seat lining.

32• Slip the seat lining on from the front (fig_a), inserting the profile in the appropriate slot (fig_b).

33• Insert the two hooks on the base of the seat near the bottom of the backrest.

34• Finally, attach the two side eyelets to the buttons on the sides of the seat.

RELINING THE BACKREST

35• Slip the rigid strip inside the lining. Attach the upper part of the lining to the backrest.

36• Slip on the side lining and fasten the two upper elastic bands; repeat for the lower elastic bands.

37• Fasten the four side eyelets to the appropriate buttons.

RELINING THE HEADREST

38• Slightly raise the headrest and put the lining back in place, fastening the two elastics as shown, first on one side (fig_a) and then on the other (fig_b), and paying attention to the white polystyrene.

39• Fasten the back cover along the three central points above the adjustment handle, following the sequence shown in the figure.

40• Finally, fasten the two sides to the headrest.

How to fold the car seat

41• Lower the headrest (1), tighten the side restraining wings (2) and, if necessary, push in the cup holders (3).

42• Pull the ribbon upwards (1) to release the backrest and at the same time push the backrest down (2); this will fold down onto the car seat.

43• Attach the ring that fastens the backrest to the seat when the product is closed.

Transport

44• Viaggio Flex is easily carried using a handy transport handle.

Accessories

45• **Travel Bag:** practical car seat bag, keeping the seat clean and protected.

Serial numbers

46• The following information can be found under the Viaggio Flex car seat: product name, production date, serial

number and the type approval label.

Product cleaning

This product requires minimal maintenance.

• Cleaning and maintenance must only be carried out by adults.

• It is advisable to keep all the moving parts clean.

• Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.

• Brush the fabric parts to remove dust or clean following the instructions provided in the dedicated section.

• Do not clean polystyrene parts with solvents or other similar products.

• Protect the product from atmospheric agents, such as humidity, rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.

• Store the product in a dry environment.

How to read the type approval label

This paragraph explains how to interpret the type approval label (orange label).

• The letter E in a circle indicates the European type approval mark and the number indicates the country that issued the type approval (1: Germany, 2: France, 3: Italy, 4: Netherlands, 11: Great Britain, 24: Ireland).

• Type approval number: if it starts

with 03, this indicates the third amendment (the one currently in force) of Regulation R129.

- Reference standard: UN/ECE R129.
- Production serial number: on issue of type approval, each car seat is personalised with its own number.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard.

Peg Perego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

Peg Perego after-sales service

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Perego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Perego Assistance Service and state the serial number of the product, if present

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are the property of PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.

Merci d'avoir choisi un produit Peg Perego.**Siège-auto Viaggio Flex**

• Homologué conformément à la norme européenne UN/ECR R129/03 pour des enfants de taille comprise entre 100 et 150 cm (de 3 à 12 ans environ).

• Ce siège auto est un système de retenue pour les enfants de type *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Il est approuvé conformément au règlement de l'ONU n° 129, adapté aux sièges des voitures « compatibles avec i-Size » comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel d'utilisation et d'entretien.

• Lorsqu'il est utilisé pour des enfants dont la taille est comprise entre 135 et 150 cm, il est probable qu'il ne soit pas adapté à toutes les voitures.

• Le siège-auto ne doit être utilisé que sur des véhicules approuvés, équipés de ceintures de sécurité à trois points homologués conformément au règlement UN/ECR R16 ou toute norme équivalente.

• **IMPORTANT:** il est interdit d'utiliser la ceinture de sécurité à deux points ou abdominale.

⚠ AVERTISSEMENT

• **Lire attentivement les instructions avant toute utilisation et les conserver à l'endroit**

prévu pour cela afin de pouvoir les réutiliser en cas de besoin. Le non respect des instructions d'installation du siège-auto peut faire courir des risques à l'enfant.

• S'assurer que la ceinture de sécurité à trois points du véhicule utilisée pour fixer le siège auto est toujours tendue et non vrillée.

• Veiller à ce que la ceinture abdominale soit aussi basse que possible pour retenir correctement le bassin.

• Ne pas utiliser le siège-auto s'il est cassé ou si des pièces manquent, s'il est d'occasion ou s'il a fait l'objet de sollicitations violentes lors d'un accident car il pourrait avoir subi des dommages structureaux cachés mais extrêmement dangereux.

• Ne pas utiliser d'accessoires qui n'aient pas été agréés par le constructeur ou les autorités compétentes. Ne pas modifier le produit.

• Ne pas laisser le siège auto dans la voiture sous le soleil : si nécessaire, plier le dossier (fig. 42) afin de protéger le siège des rayons du soleil.

• Ne jamais laisser l'enfant dans le siège-auto sans surveillance, même quand il dort.

• Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance en voiture, même pour de courtes périodes. La température interne de l'habitacle peut soudainement changer et devenir dangereuse pour l'enfant situé à l'intérieur.

• Ne pas utiliser le siège-auto sans sa housse en tissu ; cette housse ne peut pas être remplacée par une autre non agréée par le constructeur car elle fait partie intégrante du siège-auto et de la sécurité.

• Les opérations de montage et d'installation de Viaggio Flex doivent être effectuées par des adultes, en gardant l'enfant à l'écart du produit.

• Durant les voyages en voiture, ne jamais tenir l'enfant dans les bras et ne jamais le poser à l'extérieur du siège-auto. En cas de freinage à l'improviste, même si la vitesse est faible, l'enfant serait facilement catapulté vers l'avant.

• Lors du réglage de l'appuie-tête et du dossier, éviter d'introduire vos doigts dans les mécanismes et veiller à ce que les parties mobiles du siège n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

• Dans la voiture, faire particulièrement attention aux bagages ou autres objets qui pourraient blesser l'enfant dans le siège-auto en cas d'accident.

• Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège de la voiture.

• Si la voiture est en mouvement, ne jamais enlever l'enfant du siège-auto.

• Veiller à ce que le siège-auto ne reste pas bloqué par une partie mobile du siège ou une portière.

• Ne pas enlever ou modifier le polystyrène blanc sous l'appuie-tête et sous les ailes latérales car ils sont partie intégrante de la sécurité.

• En cas de doutes, s'adresser au constructeur ou au revendeur de ce siège-auto.

• Cet article est numéroté progressivement par le biais de l'étiquette d'homologation apposée sur la partie inférieure du siège-auto.

• Ne pas détacher les étiquettes adhésives et cousues ; cela pourrait rendre le produit non conforme à la réglementation.

• Pour les éventuelles réparations, le remplacement de pièces et des informations sur le produit, contacter le service d'assistance après-vente. Toutes les informations utiles se trouvent à la dernière page de ce manuel.

• Lors de l'utilisation de la voiture avec le siège-auto vide, si le siège est fixé aux fixations Isofix du véhicule, il est possible de le laisser dans la voiture ; si les fixations Isofix ne sont pas utilisées, retirer le siège : en cas d'accident il pourrait être dangereux pour les autres passagers.

• Si le produit est d'occasion, vérifiez qu'il s'agit d'un modèle de construction récente, accompagné des instructions et fonctionnel dans son intégralité. Un produit obsolète pourrait ne pas être conforme en raison du vieillissement naturel des matériaux et du renouvellement des réglementations. En cas de doute, contactez le centre d'assistance du fabricant.

Composants de l'article

1• Vérifier le contenu de l'emballage et en cas de réclamation, veuillez contacter le Service après-vente.

Le siège-auto se compose de :

A - appuie-tête

B - passant de ceinture

C - siège

D - poignée d'extension des connecteurs Isofix

E - poignée d'inclinaison du dossier

F - porte-gobelet amovible

G - sangle située entre les jambes

H - connecteurs Isofix

I - dossier

L - boutons de décrochage des connecteurs Isofix

M - Kinetic pod

N - poignée de réglage de l'appuie-tête

O - réglage de la largeur du dossier

P - manuel d'instructions

Q - ruban de fermeture

Le siège-auto est prêt à l'emploi : aucune opération d'assemblage n'est requise.

⚠ IMPORTANT

2. Viaggio Flex doit être installé dans le sens de la marche.

• **Ne pas installer Viaggio Flex sur les sièges installés dans le sens contraire de la marche ou en travers du sens de la marche habituel du véhicule.**

• **Il est conseillé de toujours utiliser le siège arrière du côté opposé au conducteur.**

• **En cas d'installation du siège-auto sur le siège avant du véhicule, veiller à le positionner**

le plus loin possible du tableau de bord.

• **Si à cause de l'appuie-tête du siège d'auto, l'installation de Viaggio Flex se révèle difficile, il est possible de retirer l'appuie-tête du siège de voiture; si l'appuie-tête n'est pas amovible et interfère avec l'appuie-tête du siège-auto, veuillez contacter le Service Après Vente.**

Ouverture du produit avant utilisation

3. Soulever le dossier du siège-auto jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Lorsque l'opération est terminée, le produit tient droit seul. Le dossier oscille légèrement pour s'adapter au mieux aux différents types de siège.

Caractéristiques du produit

Viaggio Flex s'adapte à la croissance de votre enfant avec différents types de réglage. Les réglages sont indépendants pour une flexibilité maximale d'utilisation.

4- L'appuie-tête est réglable en 3 positions. Soulever la poignée (fig. a) située à l'arrière de l'appuie-tête et soulever simultanément l'appuie-tête (fig. b) en le positionnant à la hauteur désirée.

⚠ **IMPORTANT:** Pour suivre la croissance de l'enfant, il faut régler la hauteur de l'appuie-tête par rapport à sa taille.

⚠ **IMPORTANT:** Une fois

l'opération effectuée, essayer de bouger l'appuie-tête pour vérifier qu'il est correctement fixé.

5- La largeur du dossier peut être réglée sur trois positions (fermée, intermédiaire, ouverte). Appuyez sur le bouton situé sur le côté de la poignée (1) et tournez la poignée (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir les ailes. Cette opération s'avère nécessaire quand votre enfant grandit. Pour fermer les ailes, appuyez sur le bouton latéral et tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

6- Le dossier est réglable en hauteur : au dos de celui-ci pousser la poignée vers le haut (1) et en même temps soulever tout le dossier (2) jusqu'à la position désirée. Pour baisser le dossier, tirer cette même poignée (1) et en même temps pousser le dossier vers le bas (2) Il est nécessaire de faire ce réglage pour accompagner la croissance de l'enfant.

7- Viaggio Flex est muni d'un système d'inclinaison pour un confort accru. Pour l'incliner, tirer la poignée située sur l'avant (fig. a) et incliner simultanément le produit (fig. b).

8- Le siège-auto est équipé de Kinetic Pods pour garantir une plus grande sécurité en cas d'impact latéral. Après avoir placé le siège-auto dans la voiture, il est nécessaire d'extraire TOTALEMENT, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, UNIQUEMENT le Kinetic Pod situé sur le côté proche de la portière de la voiture (fig. a). Pour remettre le Pod

dans sa position initiale, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. b). **IMPORTANT :** s'assurer que le Kinetic Pod situé du côté intérieur de la voiture est toujours en position rétractée.

9- Viaggio Flex est muni de deux porte-gobelets amovibles latéraux.

Comment attacher le siège-auto pour qui possède une voiture avec les fixations Isofix

Vous pouvez utiliser ce type de fixation si votre voiture est équipée d'attaches Isofix. Si votre voiture n'en n'a pas, passez à la section suivante. Pour plus d'informations sur la présence et la position des attaches, consulter le manuel d'utilisation de la voiture.

La fixation aux connecteurs assure une plus grande stabilité et sécurité en voiture, mais elle ne remplace pas la fonction des ceintures du véhicule pour maintenir votre enfant en toute sécurité.

10- Pour allonger les connecteurs tourner la poignée située à l'avant en bas du siège-auto en tirant longitudinalement vers vous (fig. a). Les connecteurs seront éjectés automatiquement (fig. b). Répéter l'opération pour s'assurer que les connecteurs ont été expulsés simultanément et avec une extension maximum.

11- Fixer les connecteurs du siège-

auto aux attaches Isofix du siège-auto jusqu'au déclik.

12. Après avoir effectué la bonne fixation, agir de nouveau sur la poignée frontale (fig. a), et dans le même temps, pousser le siège auto vers le siège (fig. b) puis relâcher la poignée.

13. **▲ IMPORTANT:** La fixation correcte entre l'attache Isofix de la voiture est les connecteurs du siège-auto se vérifie par la présence du voyant vert situé au-dessus des connecteurs (fig. a). La présence du voyant rouge indique une fixation incorrecte (fig. b).

Comment décrocher le siège pour les personnes qui possèdent une voiture équipée d'attaches Isofix

14. Pour détacher Viaggio Flex du siège de la voiture, tirer la poignée (1) jusqu'à l'exposition complète des connecteurs. Ce faisant, les boutons jaunes de décrochage apparaîtront sur les côtés de la base, tirer ensuite les deux boutons (2) jusqu'à ce que vous entendiez un déclik d'ouverture des connecteurs. À ce stade, vous pouvez retirer le siège-auto.

15. Pour replacer les connecteurs à l'intérieur (en cas de non utilisation) tirer de nouveau le levier (1) et en même temps pousser l'un des deux connecteurs (2) jusqu'à leur exposition minimale.

Comment attacher le siège-auto pour qui ne possède pas une voiture avec les fixations Isofix

16. Placer le siège-auto Viaggio Flex sur le siège auto dans le sens de la marche du véhicule, en laissant les connecteurs à l'intérieur (fig_a) et installer l'enfant tel qu'illustré sur la figure (fig_b) en s'assurant que le siège ne bouge pas pendant cette opération.

Comment assurer votre enfant sur Viaggio Flex

17. Faire passer la ceinture de sécurité de la voiture dans le passant de ceinture situé sur l'appuie-tête : enfiler la ceinture entre le passant et l'appuie-tête (1) jusqu'à ce qu'elle glisse facilement dans le passant (2).

18. **▲ IMPORTANT :** la position correcte des ceintures est celle où les épaules de l'enfant sont placées légèrement en dessous du point de passage des ceintures, comme indiqué sur la figure.

19. Attacher la ceinture de sécurité de la voiture jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

20. Faire passer la partie basse de la ceinture dans le passant de la sangle située entre les jambes, comme indiqué sur la figure.

▲ IMPORTANT : veiller à ce que la ceinture reste toujours tendue et non vrillée.

Pour retirer la ceinture, procéder dans le sens inverse jusqu'à ce

qu'elle soit complètement retirée.

Comment déhousser le siège-auto

Les éléments en tissu de Viaggio Flex peuvent être enlevés pour le nettoyage.

21. Suivre les instructions de nettoyage indiquées sur l'emballage du siège.

DÉHOUSSER L'ASSISE

22. Désefiler les deux œillets des boutons correspondants situés sur le côté de l'assise du siège-auto.

23. Relâcher les deux languettes sur le fond du siège-auto.

24. Retirer le siège en tirant sur le panneau en plastique situé à l'intérieur de la poche, en retirant la partie textile de la sangle située entre les jambes. Ne pas oublier de replacer le panneau en plastique une fois que la housse a été lavée.

DÉHOUSSER LE DOSSIER

25. Désefiler les quatre œillets des boutons correspondants en plastique situés sur les côtés du dossier. Pour faciliter cette opération, élargir les côtés.

26. Décrocher les deux élastiques supérieurs et ceux inférieurs des latéraux.

27. Décrocher la partie supérieure du dossier et retirer la barre rigide présente à l'intérieur du revêtement. Pour faciliter cette opération, soulever l'appuie-tête. À ce stade, vous pouvez retirer la housse du dossier du siège-auto.

DÉHOUSSER L'APPUIE-TÊTE

28. Pour retirer la couverture postérieure en plastique de l'appuie-tête, décrocher les deux fixations latérales.

29. Libérer les sièges inférieurs (1) et le siège supérieur (2) comme le montre la figure.

30. Pour retirer le revêtement de l'appuie-tête, soulever légèrement l'appuie-tête, retirer latéralement les deux élastiques d'un côté (fig. a) puis les deux du côté opposé (fig. b). Retirer le revêtement.

Entretien et nettoyage de la housse

Brosser les éléments en tissu pour enlever la poussière.

• Pour le nettoyage, consulter l'étiquette cousue sur l'emballage du produit (fig. 21).

- ne pas utiliser d'eau de javel ;
- ne pas repasser ;
- ne pas laver à sec ;
- ne pas détacher à l'aide de solvants ;
- ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.

Comment faire pour couvrir le siège-auto RECOUVRIR L'ASSISE

31. Insérer le panneau en plastique dans la poche de la partie supérieure de l'assise.

32. Glisser par l'avant du siège-auto la housse (fig. a) en insérant le profil dans l'emplacement approprié (fig. b).

33. Insérer les deux crochets de

l'assise dans leurs emplacements près du bas du dossier.

34• Enfin accrocher les deux fentes latérales aux boutons présents sur les côtés.

RECOUVRIR LE DOSSIER

35• Enfiler la barre rigide présente à l'intérieur du revêtement. Accrocher la partie supérieure du revêtement au dossier.

36• Glisser la housse de côté et fixer les deux élastiques supérieurs; répéter l'opération avec les élastiques inférieurs.

37• Insérer les quatre fentes latérales à leur bouton correspondant.

RECOUVRIR L'APPUÏE-TÊTE

38• Soulever légèrement l'appuie-tête et placer le revêtement, d'abord d'un côté, en positionnant les deux élastiques comme indiqué (fig. a). Terminer le revêtement en plaçant de la même manière l'autre côté (fig. b), en faisant attention à la partie blanche en polystyrène.

39• Reposer la couverture postérieure en accrochant les trois points centraux au-dessus de la poignée de réglage en respectant la séquence sur la figure.

40• Enfin, accrocher les deux fixations latérales à l'appuie-tête.

Comme replier le siège-auto

41• Abaisser l'appuie-tête (1), serrer les côtés de contention (2) et fermer éventuellement les porte-gobelets (3).

42• Tirer vers le haut la sangle (1) pour débloquer le dossier et en même temps pousser vers l'avant le dossier (2) qui se rabattra sur l'assise du siège-auto.

43• Accrocher l'anneau qui lie le dossier à l'assise lorsque le produit est fermé.

Transport

44• Viaggio Flex est facilement transportable grâce à la poignée de transport.

Accessoires

45• **Travel Bag:** sac de transport pratique, le siège-auto reste propre et protégé.

Numéros de série

46• Viaggio Flex indique sous l'assise les informations concernant : nom du produit, date de fabrication, numéro de série et l'étiquette orange d'homologation.

Nettoyage du produit

• Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.

• Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.

• Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires.

• Brosser les parties en tissu pour enlever la poussière ou les laver selon la section appropriée.

• Ne pas nettoyer les pièces en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.

• Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition permanente et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.

• Conserver le produit dans un endroit sec.

Comment lire l'étiquette d'homologation

• Dans cette section, nous expliquons comment lire l'étiquette d'homologation (étiquette orange).

• La lettre E dans un cercle indique la marque d'homologation européenne et le nombre définit le pays qui a délivré l'homologation (1: Allemagne, 2: France, 3: Italie, 4: Pays-Bas, 11: Grande-Bretagne, 24: Irlande).

• Numéro d'homologation : s'il commence par 03, cela signifie qu'il s'agit du troisième amendement (celui qui est actuellement en vigueur) du règlement R129.

• Norme de référence : UN/ECE R129
• Numéro progressif de production : il est propre à chaque siège-auto ; lorsque l'homologation est délivrée, chaque produit est caractérisé par un numéro différent

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001. Peg Perego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Service d'assistance Peg Perego

En cas de perte accidentelle de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg Perego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contacter le service après-vente Peg Perego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

Tél. 0039/039/60.88.213

Numéro vert pour le SAV en

France: 0 800 910 994

e-mail assistenza@pegperego.com

site Internet www.pegperego.com

Tous les droits de propriété intellectuelle liés au contenu de ce manuel sont la propriété de PEG PEREGO S.p.A. et sont protégés par les lois applicables.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt Peg Perego entschieden haben.

Autokindersitz Viaggio Flex

• Zugelassen gemäß der Bestimmung UN/ECE R129/03 für Kinder mit einer Größe von 100 bis 150 cm (ca. von 3 bis 12 Jahren).

• Dieser Autositz ist ein Kinderrückhaltesystem vom Typ *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 für die hauptsächliche Verwendung auf Sitzen von Fahrzeugen zugelassen, die „mit i-Size kompatibel“ sind, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.

• Bei Verwendung für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 135 und 150 cm ist das System möglicherweise nicht für alle Autos geeignet.

• Der Autokindersitz darf nur auf genehmigten Fahrzeugen verwendet werden, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt und eine Zulassung gemäß Bestimmung UN/ECE R16 oder nach gleichwertigen Bestimmungen besitzen.

• **WICHTIG:** Es ist nicht gestattet, den Zwei-Punkt- oder Bauchgurt zu verwenden.

⚠️ WARNUNG

• Vor dem Gebrauch aufmerksam die Anweisungen lesen und zum späteren Nachschlagen an dem dafür vorgesehenen Platz aufbewahren. Wenn Sie die Installationsanweisungen für den Autokindersitz nicht gewissenhaft befolgen, kann dies für Ihr Kind schwerwiegende Folgen haben.

• Vergewissern Sie sich, dass der zum Befestigen des Autokindersitzes verwendete 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs stets gespannt und nicht verdreht ist.

• Achten Sie darauf, dass der Beckengurt so niedrig wie möglich sitzt, um das Becken ausreichend zurückhalten zu können.

• Den Autokindersitz nicht verwenden, wenn Brüche vorliegen oder Teile fehlen, sollte dieser aus zweiter Hand erworben werden oder sollte dieser bei einem Unfall heftigen Beanspruchungen ausgesetzt gewesen sein, da er versteckte, aber extrem gefährliche strukturelle Schäden davongetragen haben könnte.

• Kein Zubehör verwenden, das nicht vom Hersteller oder den zuständigen Behörden genehmigt ist. Keine Änderungen an dem Produkt anbringen.

• Den Autokindersitz nicht unter Sonneneinstrahlung im Fahrzeug lassen: Gegebenenfalls die Rückenlehne (Abb. 42) so umklappen, dass der Kindersitz gegen direkte

Sonneneinstrahlung geschützt ist.

• Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Autokindersitz. Überwachen Sie es auch, wenn es schläft.

• Das Kind auch für kurze Zeit nicht unbeaufsichtigt lassen. Die Temperatur im Fahrzeuginnenraum kann sich schlagartig ändern und gefährlich für das Kind werden.

• Den Autokindersitz nicht ohne den Stoffbezug verwenden. Dieser Bezug darf nicht durch einen nicht vom Hersteller genehmigten Bezug ersetzt werden, da er integrierender Teil des Sitzes und der Sicherheitsgarantie ist.

• Die Montage- und Installationsvorgänge des Viaggio Flex müssen von Erwachsenen ausgeführt werden. Dabei muss das Kind vom Produkt ferngehalten werden.

• Während der Fahrten im Auto das Kind nie im Arm halten und dieses nie außerhalb des Sitzes unterbringen. Im Fall plötzlicher Bremsungen könnte das Kind auch bei langsamer Fahrt leicht nach vorn katapultiert werden.

• Achten Sie beim Verstellen der Kopf- und Rückenlehne darauf, nicht mit den Fingern in die Mechanik zu greifen und stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile des Sitzes nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.

• Im Auto besonders auf Gepäck oder andere Gegenstände achten, die das Kind im Autokindersitz im Fall eines Unfalls verletzen könnten.

• Keine anderen als die beschriebenen Installationsmethoden verwenden, da die Gefahr des Lösens vom Sitz besteht.

• Das Kind nie bei fahrendem Fahrzeug aus dem Autokindersitz heben.

• Darauf achten, dass der Autokindersitz nicht durch einen beweglichen Teil des Sitzes oder eine Fahrzeugtür blockiert wird.

• Die unter der Kopfstütze und unter den Seitenflügeln befindlichen weißen Styroporteile nicht entfernen oder austauschen, da diese integrierender Teil der Sicherheitsgarantie sind.

• Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder den Händler des Autokindersitzes.

• Über das Zulassungsetikett an der Unterseite des Autositzes ist dieser Artikel fortlaufend nummeriert.

• Die Aufkleber oder Aufnäher nicht ablösen, da dadurch das Produkt nicht mehr normgerecht sein könnte.

• Wegen eventueller Reparaturen, zum Ersetzen von Teilen und wegen Informationen zum Produkt wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die verschiedenen Informationen befinden sich auf der letzten Seite dieser Anleitung.

• Bei Benutzung des Fahrzeugs mit leerem Autokindersitz kann der Autokindersitz nur dann im Auto gelassen werden, wenn er in die Isofix-Haken des Fahrzeugs eingehakt ist; sollten die Isofix-Befestigungen nicht genutzt werden, den Autokindersitz bei Nichtgebrauch vom Fahrzeugsitz entfernen: Er könnte bei einem Unfall eine Gefahr für andere mitfahrende Personen darstellen.

• Wenn das Produkt gebraucht

gekauft wurde, überprüfen Sie, ob es ein neueres Modell ist, ob alle Gebrauchsinformationen dabei liegen und ob alle seine Teile richtig funktionieren. Ein veraltetes Produkt entspricht aufgrund normaler Ermüdungerscheinungen des Materials möglicherweise nicht mehr den Prüfbestimmungen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Kundendienst des Herstellers.

Bauteile des Artikels

1- Den Inhalt der Verpackung überprüfen und bei Reklamationen bitte den Kundendienst verständigen. Der Autokindersitz besteht aus:

- A - Kopfstütze
 - B - Gurtschlaufe
 - C - Sitzfläche
 - D - Griff zum Herausziehen der Isofix-Befestigungen
 - E - Hebel zum Verstellen der Rückenlehne
 - F - herausziehbarer Getränkehalter
 - G - Schrittgurt
 - H - Isofix-Befestigungselemente
 - I - Rückenlehne
 - L - Entriegelungstasten für die Isofix-Befestigungen
 - M - Kinetic Pod
 - N - Einstellgriff für die Kopfstütze
 - O - Breitenverstellung der Rückenlehne
 - P - Bedienungsanleitung
 - Q - Schließband
- Der Autokindersitz ist einsatzbereit: Es ist kein Montagevorgang erforderlich.

⚠ WICHTIG

2- Viaggio Flex Autokindersitz muss in Fahrtrichtung installiert werden.

- **Viaggio Flex nicht auf Sitzen installieren, die gegen die Fahrtrichtung gerichtet sind oder quer zur allgemeinen Fahrtrichtung liegen.**
- **Es wird stets die Verwendung des Rücksitzes auf der Gegenseite des Fahrers empfohlen.**
- **Bei der Installation auf dem Beifahrersitz wird empfohlen, den Kindersitz so weit wie möglich vom Armaturenbrett zu positionieren.**
- **Sollte sich die Installation des Autokindersitzes Viaggio Flex aufgrund der Kopfstütze des Fahrzeugsitzes schwierig gestalten, kann die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes entfernt werden; sollte die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes nicht entfernbar sein und eine Behinderung für die Kopfstütze des Autokindersitzes darstellen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.**

Öffnen des Produktes vor dem Gebrauch

3- Die Rückenlehne des Autokindersitzes anheben, bis ein hörbares Klicken ertönt. Nachdem der Vorgang ausgeführt wurde, steht das Produkt von alleine in aufrechter Position. Die Rückenlehne kann um ein paar Freiheitsgrade hin und her bewegt werden, um sich den

unterschiedlichen Fahrzeugsitztypen besser anpassen zu können.

Produktcharakteristiken

Viaggio Flex passt sich dem Wachstum des Kindes an, denn er lässt sich auf unterschiedliche Arten einstellen. Die Einstellungen sind unabhängig voneinander vornehmbar, um für maximale Flexibilität im Gebrauch zu sorgen.

4- Die Kopfstütze kann in drei Positionen verstellt werden. Den Hebel (Abb. a) auf der Rückseite der Kopfstütze anheben und gleichzeitig die Kopfstütze (Abb. b) anheben und auf die gewünschte Höhe stellen.

⚠ **WICHTIG: Um sich dem Wachstum des Kindes anzupassen, muss die Höhe der Kopfstütze im Verhältnis zu seiner Größe angepasst werden.**

⚠ **WICHTIG Nachdem der Vorgang ausgeführt wurde, versuchen, die Kopfstütze zu bewegen, um zu kontrollieren, ob sie korrekt eingerastet ist.**

5- Die Breite der Rückenlehne kann in drei Positionen (geschlossen, mittig, geöffnet) eingestellt werden.

Dazu auf den Knopf (1) auf der Seite drücken und den Knopf (2) zum Öffnen der Seitenflügel im Uhrzeigersinn drehen. Dieser Vorgang ist mehrfach erforderlich während das Kind wächst. Zum Schließen der Seitenflügel auf den Knopf an der Seite drücken und den Knopf entgegen des Uhrzeigersinns drehen.

6- Die Rückenlehne kann in der Höhe verstellt werden: Den Hebel auf der Rückseite nach oben drücken (1) und gleichzeitig die ganze Rückenlehne in die gewünschte Position anheben (2). Um die Rückenlehne zu senken, den gleichen Hebel ziehen (1) und gleichzeitig die Rückenlehne nach unten drücken (2).

Diese Einstellung muss durchgeführt werden, damit der Autokindersitz mit dem Kind mitwächst.

7- Viaggio Flex ist mit einem Neigungssystem ausgestattet, um größeren Komfort zu garantieren. Um den Autokindersitz zu neigen, den Hebel vorn (Abb. a) ziehen und gleichzeitig das Produkt neigen (Abb. b).

8- Der Kindersitz ist mit Kinetic Pods für eine noch bessere garantierte Sicherheit beim Seitenaufprall versehen. Nachdem der Kindersitz in das Auto gestellt wurde, muss NUR der Kinetic Pod auf der Türseite VOLLSTÄNDIG im Uhrzeigersinn herausgedreht werden (Abb_a). Um den Pod wieder in seine Ursprungsposition zu bringen, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn (Abb_b). **WICHTIG:** Vergewissern Sie sich, dass der Kinetic Pod auf der Fahrzeuginnenseite immer ganz eingedreht ist.

9- Viaggio Flex ist mit zwei ausziehbaren seitlichen Getränkehaltern ausgestattet.

Befestigung des Autokindersitzes im Auto für diejenigen, die ein Fahrzeug mit Isofix-Befestigungen besitzen

Diese Art der Befestigung kann nur verwendet werden, wenn Ihr Fahrzeug mit Isofix-Haken ausgestattet ist. Sollte Ihr Fahrzeug nicht mit Isofix-Haken ausgestattet sein, lesen Sie bitte im nächsten Abschnitt weiter. Wegen weiterer Informationen hinsichtlich des Vorhandenseins und der Position der Haken siehe Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.

Das Einhängen in die Befestigungen sorgt für mehr Stabilität und höhere Sicherheit im Auto, ersetzt jedoch nicht die Funktion der Sicherheitsgurte, um das Kind zu sichern.

10- Um die befindlichen Befestigungen zu verlängern, den unten auf dem vorderen Teil des Autokindersitzes befindlichen Hebel bewegen und längs in Ihre Richtung ziehen (Abb. a). Die Befestigungen werden automatisch herausgeschoben (Abb. b). Den Vorgang wiederholen, um sich zu vergewissern, dass die Befestigungen gleichzeitig und vollständig herausgeschoben wurden.

11- Die Autokindersitzes befindlichen an den Isofix-Haken des Fahrzeugsitzes anbringen, bis ein „Klicken“ zu hören ist.

12- Nach dem korrekten Anbringen erneut den vorderen Griff (Abb. A) betätigen, dabei gleichzeitig den

Autokindersitz in Richtung Sitz (Abb. b) schieben und den Griff loslassen.

13- ⚠ WICHTIG: Das korrekte Einrasten zwischen den Isofix-Haken des Fahrzeugs und den Befestigungen des Autokindersitzes wird vom Vorhandensein der grünen Kontrollleuchte auf den Befestigungen angezeigt (Abb. a). Das Vorhandensein der roten Kontrollleuchte zeigt dagegen an, dass das Einrasten NICHT korrekt erfolgt ist (Abb. b).

Lösen des Autokindersitzes im Auto für diejenigen, die ein Fahrzeug mit Isofix-Befestigungen besitzen

14- Um den Autokindersitz Viaggio Flex vom Fahrzeugsitz zu lösen, den Hebel (1) ziehen, bis die Befestigungen vollständig sichtbar sind. Durch diesen Vorgang werden die gelben Knöpfe für das Ausklinken auf den Seiten der Basis sichtbar; anschließend die beiden Knöpfe (2) ziehen, bis ein „Klicken“ für die Öffnung der Befestigungen zu hören ist. Nun kann der Autokindersitz entfernt werden.

15- Um die Befestigungen wieder zu positionieren (bei Nichtgebrauch), erneut den Hebel (1) ziehen und gleichzeitig eine der beiden Befestigungen (2) drücken, bis beide so wenig wie möglich sichtbar sind.

Befestigung des Autokindersitzes im Auto für diejenigen, die

kein Fahrzeug mit Isofix-Befestigungen besitzen

16- Den Autokindersitz Viaggio Flex auf dem Fahrzeugsitz in Fahrtrichtung positionieren und die Befestigungen im Inneren lassen (Abb. a). Das Kind wie in der Abbildung in den Autokindersitz setzen (Abb. b) und darauf achten, dass sich der Autokindersitz bei diesem Vorgang nicht verschiebt.

Sicherung des Kindes auf Viaggio Flex

17- Führen Sie den Autosicherheitsgurt durch die Gurtschlaufe an der Kopfstütze: Führen Sie den Gurt zwischen Schlaufe und Kopfstütze ein (1), so dass er locker in der Schlaufe gleitet (2).

18- ⚠ IWICHTIG: Die Position der Gurte ist richtig, wenn sich die Schultern des Kindes leicht unterhalb der Stelle befinden, an der die Gurte verlaufen, wie in der Abbildung gezeigt.

19- Stecken Sie den Sicherheitsgurt des Autos in die Fassung, bis er einrastet.

20- Führen Sie den unteren Teil des Sicherheitsgurtes durch die Schlaufe des Schrittgurtes, wie in der Abbildung gezeigt.

⚠ WICHTIG: Achten Sie darauf, dass der Gurt immer straff sitzt und sich nicht verdreht. Um den Sicherheitsgurt zu lösen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, bis er vollständig entfernt ist.

Abziehen des Stoffbezugs

Die Stoffteile des Autokindersitzes Viaggio Flex können für die Reinigung entfernt werden.

21- Befolgen Sie bitte die Waschanleitung auf dem Bezug des Autokindersitzes.

ABZIEHEN DER SITZFLÄCHE

22- Die beiden Ösen von den entsprechenden Knöpfen lösen, die sich seitlich der Sitzfläche des Autokindersitzes befinden.

23- Die beiden Laschen vom Boden des Autokindersitzes lösen.

24- Entfernen Sie die Sitzfläche, indem Sie die Kunststoffplatte aus der Tasche herausziehen und den Textileil vom Schrittgurt abziehen. Denken Sie daran, die Kunststoffplatte wieder anzubringen, nachdem Sie die Sitzfläche gewaschen haben.

ABZIEHEN DER RÜCKENLEHNE

25- Die vier Ösen von den entsprechenden Kunststoffknöpfen lösen, die sich seitlich der Rückenlehne befinden. Um diesen Vorgang zu erleichtern, die Seitenteile weiter stellen.

26- Die beiden oberen und die beiden unteren elastischen Schlaufen der Seitenteile lösen.

27- Den oberen Teil der Rückenlehne aushängen und den starren Streifen aus dem Bezug herausnehmen. Um diesen Vorgang zu erleichtern, die Kopfstütze anheben. Nun kann

der Bezug der Rückenlehne des Autokindersitzes entfernt werden.

ABZIEHEN DER KOPFSTÜTZE

28• Um die hintere Abdeckung aus Kunststoff der Kopfstütze zu entfernen, die beiden seitlichen Haken lösen.

29• Die unteren Öffnungen (1) und die obere Öffnung (2) befreien wie in der Abbildung gezeigt.

30• Um den Bezug der Kopfstütze zu entfernen, Kopfstütze leicht anheben, seitlich die beiden elastischen Schlaufen auf einer Seite lösen (Abb. a) und anschließend die beiden elastischen Schlaufen auf der anderen Seite lösen (Abb. b). Den Bezug abnehmen.

Pflege und Reinigung des Stoffbezuges

Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen.

- Befolgen Sie bitte die Waschanleitung auf dem Etikett, das auf den Bezug des Produktes aufgenäht ist. (Abb. 21)
- Nicht mit Chlor bleichen.
- Nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.
- Nicht mit Lösungsmitteln Flecken entfernen.
- Nicht im Wäschetrockner mit rotierender Trommel trocknen.

Beziehen des Autokindersitzes

BEZIEHEN DER SITZFLÄCHE

31• Die Kunststoffplatte in die

Tasche im oberen Teil der Sitzfläche einsetzen.

32• Den Bezug von der Vorderseite des Autokindersitzes aufziehen (Abb. a) und dabei die Kante in die entsprechende Aufnahme einsetzen (Abb. b).

33• Die beiden Haken der Sitzfläche in die dafür vorgesehenen Laschen nahe des unteren Teils der Rückenlehne stecken.

34• Dann die beiden seitlichen Ösen an den auf den Seiten befindlichen Knöpfen befestigen.

BEZIEHEN DER RÜCKENLEHNE

35• Den starren Streifen in den Bezug einführen. Den oberen Teil des Rückenlehnenbezugs einhängen.

36• Den seitlichen Bezug aufziehen und die beiden oberen elastischen Schlaufen befestigen; diesen Vorgang mit den unteren elastischen Schlaufen wiederholen.

37• Die vier Ösen an den entsprechenden Knöpfen befestigen.

BEZIEHEN DER KOPFSTÜTZE

38• Kopfstütze leicht anheben und den Bezug zuerst auf einer Seite aufziehen, dabei die beiden elastischen Schlaufen wie gezeigt (Abb. a) positionieren. Das Beziehen durch Aufziehen des Bezugs in der gleichen Weise auf der anderen Seite abschließen (Abb. b), dabei auf den weißen Styroporteil achten.

39• Die hintere Abdeckung wieder positionieren und die drei Stellen

in der Mitte über dem Griff für die Einstellung befestigen, dabei die Reihenfolge in der Abbildung beachten.

40• Schließlich die beiden seitlichen Befestigungen an der Kopfstütze anbringen.

Zusammenklappen des Autokindersitzes

41• Kopfstütze senken (1), die Seitenwangen enger stellen (2) und gegebenenfalls die Getränkehalter schließen (3).

42• Das Band so nach oben ziehen (1), dass sich die Blockierung der Rückenlehne löst, und gleichzeitig die Rückenlehne nach vorne drücken (2), die auf die Sitzfläche des Autokindersitzes klappt.

43• Den Ring einhaken, der die Rückenlehne an der Sitzfläche hält, wenn das Produkt zusammengeklappt ist.

Transport

44• Viaggio Flex lässt sich mit dem Transportgriff einfach und bequem transportieren.

Zubehör

45• Travel Bag: Praktische Transporttasche, in der der Autokindersitz gut geschützt und sauber bleibt.

Seriennummern

46• Auf dem Autokindersitz Viaggio Flex finden Sie unter der

Sitzfläche folgende Informationen: Produktname, Herstellungsdatum, Seriennummer desselben und das orangefarbene Prüfetikett.

Reinigung

- Ihr Produkt braucht nur geringe Wartung. Reinigung und Wartung dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, alle beweglichen Teile sauber zu halten.
- Regelmäßig die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen, oder unter Befolgung der Anweisungen im entsprechenden Abschnitt waschen.
- Die Styroportteile nicht mit Lösungsmitteln oder ähnlichen Produkten reinigen.
- Das Produkt vor Witterung wie Wasser, Regen oder Schnee schützen; wird das Produkt wiederholt und über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, können die Farben vieler Materialien verblassen.
- Das Produkt trocken aufbewahren.

Informationen auf dem Prüfetikett

- In diesem Abschnitt erläutern wir, welche Informationen Sie dem orangefarbenen Prüfetikett entnehmen können.
- Der Kreis mit dem Buchstaben E: Er bedeutet, dass die Produkte

europäischen Normen entsprechen. Die Nummer zeigt das Land an, in dem die Zulassung erfolgt ist (1: Deutschland, 2: Frankreich, 3: Italien, 4: Niederlande, 11: Großbritannien, 24: Irland).

• Zulassungsnummer: Wenn diese mit 03 beginnt, bedeutet dies, dass es sich um die dritte (derzeit gültige) Änderung der Verordnung R129 handelt.

• Referenznorm: UN/ECE R129.

• Laufende Produktionsnummer: Kennzeichnet jeden einzelnen Autokindersitz. Nach der Zulassung ist jeder der Sitze an seiner Produktionsnummer erkennbar.

PEG PEREGO S.p.A.

Das Unternehmen Peg Perego S.p.A. wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das von TÜV Italia Srl nach der Norm ISO 9001 zertifiziert wurde.

Peg Perego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

Kundendienst Peg Perego

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch Originalteile von Peg Perego. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter

von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Peg Perego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

E-Mail: assistenza@pegperego.com

Webseite www.pegperego.com

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören PEG PEREGO S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

ES Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg Perego.

Silla de auto Viaggio Flex

• Homologada conforme a la norma europea UN/ECE R129/03 para niños de estatura entre 100 y 150 cm (de 3 a 12 años aproximadamente).

• Esta silla para automóvil es un sistema de retención para niños pequeños del tipo *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Ha sido aprobado conforme al reglamento UN n.º 129 para los asientos de automóviles "compatibles con i-Size" según indica el fabricante del vehículo en el manual de uso y mantenimiento.

• Cuando se utiliza para niños de estatura comprendida entre 135 y 150 cm podría no ser adecuado para todos los automóviles.

• La silla de auto puede usarse únicamente en vehículos aprobados, equipados con cinturón de tres puntos, homologados conforme al reglamento UN/ECE R16 o a normas equivalentes.

• IMPORTANTE: no se debe usar el cinturón de dos puntos o abdominal.

⚠ ADVERTENCIA

• **Lea atentamente las instrucciones antes del uso y consérvelas en su**

respectivo alojamiento para futuras consultas. El incumplimiento de las instrucciones de instalación de la silla de auto podría ocasionar riesgos para su niño.

• Compruebe que el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo utilizado para fijar la silla de auto esté siempre tenso y no retorcido.

• Asegurarse de que el cinturón abdominal quede lo más baja posible para retener adecuadamente el regazo.

• No utilice la silla de auto si presenta rupturas o le faltan piezas, si es de segunda mano o si ha estado sometida a grandes esfuerzos en un accidente, puesto que podría haber sufrido daños estructurales no visibles, pero extremadamente peligrosos.

• No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante o por las autoridades competentes. No modifique bajo ningún concepto el producto.

• No deje la silla de auto en el vehículo expuesta al sol: posiblemente, abata el respaldo (fig. 42) para proteger el asiento contra la exposición directa al sol.

• No deje nunca al niño en la silla de auto sin vigilancia: contrólelo también mientras duerme.

• Nunca deje al niño sin vigilancia en el coche, ni siquiera durante cortos periodos de tiempo. La temperatura interna del habitáculo puede cambiar repentinamente y

volverse peligrosa para el niño que se encuentre dentro.

- No utilice la silla de auto sin su revestimiento de tejido, el cual no puede reemplazarse por otro no aprobado por el fabricante, puesto que es parte integrante de la silla y de la seguridad.

- Las operaciones de montaje e instalación de Viaggio Flex deben ser efectuadas por adultos, manteniendo al niño alejado del producto.

- Durante los viajes en automóvil, no lleve nunca al niño en brazos ni deje nunca que viaje fuera de la silla. En caso de frenado repentino, incluso a baja velocidad, el niño se proyectaría fácilmente hacia adelante.

- En las operaciones de ajuste del reposacabezas y del respaldo, evitar introducir los dedos en los mecanismos y asegurarse de que las partes móviles de la silla no entren en contacto con el cuerpo del niño.

- Al estar en el automóvil, preste especial atención a maletas u otros objetos que puedan ocasionar lesiones al niño sentado en la silla de auto en caso de accidente.

- No utilice métodos de instalación diferentes de los indicados, puesto que podría desengancharse del asiento.

- No retire nunca al niño de la silla de auto si el automóvil está en movimiento.

- Preste especial atención a que la silla de auto no quede bloqueada ni por una parte móvil del asiento ni por la puerta.

- No retire ni cambie las partes blancas en poliestireno debajo del reposacabezas y debajo de las aletas laterales, ya que constituyen una parte integrante de la seguridad.

- En caso de dudas, contacte con el fabricante o el vendedor de esta silla de auto.

- Este artículo lleva numeración progresiva gracias a la etiqueta de homologación situada en la parte inferior de la silla para automóvil.

- No quite las etiquetas adhesivas ni las cosidas, puesto que el producto podría quedar no conforme con la reglamentación vigente.

- Contacte con el servicio de asistencia de posventa para posibles reparaciones, sustituciones de piezas e información acerca del producto. Las distintas informaciones figuran en la última página de este manual.

- Si utiliza el vehículo con la silla de auto vacía, cuando la silla está enganchada en los acoplamientos Isofix del vehículo, es posible dejarla en el mismo; en cambio, si no se utilizan los acoplamientos Isofix, retire la silla del asiento, porque en caso de accidentes podría ser peligrosa para los otros pasajeros.

- Si el producto es de segunda mano, verifique que sea un modelo de construcción reciente, equipado con instrucciones y que sea funcional en todas sus partes. Un producto obsoleto podría no cumplir con los requisitos de seguridad debido al envejecimiento natural de los materiales y la renovación de las

normativas. En caso de duda, póngase en contacto con el centro de atención al cliente del fabricante.

Componentes del artículo

1. Controle el contenido del embalaje y, en caso de reclamación, diríjase al Servicio de Asistencia de posventa.

La silla de auto está formada por:

A - reposacabezas

B - abertura de paso del cinturón

C - asiento

D - manija de extensión de los conectores Isofix

E - manija para reclinar el respaldo

F - portabebidas extraíble

G - cinturón separapiernas

H - conectores Isofix

I - respaldo

L - botones de desenganche de conectores Isofix

M - Kinetic pod

N - manija de ajuste del reposacabezas

O - ajuste de anchura del respaldo

P - manual de instrucciones de uso

Q - cinta de cierre

La silla de auto está preparada para el uso: no se requiere ninguna operación de montaje.

▲ IMPORTANTE

2. Viaggio Flex debe instalarse en el sentido de marcha.

- No instale Viaggio Flex sobre asientos orientados en la dirección opuesta o transversal al

sentido de marcha del vehículo.

- Se aconseja siempre usar el asiento trasero del lado opuesto al del conductor.

- En caso de instalación en el asiento delantero, se aconseja colocar la silla lo más alejada posible del salpicadero.

- Si el reposacabezas del automóvil dificulta la instalación de Viaggio Flex, es posible retirarlo; si el reposacabezas del automóvil no se puede retirar e interfiere con el reposacabezas de la silla de auto, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia de posventa.

Apertura del producto antes del uso

3. Alce el respaldo de la silla hasta que se oiga un chasquido. Cuando se completa la operación, el producto queda erguido. El respaldo oscila con algunos grados de libertad, para adaptarse mejor a los distintos tipos de asiento de automóvil.

Características del producto

Viaggio Flex se adapta al crecimiento del niño, con distintos tipos de ajustes. Los ajustes son independientes entre sí, para garantizar una máxima flexibilidad de uso.

4. El reposacabezas se regula en 3 posiciones. Alce la manilla (fig. a) presente en la parte trasera del reposacabezas, y alce

simultáneamente el reposacabezas (fig. b) ubicándolo a la altura deseada.

⚠ IMPORTANTE: Para seguir el crecimiento del niño, es necesario ajustar la altura del reposacabezas adecuándolo a su talla.

⚠ IMPORTANTE: Luego, intente mover el reposacabezas para comprobar que esté enganchado correctamente.

5• La anchura del respaldo se puede ajustar en tres posiciones (cerrado, medio, abierto). Pulse el botón al lado de la perilla (1) y gire la perilla (2) hacia la derecha para abrir los laterales. Esta operación es necesaria a medida que el niño crece. Para cerrar los laterales, pulse el botón y gire la perilla hacia la izquierda.

6• Es posible ajustar la altura del respaldo: en su parte trasera, lleve la manilla hacia arriba (1) y, simultáneamente, alce completamente el respaldo (2) hasta la posición deseada. Para bajar el respaldo, tire de la misma manilla (1) y, simultáneamente, empuje el respaldo hacia abajo (2). Es necesario realizar ese ajuste para acompañar el crecimiento del niño.

7• Viaggio Flex está equipado con un sistema de reclinación para garantizar un mayor confort. Para reclinarlo, tire de la manilla presente adelante (fig. a) y, simultáneamente, recline el producto (fig. b).

8• La silla está equipada con Kinetic Pods para garantizar una mayor seguridad en caso de impacto lateral.

Después de colocar la silla para auto, es necesario extraer TOTALMENTE, y girándolo en sentido horario, SOLO el Kinetic Pod situado en el lateral que da a la puerta del automóvil (fig. a). Para volver a colocar el Pod en su posición inicial, hay que girarlo en sentido antihorario (fig. b). **IMPORTANTE:** asegúrese de que el Kinetic Pod situado en el lateral que da al interior del automóvil esté siempre en posición cerrada.

9• Viaggio Flex está equipado con dos portabebidas laterales extraíbles.

Cómo enganchar la silla en el automóvil para los que tienen un automóvil con acoplamiento Isofix

Es posible utilizar este tipo de enganche si su automóvil está equipado con ganchos Isofix. Si su automóvil no los tiene instalados, pase a la siguiente sección. Para mayor información sobre la presencia y posición de los ganchos, consulte el manual de uso del automóvil.

El enganche en los conectores garantiza una mayor estabilidad y seguridad en el vehículo, pero no reemplaza la función de los cinturones de seguridad del automóvil para sujetar al niño de manera segura.

10• Para alargar los conectores, accione la manilla presente en la parte delantera inferior de la silla, tirando hacia usted en sentido longitudinal (fig. a). Los conectores

se expulsarán automáticamente (fig. b). Repita la operación para comprobar que los conectores se hayan expulsado simultáneamente y con la máxima extensión.

11• Enganche los conectores de la silla en los ganchos Isofix del asiento del automóvil, hasta oír un "clic".

12• Después de enganchar correctamente, accione otra vez la manilla delantera (fig. a) y, simultáneamente, empuje la silla contra el asiento (fig. b) y suelte la manilla.

13• ⚠ IMPORTANTE: el correcto enganche del acoplamiento Isofix del automóvil y los conectores de la silla de auto se comprueba con la presencia del testigo de color verde encima de los conectores (fig. a). La presencia del testigo de color rojo indica un enganche NO correcto (fig. b).

Cómo desenganchar la silla en automóviles con enganches Isofix

14• Para desenganchar Viaggio Flex del asiento del automóvil, tire de la manilla (1) hasta que los conectores queden completamente expuestos. Con esta operación, los botones amarillos de desenganche quedarán visibles a los lados de la base; entonces, tire de los dos botones (2) hasta oír un "clic" de apertura de los conectores. Ahora es posible retirar la silla.

15• Para colocar los conectores otra

vez dentro de la base (cuando no se usan), tire nuevamente de la palanca (1) y, simultáneamente, empuje uno de los dos conectores (2) hasta la introducción máxima de los mismos.

Cómo enganchar la silla en el automóvil para los que no tienen un automóvil con acoplamiento Isofix

16• Coloque la silla Viaggio Flex sul en el asiento del vehículo, en el sentido de marcha del mismo, dejando los conectores (fig. a), y acomode al niño como se ilustra en la figura (fig. b), prestando atención a que la silla no se desplace durante esta operación.

Cómo asegurar al niño en Viaggio Flex

17• Hacer pasar el cinturón de seguridad del automóvil por el paso situado en el reposacabezas: meter el cinturón entre el paso y reposacabezas (1) hasta que discurra cómodamente por la ranura de paso (2).

18• ⚠ IMPORTANTE: la posición correcta de los cinturones es aquella en que los hombros del niño están ligeramente por debajo del punto de paso de los cinturones, como en la figura.

19• Enganchar el cinturón de seguridad del automóvil, hasta escuchar el clic.

20. Hacer pasar el ramal bajo del cinturón por el paso del separapiernas como se muestra en la figura.

▲ IMPORTANTE: Prestar atención a que el cinturón quede siempre tensado y sin retorceduras. Para quitar el cinturón, repetir el procedimiento en sentido inverso hasta extraerlo por completo.

Cómo quitar el revestimiento de tejido

Las partes de tejido de Viaggio Flex se pueden desmontar para la limpieza.

21. Siga las instrucciones de lavado indicadas en el revestimiento del asiento.

EXTRACCIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL ASIENTO

22. Extraiga los dos ojales de los botones correspondientes, presentes en la parte lateral del asiento de la silla.

23. Desenganche las dos lengüetas de la parte inferior de la silla.

24. Quitar el asiento extrayendo el panel de plástico que se encuentra dentro del bolsillo, sacando la parte textil del cinturón separapiernas. No olvide colocar de nuevo el panel de plástico una vez lavado el revestimiento.

EXTRACCIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL RESPALDO

25. Extraiga los cuatro ojales

de los botones de plástico correspondientes, presentes en la parte lateral del respaldo. Para facilitar esta operación, ensanche los laterales.

26. Desenganchar los dos elásticos superiores y los dos inferiores de los laterales.

27. Desenganchar la parte superior del respaldo y sacar el listón rígido que se encontrará en el interior del revestimiento. Para facilitar esta operación, alce el reposacabezas. Ahora es posible retirar el revestimiento del respaldo de la silla.

EXTRACCIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL REPOSACABEZAS

28. Para retirar la tapa trasera de plástico del reposacabezas, soltar los dos ganchos laterales.

29. Soltar los alojamientos inferiores (1) y el alojamiento superior (2) como se ve en la figura.

30. Para retirar el revestimiento del reposacabezas, alzar ligeramente el reposacabezas, extraer en sentido lateral los dos elásticos de un lado (fig. a), y luego, los dos del otro lado (fig. b). Retirar el revestimiento.

Mantenimiento y limpieza del revestimiento de tejido

Cepille las partes de tejido para eliminar el polvo.

• Para el lavado, siga las indicaciones de la etiqueta cosida en el revestimiento del producto. (fig. 21)

- no utilice lejía a base de cloro;
- no planchar;
- no lavar en seco;
- no elimine las manchas con disolventes;
- no seque en secadoras con tambor rotativo.

Cómo revestir la silla de auto

COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL ASIENTO

31. Introduzca el panel de plástico en el forro de la parte superior del asiento.

32. Calce el revestimiento desde la parte delantera de la silla (fig. a), introduciendo el perfil en el alojamiento correspondiente (fig. b).

33. Introduzca los dos ganchos del asiento en los alojamientos correspondientes, cerca de la parte inferior del respaldo.

34. Por último, enganche los dos ojales en los botones presentes en los laterales.

COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL RESPALDO

35. Introducir el listón rígido en el interior del revestimiento. Enganchar al respaldo la parte superior del revestimiento.

36. Calce el revestimiento lateral y enganche los dos elásticos superiores; repita la operación con los elásticos inferiores.

37. Enganche los cuatro ojales laterales en los botones respectivos.

COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO DEL REPOSACABEZAS

38. Alzar ligeramente el reposacabezas y calzar el revestimiento; primero de un lado, colocando los dos elásticos como se ve en la figura (fig. a). Completar el recubrimiento calzando el otro lado de la misma forma (fig. b), prestando atención a la parte blanca en poliestireno.

39. Colocar otra vez la tapa trasera enganchando los tres puntos centrales sobre la manilla de ajuste, respetando la secuencia ilustrada en la figura.

40. Por último, enganchar las dos fijaciones laterales en el reposacabezas

Cómo cerrar la silla de auto

41. Baje el reposacabezas (1), estreche los laterales de contención (2) y cierre los portabebidas (3).

42. Tire hacia arriba la cinta (1), para desbloquear el respaldo y, simultáneamente, empuje hacia delante el respaldo (2) que se cerrará sobre el asiento de la silla.

43. Enganche el anillo que une el respaldo al asiento cuando el producto está cerrado.

Transporte

44. Viaggio Flex se puede transportar cómodamente utilizando la correspondiente asa de transporte.

Accesorios

45- Travel Bag: práctica bolsa de transporte, la silla queda protegida y limpia.

Números de serie

46- Viaggio Flex tiene debajo del asiento la siguiente información: nombre del producto, fecha de fabricación, número de serie del mismo y la etiqueta naranja de homologación.

Limpieza del producto

- Este producto requiere de un mantenimiento mínimo. Las operaciones de limpieza y mantenimiento sólo deben ser realizadas por adultos.
- Se recomienda mantener limpias todas las partes móviles.
- Limpie periódicamente las partes de plástico con un trapo húmedo sin usar disolventes ni otros productos similares.
- Cepille las partes en tejido para eliminar el polvo, o lave siguiendo las indicaciones detalladas en el punto correspondiente.
- No limpie los componentes en poliestireno con disolventes ni con productos similares.
- Proteja el producto contra los agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol puede causar el cambio de color de muchos materiales.
- Conserve el producto en un lugar seco.

Significado de la etiqueta de homologación

- Este apartado explica el significado de la etiqueta de homologación (etiqueta naranja).
- La letra E dentro de un círculo indica la marca de homologación Europea, y el número identifica el país que ha expedido la homologación (1: Alemania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Países Bajos, 11: Gran Bretaña, 24: Irlanda).
- Número de homologación: si comienza con 03 quiere decir que se trata de la tercera enmienda (la actualmente vigente) del reglamento R129.
- Norma de referencia: UN/ECE R129
- El número progresivo de fabricación personaliza cada silla desde la concesión de la homologación. Cada silla posee su respectivo número.

PEG PEREGO S.p.A

Peg Perego S.p.A. es una empresa con sistema de gestión de la calidad certificado por TÜV Italia Srl, de acuerdo con la norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Servicio de asistencia Peg Perego

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilice únicamente repuestos originales Peg Perego. Para

cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contacte con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

sitio internet www.pegperego.com

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a PEG PEREGO S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

BR-PT Português

Obrigado por escolher um produto Peg Perego.

Cadeira para automóvel Viaggio Flex

- Homologada de acordo com o regulamento Europeu UN/ECE R129/03 para crianças com altura entre 100 e 150 cm (de 3 a 12 anos aproximadamente).
- Essa cadeirinha para automóvel é um assento elevatório para crianças tipo *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

A cadeirinha é aprovada de acordo com o Regulamento UN N° 129, adequada para assentos de carro "compatíveis com i-Size", conforme indicado pelo fabricante do veículo no manual de uso e manutenção.

- Quando usada para crianças entre 135 e 150 cm de altura, pode não ser adequada para todos os veículos.
- A cadeirinha para automóvel pode ser utilizada apenas em veículos aprovados, equipados com cinto de três pontos homologados segundo o regulamento UN/ECE R16 ou normas equivalentes.
- **IMPORTANTE:** não é permitido usar o cinto de dois pontos ou abdominal.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Leia com atenção as instruções antes do uso e guarde-as no devido lugar para serem reutilizadas**

no futuro. O desrespeito das instruções de instalação da cadeirinha para carro acarretaria riscos para sua criança.

- Certifique-se de que o cinto de três pontos do veículo utilizado para fixar a cadeirinha esteja sempre esticado e não enrolado.
- Certifique-se de que o cinto abdominal esteja o mais baixo possível para reter adequadamente a bacia.
- Não utilize a cadeirinha para carro se estiver quebrada ou faltarem peças, se for de segunda mão, ou se tiver sido submetida a esforços violentos num acidente, pois poderia ter sofrido danos estruturais ocultos, mas extremamente perigosos.
- Não use acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante ou pelas autoridades competentes. Não faça alterações no produto.
- Não deixe a cadeirinha no veículo exposta ao sol: se necessário, dobre o encosto (fig. 42) para proteger o assento da exposição direta ao sol.
- Nunca deixe sua criança sozinha na cadeirinha para carro: fique com ela mesmo enquanto estiver dormindo.
- Não deixe a criança sozinha no carro mesmo que por pouco tempo. A temperatura no interior do veículo pode mudar de forma repentina e se tornar perigosa para a criança que estiver dentro.
- Não utilize a cadeirinha para carro sem o revestimento de tecido, o qual não pode ser substituído por

um não aprovado pelo fabricante, pois constitui parte integrante da cadeirinha e da segurança.

- As operações de montagem e de instalação de Viaggio Flex devem ser realizadas por adultos, mantendo a criança longe do produto.
- Durante as viagens de carro, nunca segure a criança no colo e nunca a coloque sentada fora da cadeirinha. Em caso de freada repentina, mesmo em baixa velocidade, a criança é facilmente jogada para a frente.
- Ao ajustar o apoio de cabeça e o encosto, evite inserir os dedos nos mecanismos e certifique-se de que as partes móveis da cadeirinha não entrem em contato com o corpo da criança.
- A usar o carro, preste bem atenção nas bagagens ou outros objetos que possam causar lesões à criança na cadeirinha para automóvel em caso de acidente.
- Não utilize métodos de instalação diferentes dos indicados: perigo de desprenhimento do banco.
- Se o veículo estiver em movimento, nunca tire a criança da cadeirinha.
- Preste atenção para que a cadeirinha não fique travada por uma parte móvel do banco ou por uma porta do carro.
- Não remova ou troque as partes brancas em isopor presentes embaixo do encosto para a cabeça e embaixo das abas laterais, pois constituem parte integrante da segurança.
- Em caso de dúvidas, consulte o

fabricante ou o revendedor desta cadeirinha para carro.

- Este artigo é numerado consecutivamente pela etiqueta de homologação na parte inferior da cadeirinha para automóvel.
- Não remova as etiquetas adesivas e costuradas; isso poderia tornar o produto não conforme nos termos da lei.
- Para eventuais reparações, substituições de peças e informações sobre o produto, contate o serviço de assistência pós-venda. As várias informações estão na última página deste manual.
- No caso de uso do veículo com a cadeirinha para carro vazia, se a cadeirinha estiver encaixada nos engates Isofix do automóvel, é possível deixá-la no carro; se, ao contrário, não forem utilizados os engates Isofix, remova-a do banco: em caso de acidente, pode ser perigosa para os outros ocupantes.
- Se o produto for de segunda mão, verifique se é um modelo de fabricação recente, se possui as instruções e se todas as suas partes estão funcionando. Um produto antigo poderia não estar em conformidade devido ao envelhecimento natural dos materiais e da renovação das normas. Em caso de dúvidas, contate o centro de assistência da empresa fabricante.

Componentes

1. Verifique o conteúdo presente

na embalagem e, em caso de reclamação, favor contactar o Serviço de Assistência pós-venda.

A cadeirinha para automóvel é composta por:

- A - encosto de cabeça
 - B - presilha para cinto
 - C - assento
 - D - puxador de extensão dos conectores Isofix
 - E - puxador de reclinção do encosto
 - F - porta-bebidas removível
 - G - cinto entrepernas
 - H - conectores Isofix
 - I - encosto
 - L - botões de liberação dos conectores Isofix
 - M - Kinetic pod
 - N - puxador de ajuste do encosto de cabeça
 - O - ajuste da largura do encosto
 - P - manual de instruções
 - Q - fita de fechamento
- A cadeirinha está pronta para o uso: nenhuma operação de montagem é necessária.

⚠ IMPORTANTE

2- Viaggio Flex deve ser instalado no sentido de marcha.

• **Não instale a Viaggio Flex em bancos virados na direção oposta ao sentido de marcha ou na transversal em relação à marcha normal do veículo.**

• **Aconselha-se sempre o uso do banco traseiro do lado oposto ao condutor.**

• Em caso de instalação no banco dianteiro, recomenda-se posicionar a cadeirinha o mais distante possível do painel.

• Se por causa do encosto de cabeça do banco do veículo, a instalação de Viaggio Flex for difícil, é possível remover o encosto de cabeça do banco do veículo; se o encosto de cabeça do veículo não for do tipo removível e interferir com o encosto de cabeça da cadeirinha, contate o Serviço de Assistência pós-venda.

Abertura do produto antes do uso

3- Erga o encosto da cadeirinha até ouvir um som de encaixe. Terminada a operação, o produto fica em pé sozinho. O encosto oscila com alguns graus de liberdade para melhor se adaptar aos diferentes tipos de encosto dos veículos.

Características do produto

A Viaggio Flex se adapta ao crescimento da criança, regulando-se de diversas formas. As regulagens são independentes entre si para garantir a máxima flexibilidade de uso.

4- O encosto de cabeça pode ser regulado em 3 posições. Erga a alça (fig. a) situada atrás do encosto de cabeça e, ao mesmo tempo, erga o encosto de cabeça (fig. b) posicionando-o na altura desejada.

⚠ IMPORTANTE: Para acompanhar o crescimento da criança, é necessário regular a altura do encosto de cabeça em relação à sua altura.

⚠ IMPORTANTE: Terminada a operação, tente mover o encosto de cabeça para verificar se está engatado corretamente.

5- A largura do encosto pode ser ajustada em três posições (fechada, média, aberta). Pressione o botão de pressão na lateral do botão redondo (1) e gire este último em sentido horário (2) para abrir as abas. Esta operação é necessária conforme a criança cresce. Para fechar as abas, pressione o botão lateral e gire o botão redondo no sentido anti-horário.

6- O encosto é regulável em altura: atrás do mesmo, empurre o puxador para cima (1) e, ao mesmo tempo, erga todo o encosto (2) até a posição desejada. Para abaixar o encosto, puxe o mesmo puxador (1) e, ao mesmo tempo, empurre o encosto para baixo (2). É necessário realizar esta regulagem para acompanhar o crescimento da criança.

7- A Viaggio Flex possui um sistema de reclinção para garantir um conforto maior. Para recliná-la, puxe o puxador situado na frente da cadeirinha (fig. a) e, ao mesmo tempo, recline o produto (fig. b).

8- A cadeirinha possui os dispositivos Kinetic Pods, para garantir maior segurança no caso de impacto

lateral. Depois de ter colocado a cadeirinha no carro, é necessário puxar TOTALMENTE, rodando no sentido horário, APENAS o Kinetic Pod situado no lado da porta do automóvel (fig. a). Para repor o Pod na sua posição inicial, rode-o no sentido anti-horário (fig. b). **IMPORTANTE:** verifique se o Kinetic Pod situado do lado de dentro do veículo está sempre na posição retraída.

9- A Viaggio Flex está equipada com dois porta-bebidas laterais removíveis.

Como instalar a cadeirinha no carro para quem possui um veículo com engates Isofix

É possível utilizar este tipo de encaixe se o seu veículo possuir os engates Isofix. Se o seu veículo não estiver equipado com eles, vá à seção seguinte. Para maiores informações sobre a presença e a posição dos ganchos, consulte o manual de uso do veículo.

O engate nos conectores garante maior estabilidade e segurança no carro, mas não substitui a função dos cintos do veículo para reter a criança com segurança.

10- Para esticar os conectores use o puxador situado na parte dianteira inferior da cadeirinha, puxando longitudinalmente em sua direção (fig. a). Os conectores serão expulsos automaticamente (fig. b). Repita a

operação para se certificar de que os conectores tenham sido expulsos simultaneamente e com a máxima extensão.

11- Encaixe os conectores da cadeirinha nos engates Isofix do banco do carro, até ouvir o "clique".

12- Após o encaixe correto, mova novamente a alça frontal (fig. a) e, ao mesmo tempo, empurre a cadeirinha em direção ao banco (fig. b); depois, solte a alça.

13- **⚠ IMPORTANTE:** O encaixe correto entre o engate Isofix do veículo e os conectores da cadeirinha para carro pode ser conferido pela presença da luz piloto verde situada sobre os conectores (fig. a). A presença da luz piloto vermelha indica um engate NÃO correto (fig. b).

Como desencaixar a cadeirinha para automóvel em um carro com engates Isofix

14- Para soltar a Viaggio Flex do banco do veículo, puxe o puxador (1) até que os conectores fiquem completamente visíveis. Fazendo isso, os botões amarelos de desengate ficarão visíveis nas laterais da base; depois, puxe os dois botões (2) até ouvir um clique de abertura dos conectores. Nessa altura, é possível remover a cadeirinha.

15- Para repor os conectores dentro da base (caso a cadeirinha não seja utilizada), puxe novamente a


alavanca (1) e, ao mesmo tempo, empurre um dos dois conectores (2) até que fiquem minimamente expostos.

Como instalar a cadeirinha no carro para quem não possui um veículo com engates Isofix

16• Posicione a cadeirinha Viaggio Flex sul no banco do carro no sentido de marcha do veículo, deixando os conectores dentro (fig. a) e coloque a criança como mostrado na figura (fig. b) prestando atenção para que a cadeirinha não se desloque durante esta operação.

Como instalar a criança na Viaggio Flex

17• Passe o cinto de segurança do carro pela presilha do cinto no encosto de cabeça: enfie o cinto entre a presilha e o encosto de cabeça (1) até que o cinto deslize confortavelmente pela presilha (2).

18•  **IMPORTANTE:** a posição correta do cinto é aquela em que os ombros da criança ficam ligeiramente abaixo do ponto de passagem dos cintos, como na figura.

19• Aperte o cinto de segurança do carro até ouvir um clique.

20• Passe o ramo inferior do cinto pela presilha entrepernas, conforme mostrado.

21•  **IMPORTANTE:** Certifique-

se de que o cinto permaneça sempre esticado e não torcido. Para remover o cinto, proceda na direção oposta até que ele seja completamente removido.

Como remover o revestimento de tecido

As partes de tecido da Viaggio Flex podem ser removidas para a limpeza.

21• Siga as instruções de lavagem indicadas na embalagem da cadeira.

REMOVER O REVESTIMENTO DO ASSENTO

22• Solte os dois olhais dos respectivos botões situados nas laterais do assento da cadeirinha.

23• Desencaixe as duas linguetas do fundo da cadeirinha.

24• Remova o assento puxando o painel de plástico localizado dentro do bolso, retirando a parte têxtil para fora do cinto entrepernas. Lembre-se de voltar a colocar o painel de plástico depois que a embalagem for lavada.

REMOVER O REVESTIMENTO DO ENCOSTO

25• Solte os quatro olhais dos respectivos botões de plástico situados nas laterais do encosto. Para facilitar esta operação, alargue as laterais.

26• Solte os dois elásticos superiores e os dois inferiores das laterais.

27• Solte a parte superior do encosto e retire a faixa rígida presente no

interior do revestimento. Para facilitar esta operação, erga o encosto de cabeça. Nessa altura, é possível remover o revestimento do encosto da cadeirinha.

REMOVER O REVESTIMENTO DO ENCOSTO DE CABEÇA

28• Para remover a cobertura traseira de plástico do encosto de cabeça, solte os dois ganchos laterais.

29• Solte os encaixes inferiores (1) e o encaixe superior (2) como mostrado na figura.

30• Para remover o revestimento do encosto de cabeça, erga levemente o encosto, remova os dois elásticos laterais de um lado (fig. a) e, depois, os dois do outro lado (fig. b). Remova o revestimento.

Manutenção e limpeza do revestimento de tecido

Escove as partes de tecido para remover o pó;

• Para a lavagem, siga as instruções da etiqueta costurada na embalagem do produto. (fig. 21)

• não alveje com cloro;

• não passe a ferro;

• não lave a seco;

• não remova manchas com solventes;

• não seque em secadoras de roupas de tambor rotativo.

Como revestir a cadeira para automóvel

PARA RECOLOCAR O REVESTIMENTO DO ASSENTO

31• Insira o painel de plástico no bolso da parte superior do assento.

32• Enfie o revestimento pela frente da cadeirinha (fig. a) inserindo o perfil no respectivo alojamento (fig. b).

33• Insira os dois ganchos do assento nos respectivos alojamentos próximos da parte inferior do encosto.

34• Por fim, enfie as duas casas laterais nos botões presentes nos lados.

PARA RECOLOCAR O REVESTIMENTO DO ENCOSTO

35• Enfie a faixa rígida presente no interior do revestimento. Encaixe a parte superior do revestimento no encosto.

36• Insira o revestimento lateral e amarre os dois elásticos superiores; repita a operação com os elásticos inferiores.

37• Insira as quatro casas laterais nos respectivos botões.

PARA RECOLOCAR O REVESTIMENTO DO ENCOSTO DE CABEÇA

38• Erga levemente o encosto de cabeça e enfie o revestimento, primeiro de um lado, colocando os dois elásticos como mostrado (fig. a). Complete a colocação enfiando da mesma maneira o outro lado (fig. b),

prestando atenção na parte branca de isopor.

39- Recoloque a cobertura traseira, encaixando os três pontos centrais acima da alça de regulação, respeitando a sequência mostrada na figura.

40- Por fim, encaixe as duas fixações laterais no encosto de cabeça.

COMO DOBRAR A CADEIRINHA PARA CARRO

41- Abaixe o encosto de cabeça (1), aperte as laterais de contenção (2) e feche, se for o caso, o porta-bebidas (3).

42- Puxe para cima a fita (1) para destravar o encosto e, ao mesmo tempo, empurre para a frente o encosto (2) que se dobrará sobre o assento da cadeirinha.

43- Enganche o anel que fixa o encosto no assento quando o produto estiver fechado.

Transporte

44- A Viaggio Flex pode ser transportada confortavelmente através da respectiva alça de transporte.

Acessórios

45- Travel Bag: prática bolsa de transporte, a cadeirinha permanece protegida e limpa.

Números de série

46- A Viaggio Flex contém, embaixo do assento, as informações

referentes a: nome do produto, data de produção e número de série do mesmo; além disso, contém, na parte inferior traseira do encosto, a etiqueta laranja de homologação.

Limpeza do produto

• O seu produto necessita de uma manutenção mínima. As operações de limpeza e manutenção devem ser realizadas somente por adultos. É recomendado manter limpas todas as partes em movimento.

• Periodicamente, limpe as partes de plástico com um pano úmido, não use solventes ou outros produtos similares.

• Escove as partes em tecido para afastar o pó ou lave seguindo as instruções da respectiva seção.

• Não limpe as partes de isopor com solventes ou outros produtos similares.

• Proteja o produto contra agentes atmosféricos como água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol poderia causar alterações na cor de muitos materiais.

• Guarde o produto num local seco.

Como ler a etiqueta de homologação

• Neste parágrafo, explicamos como ler a etiqueta de homologação (etiqueta laranja).

• A letra E num círculo: indica a marca de homologação Europeia e o número define o país que emitiu a homologação (1: Alemanha, 2:

França, 3: Itália, 4: Países Baixos, 11: Grã-Bretanha, 24: Irlanda).

• Número de homologação: se começar com 03, significa que é a terceira alteração (a que está em vigor atualmente) do regulamento R129.

• Norma de referência: UN/ECE R129.

• Número progressivo de fabricação: personaliza cada cadeirinha, desde a emissão da homologação, cada uma é identificada pelo próprio número.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. é uma empresa com sistema de gestão de qualidade certificado pela TÜV Italia Srl, de acordo com a norma ISO 9001.

Peg Perego pode fazer quaisquer alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

Serviço de assistência Peg Perego

Se, por acaso, partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use apenas peças de reposição originais da Peg Perego. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contate o Serviço de Assistência Peg Perego indicando, se estiver presente, o número de série do produto.

Brasil:

**IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:
BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E**

COMÉRCIO

Rua Martino Dragone, 280 - Jd. Santa Barbara - Limeira- SP - Brasil
CEP 13480.308 - Tel.:(19) 3404.2000
Fax Vendas: (19) 3451.6994
CNPJ: 51.460.277/0001-38
I.E.: 417.003.410.117
E-mail: info@burigotto.com.br
www.burigotto.com.br

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

site internet www.pegperego.com

Todos os direitos de propriedade intelectual relativos aos conteúdos deste manual de instruções pertencem à PEG PEREGO S.p.A. e estão protegidos pelas leis vigentes.

Hartelijk dank voor het kiezen voor een product van Peg Perego.

Autozitje Viaggio Flex

- Goedgekeurd op grond van de Europese wetgeving UN/ECE R129/03 voor kinderen met een lichaamslengte tussen 100 en 150 cm (van circa 3 tot 12 jaar).
- Dit autozitje is een kinderbeveiligingssysteem van het type *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*. Het is goedgekeurd krachtens het VN-reglement nr. 129 voor gebruik op "i-Size-compatibele" zitplaatsen van een voertuig zoals aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing.
- Indien het wordt gebruikt voor kinderen met een lengte tussen 135 en 150 cm is het misschien niet geschikt voor alle voertuigen.
- Het autozitje kan alleen worden gebruikt in goedgekeurde voertuigen met driepuntsveiligheidsgordel, goedgekeurd op grond van de wetgeving UN/ECE R16 of soortgelijke regelgevingen.
- BELANGRIJK: het is niet toegestaan de tweepuntsveiligheidsgordel of buikveiligheidsgordel te gebruiken.

WAARSCHUWING

- Lees aandachtig de instructies

voorafgaand aan gebruik en bewaar ze op de specifieke plek om ze in de toekomst te kunnen gebruiken. Het ontbreken van de nauwgezette nakoming van de installatie-instructies van het autozitje brengt risico's met zich mee voor uw kind.

- Zorg ervoor dat de driepuntsgordel van het voertuig, gebruikt om het autozitje vast te zetten, altijd aangespannen is en niet verdraaid.
- Zorg ervoor dat de heupgordel zo laag mogelijk zit om het bekken voldoende te beschermen.
- Het autozitje niet gebruiken als deze breuken of ontbrekende stukjes heeft, als deze tweedehands is of is onderworpen aan zware belastingen in een ongeluk, omdat hij dan verborgen structurele schade kan hebben opgelopen die extreem gevaarlijk kan zijn.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant of door de bevoegde instanties. Geen wijzigingen aanbrengen aan het product.
- Het autozitje niet blootgesteld aan de zon in de auto achterlaten: eventueel de rugleuning ervan naar voren en omlaag brengen (fig. 42) om de zitting te beschermen tegen blootstelling aan de zon.
- Laat uw kind nooit alleen in het autozitje achter in de auto: ook niet terwijl hij/zij slaapt.
- Het kind nooit zonder toezicht in de auto laten, zelfs niet voor korte

tijd. De temperatuur in de auto kan plotseling veranderen en gevaarlijk worden voor het kind dat in de auto zit.

- Het autozitje niet gebruiken zonder de stoffen bekleding, deze bekleding mag niet worden vervangen door een niet door de fabrikant goedgekeurde bekleding, omdat deze onlosmakelijk deel uitmaakt van het autozitje en de veiligheid.

- De montage- en installatiewerkzaamheden van Viaggio Flex moeten door volwassenden worden verricht, waarbij kinderen uit de buurt van het product gehouden moeten worden.

- Tijdens autoritten het kind nooit op schoot nemen en het nooit buiten het autozitje laten plaatsnemen. Bij onverwacht remmen, ook bij lage snelheid, kan het kind heel gemakkelijk naar voren worden gekatapulteerd.

- Steek bij het afstellen van de hoofdsteun en de rugleuning nooit uw vingers in het mechanisme en zorg ervoor dat de bewegende delen van het autozitje niet in contact komen met het lichaam van het kind.

- Let in de auto in het bijzonder op bagage of andere losse voorwerpen die verwondingen aan het kind in het autozitje kunnen toebrengen in het geval van een ongeluk.

- Gebruik geen andere installatiemethodes dan de aangeduide methodes, gevaar van losraken van autozitje van de zitting.
- Het kind nooit uit het autozitje halen

terwijl het voertuig in beweging is.

- Goed opletten dat het autozitje niet vast blijft zitten aan een bewegend deel van de zitplaats of een portier.
- De witte gedeeltes in polystyrol onder de hoofdsteun en onder de zijvleugels niet verwijderen of veranderen, omdat deze ook onlosmakelijk met de veiligheid verbonden zijn.

- In geval van twijfel kunt u zich wenden tot de fabrikant of de verkoper van dit autozitje.

- Dit artikel is opendend genummerd volgens het goedkeuringsetiket aan de onderkant van het autostoeltje.

- De stickers en vastgenaaide etiketten niet verwijderen; dit zou ervoor kunnen zorgen dat het product niet meer voldoet aan de regelgevingen.

- Voor eventuele reparaties, vervanging van onderdelen en informatie over het product, contact opnemen met de after sales klantenservice. De verschillende informatie staat op de laatste pagina van deze handleiding.

- Wanneer het voertuig wordt gebruikt met een leeg autozitje, kan het zitje, indien het is bevestigd met de isofix-bevestigingen van de auto, in de auto aanwezig blijven. Als de isofix-bevestigingen daarentegen niet worden gebruikt, verwijder het autozitje dan van de zitting: in geval van een ongeluk zou het zitje een gevaar kunnen vormen voor de inzittenden.
- Als het product tweedehands is,

moet u controleren of het een recent vervaardigd model is, of de instructies erbij zitten en of het goed werkt in alle onderdelen. Een verouderd model voldoet mogelijk niet aan de eisen vanwege de natuurlijke veroudering van de materialen en de vernieuwing van de regelgeving. Bij twijfel contact opnemen met het assistentiecentrum van de producent.

Onderdelen van het artikel

1. Controleer de inhoud in de verpakking en in geval van klachten contact opnemen met de After Sales klantenservice.

Het autozitje bestaat uit:

A - hoofdsteen

B - gordelgeleider

C - zitting

D - handgreep voor verlenging

Isofix-connectoren

E - handgreep voor kanteling

rugleuning

F - uitneembare fleshouder

G - kruisgordel

H - Isofix-connectoren

I - rugleuning

L - ontgrendelknoppen Isofix-

connectoren

M - Kinetic pods

N - verstelhendel hoofdsteen

O - breedteverstelling rugleuning

P - gebruiksaanwijzing

Q - sluitband

Het autozitje is klaar voor gebruik: er is geen enkele montage nodig.

▲ BELANGRIJK

2. Viaggio Flex moet worden geïnstalleerd in de rijrichting.

• Installeer Viaggio Flex niet op zitplaatsen die tegenovergesteld aan de rijrichting staan opgesteld of dwars op de rijrichting van het voertuig.

• Geadviseerd wordt altijd het gebruik van de zitting op de achterbank niet recht achter de bestuurder.

• In geval van installatie op de voorste zitting wordt aanbevolen het autozitje zo ver mogelijk van het dashboard te plaatsen.

• Als door de hoofdsteen van de zitting de installatie van de Viaggio Flex moeilijk blijkt, kan de hoofdsteen van de autozitting verwijderd worden; als de hoofdsteen niet verwijderd kan worden en toch de installatie van het autozitje in de weg staat, neemt u dan contact op met de After Sales klantenservice.

Opening van het product voor gebruik

3. De rugleuning van het autozitje omhoog halen totdat u een klik hoort. Na deze handeling zal het product zelf rechtop blijven staan. De rugleuning heeft een klein beetje speling in de beweging om zich aan te kunnen passen aan het type zitting.

Kenmerken van het product

Viaggio Flex past zich aan de groei van het kind aan, en kan op verschillende manieren worden afgesteld. De afstellingen zijn onderling onafhankelijk om de maximale gebruiksflexibiliteit te garanderen.

4. De hoofdsteen kan in 3 standen gezet worden. De handgreep (afb. a) achterop de hoofdsteen omhoog halen en tegelijkertijd de hoofdsteen optillen (afb. b) naar de gewenste hoogte.

▲ **BELANGRIJK:** Om de groei van het kind te volgen is het noodzakelijk de hoogte van de hoofdsteen af te stellen afhankelijk van de lengte van het kind.

▲ **BELANGRIJK:** Hierna de hoofdsteen bewegen om te verifiëren of deze correct bevestigd is.

5. De breedte van de rugleuning kan in drie posities worden versteld (dicht, midden, open). Duw op de knop op de zijkant van de draaiknop (1) en draai de draaiknop (2) rechtsom om de delen van de rugleuning te openen. Dit moet u doen naarmate uw kind groeit. Om de delen van de rugleuning te sluiten, duwt u op de knop op de zijkant en draait u de draaiknop linksom.

6. De rugleuning is in hoogte verstelbaar op de achterkant ervan. De handgreep naar boven duwen (1) en tegelijkertijd de hele rugleuning optillen (2) tot de gewenste positie.

Om de rugleuning te verlagen, dezelfde handgreep (1) aantrekken en tegelijkertijd de rugleuning omlaag duwen (2). Deze afstelling is nodig om de groei van het kind te begeleiden.

7. Als het kind in slaapt valt zet u de rug Viaggio Flex heeft een kantelsysteem om meer comfort te bieden. Trek om hem te kantelen aan de handgreep voorop (afb. a) en laat tegelijkertijd het product kantelen (afb. b).

8. Het zitje is uitgerust met Kinetic Pods, om meer veiligheid te garanderen in geval van een botsing op de zijkant. Nadat het zitje in de auto is geplaatst, dient u ENKEL de Kinetic Pod aan de zijde gericht naar het autoportier (afb. a) VOLLEDIG uit te trekken door die in wijzerzin te draaien. Draai in tegenwijzerzin om de Pod terug in de beginstand te brengen (afb. b). **BELANGRIJK:** controleer of de Kinetic Pod aan de zijde gericht naar de binnenkant van het voertuig altijd in ingetrokken stand is.

9. Viaggio Flex heeft twee uittrekbare frisdrankhouders aan de zijkant.

Het autozitje in de auto bevestigen voor wie een voertuig met Isofix-bevestigingen bezit

Dit type bevestiging kan worden gebruikt als uw voertuig Isofix-haken heeft. Als uw voertuig deze niet heeft, gaat u dan naar het volgende hoofdstuk. Voor meer

informatie over de aanwezigheid en de positie van de haken, raadpleeg de gebruikshandleiding van het voertuig.

Het bevestigen aan de connectoren garandeert een grotere stabiliteit en veiligheid in de auto, maar vervangt de functie van de veiligheidsriemen van het voertuig niet om het kind in veiligheid te houden.

10. Om de connectoren te verlengen moet u de handgreep voorop en onderop het autozitje in de lengte naar zich toe trekken (afb. a). De connectoren komen dan automatisch naar buiten (afb. b). Herhaal de werkzaamheden om te garanderen dat de connectoren tegelijkertijd, volledig, naar buiten komen.

11. Haak de connectoren van het autozitje aan de Isofixhaken van de zitplaats, tot aan de "klik".

12. Als deze goed zijn bevestigd, duwt u opnieuw op de voorste hendel (afb. a), duwt u het stoeltje tegelijkertijd naar de autostoel toe (afb. b) en laat u de hendel los.

13. ⚠ BELANGRIJK: De correcte bevestiging tussen aansluiting Isofix voertuig en de connectoren van het autozitje wordt gecontroleerd door de aanwezigheid van het groene controlelampje boven de connectoren (afb. a). De aanwezigheid van het rode controlelampje geeft een NIET correcte bevestiging aan (afb. b).

Het autozitje losmaken voor wie een voertuig met Isofixbevestigingen bezit

14. Om de voertuig zitting Viaggio Flex dal los te maken, aan de handgreep (1) trekken tot aan de complete blootstelling van de connectoren van de base. Door dit te doen, zijn de gele loshaakknoppen aan de zijkant van de basis zichtbaar. Trek vervolgens aan de twee knoppen (2) totdat u een openingsklik van de connectoren hoort. Nu is het mogelijk het autozitje te verwijderen.

15. Om de connectoren weer in de base (bij geen gebruik) te brengen, opnieuw aan de hendel trekken (1) en tegelijkertijd een van de twee connectoren (2) duwen tot de minimale blootstelling ervan.

Het autozitje in de auto bevestigen voor wie geen voertuig bezit met Isofix-bevestigingen

16. Plaats het autozitje Viaggio Flex op de zitting in de rijrichting van het voertuig, laat de connectoren in de base (afb. a) en plaats het kind zoals in de afbeelding (afb. b) waarbij u erop let dat het autozitje zich niet verplaatst tijdens deze handelingen.

Het kind vastzetten in het autozitje Viaggio Flex

17. Haal de veiligheidsgordel van de auto door de gordelgeleider op de

hoofdsteun: steek de gordel tussen de geleider en de hoofdsteun (1) totdat hij gemakkelijk door de gleuf in de geleider (2) glijdt.

18. ⚠ BELANGRIJK: de juiste gordelpositie is die waarin de schouders van het kind zich iets onder het doorvoerpunt van de gordel bevinden, zoals getoond in de afbeelding.

19. Bevestig de autogordel door hem vast te klikken.

20. Haal het onderste deel van de gordel door de geleider van de kruisgordel, zoals getoond in de afbeelding.

⚠ BELANGRIJK: let op dat de gordel altijd aangespannen is en niet verdraaid. Om de gordel te verwijderen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk, totdat hij volledig is verwijderd.

De stoffen bekleding verwijderen

De stoffen delen van Viaggio Flex kunnen worden verwijderd om te worden gewassen.

21. Volg de wasinstructies op de bekleding van het zitje.

DE ZITTING WEGNEMEN

22. De twee ogen van de bijbehorende knopen aan de zijkant van de zitting van het autozitje wegnemen.

23. De twee lipjes van onderop het zitje loshaken.

24. Verwijder de zitting door het plastic paneel aan de binnenkant van de zak naar buiten te trekken en het

stoffen gedeelte van de kruisgordel te verwijderen. Vergeet niet om het plastic paneel terug te plaatsen zodra de bekleding gewassen is.

DE BEKLEDING VAN DE RUGLEUNING HALEN

25. De vier ogen van de bijbehorende plastic knopen halen die aan de zijkant van de rugleuning geplaatst zijn. Om deze werkzaamheden te vergemakkelijken, de zij-elementen verbreden.

26. De twee bovenste elastieken en de twee onderste losmaken van die aan de zijkant.

27. De bovenzijde van de rugleuning losmaken en de starre lijst in de bekleding eruit trekken. De hoofdsteun optillen om deze handeling te vergemakkelijken. Nu is het mogelijk de bekleding van de rugleuning van het autozitje te verwijderen.

DE BEKLEDING VAN DE HOOFDSTEUN VERWIJDEREN

28. Om de achterste plastic afdekking van de hoofdsteun te verwijderen, de twee zijhaken losmaken.

29. De onderste zetels (1) en de bovenste zetel (2) losmaken zoals op de afbeelding.

30. Om de bekleding van de hoofdsteun te verwijderen, de hoofdsteun lichtelijk optillen, de twee elastiekjes aan een zijkant wegnemen (afb. a) en vervolgens de twee van de andere kant (afb. b). Verwijder de bekleding.

Onderhoud en reiniging van de stoffen bekleding

De stoffen delen borstelen om het stof te verwijderen.

- Voor het wassen moet u zich houden aan het op de bekleding van het product genaaide etiket. (afb. 21)
- niet bleken met chloor;
- niet strijken;
- niet stomen;
- niet ontvleken met oplosmiddelen;
- niet drogen met droogtrommels.

Het autozitje opnieuw bekleden

DE ZITTING OPNIEUW BEKLEDEN

31• Het plastic paneel opnieuw inbrengen in de zak bovenop de zitting.

32• De bekleding voor op het zitje (afb. a) aanbrengen en het profiel in de bijbehorende zetel aanbrengen (afb. b).

33• De twee haakjes van de zitting in de speciale zetels dichtbij het onderste deel van de rugleuning inbrengen.

34• Tot slot de twee ogen aan de zijkant aanhaken aan de knopen op de flanken.

DE RUGLEUNING BEKLEDEN

35• De starre lijst in de bekleding steken. De bovenzijde van de bekleding aan de rugleuning bevestigen.

36• De bekleding aan de zijkant aanbrengen en de twee elastiekjes boven aanhaken, de handeling

herhalen met de onderste elastiekjes.

37• De vier twee ogen aan de zijkant aan de bijbehorende knopen haken.

DE HOOFDSTEUN BEKLEDEN

38• Enigszins de hoofdsteun optillen en de bekleding er omheen doen, eerst aan een kant, door de twee elastiekjes te plaatsen zoals getoond (afb. a). Voltooi dit door op dezelfde wijze te werk te gaan aan de andere kant (afb. b), en let op het witte deel van polystyreen.

39• De achterste afdekking terugplaatsen door de middelste drie punten boven de afstelhandgreep vast te haken, volgens de volgorde in de afbeelding.

40• Tot slot de twee bevestigingen aan de zijkant van de hoofdsteun vasthaken.

DE RUGLEUNING BEKLEDEN

41• Breng de hoofdsteun omlaag(1), breng de zij-elementen (2) naar elkaar toe en sluit eventueel de frisdrankhouders (3).

42• Trek het lusje (1) naar boven om de rugleuning te ontgrendelen en tegelijkertijd de rugleuning naar voren te duwen (2) die dan vanzelf dichtvouwt op de zitting van het autozitje.

43• De ring vasthaken die de rugleuning aan de zitting hecht wanneer het product gesloten is.

Transport

44• Viaggio Flex is gemakkelijk

te vervoeren door de handige transporthandgreep.

Accessoires

45• Travel Bag: praktische transportzak, het autozitje blijft beschermd en schoon.

Serienummers

46• Viaggio Flex bevatonder de zitting alle informatie over: productnaam, productiedatum, serienummer van hetzelfde en oranje goedkeuringslabel.

Reiniging van het product

• Uw product heeft een minimum aan onderhoud nodig. De reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.

• Wij adviseren alle bewegende delen schoon te houden.

• Periodiek de plastic delen reinigen met een vochtige doek, geen oplosmiddelen of gelijksoortige producten gebruiken.

• De stoffen delen borstelen om stof te verwijderen of wassen volgens de instructies van het specifieke hoofdstuk.

• De onderdelen van polystyrol niet reinigen met oplosmiddelen of soortgelijke producten.

• Het product beschermen tegen weersinvloeden als water, regen of sneeuw; de langdurige en voortdurende blootstelling aan

de zon zou kleurverschillen van veel materialen tot gevolg kunnen hebben.

• Het product bewaren op een droge plaats.

Het goedkeuringsetiket lezen

• In deze paragraaf leggen we uit hoe het goedkeuringsetiket te lezen (oranje etiket).

• De letter E in een cirkel: geeft het Europese goedkeuringsmerk aan en het nummer bepaalt het land dat de goedkeuring heeft uitgegeven (1: Duitsland, 2: Frankrijk, 3: Italië, 4: Nederland, 11: Groot-Brittannië, 24: Ierland).

• Goedkeuringsnummer: als het met 03 begint, betekent dit dat dit het derde amendement is (het amendement dat momenteel van kracht is) van de R129-verordening.

• Regelgeving van referentie: UN/ECE R129.

• Oplopend productieaantal: maakt elk autozitje uniek, vanaf de uitgifte van de goedkeuring is elk autozitje voorzien van een eigen nummer.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Peregò S.p.A. maakt gebruik van een kwaliteitsmanagementsysteem dat is gecertificeerd door TÜV Italia Srl in overeenstemming met de norm ISO 9001. Peg Peregò kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Klantenservice Peg Perego

Als er ongelukkig(er)erwijs delen van het model verloren of beschadigd raken, uitsluitend originele reserveonderdelen van Peg Perego gebruiken. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over producten, verkoop van originele reserveonderdelen, neem contact op met de Klantenservice Peg Perego onder vermelding van, indien aanwezig, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

website www.pegperego.com

Alle intellectuele eigendomsrechten behorend bij de inhoud van deze instructiehandleiding zijn eigendom van PEG PEREGO S.p.A. en worden beschermd door de vigerende wetgeving.

RO Română

Vă mulțumim că ați ales un produs Peg Perego.

Scaun auto Viaggio Flex

• Respectă Regulamentul UE ONU-CEE R129/03 pentru copiii cu o înălțime cuprinsă între 100 și 150 cm (aproximativ 3 - 12 ani).

• Acesta este un sistem de reținere îmbunătățit pentru copii, de tip înălțător *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Este omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 al ONU, destinat a fi utilizat în toate pozițiile de ședere compatibile *i-Size* ale unui vehicul, astfel cum sunt indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

• Atunci când este utilizat pentru copii cu înălțimea cuprinsă între 135 și 150 cm, Viaggio Flex poate să nu fie potrivit pentru toate mașinile.

• Scaunul auto nu poate fi folosit decât în autovehicule omologate, prevăzute cu centuri de siguranță cu trei puncte de fixare, omologate în conformitate cu standardul ONU/CEE R16 sau cu alte reglementări echivalente.

• **IMPORTANT:** Este interzisă utilizarea unei centuri de siguranță în 2 puncte sau a unei centuri abdominale.

⚠️ AVERTISMENT

• **Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le**

într-un loc sigur pentru consultare ulterioară. Nerespectarea cu strictețe a instrucțiunilor de instalare îl va pune pe copil în pericol.

• Asigurați-vă că centura în trei puncte folosită pentru a fixa scaunul auto în mașină este bine întinsă și nerăsucită.

• Asigurați-vă că centura abdominală este purtată jos, astfel încât pelvisul să fie ferm fixat.

• Nu folosiți scaunul auto dacă este defect, dacă are componente lipsă, dacă este la mână a doua sau dacă a fost supus unui impact puternic într-un accident deoarece este posibil să fi suferit prejudicii structurale ascunse, dar periculoase.

• Nu utilizați accesorii ce nu au fost aprobate de producător sau de autorități competente. Nu modificați produsul.

• Nu lăsați scaunul auto în vehicul la soare; dacă este necesar, pliați spătarul (fig. 42) pentru a proteja scaunul de lumina directă a soarelui.

• Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul auto: vegheați-l chiar și când doarme.

• Nu lăsați niciodată un copil singur și nesupravegheat într-o mașină, nici măcar pentru o perioadă scurtă de timp. Temperatura din interiorul vehiculului se poate schimba rapid și poate deveni periculoasă pentru copilul din interior.

• Nu folosiți scaunul auto fără căptușeală. Această căptușeală nu poate fi înlocuită cu alta care nu

a fost omologată în mod special de producător deoarece face parte integrantă din scaun și este esențială pentru siguranță.

• Viaggio Flex trebuie să fie asamblat și instalat de adulți, ținându-i pe copii departe de produs.

• Când călătoriți cu vehiculul, nu țineți copilul în brațe și nu-l lăsați să stea în afara scaunului auto. În cazul unei frânări bruște, chiar și la viteze reduse, copilul ar putea fi cu ușurință aruncat în față.

• Când reglați tetiera și spătarul, evitați introducerea degetelor în mecanisme și asigurați-vă că părțile mobile ale scaunului nu vin în contact cu corpul copilului.

• Aveți o grijă deosebită la bagaje sau alte obiecte ce ar putea vătăma copilul din scaun în caz de accident.

• Nu utilizați alte metode de instalare decât cele recomandate deoarece scaunul auto s-ar putea desprinde.

• Nu scoateți niciodată copilul din scaunul auto în timp ce autovehiculul este în mișcare.

• Asigurați-vă că scaunul auto nu este blocat de nicio componentă mobilă a scaunului autovehiculului sau de vreuna dintre ușii.

• Nu demontați și nu înlocuiți partea albă din polistiren, din spătar și din tetieră, deoarece este esențială pentru siguranță.

• Dacă aveți îndoieli, contactați producătorul sau magazinul de la care ați achiziționat scaunul auto.

• Acest element este numerotat progresiv datorită etichetei de

omologare de pe partea inferioară a scaunului auto.

- Nu îndepărtați etichetele adezive sau cusute. Îndepărtarea acestor etichete ar putea însemna că produsul nu mai respectă standardele.

- Contactați serviciul post-vânzare pentru reparații, înlocuirea componentelor și informații despre produs; informațiile de contact sunt furnizate pe ultima pagină a acestui manual.

- Atunci când nu este utilizat, scaunul auto poate fi lăsat în vehicul, cu condiția să fie prins în elementele de fixare ISOFIX ale autovehiculului; în caz contrar, scoateți-l din autovehicul: În caz de accident, ar putea fi periculos pentru alți pasageri.

- Dacă utilizați un produs la mâna a doua, asigurați-vă că este un model recent, că vine cu instrucțiuni și că toate piesele sunt complet funcționale. Este posibil ca un produs învechit să nu mai fie conform cu standardele de siguranță, din cauza îmbătrânirii naturale a materialelor și a actualizării reglementărilor. Dacă aveți îndoieli, contactați centrul de servicii clienți al producătorului.

Componentele produsului

1. Verificați conținutul ambalajului și contactați departamentul Relații cu Clienții post-vânzare dacă lipsesc componente.

Scaunul auto include:

- A - tetieră
- B - ghidaj de centură
- C - scaun
- D - mâner Isofix
- E - mâner de rabatare
- F - suport de pahar
- G - componenta dintre picioare a centurii
- H - conectori Isofix
- I - spătar
- L - buton de eliberare Isofix
- M - capsulă cinetică
- N - mâner reglare tetieră
- O - buton reglare aripi spătar
- P - manual cu instrucțiuni
- Q - panglică de pliere a spătarului

Scaunul auto este gata de utilizare: nu necesită asamblare.

▲ IMPORTANT

2. Viaggio Flex trebuie instalat în direcția de deplasare.

- **Nu instalați Viaggio Flex pe scaune care nu se află cu fața spre direcția de deplasare sau sunt transversale pe direcția de deplasare.**

- **Se recomandă întotdeauna instalarea scaunului auto pe scaunele din spate ale autovehiculului și pe partea opusă șoferului.**

- **Dacă scaunul auto este instalat pe scaunul din față, se recomandă poziționarea lui cât mai departe de bord.**

- **Dacă tetiera autovehiculului îngreunează instalarea Viaggio**

Flex, o puteți scoate; dacă aceasta nu este detașabilă și interferează cu tetiera scaunului auto, contactați Serviciul post-vânzare.

Deschiderea produsului înainte de utilizare

3- Ridicați spătarul scaunului auto până când se aude un clic; produsul trebuie să rămână în poziție verticală fără ajutor. Spătarul oscilează cu câteva grade pentru a se adapta mai bine la diferite tipuri de scaune ale vehiculului.

Caracteristicile produsului

Viaggio Flex se adaptează pentru a crește odată cu copilul. Fiecare ajustare este independentă, pentru a asigura o flexibilitate maximă de utilizare.

4- Tetiera poate fi reglată în 5 poziții. Ridicați mânerul (fig. a) din partea din spate a tetierei și ridicați simultan tetiera (fig. b), așezându-l la înălțimea dorită.

▲ IMPORTANT: pe măsură ce crește copilul, înălțimea tetierei trebuie reglată în funcție de statura copilului.

▲ IMPORTANT: după finalizarea operațiunii, încercați să mișcați tetiera pentru a verifica dacă este corect fixată.

5- Lățimea spătarului poate fi reglată în trei poziții (închis, mediu, deschis). Apăsăți butonul de pe partea laterală a butonului (1) și rotiți butonul (2) în

sens orar pentru a deschide aripile. Această operațiune este necesară pe măsură ce copilul crește. Pentru a închide aripile, apăsați butonul lateral și rotiți butonul în sens antiorar.

6- Înălțimea spătarului poate fi reglată: trageți în sus de mânerul de la spatele spătarului (1) și, în același timp, ridicați întregul spătar (2) în poziția dorită. Pentru a coborî spătarul, trageți mânerul (1) și, în același timp, împingeți spătarul în jos (2). Această operațiune este necesară pe măsură ce copilul crește.

7- Viaggio Flex este prevăzut cu un sistem de rabatare ce garantează confort maxim. Pentru a rabata scaunul, trageți mânerul (fig. a) din față și în același timp rabatați-l (fig. b).

8- Scaunul este dotat cu pernă kinetică pentru a oferi o siguranță mai mare în caz de șoc lateral. După ce ați poziționat scaunul în mașină, trageți afară COMPLET pernița cinetică situată pe partea ORIENTATĂ SPRE UȘA MAȘINII, răsucind-o în sens orar (fig. a). Pentru a reduce pernița în poziția inițială, rotiți-o în sens antiorar (fig. b). **IMPORTANT:** Asigurați-vă că dispozitivul Kinetic Pod situat pe partea dinspre interiorul mașinii nu este niciodată extins în afară.

9- Viaggio Flex este prevăzut cu două suporturi de pahar laterale, detașabile.

Cum să fixați scaunul auto în autovehicul dacă dețineți o mașină cu

dispozitive de prindere Isofix

Acest tip de accesoriu poate fi utilizat dacă mașina dumneavoastră este echipată cu cârlige Isofix. În caz contrar, treceți la secțiunea următoare. Pentru mai multe informații legate de disponibilitatea acestor cârlige și de situarea lor, consultați manualul de instrucțiuni al autovehiculului.

Fixarea dispozitivelor de prindere garantează o mai mare stabilitate și siguranță în autovehicul, dar nu poate înlocui funcția de fixare a centurilor de siguranță ale autovehiculului.

10. Pentru a scoate atașamentele aflate în interiorul bazei, trageți mânerul din partea din față jos a scaunului longitudinal spre dvs. (fig. a). Elementele de prindere vor fi ejectate automat (fig. b). Repetați pentru a vă asigura că dispozitivele atașabile au fost ejectate complet și simultan.

11. Fixați elementele de prindere pe cârligele Isofix de pe scaunul autovehiculului, asigurându-vă că acestea „se fixează” în poziție.

12. După fixarea elementelor de prindere, trageți din nou de mânerul frontal (fig. a) și, în același timp, împingeți scaunul auto spre scaunul autovehiculului (fig. b), apoi eliberați mânerul.

13. ⚠ IMPORTANT: Cârligele Isofix ale autovehiculului și elementele de prindere ale scaunului auto sunt

cuplate corect atunci când apare un semnal verde deasupra conectorilor (fig. a). Un semnal roșu indică faptul că elementele de prindere NU au fost cuplate corect (fig. b).

Cum să desprindeți scaunul auto dacă dețineți o mașină cu elementele de prindere Isofix

14. Pentru a elibera Viaggio Flex de pe scaunul vehiculului, trageți mânerul (1) până când elementele de prindere ale scaunului auto sunt complet la vedere. În acest fel, butoanele de eliberare galbene vor fi vizibile pe părțile laterale ale bazei; trageți de cele două butoane (2) până când auziți că elementele de prindere se deschid. În acest moment, puteți desprinde scaunul auto.

15. Pentru a re poziționa elementele de prindere în interiorul bazei (atunci când nu sunt utilizate), trageți maneta încă o dată (1) și împingeți simultan unul dintre cele două dispozitive atașabile în (2) până când acestea practic dispar.

Cum să atașați scaunul auto la vehicul dacă dețineți o mașină fără elemente de prindere Isofix

16. Poziționați scaunul auto Viaggio Flex pe scaunul vehiculului în direcția de deplasare, lăsând elementele de

prindere în interiorul bazei (fig. a) și poziționați copilul pe scaun, așa cum este indicat în figură (fig. b), asigurându-vă că scaunul auto nu se mișcă în timpul acestei operațiuni.

Cum să securizați copilul cu Viaggio Flex

17. Pentru fixarea copilului, introduceți centura prin ghidajul aflat pe tetieră: introduceți centura între ghidaj și tetieră (1) până când alunecă în slotul ghidajului (2).

18. ⚠ IMPORTANT: centura de siguranță este poziționată corect dacă umerii copilului sunt ușor sub bucla centurii de siguranță, așa cum se arată în figură.

19. Strângeți bine centura autovehiculului, asigurându-vă că intră la locul ei (auziți un click).

20. Treceți centura abdominală prin componenta de centură dintre picioare, așa cum se arată în figură.

⚠ IMPORTANT: Asigurați-vă că centura este întotdeauna bine întinsă și nerăsucită.

Pentru a demonta centura, procedați în ordine inversă până când este complet demontată.

Cum să demontați căptușeala textilă

Elementele textile ale Viaggio Flex pot fi demontate pentru curățare.

21. Urmați instrucțiunile de spălare de pe căptușeala scaunului.

DEMONTAREA CĂPTUȘELII DE PE SCAUN

22. Desprindeți cele două găici de pe butoanele aflate pe părțile laterale ale bazei scaunului auto.

23. Desfaceți cele două capse de pe baza scaunului.

24. Demontați căptușeala și glišați afară panoul de plastic situat în interiorul buzunarului, după cum este indicat, îndepărtând partea textilă a cataramii centurii. Nu uitați să o montați la loc odată ce căptușeala a fost spălată.

DEMONTAREA CĂPTUȘELII DE PE SPĂTAR

25. Desprindeți cele două găici de pe butoanele de plastic aflate pe părțile laterale ale spătarului. Pentru a facilita această operațiune, lărğiți aripile laterale.

26. Eliberați cele două elastice superioare și pe cele două inferioare situate pe fiecare parte.

27. Eliberați partea superioară a spătarului și trageți afară banda rigidă din interiorul căptușelii. Pentru a facilita această operațiune, ridicați tetiera. În acest moment, puteți scoate căptușeala de pe spătarul scaunului auto.

DESPRINDEREA CĂPTUȘELII DE PE TETIERĂ

28. Pentru a demonta capacul din plastic de pe spatele tetierei, desprindeți cele două cârlige laterale.

29. Eliberați partea inferioară (1) și partea superioară (2), după cum este indicat.

30. Pentru a demonta căptușeala tetierei, ridicați ușor tetiera și eliberați cele două elastice de pe o parte (fig. a) și apoi de pe cealaltă (fig. b). Demontați căptușeala.

Întreținerea și curățarea căptușelii textile

Periați componentele textile pentru a îndepărta praful.

- Urmați instrucțiunile de spălare de pe eticheta cusută pe căptușeala scaunului. (fig. 21)
- Nu folosiți înălbitori pe bază de clor.
- Nu călcați.
- Nu curățați chimic.
- Nu îndepărtați petele folosind solvenți.
- Nu stoarceți în centrifugă.

Pentru a pune la loc husa scaunului auto:

REINSTALAREA CĂPTUȘELII:

31. Introduceți panoul din plastic în buzunarul căptușelii scaunului.

32. Îmbrăcați scaunul cu căptușeala începând din față (fig. a), introducând profilul în slotul corespunzător (fig. b).

33. Introduceți cele două cârlige de la baza scaunului, în apropierea părții inferioare a spătarului.

34. În cele din urmă, prindeți cele două găici laterale de butoanele de pe părțile laterale ale scaunului.

REINSTALAREA CĂPTUȘELII PE SPĂTAR

35. Introduceți banda rigidă în interiorul căptușelii. Atașați partea superioară a căptușelii la spătar.

36. Îmbrăcați căptușeala laterală și fixați cele două benzi elastice superioare; repetați același lucru cu benzile elastice inferioare.

37. Fixați cele patru găici laterale pe butoanele corespunzătoare.

REINSTALAREA TETIEREI

38. Ridicați ușor tetiera și puneți căptușeala la loc, fixând cele două elastice, după cum se arată, mai întâi pe o parte (fig. a) și apoi pe cealaltă (fig. b) și având grijă la polistirenul alb.

39. Fixați capacul din spate de-a lungul celor trei puncte centrale de deasupra mânerului de reglare, urmând secvența prezentată în figură.

40. În cele din urmă, fixați cele două părți laterale pe tetieră.

Cum se pliază scaunul auto

41. Coboarăți tetiera (1), strângeți aripile laterale de fixare (2) și, dacă este necesar, apăsați înăuntru suporturile pentru pahare (3).

42. Trageți panglica în sus (1) pentru a elibera spătarul și, în același timp, împingeți spătarul în jos (2); acest lucru se va plia în jos pe scaunul mașinii.

43. Atașați inelul care fixează spătarul pe scaun atunci când scaunul este pliat.

Transport

44. Viaggio Flex este ușor de transportat folosind un mâner de transport foarte util.

Accesorii

45. Geantă de călătorie: geantă practică pentru scaunul auto, ce păstrează scaunul curat și protejat.

Numerele seriale

46. Următoarele informații pot fi găsite la scaunul auto Viaggio Flex: numele produsului, data fabricației, numărul de serie și eticheta de omologare.

Curățarea produsului

Acest produs necesită o minimă întreținere.

- Curățarea și întreținerea trebuie realizate numai de adulți.
- Vă recomandăm să mențineți toate componentele mobile curate.
- Curățați periodic componentele din plastic cu o cârpă umedă.

Nu folosiți solvenți sau substanțe similare.

- Periați părțile textile pentru a îndepărta praful sau pentru a le curăța urmând instrucțiunile furnizate în secțiunea dedicată.
- Nu curățați componentele din polistiren cu solvenți sau alte produse similare.
- Feriți produsul de agenții atmosferici: umiditate, ploaie sau zăpadă. Expunerea prelungită la soare poate determina modificări de

culoare asupra multor materiale.

- Depozitați produsul într-un mediu uscat.

Cum să citiți eticheta de omologare

Acest paragraf vă explică cum să interpretați eticheta de omologare (cea portocalie).

- Litera E într-un cerc indică marca de omologare europeană, iar numărul indică țara care a emis omologarea (1: Germania, 2: Franța, 3: Italia, 4: Olanda, 11: Marea Britanie, 24: Irlanda).
- Numărul de omologare: dacă începe cu 03, indică al treilea amendament (cel în vigoare în prezent) din Regulamentul R129.
- Standardul de referință: ONU-CEE R129.
- Numărul serial de fabricație: la emiterea omologării, fiecare scaun auto este personalizat cu propriul său număr.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adoptă un sistem de management al calității certificat de TÜV Italia Srl în conformitate cu standardul ISO 9001.

Peg Perego va putea face oricând modificări la modelele descrise în această publicație din motive tehnice sau comerciale.

Сервициул пост-вânzare Peg Perego

În cazul în care se pierde sau se deteriorează vreo componentă, folosiți numai piese de schimb originale Peg Perego. Pentru orice reparații, înlocuiri, informații despre produse și comenzi de piese de schimb și accesorii originale, vă rugăm să contactați Serviciul Asistență Peg Perego, menționând numărul serial al produsului, dacă acesta există

Tel. 0039/039/60.88.213

E-mail: assistenza@pegperego.com

Website: www.pegperego.com

Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra conținutului acestui manual sunt deținute de PEG PEREGO S.p.A. și sunt protejate de legislația în vigoare.

BG Български

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Peg Perego.

Стол за кола *Viaggio Flex*

• Съответства на регламента на EC UN/ECE R129/03 за деца с ръст от 100 до 150 см (около 3 до 12 години).

• Това е *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Той е одобрен в съответствие с UN регламент № 129 за използване в *i-Size*-съвместими места за сядане на превозни средства, както е посочено от производителя на превозните средства в ръководството за потребителя на превозното средство.

• Когато се използва за деца с височина между 135 и 150 см, *Viaggio Flex* може да не е подходящ за всички автомобили.

• Столчето за кола може да се използва само в одобрени автомобили, оборудвани с 3-точков предпазен колан, одобрен в съответствие със стандарт UN/ECE R16 или еквивалентни разпоредби.

• ВАЖНО: използването на 2-точков предпазен колан или надбедрен колан е забранено.

ВНИМАНИЕ

• Прочетете внимателно инструкциите преди употреба и

ги запазете на сигурно място за бъдещи справки. Неспазването на инструкциите за монтаж на столчето за кола ще изложи детето Ви на риск.

• Уверете се, че 3-точковият предпазен колан на автомобила използван за фиксиране на столчето за кола към колата е подходящо опънат и не е осукан.

• Уверете се, че надбедрената лента е поставена ниско долу, така че тазът да е здраво захванат

• Не използвайте столчето за кола, ако е счупено или ако има липсващи части, ако е втора употреба или ако е било подложено на тежки удари в резултат на инциденти, тъй като може да има скрити, но опасни структурни повреди.

• Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя или компетентните органи. Не променяйте продукта.

• Не оставяйте столчето в автомобила на слънце; ако е необходимо, сгънете облегалката (фиг. 42), за да предпазите седалката от пряка слънчева светлина.

• Никога не оставяйте детето си без надзор в столчето за кола: наблюдавайте го дори, когато спи.

• Никога не оставяйте дете само и без надзор в кола, дори и за кратко. Температурата в автомобила може да се промени бързо и да стане опасна за детето вътре.

• Не използвайте столчето за кола без тапицерията. Тя не може да

бъде заменена с друга тапицерия, която не е специално одобрена от производителя, тъй като е неразделна част от седалката и е от съществено значение за целите на безопасността.

• *Viaggio Flex* трябва да се сглобява и монтира от възрастни, като децата се държат далеч от продукта.

• Когато пътувате в автомобила, никога не дръжте детето си на ръце и не му позволявайте да седи извън столчето за кола. В случай на внезапно спиране, дори при ниска скорост, детето може лесно да бъде изхвърлено напред.

• Когато регулирате облегалката за глава и облегалката, избягвайте да пъхате пръстите си в механизмите и се уверете, че движещите се части на седалката не влизат в контакт с тялото на детето.

• Обърнете специално внимание на багажа или други предмети, които могат да наранят детето, седящо в столчето в случай на злополука.

• Не използвайте методи за монтаж, различни от препоръчаните, защото те могат да доведат до отделяне на седалката.

• Никога не сваляйте детето си от седалката, когато автомобилът се движи.

• Проверете дали столчето за кола не е блокирано от движеща се част на седалката или вратата на автомобила.

• Не отстранявайте и не подменяйте бялата част от полистирол, в облегалката и в облегалката за глава,

тъй като е от съществено значение за целите на безопасността.

- Ако се съмнявате, свържете се с производителя или търговеца на това столче за кола.
- Този артикул е номериран прогресивно благодарение на етикета за одобрение, разположено на дъното на столчето за кола.
- Не отстранявайте залепващите и пришити етикети. Премахването на тези етикети може да доведе до несъответствие на продукта със закона.
- Свържете се със следпродажбеното обслужване за ремонт, подмяна на компоненти и информация за продукта; информацията за контакт е предоставена на последната страница на това ръководство.
- Когато не се използва, столчето за кола може да бъде оставено в автомобила, при условие че е прикрепено към Isofix приспособленията на автомобила;
- Ако използвате продукт втора употреба, уверете се, че е скорошен модел, идва с инструкции и е напълно функционален във всички части. Един остарял продукт може да не отговаря на стандартите за безопасност поради естественото стареене на материалите и актуализиране на разпоредбите. Ако имате съмнения, свържете се с

центъра за обслужване на клиенти на производителя.

Продуктови компоненти

1 - Проверете съдържанието на пакета и се свържете с отдела за обслужване на клиенти след продажбата, ако някои елементи липсват.

Столчето за кола включва:

- A - Облегалка за глава
- B - Ухо за колани
- C - Седалка
- D - Isofix дръжка
- E - Дръжка за полягане
- F - Държач за чаша
- G - Колан за четала
- H - Isofix конектори
- I - Облегалка
- L - Isofix бутон за разкачане
- M - Кинетични тапи
- N - Дръжка за регулация на облегалката за глава
- O - Бутон за регулация на страниците на стола
- P - Описание
- Q - Лента за затваряне на облегалката

Столчето за кола е готово за употреба: не е необходимо сглобяване.

▲ ВАЖНО

2 - **Viaggio Flex** трябва да се монтира по посока на движението.

• **Не монтирайте Viaggio Flex на седалки, които не са по посока на движението или са напречни на посоката на движение.**

• **Винаги е препоръчително да монтирате столчето за кола на задната седалка на автомобила и от страната на пътника.**

• **Ако столчето е монтирано на предната седалка, препоръчително е да го поставите възможно най-далеч от таблото.**

• **Ако облегалката за глава на автомобила затруднява инсталирането на Viaggio Flex, можете да премахнете облегалката за глава на автомобила; ако тя не може да се сваля и пречи на облегалката за глава на столчето за кола, моля, свържете се със сервиза за следпродажбено обслужване.**

Отваряне на продукта преди употреба

3 - Повдигнете облегалката на столчето за кола, докато щракне; продуктът трябва да остане изправен сам. Облегалката осцилира с няколко градуса, за да се адаптира по-добре към различните видове седалки на автомобила.

Характеристики на продукта

Viaggio Flex се настройва да расте с Вашето дете. Всяка настройка е независима, за да се осигури максимална гъвкавост на употреба.

4 - Облегалката за глава може да се регулира в 5 позиции. Повдигнете дръжката (фиг_а) на гърба на облегалката за глава

и едновременно повдигнете облегалката за глава (фиг_б), като я поставите на желаната височина.

▲ ВАЖНО: с изравняването на детето е необходимо да регулирате височината на облегалката за глава според тази на детето.

▲ ВАЖНО: след като приключите операцията, опитайте да преместите облегалката за глава, за да се уверите, че е поставена правилно на място.

5 - Ширината на облегалката може да се регулира в три позиции (затворена, средна, отворена). Натиснете бутона от страни на копчето (1) и завъртете копчето (2) по посока на часовниковата стрелка, за да отворите крилата. Тази операция е необходима, когато детето ви расте. За да затворите крилата, натиснете страничния бутон и завъртете копчето обратно на часовниковата стрелка.

6 - Височината на облегалката може да се регулира: дръпнете дръжката отзад на облегалката нагоре (1) и в същото време повдигнете цялата облегалка (2) до желаната позиция. За да свалите облегалката, дръпнете дръжката (1) и в същото време натиснете облегалката надолу (2). Тази операция е необходима, когато детето Ви расте.

7 - Viaggio Flex е оборудван със система за полягане, която гарантира максимален комфорт. За да наклоните седалката, дръпнете

дръжката (фигура_a) отпред и едновременно с това наклонете продукта (фигура_b).

8• Седалката е снабдена с кинетични тапи, за да се осигури по-голяма безопасност в случай на страничен удар. След като поставите столчето в колата, издърпайте НАПЪЛНО

кинетичната тапа, разположен от страната, ГЛЕЧЕЩА КЪМ ВРАТАТА НА КОЛАТА, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка (фигура_a). За да върнете тапата в първоначалната и позиция, я завъртете обратно на часовниковата стрелка (fig_b). **ВАЖНО:** Уверете се, че кинетичната тапа, разположена от страната, обърната към вътрешността на автомобила, никога не е издърпана.

9• Viaggio Flex е снабден с две странични и подвижни поставки за чаши.

Как да закрепите столчето за кола към автомобила, ако притежавате кола с Isofix

Този тип закрепване може да се използва, ако колата Ви е оборудвана с Isofix куки. В противен случай преминете към следващия раздел. За допълнителна информация относно наличието на тези куки и тяхното местоположение, се обърнете към инструкцията за употреба на превозното средство.

Закрепване на конектирите гарантира по-голяма стабилност и безопасност в превозното средство, но не може замени задържащата функция на предпазните колани на автомобила.

10• За изваждане на конектирите разположени в основата, дръпнете дръжката в долната предна част на седалката напред към вас (фигура_a). Конектирите ще изкочат автоматично (fig.b). Повторете, за да се уверите, че са се извадили напълно и едновременно.

11• Фиксирайте конектирите към Isofix кукички на седалката на автомобила, гарантирайки, че те „щракват“ на място.

12• След като фиксирате конектирите, дръпнете отново предната дръжка (fig.a) и в същото време бутнете столчето за кола към седалката на автомобила (fig.b), след което пуснете дръжката.

13• **▲ ВАЖНО:** Isofix куките на автомобила и конекторите на столчето за кола са правилно свързани, когато се появи зелен сигнал над конекторите (fig.a). Червен сигнал показва, че конекторите НЕ са свързани правилно (fig_b).

Как да разкачите столчето за кола, ако притежавате кола със система Isofix

14• 14. За да освободите Viaggio

Flex от седалката на автомобила, дръпнете дръжката (1), докато конектирите на столчето се открият напълно. При това жълтите бутони за освобождаване ще се виждат отстрани на основата; дръпнете двата бутона (2), докато чуете конектирите да се отварят с щракване. В този момент можете да премахнете столчето за кола.

15• За да приберете конектирите вътре в основата (когато не се използват), дръпнете лоста още веднъж (1) и едновременно натиснете един от двата конектора навътре (2), докато практически изчезнат.

Как да закрепите столчето за кола към автомобила, ако притежавате кола без Isofix

16• Поставете столчето за кола Viaggio Flex върху седалката на автомобила по посока на движението, като оставите конекторите вътре в основата (фигура_a) и поставете детето в столчето, както е показано на фигурата (фигура_b), като внимавате столчето да не се движи по време на тази операция.

Как да защитите детето си с Viaggio Flex

17• За да закрепите детето си, прекарайте колана през ухото, намиращ се върху облегалката за

глава: прекарайте колана между ухото и облегалката за глава (1), докато се плъзне в дупката на ухото (2).

18• **▲ ВАЖНО:** предпазният колан е поставен правилно, ако раменете на детето са малко под примката на предпазния колан, както е показано на фигурата.

19• Затегнете предпазния колан на автомобила, като се уверите, че щраква на място.

20• Прекарайте надбедрения колан през презрамката за чатала, както е показано на фигурата.

▲ ВАЖНО: Уверете се, че коланът винаги е опънат и неусукан.

За да свалите колана, продължете в обратен ред, докато бъде напълно свален.

Как да свалите тапицерията

Текстилните елементи на Viaggio Flex могат да се свалят за почистване.

21• Следвайте инструкциите за пране върху подплатата на седалката.

ПРЕМАХВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА ОТ СЕДАЛКАТА

22• Разкачете двете капси от копчетата отстрани на основата на столчето за кола.

23• Освободете двете куки от основата на седалката.

24• Отстранете тапицерията и

плъзнете пластмасовия панел, поставен вътре в джоба, както е показано, като премахнете текстилната част на лентата за чатала. Не забравяйте да го върнете, след като тапицерията е изпрана.

ПРЕМАХВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА ОТ ОБЛЕГАЛКАТА

25• Отстранете четирите капси от пластмасовите копчета от страни на облегалката. За да улесните тази операция, разшириrete страничните крила.

26• Освободете двата горни ластика и двата долни, разположени от всяка страна.

27• Освободете горната част на облегалката и издърпайте твърдата лента от вътрешността на тапицерията. За да улесните тази операция, повдигнете облегалката за глава. В този момент можете да премахнете тапицерията от облегалката на столчето за кола.

ПРЕМАХВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА ОТ ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

28• За да премахнете пластмасовия капак на гърба на облегалката за глава, разкопчайте двете странични куки.

29• Освободете долната (1) и горната част (2), както е показано.

30• За да премахнете тапицерията на облегалката за глава, повдигнете леко облегалката за глава и

освободете двата ластика от едната страна (фигура_a) и след това от другата (фигура_b). Отстранете тапицерията.

Поддръжка и почистване на тапицерията

Изчеткайте тъканите, за да отстраните праха.

- Следвайте инструкциите за пране на етикета, зашит върху подплатата на седалката. (фиг. 21)
- Не използвайте белина.
- Без гладене.
- Без химическо чистене.
- Не отстранявайте петна с разтворители.
- Не сушете в сушилня.

Връщане на тапицерията на столчето за кола

РЕТАПИЦИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

31• Поставете пластмасовия панел в джоба на облицовката на седалката.

32• Поставете тапицерията на седалката отпред (фиг.а), като поставите профила в съответния слот (фиг.б).

33• Поставете двете куки в основата на седалката близо до дъното на облегалката.

34• Накрая прикрепете двете странични капси към копчетата от страни на седалката.

РЕТАПИЦИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

35• Плъзнете твърдата лента вътре в тапицерията. Прикрепете горната част на тапицерията към облегалката.

36• Нахлузете страничната подплата и закопчайте двата горни ластика; повторете за долните еластични ленти.

37• Затегнете четирите странични капси към съответните копчета.

РЕТАПИЦИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

38• Леко повдигнете облегалката за глава и поставете тапицерията обратно на мястото ѝ, като затегнете двата ластика, както е показано, първо от едната страна (фигура_a), а след това от другата (фигура_b), като обърнете внимание на белия полистирен.

39• Затегнете задната част на тапицерията по трите централни точки над дръжката за регулиране, като следвате последователността, показана на фигурата.

40• Накрая свържете двете страни към облегалката за глава.

Как да сгънете столчето за кола

41• Спуснете облегалката за глава (1), затегнете страничните ограничителни крила (2) и, ако е необходимо, натиснете навътре поставките за чаши (3).

42• Издърпайте лентата нагоре

(1), за да освободите облегалката и в същото време натиснете облегалката надолу (2); тя ще се сгъне върху столчето за кола.

43• Прикрепете пръстена, който закрепва облегалката към седалката, когато продуктът е затворен.

Транспорт

44• Viaggio Flex се пренася лесно с помощта на удобна транспортна дръжка.

Акcesoари

45• Пътна чанта: практична чанта за столче за кола, която поддържа седалката чиста и защитена.

Серийни номера

46• Следната информация може да бъде намерена под столчето за кола Viaggio Flex: име на продукта, дата на производство, серийен номер и етикета за типово одобрение.

Почистване на продукта

- Този продукт изисква минимална поддръжка.
- Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.
- Препоръчително е да поддържате всички движещи се части чисти.
- Периодично почиствайте пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или подобни вещества.
- Изчеткайте платнените части, за да отстраните праха или почистете,

като следват инструкциите, предоставени в специалния раздел.

- Не почиствайте части от полистирол с разтворители или други подобни продукти.
- Пазете продукта от атмосферни агенти, като влага, дъжд или сняг. Продължителното излагане на слънчева светлина може да причини промени в цвета на много материали.
- Съхранявайте продукта на сухо място.

Как да четем етикета за типово одобрение

Този параграф обяснява как да тълкувате етикета за типово одобрение (оранжев етикет).

- Буквата E в кръг обозначава европейската маркировка за типово одобрение, а цифрата показва държавата, която е издала типовото одобрение (1: Германия, 2: Франция, 3: Италия, 4: Холандия, 11: Великобритания, 24: Ирландия).
- Номер на типовото одобрение: ако започва с 03 това означава третото изменение (това, което е в сила в момента) на Регламент R129.
- Референтен стандарт: UN/ECE R129.
- Серийен номер на производство: при издаване на типово одобрение всяко столче за кола се персонализира със собствен номер.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. приема система за управление на качеството

сертифицирана от TÜV Italia Srl в съответствие със стандарт ISO 9001. Peg Perego може да направи промени по всяко време на моделите описани в тази публикация за технически или търговски цели.

Следпродажбено обслужване на Peg Perego

В случай, че сте изгубили или повредили някоя част, тя трябва да се заменя само с оригинална такава, произведена от Peg Perego. За всякакви ремонти, замени, информация за продуктите и продажбите на оригинални резервни части и аксесоари, можете да се свържете с обслужващата служба на фирмата и да посочите серийния номер на продукта и датата на производство.

Тел. 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
website www.pegperego.com

Всички интелектуални права върху съдържанието на това ръководство са собственост на PEG PEREGO S.p.A. и са защитени от действащите закони.

CZ Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Peg Perego.

Autosedačka Viaggio Flex

Vyhovuje směrnici EU UN/ECE R129/03 a je určena pro děti s výškou od 100 do 150 cm (přibližně od 3 do 12 let).

- Tato autosedačka je zádržný systém pro děti typu *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System* (Zádržný systém). Je schválený v souladu s předpisem R 129, vhodný pro „i-Size kompatibilní“ autosedačky, jak uvádí výrobce vozidla v návodu k použití a údržbě.
- Při použití pro děti s výškou mezi 135 a 150 cm nemusí být autosedačka vhodná do každého vozidla.
- Tuto autosedačku lze používat pouze ve schválených vozidlech disponujících 3bodovým statickým bezpečnostním pásem nebo samonavíjecím bezpečnostním pásem, které jsou schváleny podle normy UN/ECE R16 nebo ekvivalentní směrnice.
- **DŮLEŽITÉ:** Používání 2bodových bezpečnostních pásů nebo pouze bederních pásů je zakázáno.

⚠ VAROVÁNÍ

• Před použitím si pečlivě přečtěte pokyny a uschovejte si je na bezpečném místě pro budoucí použití. Nedodržením přesných instalačních pokynů autosedačky

vystavíte vaše dítě nebezpečí.

- 3bodový bezpečnostní pás vozidla, používaný k upevnění autosedačky k vozidlu, musí být řádně napnutý a nesmí být překroucený.
- Ujistěte se, že břišní pás je co nejnižší, aby dostatečně podpíral pánev.
- Nepoužívejte autosedačku, pokud je rozbitá nebo pokud chybí některé její součásti, pokud je z druhé ruky nebo pokud byla vystavena těžkým nárazům v důsledku nehody, protože může jevit známky skrytých avšak nebezpečných konstrukčních vad.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem nebo kompetentním orgánem. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy.
- Nenechávejte autosedačku ve vozidle na přímém slunci. Je-li to nezbytné, sklopte opěradlo (obr. 42) tak, aby bylo chráněno před přímým slunečním zářením.
- Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru: dávejte na něj pozor, i když spí.
- Dítě nikdy nenechávejte v autě bez dozoru, ani na krátkou dobu. Teplota uvnitř vozidla se může rychle změnit a pro dítě může být nebezpečná.
- Nepoužívejte autosedačku bez potahu. Tento potah nelze nahradit jiným potahem, který nebyl speciálně schválen výrobcem, protože je nedílnou součástí sedačky a je nezbytný pro bezpečnostní účely.
- Autosedačka Viaggio Flex musí být sestavena a instalována dospělou osobou, přičemž děti musí být při

instalaci mimo její dosah.

- Při jízdě vozidlem dítě nikdy nedržte v náručí ani nedovolte, aby sedělo mimo autosedačku. V případě prudkého brzdění, a to i při nízkých rychlostech, by mohlo dojít k vymrštění dítěte směrem dopředu.
- Při nastavování opěrky hlavy a zad se vyvarujte vkládání prstů do mechanismů a dbejte na to, aby se pohyblivé části autosedačky nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.
- Zvláštní pozornost věnujte zavazadlům či předmětům, které by mohly dítě sedící v autosedačce v případě nehody zranit.
- Nepoužívejte jiné než doporučené způsoby instalace, mohly by vést k uvolnění autosedačky.
- Nikdy nevyndávejte dítě z autosedačky, pokud se vozidlo pohybuje.
- Autosedačka nesmí být blokována pohyblivými se součástmi sedadla ani dveří.
- Neodstraňujte a nevyměňujte bílé polystyrenové díly pod opěrkou hlavy ani pod ochrannými bočnicemi, jedná se o díly důležité pro bezpečnost.
- V případě pochybností se obračete na výrobce nebo prodejce dané autosedačky.
- Tato položka je očíslována postupně díky schvalovacímu štítku umístěnému na spodní straně autosedačky.
- Neodstraňujte nalepené a přišité štítky. Odstranění těchto štítků by mohlo vést k tomu, že tento produkt nebude splňovat zákonné požadavky.
- Ohledně oprav, výměny součástí a

informací o produktu se obračete na poprodejní servis. Kontaktní údaje naleznete na poslední stránce tohoto návodu.

- Pokud se autosedačka nepoužívá, může zůstat ve vozidle, pokud je připevněna k držáku ISOFIX vozidla. V opačném případě ji z vozidla vyndejte: v případě nehody by mohla být nebezpečná pro ostatní cestující.
- Pokud používáte výrobek z druhé ruky, ujistěte se, že jde o novější model, že k němu dostanete návod a že jsou všechny jeho součásti plně funkční. Zastaralý výrobek už nemusí splňovat bezpečnostní normy kvůli přirozenému stárnutí materiálů a aktualizaci norem. Pokud máte pochybnosti, kontaktujte zákaznické servisní centrum výrobce.

Součásti produktu

1- Zkontrolujte obsah balení a v případě chybějících součástí se obračete na oddělení poprodejní péče o zákazníky.

A - opěrka hlavy

B - průchodka pásu

C - základna

D - rukojeť k prodloužení konektoru Isofix

E - rukojeť ke sklopení opěrky zad

F - odnímatelný držák nápojů

G - pás v rozkroku

H - Isofix konektor

I - opěrka zad

L - tlačítka pro uvolnění konektorů Isofix

M - Kinetik pod

N - rukojeť pro nastavení opěrky hlavy

O - nastavení šířky opěrky zad

P - návod k použití

Q - zavírací páska

Autosedačka je připravena k použití: není vyžadováno žádné kompletování.

▲ DŮLEŽITÉ

2- Viaggio Flex musí být instalována ve směru jízdy.

• **Neinstalujte autosedačku Viaggio Flex na sedadla, která nejsou ve směru jízdy, nebo na sedadla, která jsou ke směru jízdy šikmo.**

• **Vždy je doporučeno instalovat autosedačku na zadní sedadlo na stranu spolujezdce.**

• **Pokud autosedačku instalujete na přední sedadlo, je doporučeno ji umístit co nejdál od palubní desky.**

• **Pokud opěrka hlavy vozidla komplikuje instalaci autosedačky Viaggio Flex, můžete opěrku hlavy vozidla odstranit. Pokud ji nelze odstranit, avšak plete se při instalaci autosedačky, obračte se na oddělení poprodejních služeb.**

Otevření produktu před použitím

3- Zvedněte opěradlo autosedačky, dokud nezacvakne. Produkt musí samovolně zůstat ve vzpřímené poloze. Opěradlo se pohybuje o několik stupňů, aby se lépe přizpůsobilo různým typům sedadel.

Vlastnosti produktu

Autosedačka Viaggio Flex se

přizpůsobuje růstu vašeho dítěte. Jednotlivé úpravy jsou vzájemně nezávislé, čímž zajišťují maximálně flexibilní používání.

4- Opěrku hlavy lze nastavit do 3 poloh. Zvedněte madlo (obr. a) na zadní straně opěradla a současně zvedněte opěrku hlavy (obr. b) a nastavte ji do požadované výšky.

▲ **DŮLEŽITÉ: Jak dítě roste, je nutné upravovat a přizpůsobovat mu výšku opěrky hlavy.**

▲ **DŮLEŽITÉ: Po dokončení činnosti zkuste opěrkou hlavy pohnout, abyste ověřili, že je řádně usazena na místě.**

5- Šířku opěradla lze nastavit do tří poloh (zavřená, střední, otevřená).

Pokud chcete bočnice roztáhnout, stiskněte tlačítko na ovladači nastavení (1) a otočte ovladačem po směru hodin (2). Tato činnost je nezbytná, když dítě povyroste.

Pokud chcete bočnice zavřít, otočte ovladačem proti směru hodin.

6- Výšku opěradla lze upravit: Zatlačte na madlo na zadní straně opěradla směrem nahoru (1) a zároveň zvedněte celé opěradlo (2) do požadované polohy. Chcete-li opěradlo snížit, zatáhněte za madlo (1) a zároveň zatlačte opěradlo směrem dolů (2). Tato činnost je během růstu dítěte nezbytná.

7- Je-li to možné, sklopte opěrku zad sedAutosedačka Viaggio Flex disponuje sklápěcím systémem, který zajišťuje maximální pohodlí. Chcete-li sedadlo sklopit, zatáhněte za madlo

(obr. a) vpředu a současně produkt sklápějte (obr. b).

8• Sedačka je vybavena vložkami Kinetic Pod, které zajišťují větší bezpečnost při nárazu z boku. Když umístíte sedačku do vozidla, ÚPLNĚ otočením doprava vytáhněte vložku Kinetic Pod umístěnou na boku NA STRANĚ U DVEŘÍ VOZIDLA (obr. a). Pokud chcete vložku Pod vrátit do původní polohy, otočte jí doleva (obr. b). **DŮLEŽITÉ:** Zajistěte, aby vložka Kinetic Pod na straně směrem do vozidla nikdy nebyla vytažena ven. **9•** Autosedačka Viaggio Flex disponuje dvěma postranními odnímatelnými držáky nápojí.

Instalace autosedačky do vozidla které má držák ISOFIX

Tento typ upevnění lze použít, pokud vaše vozidlo disponuje držáky ISOFIX. V opačném případě přejděte k následující části. Další informace o dostupnosti a umístění těchto držáků viz návod k obsluze daného vozidla.

Upevnění pomocí držáků zaručuje vyšší stabilitu a bezpečnost ve vozidle, ale nemůže nahradit zadržovací funkci bezpečnostních pásů vozidla.

10• Chcete-li vysunout upevňovací prvky, zatáhněte podélně směrem k sobě za madlo vpředu na spodní straně sedačky (obr. a). Upevňovací prvky se automaticky vysunou (obr. b). Postup zopakujte, abyste zajistili, že se upevňovací prvky vysunou zcela

a souběžně.

11• Upevněte upevňovací prvky k držákům ISOFIX sedadla vozidla. Upevňovací prvky musí zacvaknout.

12• Po upevnění upevňovacích prvků opět zatáhněte za přední rukojeť (obr. a) a současně zatlačte autosedačku k sedadlu vozidla (obr. b). Poté uvolněte rukojeť.

13• **⚠ DŮLEŽITÉ:** Držáky ISOFIX vozidla a upevňovací prvky autosedačky jsou správně zajištěny, pokud jsou nad konektory vidět zelené kontrolní prvky (obr. a). Červený kontrolní prvek indikuje, že upevňovací prvky NEBYLY spojeny správně (obr. b).

Jak uvolnit autosedačku ve vozidle s úchyty Isofix

14• Chcete-li sedačku Viaggio Flex ze sedadla vozidla uvolnit, zatáhněte za madlo (1), dokud se zcela neodkryjí upevňovací prvky základny. Při této činnosti budou vidět žluté uvolňovací úchyty po stranách základny. Zatáhněte za úchyty (2), dokud se upevňovací prvky neodjístí. Nyní lze autosedačku vyndat.

15• Chcete-li změnit polohu upevňovacích prvků základny (pokud se nepoužívají), zatáhněte znovu za páku (1) a současně zatlačte na jeden z upevňovacích prvků v (2), dokud v podstatě nezmezí.

Instalace autosedačky do vozidla které nedisponuje držáky ISOFIX

16• Umístěte autosedačku Viaggio Flex na sedadlo vozidla ve směru jízdy a upevňovací prvky ponechte uvnitř základny (obr. a) a dítě umístěte do sedačky, jak je uvedeno na obrázku (obr. b). Autosedačka se při této činnosti nesmí pohybovat.

Zajištění dítěte pomocí autosedačky Viaggio Flex

17• Protáhněte bezpečnostní pás vozidla průchodkou na opěrce hlavy: vsuňte pás mezi průchodku a opěrku hlavy (1), dokud se nebude plynule posouvat v otvoru průchodky (2).

18• **⚠ DŮLEŽITÉ:** správná poloha pásů je ta, ve které jsou ramena dítěte umístěna mírně pod místem průchodu pásů, jako je znázorněno na obrázku.

19• Zapněte bezpečnostní pás vozidla, dokud neuslyšíte kliknutí.

20• Protáhněte spodní část pásu průchodkou v rozkroku, jak je znázorněno na obrázku.

⚠ DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, aby pás byl neustále napnutý a nebyl překroucený. Při odstraňování pásu postupujte v opačném pořadí, dokud nebude zcela odstraněn.

Jak vyjmout výstelku z vaku

Textilní prvky autosedačky Viaggio Flex lze sundat za účelem vyčištění.

21• Dodržujte pokyny pro praní uvedené na potahu sedačky.

ODEPNĚTE VÝSTELKU ZE SEDAČKY

22• Vyhákněte dvě očka z úchytů po

stranách základny autosedačky.

23• Uvolněte dva úchyty ze základny autosedačky.

24• Odstraňte základnu vytažením plastového panelu umístěného uvnitř kapsy a odstraněním textilního části z pásu v rozkroku. Po umytí potahu nezapomeňte plastový panel vložit zpět.

SUNDÁNÍ POTAHU Z OPĚRADLA

25• Vyhákněte čtyři očka z plastových úchytů po stranách opěradla. Pro usnadnění rozřízíte bočnice.

26• Uvolněte dvě horní pružná oka a poté dvě dolní na každé straně.

27• Uvolněte horní část zádové opěrky a vyhákněte pevnou lištu, která je uvnitř potahu. Pro usnadnění zvedněte opěrku. Nyní můžete sundat potah z opěradla autosedačky.

SUNDÁNÍ POTAHU Z OPĚRKY HLAVY

28• Pokud chcete odebrat plastový kryt na zadní straně hlavové opěrky, odepněte dva háčky na stranách.

29• Uvolněte nahoře (1) a dole (2), jak je zobrazeno.

30• Pokud chcete odstranit potah hlavové opěrky, mírně zvedněte hlavovou opěrku a uvolněte dvě pružná poutka na straně (obr. a) a poté na druhé straně (obr. b). Odstraňte potah.

Údržba a čištění textilního potahu

Nečistoty z textilních částí

odstraňujte kartáčováním.

- Dodržujte pokyny pro praní uvedené na štítku přišitém k potahu sedačky (obr. 21).
- Nepoužívejte chlorovaná bělidla.
- Nežehlejte.
- Nečistěte chemicky.
- Neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel.
- Nesušte v sušičce.

Nasazení potahu na autosedačku:

NASAZENÍ POTAHU NA SEDAČKU

31. Vložte plastový panel do kapsy potahu sedačky.

32. Nasuňte potah sedačky z přední strany (obr. a) a profil vložte do odpovídajícího otvoru (obr. b).

33. Zasuňte dva háčky na základně sedačky v blízkosti spodní strany opěradla.

34. Nakonec připevněte dvě postranní očka k úchytlům na stranách sedačky.

NASAZENÍ POTAHU NA OPĚRADLO

35. Vložte pevnou lištu do obložení. Připojte horní část k obložení zadní části.

36. Nasuňte postranní potah a upevněte jej pomocí dvou horních elastických pásů. Zopakujte i u spodních elastických pásů.

37. Upevněte čtyři boční očka k odpovídajícím úchytlům.

NASAZENÍ POTAHU NA OPĚRKU HLAVY

38. Mírně zvedněte hlavovou opěrku

a vložte potah zpátky na místo. Upevněte dvěma pružnými poutky podle obrázku. Nejprve na jedné straně (obr. a) poté na druhé straně (obr. b). Dejte pozor na bílý polystyren.

39. Upevněte zadní kryt ve třech prostředních bodech nad madlem nastavení. Postupujte podle obrázku.

40. Nakonec upevněte obě strany k hlavové opěrce.

SKLOPENÍ AUTOSEDAČKY

41. Snižte opěrku hlavy (1), zužte ochranné bočnice (2) a, v případě potřeby, zasuňte držáky nápojů (3).

42. Zatahněte za pásku směrem nahoru (1), abyste uvolnili opěradlo, a zároveň zatlačte opěradlo směrem dolů (2), tím se sklolí a opře o sedadlo vozidla.

43. Když je produkt zavřený, upevněte kroužek, který připevňuje opěradlo k sedačce.

Přeprava

44. Autosedačku Viaggio Flex lze snadno přenášet pomocí pohodlné přepravní rukojeti.

Příslušenství

45. Travel Bag: Praktická taška na autosedačku pro zajištění čistoty a ochrany autosedačky.

Výrobní čísla

46. Následující informace naleznete pod autosedačkou Viaggio Flex: název produktu, datum výroby, výrobní číslo a stítek homologace.

Čištění produktu

- Tento produkt vyžaduje minimální údržbu.
- Čištění a údržbu smí provádět pouze dospělá osoba.
- Je doporučeno udržovat všechny pohyblivé součásti čisté.
- Plastové díly čistěte pravidelně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani podobné látky.
- Nečistoty z textilních částí odstraňujte kartáčováním nebo je čistěte dle pokynů uvedených v odpovídající části.
- Nečistěte polystyrenové díly rozpouštědly ani podobnými produkty.
- Chraňte produkt před atmosférickými vlivů, jako je vlhkost, déšť či sníh. Delší vystavení slunečnímu světlu může vést ke změnám barev řady materiálů.
- Produkt skladujte na suchém místě.

Jak číst štítek homologace

- Tato část vysvětluje, jak interpretovat štítek homologace (oranžový štítek).
- Písmeno E v kroužku indikuje evropskou homologaci a číslo indikuje zemi, která danou homologaci vydala (1: Německo, 2: Francie, 3: Itálie, 4: Nizozemsko, 11: Velká Británie, 24: Irsko).
- Číslo schválení: pokud začíná číslem 03, znamená to, že se jedná o třetí změnu (aktuálně platnou) předpisu R129.
- Referenční standard: UN/ECE R129.
- Výrobní sériové číslo: při vydání homologace, každá autosedačka je zastoupena svým vlastním číslem.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. používá systém řízení kvality, který byl certifikován organizací TÜV Italia Srl v souladu s normou ISO 9001. Společnost Peg Perego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžadují technické nebo obchodní důvody

Servisní služba Peg Perego

Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození jakékoliv části, používejte pouze originální náhradní díly Peg Perego. Ohledně jakýchkoliv oprav, výměn či informací o produktech a prodeji originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na asistenční službu společnosti Peg Perego a uveďte výrobní číslo produktu, pokud jej máte.

Tel.: 0039/039/60 88 213

E-mail: assistenza@pegperego.com

Web: www.pegperego.com

Veškerá práva duševního vlastnictví na obsah tohoto návodu jsou majetkem společnosti PEG PEREGO S.p.A. a jsou chráněna platnými zákony.

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok spoločnosti Peg Perego.

Autosedačka Viaggio Flex

• Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia EÚ UN/ECE R129/03 a je určený pre deti s výškou od 100 do 150 cm (vek približne od 3 do 12 rokov).

• Táto autosedačka je zádržný systém pre deti typu *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System* (Zádržný systém).

Je schválený v súlade s predpisom R 129, vhodný pre „i-Size kompatibilné“ autosedačky, ako uvádza výrobca vozidla v návode na použitie a údržbe.

• Pri použití pre deti s výškou medzi 135 a 150 cm nemusí byť autosedačka vhodná do každého vozidla.

• Autosedačka sa smie používať iba v schválených vozidlách s 3-bodovými bezpečnostnými pásmi ktoré sú schválené v súlade s normou UN/ECE R16 alebo nariadeniami s porovnateľnými požiadavkami.

• **DÔLEŽITÉ:** použitie 2-bodového bezpečnostného pásu alebo brušného pásu je zakázané.

⚠ VÝSTRAHA:

• **Pred začatím používania si dôkladne prečítajte tieto**

pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste ako referenciu na budúce použitie. Nedodržanie ktorejkoľvek časti pokynov týkajúcich sa montáže autosedačky povedie k ohrozeniu vášho dieťaťa.

• Uistite sa, že 3-bodový bezpečnostný pás, ktorým je autosedačka pripnutá k sedadlu vozidla, je správne napnutý a že nie je skrútený.

• Uistite sa, že brušný pás je čo najnižšie, aby dostatočne podopieral panvicu.

• Autosedačku nepoužívajte, ak je pokazená alebo chýbajú niektoré jej diely, ak ste ju získali z druhej ruky, alebo ak bola vystavená silným nárazom v dôsledku nehôd, pretože v takýchto prípadoch mohli dôjsť k skrytému no nebezpečnému konštrukčnému poškodeniu.

• Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom alebo poverenými orgánmi. Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy.

• Dbajte na to, aby na autosedačku v odstavennom aute nesvietilo slnko. V prípade potreby chráňte autosedačku pred priamym slnečným žiarením sklopením chrbtovej opierky (obr. 42).

• Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru: dávajte naň pozor, dokonca aj keď spí.

• Dieťa nikdy nenechávajte samotné vo vozidle, a to ani na krátku chvíľu. Teplota vo vozidle sa môže rýchlo zmeniť a pre dieťa v ňom sa môže stať nebezpečnou.

• Autosedačku nepoužívajte bez potaahu. Tento potaah nie je dovolený vymeniť za iný potaah, ktorý nebol výslovné schválený výrobcom. Ide o neoddeliteľnú súčasť sedačky, ktorá zohráva dôležitú úlohu z hľadiska bezpečnosti.

• Zostavenie a montáž autosedačky Viaggio Flex musia vykonávať dospelé osoby a je treba dbať na to, aby sa do blízkosti výrobku nedostali deti.

• Počas jazdy vo vozidle nikdy nedržte dieťa na rukách a v žiadnom prípade ho neusádzajte mimo detskej sedačky. V prípade náhleho zabrzdzenia môže dôjsť k vymršteniu dieťaťa dopredu, a to dokonca aj pri nízkych rýchlostiach.

• Pri nastavovaní opierky hlavy a chrbta sa vyvarujte vkladaniu prstov do mechanizmov a dbajte na to, aby sa pohyblivé časti autosedačky nedostali do kontaktu s telom dieťaťa.

• Mimoriadnu pozornosť venujte batožine a iným predmetom, ktoré by v prípade nehody mohli zraniť dieťa sediace v autosedačke.

• Používajte iba odporúčané montážne postupy – v opačnom prípade môže dôjsť k uvoľneniu autosedačky.

• Nikdy nevyberajte dieťa z autosedačky, kým je vozidlo v pohybe.

• Uistite sa, že žiadny z pohyblivých častí sedadiel alebo dverí neblokuje autosedačku.

• Neodstraňujte a nevymieňajte biele polystyrénové diely pod opierkou hlavy a pod bočnými ochrannými krídlami, pretože zohrávajú dôležitú úlohu z hľadiska bezpečnosti.

• V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu tejto autosedačky.

• Táto položka je očíslovaná postupne vďaka schvaľovaciemu štítku umiestnenému na spodnej strane autosedačky.

• Neodstraňujte nalepené a našité štítky. Odstránenie týchto štítkov môže viesť k zániku súladu tohto výrobku s legislatívnymi normami.

• Opravy, výmenu súčastí a informácie o výrobku zabezpečuje oddelenie popredajného servisu. Kontaktné údaje sú uvedené na poslednej strane tohto návodu.

• Autosedačku možno ponechať vo vozidle, aj keď sa nepoužíva, musí však byť upevnená v konektoroch systému Isofix daného vozidla. V opačnom prípade ju z auta vyberte – v prípade nehody by mohla ohroziť osoby cestujúce vo vozidle.

• Pokiaľ používate výrobok z druhej ruky, ubezpečte sa, že sa jedná o nový model, je k nemu návod a všetky jeho diely riadne fungujú. Staršie produkty nemusia byť v súlade s bezpečnostnými normami v dôsledku prirodzeného zastarávania materiálov a novelizácie predpisov. Pokiaľ máte pochybnosti, obráťte sa na stredisko zákazníckych služieb výrobcu.

Jednotlivé súčasti výrobku

1. Skontrolujte obsah balenia a ak niektoré položky chýbajú, obráťte sa na oddelenie popredajnej starostlivosti o zákazníkov.

Autosedačka sa skladá z týchto súčastí:

A - opierka hlavy

B - priechodka pásu

C - základňa

D - rukoväť na predĺženie konektora

Isofix

E - rukoväť na sklopenie opierky

chrbta

F - odnímateľný držiak nápojov

G - pás v rozkroku

H - Isofix konektory

I - opierka chrbta

L - tlačidlá na uvoľnenie konektorov

Isofix

M - Kinetic pod

N - rukoväť na nastavenie opierky

hlavy

O - nastavenie šírky opierky chrbta

P - návod na použitie

Q - zatváracia páska

Autosedačka je pripravená na použitie: nie je potrebné žiadne skladanie.

⚠ DÔLEŽITÉ

2. **Viaggio Flex je nutné namontovať z smere jazdy.**

• **Autosedačku Viaggio Flexnemontujte na sedadlá, ktoré nie sú otočené do smeru jazdy, resp. sú umiestnené priečne k smeru jazdy.**

• **Autosedačku odporúčame upevňovať na zadné sedadlo vozidla na strane spolujazdca.**

• **V prípade montáže autosedačky na predné sedadlo odporúčame zachovať čo najväčší odstup od prístrojovej dosky.**

• **Ak opierka hlavy na sedadle vozidla sťažuje montáž autosedačky Viaggio Flex, opierku hlavy na sedadle vozidla môžete odstrániť. Ak sa nedá odstrániť a prekáža opierke autosedačky, obráťte sa na oddelenie popredajného servisu.**

Otvorenie výrobku pred začatím používania

3. Chrbtovú opierku autosedačky vyklopte nahor tak, aby s cvaknutím zapadla na miesto. Výrobok by mal zostať vo vzpriamenej polohe. V záujme lepšieho prispôsobenia rôznym typom sedadiel sa chrbtová opierka dá potočiť v rozsahu niekoľkých stupňov.

Vlastnosti výrobku

Autosedačku Viaggio Flex je možné prispôbovať podľa rastu vášho dieťaťa. Každé nastavenie je nezávislé s cieľom zaistiť maximálnu flexibilitu použitia.

4. Opierku hlavy možno nastavovať v 3 polohách. Potiahnite nahor rukoväť (obr. a) na zadnej strane opierky hlavy a súčasne posuňte opierku hlavy (obr. b) nahor do požadovanej výšky.

⚠ DÔLEŽITÉ: počas rastu dieťaťa

je potrebné upravovať výšku opierky hlavy podľa výšky dieťaťa.

⚠ DÔLEŽITÉ: po dokončení nastavovania sa pokúste pohybať opierkou hlavy a uistite sa, že správne zapadla na svoje miesto.

5. Šírka chrbtovej opierky sa dá nastaviť do troch polôh (zatvorená, stredná, otvorená).

Stlačte tlačidlo na boku gombíka (1) a gombík (2) otočte v smere hodinových ručičiek, aby sa krídla otvorili.

Táto operácia bude treba s tým, ako vaše dieťa rastie.

Na zatvorenie krídel stlačte bočné tlačidlo a gombík otočte proti smeru hodinových ručičiek.

6. Výšku chrbtovej opierky možno upravovať: rukoväť v zadnej časti chrbtovej opierky potlačte nahor (1) a súčasne zdvihnite celú chrbtovú opierku (2) do požadovanej polohy. Ak chcete chrbtovú opierku umiestniť do nižšej polohy, stlačte rukoväť (1) a súčasne zatlačte celú chrbtovú opierku nadol (2). Tento úkon je potrebné vykonávať, keď dieťa rastie.

7. Autosedačka Viaggio Flex je vybavená sklápacím systémom, ktorý zaručuje maximálne pohodlie. Ak chcete sklopiť sedačku potiahnite rukoväť (obr. a) v prednej časti a súčasne sklopte výrobok do ležiacej polohy (obr. b).

8. Sedačka je vybavená Kinetic Pod, aby sa zabezpečila vyššia bezpečnosť v prípade bočného

nárazu. Po umiestnení sedačky do vozidla ÚPLNE vytiahnite Kinetic Pod otočením v smere hodinových ručičiek na strane, ktorá SMERUJE KU DVERÁM VOZIDLA (obr. a). Ak chcete vrátiť Pod do pôvodnej polohy, otočte ho proti smeru hodinových ručičiek (obr. b). **DÔLEŽITÉ:** Vždy sa uistite, že Kinetic Pod na strane, ktorá smeruje do vnútra vozidla nie je vytiahnutý.

9. Autosedačka Viaggio Flex disponuje dvoma bočnými odoberateľnými držiakmi na poháre.

Postup pri montáži autosedačky v prípade vozidla s upevňovacími prvkami Isofix

Tento typ pripojenia možno použiť, ak je vaše vozidlo vybavené ukotveniami Isofix. V opačnom prípade prejdite na ďalšiu časť. Ďalšie informácie o dostupnosti týchto ukotvení a ich umiestnení nájdete v návode k vozidlu.

Upevnenie s použitím upevňovacích prvkov zaručuje väčšiu stabilitu a bezpečnosť vo vozidle, nedokáže však nahradiť zadržiavaciu funkciu bezpečnostných pásov vozidla.

10. Na vysunutie upevňovacích prvkov, potiahnite rukoväť v dolnej prednej časti sedačky priamo k sebe (obr. a). Ukotvenia sa automaticky vysunú (obr. b). Zopakujte postup a uistite sa, že sa všetky upevňovacie prvky úplne vysunuli.

11. Upevňovacie prvky prípevnite k ukotveniam systému Isofix na sedadle vozidla – dbajte na to, aby s cvaknutím zapadli na miesto.

12. Po upevnení spojov znovu zatiahnite za prednú rukoväť (obr. a) a súčasne zatlačte autosedačku k sedadlu vozidla (obr. b). Potom uvoľnite rukoväť.

13. **⚠ DÔLEŽITÉ:** Ukotvenia systému Isofix a upevňovacie prvky kotevného systému Surefix autosedačky sú správne zarovnané, keď sa nad konektormi nachádza zelený indikátor (obr. a). Červený indikátor signalizuje NESPRÁVNE zarovnanie upevňovacích prvkov (obr. b).

Ako uvoľniť autosedačku vo vozidle s úchytmi Isofix

14. Na odpojenie autosedačky Viaggio Flex od sedadla vozidla ťahajte rukoväť (1), kým upevňovacie prvky nebudú úplne odhalené. Po stranách dolnej časti kotevného systému uvidíte žlté tlačidlá odpojenia. Potiahnite obe tlačidlá (2), kým nezačujete cvaknutie, ktoré signalizuje odpojenie upevňovacích prvkov. Následne môžete autosedačku odstrániť.

15. Na opätovné zasunutie upevňovacích prvkov dovnútra (keď sa nepoužívajú) znova potiahnite páku (1) a súčasne zatlačte niektorý z dvoch upevňovacích prvkov dovnútra (2) tak, aby oba prvky

nebolo vôbec vidieť.

Postup pri montáži autosedačky v prípade vozidla bez upevňovacích prvkov Isofix

16. Autosedačku Viaggio Flex umiestnite na sedadlo vozidla v smere jazdy (obr. a), nevysúvajte však upevňovacie prvky. Dieťa umiestnite do autosedačky tak, ako je to znázornené na obrázku (obr. b) – dávajte pozor, aby počas tohto úkonu nedošlo k posunutiu autosedačky.

Zabezpečenie dieťaťa v autosedačke Viaggio Flex

17. Pretiahnite bezpečnostný pás vozidla priechodkou na opierku hlavy: vsuňte pás medzi priechodku a opierku hlavy (1), kým sa nebude plynule posúvať v otvore priechodky (2).

18. **⚠ DÔLEŽITÉ:** správna poloha pásov je tá, v ktorej sú ramená dieťaťa umiestnené mierne pod miestom prechodu pásov, ako je znázornené na obrázku.

19. Zapnite bezpečnostný pás vozidla, kým nebudete počuť kliknutie.

20. Pretiahnite spodnú časť pásu priechodkou v rozkroku, ako je znázornené na obrázku.

⚠ DÔLEŽITÉ: Uistite sa, aby pás bol neustále napnutý a nebol

prekrútený. Pri odstraňovaní pásu postupujte v opačnom poradí, kým nebude úplne odstránený.

Odstránenie potahu z výroby

Textilné súčasti autosedačky Viaggio Flex možno odstraňovať a čistiť.

21. Dodržiavajte pokyny na pranie uvedené na potahu sedačky.

ODSTRÁNENIE PŮAHU ZO SEDACEJ ČÁSTI

22. Odpojte dve očka od gombíkov po stranách dolnej časti autosedačky.

23. Odpojte dva háčiky od dolnej časti sedačky.

24. Odstráňte základňu vyťahnutím plastového panelu umiestneného vo vnútri vrecka a odstránením textilného časti z pásu v rozkroku. Po umytí potahu nezabudnite plastový panel vložiť späť.

ODSTRÁNENIE PŮAHU Z CHRBTOVEJ OPIERKY

25. Odpojte štyri očka od plastových gombíkov po stranách chrbtovej opierky. Na uľahčenie tohto úkonu presuňte bočné krídla do vzdialenejšej polohy.

26. Uvoľnite dve horné pružné oká a potom dve dolné, ktoré sú umiestnené na oboch stranách.

27. Odpojte vrchnú časť chrbtovej opierky a vyťahnite pevnú lištu, ktorá sa nachádza vo vnútri potahu. Na uľahčenie tohto úkonu presuňte opierku hlavy nahor. Následne môžete odstrániť potah z chrbtovej

opierky autosedačky.

ODSTRÁNENIE PŮAHU Z OPIERKY HLAVY

28. Na odstránenie plastového krytu na zadnej strane opierky hlavy uvoľnite dva bočné háčiky.

29. Uvoľnite horný (1) a dolný (2) podľa ukážky.

30. Na odstránenie potahu opierky hlavy trochu zdvihnite opierku hlavy a uvoľnite dve pružné oká na jednej strane (obr. a) a potom na druhej strane (obr. b). Odstráňte potah.

Údržba a čistenie potahu z výroby

Textilné súčasti čistite od prachu kefou.

- Dodržiavajte pokyny na pranie uvedené na štítku, ktorý je našitý na potahu sedačky (obr. 21).
- Nepoužívajte bieliná s obsahom chlóru.
- Nežehlite.
- Nevykonávajte suché čistenie.
- Na odstraňovanie škvrn nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Nesušte v sušičke.

Nasadenie potahu na kryt autosedačky: NASADENIE PŮAHU NA SEDÁČKU

31. Do vrecka na potahu sedačky zasuňte plastový panel.

32. Potah sedačky natahujte spredu (obr. a) a profil zasuňte do príslušného otvoru (obr. b).

33. Dva háčiky pripojte k dolnej časti sedačky v blízkosti dolnej časti chrbtovej opierky.

34. Na záver pripevnite obe bočné očká ku gombíkom po bokoch sedačky.

NASADENIE POŤAHU NA CHRBTOVÚ OPIERKU

35. Pevnú lištu vložte do čalúnenia. Vrchnú časť čalúnenia pripojte k operadlu.

36. Natiahnite poťah a pripevnite dva elastické pásiky v hornej časti a následne aj elastické pásiky v dolnej časti.

37. Štyri očká po bokoch pripevnite k príslušným gombíkom.

NASADENIE POŤAHU NA OPIERKU HLAVY

38. Miernе zdvihnite opierku hlavy a poťah vráťte na miesto, pripevnite dve pružné oká podľa ukážky na obrázku, najskôr na jednom boku (obr. a) a potom na druhom (obr. b). Dávajte pritom pozor na biely polystyrén.

39. Pripevnite zadný kryt pozdĺž troch centrálnych bodov nad nastavovacou rukoväťou podľa postupu uvedeného na obrázku.

40. Nakoniec pripevnite dva boky na opierku hlavy.

POSTUP PRI SKLÁPANÍ AUTOSEDAČKY

41. Spustite nadol opierku hlavy (1), upevnite bočné záchytné krídla (2) a v prípade potreby zasuňte dovnútra

držiačky na poháre (3).

42. Potiahnutím stuhy nahor (1) odblokujte chrbtovú opierku a súčasne ju potlačte nadol (2). Chrbtová opierka sa sklopí na autosedačku.

43. Po zatvorení výrobku pripevnite krúžok, ktorým sa chrbtová opierka pripevňuje k sedacej časti.

Preprava

44. Autosedačku Viaggio Flex možno polahky prenášať pomocou praktickej prepravnej rukoväti.

Príslušenstvo

45. Travel Bag: praktická taška na autosedačku, ktorá chráni sedačku pred znečistením a poškodením.

Sériové čísla

46. Pod autosedačkou Viaggio Flex sú uvedené nasledujúce údaje: názov výrobku, dátum výroby, sériové číslo a nachádza tiež homologizačný štítok.

Čistenie a údržba

• Tento výrobok vyžaduje minimálnu údržbu.

• Čistenie a údržbu smú vykonávať iba dospelé osoby.

• Všetky pohyblivé súčasti odporúčame pravidelne čistiť.

• Plastové diely pravidelne čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá a podobné látky.

• Diely z výroby čistite od prachu kefou alebo podľa pokynov

uvedených v príslušnej časti.

• Na čistenie polystyrénových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá a podobné produkty.

• Výrobok chráňte pred poveternostnými vplyvmi, napr. vlhkosťou, dážďom a snehom. Dlhodobejšie vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu sfarbenia mnohých materiálov.

• Výrobok skladujte v suchu.

Vysvetlivky k informáciám na homologizačnom štítku

• V tomto odseku nájdete informácie o tom, ako čítať homologizačný (oranžový) štítok.

• Písmeno E v kruhu označuje európske typové schválenie a číslo označuje krajinu, ktorá vydala typové schválenie (1: Nemecko, 2: Francúzsko, 3: Taliansko, 4: Holandsko, 11: Veľká Británia, 24: Írsko).

• Číslo schválenia: ak začína číslom 03, znamená to, že sa jedná o tretiu zmenu (aktuálne platnú) predpisu R129.

• Referenčná norma: UN/ECE R129.

• Sériové číslo z výroby: po vydaní typového schválenia každá autosedačka získa vlastné číslo.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. používa systém riadenia kvality, ktorý bol certifikovaný organizáciou TÜV Italia Srl v súlade s normou ISO 9001. Spoločnosť Peg

Perego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Popredajný servis spoločnosti Peg Perego

Prí výmene stratených alebo poškodených dielov výrobku používajte iba originálne náhradné diely od spoločnosti Peg Perego. Akékoľvek požiadavky týkajúce sa vykonávania opráv a výmen, informácií o výrobku či predaja originálnych dielov a príslušenstva smerujte na oddelenie asistenčnej služby spoločnosti Peg Perego a nezapodme uviesť sériové číslo, ak je k dispozícii.

Tel.: 0039/039/60 88 213

E-mail: assistenza@pegperego.com

Webová lokalita:

www.pegperego.com

Všetky práva duševného vlastníctva súvisiace s obsahom tohto návodu sú majetkom spoločnosti PEG PEREGO S.p.A. a sú chránené platnými zákonmi.

Köszönjük, hogy a Peg Perego termékét választotta.

Autós ülés Viaggio Flex

• Megfelel az UN/ECE R129/03 EU irányelvnek 100 és 150 cm közötti gyermekek számára (kb. 3–12 éves) gyermekek számára.

• Ez az autós gyerekülés egy gyermekek számára készült *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System* típusú visszatartó rendszer.

Az UN 129. számú szabvány szerint bevizsgált ülés alkalmas az "i-Size kompatibilis" autósülésekhez, ahogy azt a jármű gyártója a használati és karbantartási utasításban jelöli.

• 135 és 150 cm közötti magasságú gyermekeknél történő használat esetén előfordulhat, hogy nem minden gépkocsijához alkalmas.

• Az autós gyerekülés csak jóváhagyással rendelkező, hárompontos biztonsági övvel ellátott, a UN/ECE R16 szabványnak, vagy azzal egyenértékű jogszabályoknak megfelelően homologizált járműveknél használható.

• FONTOS! Tilos 2 pontos biztonsági övet vagy medenceövet használni!

▲ VIGYÁZAT

• **Használat előtt figyelmesen olvassa végig ezt az útmutatót, és őrizze azt meg, később még**

szüksége lehet rá. **Ha nem tartja be szigorúan az ülésre szerelés útmutatóját, azzal veszélybe sodorja gyermekét.**

• Gondoskodjon róla, hogy a jármű 3 pontos biztonsági övével legyen az autó ülésére rögzítve, ami legyen megfelelően feszes és ne legyen megcsavarodva.

• Bizonyosodjon meg arról, hogy a hasi öv a lehető legalacsonyabban legyen a medence megfelelő megtartásához.

• Ne használja az autós ülést, ha az törött, vagy alkatrészei hiányoznak, ha használatn vásárolta, vagy súlyos erőhatásnak volt kitéve, például egy balesetben, mert az rejtett, mégis veszélyes szerkezeti sérülést okozhatott.

• Ne használjon a gyártó vagy az illetékes hatóságok által jóvá nem hagyott tartozékokat. Ne hajtson végre módosítást a termékben.

• Ne hagyja az autós ülést közvetlenül a napon; ha szükséges, hajtja le a háttámlát (42 ábra), hogy megvédje az ülést a közvetlen napfénytől.

• Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az autós ülésben: még alvás közben is tartsa figyelemmel.

• Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autóban, még rövid időre se. Az utastér hőmérséklete hirtelen változhat, és veszélyes lehet az autóban lévő gyermek számára.

• Ne használja az autós ülést a bélés nélkül. Ezt a bélést nem lehet más bélésre lecserélni, ha azt nem hagyta kifejezetten jóvá a gyártó, mivel az az

ülés szerves része, és létfontosságú a biztonság szempontjából.

• A Viaggio Flex ülést csak felnőttek állíthatják össze, és szerelhetik be. A gyermekeket eközben tartsa távol a terméktől!

• Ha járműben utazik, gyermekét soha ne tartsa a karjában, vagy engedje, hogy az autós ülésen kívül utazzon. Hirtelen fékezés esetén, még alacsony sebességen is, könnyen előreeshet a gyermek.

• A fejtámla és a háttámla beállítási műveletei során kerülje az ujjá bekerülését a mechanizmusokba, és bizonyosodjon meg arról, hogy a gyerekülés mozgó részei ne érintkezzenek a gyermek testével.

• Fordítson különös figyelmet a poggyszra és egyéb tárgyakra, melyek baleset esetén az autós ülésben ülő gyermek sérülését okozhatják.

• Ne szerelje be az ülést az előírtaktól eltérő módon, mert leválhat a jármű üléséről.

• Soha ne vegye ki gyermekét az autós ülésből, ha a jármű mozgásban van.

• Ellenőrizze, hogy az autós ülést nem akadályozza-e a jármű ülésének egy mozgó alkatrésze, vagy egy ajtó.

• Ne távolítsa el vagy cserélje le a fejtámla vagy az oldalsó védőszárnyak alatti fehér polisztrén alkatrészeket, mert ezek létfontosságúak a biztonság szempontjából.

• Ha kétségei vannak, keresse fel az ülés gyártóját vagy forgalmazóját.

• Ez a cikk emelkedő számozással rendelkezik, az autós gyerekülés alján elhelyezett homologizációs címkének

köszönhetően.

• Ne távolítsa el az öntapadós és felvarrt címkéket. Előfordulhat, hogy a címkék eltávolítását követően a termék nem felel meg a jogszabályoknak.

• A termék javíttatásáért vagy alkatrészek cseréjéért, illetve a termékkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon az ügyfélszolgálatához; a kapcsolattartási adatok a kézikönyv utolsó oldalán találhatóak.

• Ha nincs használatban, az autós ülés maradhat a járműben, ha az a jármű ISOFIX rögzítési pontjaihoz van rögzítve; ellenkező esetben távolítsa el a járműből: baleset esetén veszélyes lehet más utasokra nézve.

• Ha a terméket más már használta, ellenőrizze, hogy a legújabb modell-e, hogy megfelel-e az előírásoknak, valamint, hogy minden része működőképes-e. Az elavult termék az anyagok természete elhasználódása és a szabványok módosulásai miatt nem biztos, hogy megfelel a követelményeknek. Kétség esetén lépjen kapcsolatba a gyártó ügyfélszolgálatával.

A termék alkatrészei

1 - Vizsgálja meg a csomag tartalmát és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl, ha valami hiányzik.

Az autós ülés részei:

A – fejtámla

B – átmenő öv

C – ülés

D – csatlakozó kiterjesztés fogantyú Isofix

E – háttámla döntés fogantyú

F – kihúzható italtartó

G – lábelvasasztó öv

H – Isofix csatlakozók

I – háttámla

L – Isofix csatlakozó kioldógombok

M – Kinetikus hüvely

N – fejtámla beállító fogantyú

O – háttámlaszélesség beállítás

P – használati utasítás

Q – zárószalag

Az autós ülés használatra kész: nincs

szükség összeszerelésre.

⚠ FONTOS

2. Viaggio Flex menetirányban kell felszerelni.

• Ne szerelje fel a Viaggio Flex ülést a menetiránnyal szemben vagy a menetirányra merőlegesen álló ülésekre.

• Javasoljuk, hogy az autós ülést mindig a jármű hátsó ülésére, az utas oldalra szerelje.

• Ha az autós ülést az első ülésre szereli, helyezze azt a lehető legtávolabb a műszerfalról.

• Ha a jármű fejtámlája miatt nehéz beszerelni a Viaggio Flex ülést, távolítsa el a jármű fejtámláját; ha az nem eltávolítható, és akadályozza az autós ülés fejtámláját, keresse fel ügyfélszolgálatunkat.

A termék kinyitása használat előtt

3. Kattanásig hajtsa fel az autós ülést; a terméknek magától álló helyzetben

kell maradnia. A háttlap néhány fokot mozog, hogy jobban alkalmazkodjon az eltérő típusú jármű ülésekhez.

A termék jellemzői

A Viaggio Flex növekvő gyermekehez igazítható. Minden beállítás a többitől független, így biztosítható a teljesen rugalmas használat.

4. A fejtámla 3 helyzetbe állítható. Emelje meg a fogantyút (a. ábra) a fejtámla hátoldalán, és ezzel együtt emelje fel a fejtámlát (b. ábra) a kívánt magasságba.

⚠ FONTOS: Ahogy nő a gyermek, a testmagasságának megfelelően át kell állítani a fejtámla magasságát.

⚠ FONTOS: Miután befejezte a műveletet, próbálja megmozdítani a fejtámlát, hogy az megfelelően rögzült-e a helyén.

5. A háttámlák szélessége három pozícióba állítható (zárt, középső, nyitott). Nyomja meg a gombot a (1) gomb oldalán, majd forgassa el a gombot (2) az óramutató járásával megegyező irányba a szárnyak nyitására. Erre a műveletre a gyermek növekedése miatt van szükség. A szárnyak zárásához nyomja meg az oldalsó gombot és fordítsa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

6. A háttámla magassága állítható: nyomja felfelé a háttámla hátoldalán lévő fogantyút (1), és ezzel együtt emelje a teljes háttámlát (2) a kívánt helyzetbe. A háttámla leengedéséhez húzza meg a fogantyút (1), és ezzel

együtt nyomja lefelé a háttámlát (2). Erre szükség van, ahogy nő a gyermeke.

7. A Viaggio Flex billentő rendszerrel van felszerelve, ami garantálja a maximális kényelmet. Az ülés hátradöntéséhez húzza meg a fogantyút (a. ábra) az elülső részen, és ezzel egyszerre döntse hátra a terméket (b. ábra).

8. A gyerekülés Kinetic Pod rendszerrel rendelkezik az oldalsó ütközés esetén a nagyobb biztonság biztosítása érdekében. Az autós gyerekülés behelyezése után távolítsa el a TELJESEN, az óramutató járásával megegyező irányba fordítva, CSAK az autó ajtaja felőli oldalon lévő Kinetic Pod rendszert (a. ábra). A Pod alaphelyzetbe állításához fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba (b. ábra). **FONTOS:** ellenőrizze, hogy a Kinetic Pod a jármű belső része felőli oldalon mindig hátrahúzott pozícióban van-e.

9. A Viaggio Flex két oldalsó, eltávolítható pohártartóval van felszerelve.

Az autós ülés rögzítése a járműben, ha járműve rendelkezik ISOFIX rögzítőpontokkal

Ilyen módon akkor rögzíthető, ha járműve rendelkezik ISOFIX rögzítőfülekkel. Ellenkező esetben lapozzon a következő szakaszhoz. A fülek elérhetőségével és elhelyezkedésével kapcsolatban lásd a jármű kezelési útmutatóját.

A rögzítőelemek használata

nagyobb stabilitást és biztonságot garantál a járműben, de nem helyettesíti a jármű biztonsági öveinek visszatartó funkcióját.

10. A alapban lévő rögzítőelemek kihajtásához húzza meg hosszirányban az alsó rész elején lévő fogantyút maga felé (a. ábra). A rögzítőelemek automatikusan kipattannak (b. ábra). Ismétlje meg, hogy meggyőződjön róla, mindkét rögzítőelemet teljesen kihajította.

11. Erősítse a rögzítőelemeket a jármű ülésének ISOFIX rögzítőpontjaihoz, hogy azok „bekattanjanak” a helyükre.

12. A megfelelő rögzítés után nyomja meg újból az elülső részen lévő kart (a. ábra), ezzel együtt nyomja az autós ülést a jármű üléséhez (b. ábra), majd oldja ki a kart.

13. ⚠ FONTOS: A jármű ISOFIX rögzítőfülei és az autós ülés alapjának rögzítőelemei akkor vannak megfelelően összekapcsolva, ha zöld jelzést lát a csatlakozók fölött (a. ábra). A piros jelzés azt jelzi, hogy a csatlakozók NINCSENENK megfelelően rögzítve (b. ábra).

Hogyan rögzítse a gyerekülést, ha Isofix csatlakozókkal szerelt gépkocsival rendelkezik

14. A Viaggio Flex ülésről való kioldásához húzza meg a fogantyút (1), amíg a alap rögzítőelemei teljesen elő nem bújnak. Eközben a sárga kioldógombok láthatóak lesznek az ülés alapján; húzza a két

gombot (2), amíg meg nem hallja a kinyíló rögzítőelemek kattánását. Ekkor eltávolíthatja az autós ülést.

15• Ha át szeretné helyezni a alapon lévő rögzítőelemeket (amikor nincs használatban), húzza meg újra a kart (1), és ezzel együtt nyomja meg a két rögzítőelem egyikét (2), amíg azok el nem tűnnek.

Az autós ülés rögzítése a járműben nem rendelkezik ISOFIX rögzítópontokkal

16• A Viaggio Flex autós ülést menetirányban helyezze el a jármű ülésén, a alap rögzítőelemeit (a. ábra) még ne tolja elő, helyezze el a gyermeket az ülésben az ábrán (b. ábra) látható módon, és gondoskodjon róla, hogy eközben ne mozduljon el az autós ülés.

Gyermeke biztonságos rögzítése a Viaggio Flex ülésben

17• Vezesse át az autó biztonsági övét a fejtámlán elhelyezett övátvezetőn: illessze az övet az átvezető és a fejtámla közé (1) annak könnyű csúszásáig az átvezető nyílásában (2).

18• **▲ FONTOS:** akkor állította be az övek megfelelő helyzetét, ha a gyermek vállalai kissé az övek átvezetési pontja alá esnek, az ábra szerint.

19• Rögzítse az autó biztonsági övét kattánásig.

20• Vezesse át az öv alsó ágát a

lábélvlasztó átvezetőjén, az ábrán jelzett módon.

▲ FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az öv mindig feszes és csavarodásmentes maradjon. Az öv eltávolításához járjon el fordított sorrendben, a teljes kihúzásig.

A szövet huzatok eltávolítása

A Viaggio Flex szövet elemei tisztítás céljából eltávolíthatók.

21• Kövesse az ülés huzatján lévő mosási útmutatót.

AZ ÜLÉSHUZAT ELTÁVOLÍTÁSA

22• Akassza le a két karikát az autós ülés alján lévő fűlekről.

23• Oldja ki a két akasztót az ülés alapjáról.

24• Távolítsa el az ülést a zseb belsejében elhelyezett műanyag panel kihúzásával, a szövet részt kihúzza a lábélvlasztó övből. Ne feledje el a műanyag panel visszahelyezését a csomagolás mosása után.

A HÁTTÁMLA HUZATÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA

25• Akassza le a négy karikát a háttámla oldalán lévő műanyag fűlekről. Ez könnyebb, ha az oldalsó szárnyakat szélesebbre állítja.

26• Oldja ki a két felső rugalmas szíjat, majd a két alsót mindkét oldalon.

27• Akassza ki a háttámla felső részét, és húzza ki a huzat belsejében lévő merev szalagot. Ez könnyebb,

ha megemeli a fejtámlát. Ekkor eltávolíthatja a huzatot autós ülés háttámlájáról.

HUZAT ELTÁVOLÍTÁSA A FEJTÁMLARÓL

28• A fejtámla műanyag borításának eltávolításához oldja ki a két oldalsó kampót.

29• Oldja ki a felsőt (1) és alsót (2) az ábrán látható módon.

30• A fejtámla huzat eltávolításához kicsit emelje meg a fejtámlát, és oldja ki a két rugalmas szíjat az egyik oldalon (a. ábra), majd a másik oldalon (b. ábra). Távolítsa el a huzatot.

A szövet huzatok ápolása és tisztítása

Kefével távolítsa el a szövetről a port.

- Kövesse az ülés szövet elemeire varrt mosási tájékoztatót (21 ábra).
- Ne használjon klóros fehérítőt.
- Ne vasalja.
- Vegyileg nem tisztítható.
- Ne használjon oldószereket a foltok eltávolításához.
- Ne centrifugálja.

Az autós ülés huzatjának visszahelyezése:

AZ ÜLÉS HUZATJÁNAK VISSZAHELYEZÉSE

31• Helyezze be a műanyag panelt az ülés huzat zsebébe.

32• Csúsztassa fel az ülés huzatot előlről (a. ábra), a profilt illessze a megfelelő horonyba (b. ábra).

33• Illessze be az ülés alapján, a fejtámla aljának közelében lévő két kampót.

34• Végül rögzítse a két karikát az ülés oldalain lévő gombokra.

A HÁTTÁMLA HUZATJÁNAK VISSZAHELYEZÉSE

35• Húzza be a merev szalagot a huzat belsejébe. Akassza rá a huzat felső részét a háttámlára.

36• Csúsztassa fel az oldalsó huzatot, és rögzítse a két felső rugalmas szíjat majd ismétlje meg ugyanezt az alsó rugalmas szíjakkal.

37• Rögzítse a négy oldalsó karikát a megfelelő gombokon.

A FEJTÁMLA HUZATJÁNAK VISSZAHELYEZÉSE

38• Kicsit emelje meg a fejtámlát, majd helyezze vissza a huzatot a helyére, rögzítse a két rugalmas szíjat az ábrázolt módon, először az egyik oldalon (a. ábra), majd a másik oldalon (b. ábra), ügyelve a fehér polisztrénre.

39• Rögzítse a háttámla borítását a három középső pont mentén az állító fogantyú fölött, követve az ábrán látható sorrendet.

40• Végül rögzítse a két oldalt a fejtámlához.

AZ AUTÓS ÜLÉS ÖSSZEHAJTÁSA

41• Engedje le a fejtámaszt (1), húzza össze a tartószárnyakat (2), és szükség esetén tolja be a pohártartókat (3).

42• Húzza a szíjat felfelé (1), hogy kioldja a háttámlát, és ezzel egy időben nyomja lefelé a háttámlát (2);

így az ráhajlik az autós ülésre.

43• Rögzítse az üléshez a karikát, ami megtartja a háttámlát, ha a terméket összecsukszta.

Szállítás

44• A Viaggio Flex egyszerűen szállítható a praktikus markolatnál fogva.

Tartozékok

45• Travel Bag: praktikus utazótáska az üléshez, mely tisztán tartja és megvédi az autós ülést.

Sorozatszámok

46• Az alábbi információkat találja a Viaggio Flex autós ülés alján: termék neve, gyártás időpontja, sorozatszám és a típus jóváhagyási címkéje.

A termék tisztítása

- A termék minimális ápolást igényel.
- A tisztítást és ápolást csak felnőttek végezhetik.
- Javasoljuk, hogy a mozgó alkatrészeket tartsa tisztán.
- A műanyag alkatrészeket rendszeresen tisztítsa meg egy nedves kendővel. Ne használjon oldószereket vagy hasonló anyagokat.
- A szövet részéről kefével távolítsa el a port, vagy kövesse az erről szóló rész tisztítási útmutatásait.
- A polisztrén alkatrészeket ne tisztítsa oldószerekkel vagy hasonló termékekkel.
- Védje a terméket a környezeti

hatásoktól, mint a nedvesség, az eső vagy a hó. A hosszú idejű közvetlen napfény az anyagok elszíneződését okozhatja.

• A terméket száraz helyen tárolja.

A típus jóváhagyási címke értelmezése

- Ez a bekezdés elmagyarázza, hogyan értelmezze a típus jóváhagyási címkét (narancssárga címke).
- A körben lévő E betű jelzi az európai jóváhagyást, a szám pedig a jóváhagyást kibocsátó országot (1: Németország, 2: Franciaország, 3: Olaszország, 4: Hollandia, 11: Nagy-Britannia, 24: Írország).
- Homologizációs szám: ha úgy kezdődik, hogy 03, azt jelenti, hogy az R129. szabvány harmadik (a jelenleg hatályos) módosítása.
- Referencia szabvány: UN/ECE R129
- Termé sorozatszám: a típus jóváhagyását követően minden autós ülést egyedi azonosító számmal látnak el.

PEG PEREGO S.p.A.

A Peg Perego S.p.A. az ISO 9001 szabványnak megfelelően TÜV Italia Srl által hitelesített minőségirányítási rendszerrel rendelkezik. A Peg Perego az ebben a kiadványban ismertett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

Peg Perego ügyfélszolgálat

Ha a termék bármely alkatrészre elveszett, vagy megsérült, csak eredeti Peg Perego cserealkatrésszel pótolja. Ha javításra, cserére, a termékkel kapcsolatos tájékoztatásra van szüksége, vagy eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat vásárolna, keresse a Peg Perego Assistance szolgálatot, és diktálja be a termék sorozatszámát, ha kéznél van.

Tel.: 0039/039/60.88.213

E-mail: assistenza@pegperego.com

Weboldal: www.pegperego.com

A jelen kézikönyv tartalmára vonatkozóan minden szellemi tulajdonjog a PEG PEREGO S.p.A. birtokában van, azt a hatályos törvények védik.

SL Slovenščina

Zahvaljujemo se vam za izbiro izdelka Peg Perego.

Varnostni sedež za otroke Viaggio Flex

- Homologiran je skladno z evropskim standardom UN/ECE R129/03 za otroke z višino med 100 in 150 cm (približno 3 do 12 let).
- Ta avtosedež je sistem za zadrževanje otrok tipa *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*. Odobren je v skladu s pravilnikom ZN št. 129, primeren za "i-Size kompatibilne" avtomobilске sedeže, kot je navedel proizvajalec vozila v priročniku za uporabo in vzdrževanje.
- Če se uporablja za otroke, visoke med 135 in 150 cm, morda ne bo primeren za vse avtomobile.
- Varnostni sedež za otroke je mogoče uporabljati le pri odobrenih vozilih s tritočkovnim pasom homologiranih v skladu z UN/ECE R16 ali enakovrednimi standardi.
- POMEMBNO: uporaba dvotočkovnega ali trebušnega pasu ni dovoljena.

⚠ OPOZORILO

• Pred uporabo preberite navodila in jih shranite na ustrežno mesto, tako da jih boste po potrebi lahko v prihodnje znova uporabili. Če

navodil za namestitev varnostnega sedeža za otroke strogo ne upoštevate, lahko ogrozite varnost vašega otroka.

- Tritočkovni varnostni pas vozila, ki ga uporabite za pripetje varnostnega sedeža za otroke, naj bo vselej napet in nikoli zvit.
- Prepričajte se, da je medenični varnostni pas čim nižje, da ustrezno podpira medenico.
- Ne uporabljajte varnostnega sedeža za otroke, če opazite, da je polomljen ali mu manjkajo določeni deli, če je predhodno rabljen ali je bil izpostavljen izrednim obremenitvam med udeležbo v nesreči, saj ima lahko strukturne poškodbe, ki niso vidne, a so izredno nevarne.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne odobri proizvajalec ali pristojni organi. Ne predelujte izdelka.
- Ne puščajte varnostnega sedeža za otroke v vozilu na soncu. Če ne gre drugače, vsaj upognite hrbtni naslon navzdol (slika 42), tako da sedišče zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.
- Nikoli ne pustite otroka v varnostnem sedežu brez nadzora: nadzirajte ga tudi med spanjem.
- Otroka ne puščajte v avtomobilu brez nadzora, niti za kratek čas. Notranja temperatura prostora avtomobila se lahko nenadoma spremeni in postane nevarna za otroka.
- Ne uporabljajte varnostnega sedeža za otroke brez tekstilne prevleke in prevleke ne zamenjujte s tako, ki je ne

bi odobril proizvajalec, saj je prevleka sestavni del varnostnega sedeža in zagotavlja varnost.

- Za montažo in namestitev varnostnega sedeža za otroke Viaggio Flex naj poskrbi odrasla oseba, pri tem pa naj bo otrok ustrezno oddaljen od izdelka.
- Otroka med vožnjo nikoli ne držite v naročju in nikoli ga ne posedajte zunaj varnostnega sedeža za otroke. V primeru nenadnega zaviranja, četudi pri nizki hitrosti, lahko otroka silovito vrže naprej.
- Pri nastavljanju naslona za glavo in hrbtnega naslona se izogibajte vstavljanju prstov v mehanizme in pazite, da gibljivi deli sedeža ne pridejo v stik z otrokovim telesom.
- Pri nastavljanju naslona za glavo in hrbtnega naslona se izogibajte vstavljanju prstov v mehanizme in pazite, da gibljivi deli sedeža ne pridejo v stik z otrokovim telesom.
- V vozilu bodite posebej pozorni na prtljago in na druge predmete, ki bi v primeru nezgode lahko poškodovali otroka v varnostnem sedežu.
- Ne sledite drugačnim postopkom namestitve od tistih, ki so opisani v teh navodilih, saj obstaja nevarnost odpetja s sedeža.
- Otroka nikoli ne jemljite iz varnostnega sedeža medtem, ko se vozilo premika.
- Pazite, da se varnostni sedež za otroke ne zagozdi pod premični del avtomobilskega sedeža ali ob vrata vozila.
- Ne odstranjujte in ne zamenjajte belih delov iz polistirena pod naslonom za glavo in pod stranskimi krili, saj so sestavni del varnostnega sedeža in zagotavljajo varnost.
- V primeru dvomov se obrnite na

proizvajalca ali na pooblaščenega prodajalca tega varnostnega sedeža za otroke.

- Ta proizvod ima serijsko številko zaradi homologacijske nalepke na dnu avtomobilskega sedeža.
- Ne odstranjujte nalepk in našitkov, saj v tem primeru izdelek ne bi več izpolnjeval zahtev standarda.
- Za morebitna popravila, zamenjavo delov in informacije o izdelku se obrnite na poprodajno službo. Različne informacije so na voljo na zadnji strani teh navodil.
- Če je varnostni sedež za otroke vpet v priključke Isofix, ga lahko pustite v vozilu tudi praznega, če pa priključkov Isofix ne uporabljate, ga vzemite iz vozila, saj v primeru prometne nesreče lahko predstavlja nevarnost za druge potnike.
- Če je izdelek rabljen, preverite, ali gre za novejši model, ali so priložena navodila in ali so vsi njegovi deli delujoči. Zaradi naravnega staranja materialov in spremembe predpisov, zastarel izdelek modra ni v skladu z veljavno zakonodajo. V primeru dvomov se obrnite na proizvajalčevo servisno službo.

Sestavni deli izdelka

1. Preverite vsebino embalaže in se v primeru reklamacij obrnite na poprodajno službo. Otroški varnostni sedež je sestavljen iz naslednjih delov:
 - A - naslon za glavo
 - B - zanka za pas

- C - sedež
 - D - ročaj podaljška priključkov Isofix
 - E - ročaj za nagib hrbtnega naslona
 - F - odstranljivo držalo za pijačo
 - G - mednožni pas
 - H - konektorji Isofix
 - I - hrbtni naslon
 - L - gumbi za sprostitve priključka Isofix
 - M - Kinetik pod
 - N - ročaj za nastavitve naslona za glavo
 - O - nastavitev širine hrbtnega naslona
 - P - navodila za uporabo
 - Q - zapiralni pas
- Otroški varnostni sedež je pripravljen za uporabo in ne potrebuje nikakršnega sestavljanja.

⚠ POMEMBNO

1. Viaggio Flex je potrebno namestiti v smeri vožnje.

- **Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža Viaggio Flex na sedeže, ki so usmerjeni nasprotno od običajne smeri vožnje vozila ali prečno nanjo.**
- **Priporočljiva je namestitev otroškega varnostnega sedeža na zadnjo klop avtomobila, za sovoznikov sedež.**
- **Če otroški varnostni sedež namestite na sovoznikov sedež, ga čim bolj oddaljite od armaturne plošče.**
- **Če vas naslon za glavo na avtomobilskem sedežu ovira pri nameščanju otroškega varnostnega sedeža Viaggio Flex, ga snemite. Če naslon za glavo na avtomobilskem sedežu ni snemljiv in ovira naslon**

za glavo otroškega varnostnega sedeža, se obrnite na poprodajno službo proizvajalca.

Odprtje izdelka pred uporabo

3• Potisnite hrbtni naslon otroškega varnostnega sedeža navzgor, tako da zaslišite zaskok. Tedaj lahko stoji sedež samostojno pokonci. Hrbtni naslon rahlo premika v razponu nekaj stopinj, da se lahko bolje prilagaja različnim vrstam avtomobilskih sedežev.

Značilnosti izdelka

Otroški varnostni sedež Viaggio Flex je mogoče nastaviti na različne načine skladno z otrokovo rastjo. Nastavitve so med seboj neodvisne, kar dopušča kar največjo prilagodljivost.

4• Naslon za glavo je mogoče nastaviti v 3 položaje. Potisnite ročaj (slika a) na zadnji strani naslona za glavo navzgor in obenem pomaknite naslon za glavo (slika b) na želeno višino.

⚠ POMEMBNO: z Med otrokovo rastjo je treba naslon za glavo nastavljati skladno z njegovo višino.

⚠ POMEMBNO: Po izvedenem postopku poskusite premakniti naslon za glavo, da se prepričate, ali je pravilno zaskočen.

5• Širino hrbtnega naslona je mogoče nastaviti v tri različne lege (lahko je zaprt, srednje zaprt ali razprt).

Pritisnite gumb ob strani velikega vrtljivega gumba (1) in slednjega obračajte (2) v smeri urinega kazalca,

da razprete krili. To je potrebno zaradi rasti vašega otroka. Če želite krili zložiti, pritisnite gumb ob strani velikega vrtljivega gumba in slednjega obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca.

6• Hrbtni naslon je nastavljen po višini: ročaj na njegovi zadnji strani potisnite navzgor (1) in obenem dvignite celoten hrbtni naslon (2) v zeleni položaj. Če želite hrbtni naslon spustiti, povlecite isto ročico (1) in obenem hrbtni naslon potisnite navzdol (2). S pomočjo te nastavitve lahko otroški varnostni sedež prilagodite rasti otroka.

7• Otroški varnostni sedež Viaggio Flex ima poseben sistem za zlaganje, ki zagotavlja še večje udobje. Če ga želite zložiti, povlecite sprednjo ročico (slika a) in obenem zložite sedež (slika b).

8• Sedež je opremljen s kinetično kapsulo Kinetic Pods za zagotovitev večje varnosti v primeru bočnega trka. Po tem, ko ste sedež namestili v avto, POPOLNOMA izvlecite kinetično kapsulo Kinetic Pod, ki se nahaja na strani, OBRNJENI PROTI VRATOM, tako, da jo obrnete v smeri urinega kazalca (sl_a). Da bi kapsulo Pod vrnili v začetni položaj, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca (sl_b). **POMEMBNO:** Poskrbite, da se kinetične kapsule Kinetic Pod, ki se nahaja na strani, obrnjeni proti notranjosti avtomobila, nikoli ne izveče.

9• Otroški varnostni sedež Viaggio Flex ima dva izvlečna stranska nosilca za pijačo.

Vpetje otroškega varnostnega sedeža v vozilo s priključki Isofix

To vrsto vpetja je mogoče uporabiti, če so v vašem vozilu predvideni priključki Isofix. Če vaše vozilo nima priključkov Isofix, preidite na naslednji del. Za podrobnejše informacije o opremljenosti s priključki in o njihovi legi si oglejte navodila za uporabo vašega vozila.

Priklop otroškega varnostnega sedeža na priključke Isofix zagotavlja večjo trdnost in varnost v vozilu, vendar ne nadomešča varnostnih pasov vozila pri varnem zadrževanju otroka.

10• Če želite izvleči priključke iz podstavka, povlecite ročaj v spodnjem sprednjem delu otroškega varnostnega sedeža vzdolžno proti sebi (slika a). Priključka samodejno izstopita (slika b). Ponovite postopek, da se prepričate, ali sta priključka izstopila sočasno in v celoti.

11• Vstavite kavlja otroškega varnostnega sedeža v priključka Isofix na sedežu vozila, tako da se zaskočita.

12• Po pravilnem vpetju znova potisnite sprednji ročaj (slika a) in sočasno pomaknite otroški varnostni sedež proti sedežu avtomobila (slika b), nato pa spustite ročaj.

13• ⚠ POMEMBNO: na pravilno vpetje kavljev Isofix v priključka na podstavku otroškega varnostnega sedeža opozori zelena signalna lučka nad priključkoma (slika a). Rdeča signalna lučka opozarja na

NEPRAVILNO vpetje (slika b).

Kako sprostiti sedež za tiste, ki imajo avtomobil z Isofix priključki

14• Za izpetje otroškega varnostnega sedeža Viaggio Flex iz sedeža vozila, povlecite ročico (1), tako da se priključka podstavka v celoti iztakneta. S tem se razkrije rumsna gumba za izpetje ob straneh podstavka. Povlecite gumba (2), tako da zaslišite zvok, ki opozarja na sprostitev kavljev. Sedaj lahko varnostni sedež odstranite.

15• Če želite priključka znova vstaviti v podstavek (ko ju ne potrebujete), znova povlecite ročico (1) in obenem potisnite enega od dveh priključkov (2), tako da se do konca vpetegne.

Vpetje otroškega varnostnega sedeža v vozilo brez priključkov Isofix

16• Postavite otroški varnostni sedež Viaggio Flex na sedež vozila v smeri vožnje slednjega, pri tem pa pustite priključke v podstavku (slika a) in v varnostni sedež posedite otroka tako, kot je prikazano na sliki (slika b), pri čemer pazite, da se varnostni sedež med tem ne premakne.

Pripetje otroka v otroškem varnostnem sedežu Viaggio Flex

17• Varnostni pas avtomobila speljite

skozi zanko za pas na naslonu za glavo: vstavite pas med zanko in naslon za glavo (1), dokler ta ne zdrsne zlahka v oko zanke (2).

18. ▲ POMEMBNO: pravičen položaj pasov je tisti, pri katerem so otrokova ramena nameščena nekoliko pod točko poteka pasov, kot na sliki.

19. Priprnite avtomobilski varnostni pas tako, da klikne.

20. Spodnji del pasu speljite skozi zanko za mednožni pas, kot je prikazano na sliki.

▲ POMEMBNO: Pazite, da je pas vedno napet in ni zvit. Če želite odstraniti pas, nadaljujte v obratnem vrstnem redu, dokler ga popolnoma ne odstranite.

Kako sneti tekstilno prevleko

Tekstilne dele otroškega varnostnega sedeža Viaggio Flex je mogoče sneti in jih oprati.

21. Upošteвайте navodila za pranje, ki so navedena na embalaži otroškega varnostnega sedeža.

POSTOPEK SNEMANJA PREVLEKE S SEDIŠČA

22. Odpnite dve zanki z gumbob ob straneh sedišča otroškega varnostnega sedeža.

23. Sprostite dva jezička na dnu otroškega varnostnega sedeža.

24. Odstranite sedež tako, da izvlčete plastično ploščo, ki se nahaja v žepu, in odstranite tekstilni del iz mednožnega pasu. Po pranju

embalaže ne pozabite ponovno namestiti plastične plošče.

POSTOPEK SNEMANJA PREVLEKE S HRBTNEGA NASLONA

25. Odpnite štiri zanke s plastičnih gumbob ob straneh hrbtnega naslona. Razširite stranska profila, da olajšate postopek.

26. Odpnite dva elastična trakova ob straneh spodaj in zgoraj.

27. Odstranite zgornji del hrbtišča in odstranite letev, ki je v notranjosti prevleke. Dvignite naslon za glavo, da olajšate postopek. Sedaj lahko odstranite prevleko s hrbtnega naslona otroškega varnostnega sedeža.

POSTOPEK SNEMANJA PREVLEKE Z NASLONA ZA GLAVO

28. Če želite sneti zadnji plastični pokrov naslona za glavo, odpnite dva kavlja ob straneh.

29. Sprostite spodnji (1) in zgornji ležišče (2), tako kot je prikazano na sliki.

30. Če želite sneti prevleko naslona za glavo, rahlo dvignite sam naslon, odpnite dva elastična trakova na eni strani (slika a), zatem pa še oba trakova na drugi strani (slika b). Snemite prevleko.

Vzdrževanje in čiščenje tkaninske prevleke

Tkaninske dele skrtajte, da z njih odstranite prah.

• Pri pranju upoštevajte navodila z nalepke, ki je prilepita na embalaži izdelka (slika 21).

- uporaba belila ni dovoljena;
- likanje ni dovoljeno;
- kemično čiščenje ni dovoljeno;
- odstranjevanje madežev s topili ni dovoljeno;
- sušenje v bobnastem sušilniku ni dovoljeno.

Kako znova namestiti prevleko na otroški varnostni sedež

POSTOPEK VNOVIČNEGA NAMEŠČANJA PREVLEKE NA SEDIŠČE

31. Vstavite plastično ploščo v žep v zgornjem delu sedišča.

32. Prevleko navlecite s sprednje strani (slika a), pri tem pa vstavite profil v temu namenjeno ležišče (slika b).

33. Vstavite kavlja sedišča v temu namenjeni ležišči ob spodnjem delu hrbtnega naslona.

34. Nazadnje priprnite dve stranski zanki na gumba ob straneh.

POSTOPEK VNOVIČNEGA NAMEŠČANJA PREVLEKE NA HRBTNI NASLON

35. Vstavite letev v notranjost prevleke. Zapnite zgornji del prevleke na hrbtišče.

36. Namestite stransko prevleko in priprnite dva zgornja elastična trakova; postopek ponovite s spodnjima elastičnima trakovima.

37. Priprnite štiri stranske zanke na ustrezne gumbe.

POSTOPEK VNOVIČNEGA

NAMEŠČANJA PREVLEKE NA NASLON ZA GLAVO

38. Rahlo dvignite naslon za glavo in nanj navlecite prevleko, najprej na eni strani, pri tem pa zapnite dva elastična trakova tako, kot je prikazano na sliki (slika a). Na enak način storite na drugi strani prevleke (slika b), pri tem pa pazite na beli del iz polistirena.

39. Znova namestite zadnji pokrov in tri središčne točke priprnite nad nastavitveni ročaj, pri tem pa sledite vrstnemu redu s slike.

40. Nazadnje priprnite kavlja ob straneh naslona za glavo.

KAKO ZLOŽITI OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ

41. Potisnite naslon za glavo (1) navzdol, stisnite stranska profila (2) in po potrebi zložite nosilca za pijačo (3).

42. Povlecite trakec (1) navzgor, tako da sprostite hrbtni naslon in obenem potisnite hrbtni naslon (2) naprej, tako da se zloži na sedišče otroškega varnostnega sedeža.

43. Ko je varnostni sedež zložen, priprnite obroček, ki pritrjuje hrbtni naslon na sedišče.

Prenašanje

44. Otroški varnostni sedež Viaggio Flex je mogoče preprosto prenašati s pomočjo temu namenjenega ročaja.

Dodatna oprema

45. Travel Bag: priročna vreča za

prenašanje, ki štiti otroški varnostni sedež in preprečuje, da bi se umazal.

Serijske številka

46. Pod sediščem otroškega varnostnega sedeža Viaggio Flex so navedeni naslednji podatki: ime izdelka, datum izdelave, serijska številka izdelka v pa je pritrjena tudi oranžna homologacijska nalepka.

Čiščenje izdelka

- Vaš izdelek zahteva nekaj nujno potrebnega vzdrževanja. Za čiščenje in vzdrževanje mora poskrbeti odrasla oseba.
- Svetujemo vam, da poskrbite za čistočo vseh gibljivih delov.
- Plastične dele redno čistite z vlažno krpo, ne uporabljajte topil ali podobnih sredstev.
- Dele iz blaga skratčite, da z njih odstranite prah, ali pa jih operite, pri tem pa sledite navodilom iz ustreznega dela.
- Sestavnih delov iz polistirena ne čistite s toplimi ali podobnimi sredstvi.
- Izdelek zaščitite pred vremenskimi dejavniki, kot so voda, dež in sneg. Stalna in dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko povzroči spremembo barve številnih materialov.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu.

Kako brati homologacijsko nalepko

- V tem poglavju so razloženi podatki, ki so zabeleženi na homologacijski nalepki (nalepka oranžne barve).
- Črka E je zapisana v krogu in pomeni oznako evropske homologacije,

številka pa določa državo, kjer je bila homologacija izdana (1: Nemčija, 2: Francija, 3: Italija, 4: Nizozemska, 11: Velika Britanija, 24: Irska).

- Homologacijska številka: če se začne z 04, pomeni, da gre za četrto novelo standarda R44 (tisto, ki je trenutno v veljavi).
- Številka homologacije: če se začne z 03 pomeni, da gre za tretjo (trenutno veljavno) spremembo uredbe R129.
- Referenčni standard: UN/ECE 129.
- Zaporedna številka proizvodnje: vsak otroški varnostni sedež prejme lastno številko ob podelitvi homologacije

PEG PEREGO S.p.A.

Družba Peg Perego S.p.A. je pridobila certifikat sistema vodenja kakovosti s strani akreditiranega organa TÜV Italia Srl v skladu s standardom ISO 9001. Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Poprodajna služba Peg Perego

Če nenamerno izgubite ali poškodujete katerega od sestavnih delov izdelka, ga lahko nadomestite le z originalnimi nadomestnimi deli Peg Perego. Za morebitna popravila, zamenjavo, informacije o izdelkih, prodajo originalnih nadomestnih delov in dodatkov se obrnite na poprodajno službo Peg Perego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je ta predvidena.

tel.: 0039/039/60.88.213

e-naslov: assistenza@pegperego.com

spletna stran: www.pegperego.com

Vse pravice intelektualne lastnine nad vsebino teh uporabniških navodil so last družbe PEG PEREGO S.p.A. in so zaščitene z veljavnimi zakoni.

RU Русский

Благодарим за выбор продукции компании Peg Perego!

Автокресло Viaggio Flex

- Соответствует требованиям европейского стандарта UN/ECE R129/03 для детей ростом от 100 до 150 см (примерно от 3 до 12 лет).
- Это система пассивной безопасности для детей *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Она одобрена согласно стандарту ЕС № 129 к эксплуатации на «i-Size-совместимых» сиденьях автомобиля в соответствии с указаниями производителей автомобилей, приведенными в руководстве пользователя автомобиля.

- При использовании для детей ростом от 135 до 150 см может подходить не для всех автомобилей.
- Автокресло можно использовать только в утвержденных автомобилях, оборудованных статическими трехточечными ремнями безопасности, одобренными согласно стандарту UN/ECE R16 или аналогичным нормативам.
- ВАЖНО! Запрещено использовать 2-точечные ремни безопасности или поясные ремни.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед эксплуатацией сиденья внимательно прочитайте инструкции и храните их в безопасном месте для

использования в дальнейшем. Несоблюдение инструкций по установке автокресла может быть опасным для вашего ребенка.

- Убедитесь, что трехточечный автомобильный ремень безопасности, используемый для крепления автокресла в машине, имеет надлежащее натяжение и не перекручен.
- Убедитесь, что поясной ремень находится как можно ниже, чтобы должным образом удерживать таз.
- Не используйте автокресло в таких случаях: оно сломано, отсутствуют компоненты, изделие приобретено из вторых рук или подвергалось значительным ударным нагрузкам в результате аварии, поскольку это может привести к скрытому, но опасному разрушению его структуры.
- Не используйте принадлежности, не утвержденные производителем или компетентными органами. Не вносите изменения в изделие.
- Не оставляйте автокресло в автомобиле под прямыми лучами солнца; при необходимости сложите спинку (рис. 42), чтобы защитить сиденье от солнца.
- Никогда не оставляйте ребенка в автокресле без присмотра. Следите даже за спящим ребенком.
- Ни в коем случае не оставляйте ребенка одного без надзора в машине, даже на короткое время. Температура внутри машины может быстро меняться и стать опасной для ребенка в автомобиле. сомнений обратитесь к производителю или продавцу этого автокресла.
- Не используйте автокресло без

обивки: ее нельзя заменить другой обивкой, не сертифицированной производителем специальным образом, поскольку эта обивка является неотъемлемой частью изделия, важной для обеспечения безопасности.

- Операции по сборке и установке автокресла «Viaggio Flex» должны выполняться взрослыми; при этом дети не должны находиться рядом.

- Во время поездки в автомобиле ни в коем случае не держите ребенка на руках и не позволяйте ему/ей сидеть где-либо помимо автокресла. При внезапном торможении даже на низкой скорости ребенок может выскользнуть, и его может бросить вперед.

- При регулировке подголовника и спинки детского автокресла не допускайте попадания пальцев в механизмы и убедитесь, что подвижные части кресла не соприкасаются с телом ребенка.

- Уделяйте особое внимание размещению багажа и других предметов, которые могут травмировать ребенка в автокресле в случае аварии.

- Не применяйте другие методы установки, помимо рекомендованных, поскольку это может привести к отсоединению автокресла.

- Запрещается вынимать ребенка из автокресла в движущемся автомобиле.

- Убедитесь, что автокресло не блокируется движущимися частями сиденья или дверью.

- Не удаляйте и не меняйте белые

полистироловые части подголовника или защитных боковин, поскольку они важны для обеспечения безопасности.

- В случае сомнений обратитесь к производителю или продавцу этого автокресла.

- Этот товар пронумерован последовательно этикеткой одобрения, размещенной на дне автокресла.

- Не удаляйте маркировочные наклейки и нашивки, поскольку это может нарушить соответствие изделия требованиям законодательства.

- Для ремонта, замены компонентов и получения информации об изделии обращайтесь в службу послепродажного обслуживания; контактная информация приведена на последней странице этого руководства.

- Неиспользуемое автокресло можно оставить в машине присоединенным к креплениям Isofix автомобиля; в противном случае выньте его из автомобиля, поскольку в случае аварии оно может создать опасность для других пассажиров.

- В случае приобретения изделия с рук удостоверьтесь, что это недавно выпущенная модель, продается с инструкциями, и все ее компоненты полностью функциональны.

Устаревшее изделие может не соответствовать стандартам безопасности из-за старения материалов и обновления нормативных требований. При наличии сомнений обратитесь в центр клиентского обслуживания

производителя изделия

Компоненты изделия

1- Рассмотрите содержимое упаковки и при отсутствии каких-либо компонентов обратитесь в службу послепродажного обслуживания. В комплект автокресла входят:

A - подголовник

B - проушина для ремня

безопасности

C - сиденье

D - разъем удлинительной ручки

Isofix

E - ручка регулировки наклона

спинки

F - съемный подстаканник

G - ремешок-разделитель для ног

H - разъемы Isofix

I - спинка

L - кнопки отключения разъемов

Isofix

M - боковая защита Kinetic pod

N - ручка регулировки подголовника

O - регулировка ширины спинки

P - инструкция по использованию

Q - лента для закрытия

Автокресло готово к использованию:

сборка не требуется.

▲ ВАЖНО!

2- Viaggio Flex необходимо устанавливать по ходу движения.

- **Нельзя устанавливать автокресло Viaggio Flex на сиденья автомобиля, расположенные обратно или перпендикулярно направлению движения.**

- **Рекомендуется всегда плотно притягивать автокресло к сиденью автомобиля при установке на задних сиденьях и со**

стороны пассажира.

• Если автокресло установлено на переднем сиденье автомобиля, рекомендуется размещать его как можно дальше от приборной доски.

• Если подголовник автомобильного сиденья мешает установке автокресла Viaggio Flex, такой подголовник можно снять; если он не снимается и препятствует установке автокресла, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Открытие изделия перед использованием

3- Поднимите спинку автокресла до щелчка; спинка должна держаться вертикально без поддержки. Спинка качается на несколько градусов, чтобы лучше подстраиваться под различные типы автомобильных сидений.

Характеристики изделия

Автокресло Viaggio Flex регулируется по мере роста ребенка. Каждое направление регулировки является независимым, что гарантирует максимальную гибкость использования изделия.

4- Подголовник можно устанавливать в 3 положениях. Подымите рукоятку (рис. а) на задней поверхности спинки и одновременно поднимите подголовник (рис. б), расположив его на нужной высоте.

▲ ВАЖНО! По мере роста ребенка необходимо регулировать высоту подголовника в соответствии с длиной тела ребенка.

▲ ВАЖНО! По завершении процедуры попробуйте подвигать подголовник, чтобы убедиться в его надлежащей фиксации.

5- Ширину спинки можно отрегулировать на три положения (закрытое, среднее, открытое).

Нажмите кнопку на боковой стороне ручки (1) и поверните ручку (2) по часовой стрелке, чтобы открыть клапаны. Чтобы закрыть клапаны, нажмите боковую кнопку и поверните ручку против часовой стрелки.

6- Высоту спинки можно регулировать: потяните вверх рукоятку на задней части спинки (1) и одновременно поднимайте всю спинку (2) до нужного положения. Чтобы опустить спинку, потяните рукоятку (1) и одновременно толкайте спинку вниз (2). Это действие следует повторять по мере роста ребенка.

7- Автокресло Viaggio Flex оснащено системой изменения наклона, которая гарантирует максимальный комфорт. Чтобы наклонить автокресло, потяните рукоятку (рис. а) спереди и одновременно наклоните изделие (рис. б).

8- Автокресло оборудовано кинетическими предохранительными щитками Kinetic Pods для обеспечения большей безопасности при боковом столкновении. Сразу же после установки автокресла в автомобиль ПОЛНОСТЬЮ выдвиньте щиток Kinetic Pod, расположенный СО СТОРОНЫ ДВЕРИ АВТОМОБИЛЯ, повернув ручку по часовой стрелке (рис. а). Чтобы вернуть щиток Kinetic Pod в исходное положение, поверните ручку против

часовой стрелки (рис. б). **ВАЖНО!** Следите за тем, чтобы щиток Kinetic Pod со стороны салона автомобиля был всегда задвинут в корпус кресла.

9- Автокресло Viaggio Flex оснащено двумя боковыми сдвижными подстаканниками,

Фиксация автокресла в автомобиле оснащенном креплениями Isofix

Этот метод фиксации можно использовать только в случае, если автомобиль оснащен разъемными Isofix. Если такие крепления в автомобиле отсутствуют, перейдите к следующему разделу. Дополнительные сведения о наличии таких креплений и их местоположении см. в руководстве пользователя автомобиля.

Фиксация с помощью этих креплений гарантирует лучшую устойчивость и безопасность в автомобиле, однако они не могут заменить собой удерживающие ремни безопасности машины.

10- Чтобы вытянуть крепления, расположенные внутри базы, потяните к себе рукоятку вниз по передней части сиденья в продольном направлении (рис. а). Крепления автоматически выдвинутся (рис. б). Повторите, чтобы убедиться в том, что крепления полностью и одновременно выдвинулись.

11- Присоедините крепления к крючкам Isofix сиденья автомобиля, убедившись, что они защелкнулись.

12- Зацепив крепление надлежащим образом, снова нажмите на фронтальную ручку (рис. а), одновременно подталкивая кресло в сторону автомобильного сиденья (рис. б), затем отпустите ручку.

13- ▲ ВАЖНО! Крючки Isofix автомобиля и крепления базы автокресла соединены правильно, когда над разрезами видны зеленые индикаторы (рис. а). Красные индикаторы указывают, что крепления НЕ были соединены надлежащим образом (рис. б).

Как снять автокресло владельцам автомобилей с креплениями Isofix

14- Чтобы отсоединить автокресло Viaggio Flex от автомобильного сиденья, потяните за рукоятку (1), чтобы крепления базы полностью выдвинулись. При этом по бокам базы будут видны желтые кнопки отсоединения; двигайте две кнопки (2), пока крепления не откроются со щелчком. После этого можно снять автомобильное сиденье.

15- Чтобы вернуть крепления на место внутри базы (когда они не используются), потяните рычаг еще раз (1) и одновременно толкайте одно из креплений (2), пока они не спрячутся почти полностью.

Фиксация автокресла в автомобиле не оснащенном креплениями Isofix

16. Разместите автокресло Viaggio Flex на сиденье автомобиля по направлению движения (крепления должны оставаться внутри базы (рис. а) и посадите в него ребенка, как показано на рисунке (рис. б), убедившись, что автокресло не сместилось во время этой процедуры.

Пристегивание ребенка в автокресле Viaggio Flex

17. Пропустите ремень безопасности автомобиля через проушину для ремня безопасности в подголовнике: вставьте ремень между проушиной и подголовником (1) до тех пор, пока он не войдет в петлю для ремня (2).

18. ⚠️ ВАЖНО: правильное положение ремня безопасности — когда плечи ребенка расположены немного ниже точки прохождения ремня в петлю, как показано на рисунке.

19. Пристегните ремень безопасности автомобиля до щелчка.

20. Проденьте нижнюю часть ремня через петлю разделителя для ног, как показано на рисунке.

⚠️ ВАЖНО! Следите за тем, чтобы ремень был натянут и не допускайте его перекручивания. Чтобы снять ремень, выполните действия в обратном порядке до полного снятия.

Снятие тканевой обивки сиденья

Тканевые части автокресла Viaggio Flex можно снимать для чистки.

21. Соблюдайте инструкции по стирке на обивке кресла.

СНЯТИЕ ОБИВКИ С СИДЕНЬЯ

22. Отстегните два боковых ушка от кнопок на боковых частях основания кресла.

23. Отстегните два крючка от основания кресла.

24. Снимите сиденье, вынув пластиковую панель, расположенную внутри кармана, и сняв текстильную часть с ремешка-разделителя для ног. Не забудьте вернуть пластиковую панель на место после стирки внешней части.

СНЯТИЕ ОБИВКИ СО СПИНКИ

25. Отстегните четыре боковых ушка от пластиковых кнопок на спинке. Для выполнения этой операции раздвиньте боковины автокресла.

26. Отстегните две верхних и две нижних резинки от боковых панелей.

27. Отстегните верхнюю часть спинки и вытяните жесткую рейку из-под обивки. Для выполнения этой операции поднимите подголовник автокресла. После этого можно снять обивку со спинки автокресла.

СНЯТИЕ ОБИВКИ С ПОДГОЛОВНИКА

28. Для того, чтобы снять задний пластиковый кожух подголовника, необходимо отстегнуть два боковых крючка.

29. Высвободите нижние (1) и верхнее (2) крепления, как показано на рисунке.

30. Для того, чтобы снять чехол с подголовника, слегка приподнимите подголовник, стяните вбок две резинки с одной стороны (рис. а), а затем две резинки с другой стороны (рис. б). После этого снимите чехол.

Уход за тканевой обивкой и ее чистка

Почистите тканевые детали щеткой, чтобы удалить пыль.

• Соблюдайте инструкции по стирке на этикетке,вшитой в обивку кресла (рис. 21).

• Не используйте хлорный отбеливатель.

• Не гладьте.

• Не подвергайте химической чистке.

• Не удаляйте пятна растворителями.

• Не сушите в сушилке

Установка обивки автокресла на место: установка обивки на сиденье

31. Вставьте пластиковую панель в карман на обивке кресла.

32. Натягивайте обивку на кресло спереди (рис. а), вставляя кромку в соответствующую прорезь (рис. б).

33. Вставьте два крючка на основании кресла возле нижней части спинки.

34. В завершение всего пристегните два боковых ушка к кнопкам на боковых частях кресла.

УСТАНОВКА ОБИВКИ НА СПИНКУ

35. Установите жесткую рейку под обивку. Наденьте верхнюю часть обивки на спинку.

36. Наденьте обивку боковин и прикрепите две верхних резинки; повторите это действие для нижних резинок.

37. Пристегните четыре боковых ушка к соответствующим кнопкам.

УСТАНОВКА ОБИВКИ НА ПОДГОЛОВНИК

38. Слегка приподнимите подголовник и натяните чехол сначала с одной стороны, разместив резинки, как показано на рисунке (рис. а). Затем таким же образом натяните его с другой стороны (рис. б), соблюдая осторожность, чтобы не повредить белый пенопластовый элемент.

39. Установите задний кожух, закрепив три центральные точки над регулировочной ручкой в той последовательности, как показано на рисунке.

40. Затем зафиксируйте на подголовнике два боковых крепления.

СКЛАДЫВАНИЕ АВТОКРЕСЛА

41. Опустите подголовник (1), сдвиньте удерживающие боковины (2) и, при необходимости, задвиньте подстаканники (3).

42. Потяните ленту вверх (1), чтобы разблокировать спинку, и одновременно толкните спинку вниз (2); при этом автокресло сложится.

43. Зафиксируйте кольцо, которое крепит спинку к сиденью, когда автокресло сложено.

Транспортировка

44. Автокресло Viaggio Flex можно легко переносить за ручку для транспортировки.

Принадлежности

45. Travel Bag: практичная сумка для автокресла, которая обеспечит его чистоту и защищенность.

Серийные номера

46. На нижней панели автокресла Viaggio Flex указана следующая информация: название изделия, дата производства, серийный номер, и табличка со сведениями о сертификации изделия.

Чистка изделия

- Это изделие нуждается в минимальном уходе.
- Чистку и уход за изделием должны выполнять только взрослые.
- Рекомендуется содержать все движущиеся части в чистоте.
- Периодически очищайте пластиковые части влажной тканью. Не используйте растворители или подобные вещества.
- Очищайте тканевые части с помощью щетки, чтобы удалить пыль, либо выполняйте чистку с соблюдением инструкций, приведенных в соответствующем разделе.
- Не чистите полистироловые детали растворителями или другими подобными продуктами.
- Защищайте изделие от воздействия атмосферных осадков, например, влажности, дождя или снега. Длительное воздействие солнечных лучей может привести к изменению цвета многих материалов.
- Храните изделие в сухом месте.

Чтение таблички со сведениями о сертификации

• В этом параграфе объясняется, как истолковывать табличку со

сведениями о сертификации (оранжевая табличка).

- Буква E в кружке означает, что изделие сертифицировано в Европе, а цифра указывает на страну, предоставившую стандартную сертификацию изделия (1: Германия, 2: Франция, 3: Италия, 4: Нидерланды, 11: Великобритания, 24: Ирландия).
- Номер одобрения: если он начинается с цифры 03, это означает, что это третье изменение регламента R129, действующее в настоящий момент.
- Ссылочный стандарт: UN/ECE R129
- Заводской серийный номер: согласно условиям стандартной сертификации каждое автокресло имеет индивидуальный номер.

Peg Perego S.p.A.

В компании Peg Perego S.p.A. внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001. Компания Peg Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

Служба обслуживания Peg Perego

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании Peg Perego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу

послепродажного обслуживания Peg Perego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года.
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213
e-mail: assistenza@pegperego.com
сайт в интернете: www.pegperego.com
Соответствует требованиям технического регламента TP TC 018/2011

Изготовитель: Peg Perego S.p.A.
(Пер Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50 - 20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия.

EAC

TR Türkçe

Bir Peg Perego ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Viaggio Flex oto koltuğu

• Boyu 100 ila 150 cm (yaklaşık 3 ila 12 yaş) arasında değişen çocuklar için, AB yönetmeliği UN/ECE R129/03'e uygundur.

Bu oto koltuğu, *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System* tipi bir çocuk sabitleme sistemidir.

Araç üreticisi tarafından kullanma ve bakım kılavuzunda belirtildiği gibi "i-Size uyumlu" otomobillerin koltukları için uygunluğu UN No. 129 sayılı yönerge uyarınca onaylanmıştır.

• Boyu 135 ila 150 cm arasında olan çocuklar için kullanıldığında, Viaggio Flex tüm arabalar için uygun olmayabilir.

• Oto koltuğu sadece, 3-nokta sabitlemeli emniyet kemeri ile donatılmış, UN/ECE R16 standardı veya eşdeğer yönetmeliklere uygun olduğu onaylanmış araçlarda kullanılabilir.

• ÖNEMLİ: iki nokta emniyet kemeri veya karın emniyet kemeri kullanılması yasaktır.

⚠ UYARI

• Ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyunuz ve ileride kullanmak üzere özel bölmesinde saklayınız. Oto koltuğu montaj talimatlarına

titizlikle uyulmaması sonucunda çocuğunuzun güvenliği tehlikeye girebilir.

• Aracın, oto koltuğunu sabitlemek için kullanılan üç nokta emniyet kemerinin daima gergin olduğundan ve katlanmadığından emin olunuz.

• Pelvisin sağlam şekilde kavranabilmesi için, kucak kemerinin mümkün olduğunca alçaktan geçtiğinden emin olun.

• Kırık veya eksik parçaları varsa, ikinci el ise veya herhangi bir kaza sırasında şiddetli gerilmelere maruz kalmışsa, gözle görülmeyen ancak son derece tehlikeli olabilecek yapısal hasarlar oluşmuş olabileceğinden oto koltuğunu kullanmayınız.

• Üretici veya yetkili merciler tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanmayınız. Üründe herhangi bir değişiklik yapmayınız.

• Oto koltuğunu güneşin altındaki aracın içinde bırakmayınız: oturma yerini güneş ışınlarından korumak için gerekirse sırt dayama yerini katlayınız (şek. 42).

• Çocuğunuzu asla oto koltuğunun içinde gözetimsiz bırakmayınız: uyurken dahi çocuğunuzu kontrol edin.

• Çocuğunuzu kısa süre için dahi aracın içinde tek başına bırakmayınız. Aracın içi mekan sıcaklığı ani bir şekilde değişerek, içeride bulunan çocuk için tehlikeli olabilir.

• Oto koltuğunu kumaş kılıfı olmadan kullanmayınız; oto koltuğunun ve güvenliğinin ayrılmaz bir parçası olduğundan, bu kılıfın yerine üretici

tarafından onaylanmamış başka bir kılıf kullanılamaz.

• Viaggio Flex oto koltuğunun montaj ve kurulum işlemleri yetiştirkinler tarafından, çocuklar üründen uzak tutularak yapılmalıdır.

• Otomobil yolculukları sırasında çocuğunuzu asla kucağınızda tutmayınız ve asla oto koltuğunun dışında bir yere oturtmayınız. Ani bir fren durumunda, düşük hızlarda dahi, çocuğunuz kolaylıkla ileri doğru savrulacaktır.

• Koltuk başlığını ve sırtlığı ayarlarken, parmaklarınızı mekanizmaların içine sokmayın ve koltuğun hareketli parçalarının çocuğun vücuduna temas etmediğinden emin olun.

• Kaza durumunda oto koltuğunda oturmakta olan çocuklara zarar verebilecek, otomobilin içindeki bavul veya benzeri eşyalara dikkat ediniz.

• Belirtilenlerden farklı montaj yöntemleri kullanmayınız, aksi takdirde oto koltuğu araç koltuğundan çıkabilir.

• Çocuğunuzu asla araç hareket halinde iken oto koltuğundan çıkarmayınız.

• Oto koltuğunun, araç koltuğunun hareketli bir bölümüne ya da araç kapisına sıkışmamasına dikkat ediniz.

• Güvenliğin ayrılmaz bir parçasını oluşturduklarından, baş desteğinin ve yan koruyucuların altındaki beyaz renkli polistirel sisimleri çıkarmayınız ve değiştirmeyiniz.

• Herhangi bir tereddüt halinde, oto koltuğu üreticisine ya da bayiisine başvurunuz.

• Bu ürün, araba koltuğunun altında bulunan onay etiketi ile progresif

şekilde numaralandırılmaktadır.

• Yapıştırma ve dikili etiketleri çıkarmayınız; aksi halde ürünün standartlara uygunluğu geçersiz kalabilir.

• Her türlü onarım, parça değişimi ve ürün hakkında bilgi için satış sonrası hizmet servisi ile temas kurunuz. • Gerekli bilgiler kullanım kılavuzunun son sayfasında verilmiştir.

• Araç, oto koltuğu boşken kullanılacağı zaman, oto koltuğu aracın Isofix bağlantı noktalarına takılmış ise araçta bırakılabilir; Isofix bağlantı noktaları kullanılmıyor ise oto koltuğunu araçtan çıkarınız: herhangi bir kaza durumunda diğer yolcular için tehlike teşkil edebilir.

• Ürün ikinci el ise, güncel bir model olup olmadığını, kullanma talimatlarının mevcut olup olmadığını ve tüm kısımlarının çalışır durumda olup olmadığını kontrol ediniz. Eski bir ürün, malzemelerin doğal olarak eskimeleri ya da standartların değiştirilmesi nedeniyle kullanıma uygun olmayabilir. Tereddüt halinde, üretici firmanın müşteri servisi ile iletişime geçiniz.

Ürünün bileşenleri

1- Ambalajın içeriğini kontrol ediniz ve olası şikayetleriniz için Lütfen Satış Sonrası Hizmet servisi ile iletişime geçiniz.

Oto koltuğu aşağıdaki kısımlardan oluşmuştur:

- A - koltuk başlığı
- B - kemer kılavuzu
- C - koltuk

D - Isofix konektörü uzatma kolu

E - sırtlık eğme kolu

F - bardak tutucu

G - kasık kayışı

H - Isofix konektörleri

I - sırtlık

L - Isofix konektörlerini serbest bırakma düğmeleri

M - Kinetik pod

N - koltuk başlığı ayarlama kulpu

O - sırtlık genişliği ayarlama düğmesi

P - kullanma kılavuzu

Q - sırtlık katlama/kapatma kayışı

Oto koltuğu kullanıma hazırdır:

herhangi bir montaj işlemi gerektirmez.

▲ ÖNEMLİ

2- Viaggio Flex hareket yönünde monte edilmelidir.

• **Viaggio Flex oto koltuğunu aracın hareket yönüne ters veya yana dönük koltuklara monte etmeyiniz.**

• **Oto koltuğunun daima sürücü koltuğunun diğer tarafındaki arka koltukta kullanılması tavsiye edilir.**

• **Ön koltuğa monte edilmesi halinde, oto koltuğunun ön konsoldan mümkün olduğunca uzak olacak şekilde yerleştirilmesi tavsiye edilir.**

• **Araç koltuğunun baş desteği nedeniyle, Viaggio Flex oto koltuğunun montajında zorluk yaşanması halinde araç koltuğunun baş desteği çıkarılabilir; baş desteğinin çıkarılmadığı ve oto koltuğunun baş desteğini engellediği durumlarda, Satış sonrası hizmet servisi ile temas kurulması rica olunur.**

Kullanımdan önce ürünün açılması

3- Oto koltuğunun sırt dayama yerini klik sesini duyuana kadar yukarı kaldırınız. Bu işlemin sonunda ürün kendiliğinden dik duracaktır. Çeşitli araç koltuklarına en iyi şekilde uyum sağlayabilmek için, oto koltuğu birkaç derece oynayabilmektedir.

Ürünün özellikleri

Viaggio Flex oto koltuğu, çeşitli biçimlerde ayarlanarak çocuğunuzun büyümesine uyum sağlar. Bu ayarlar, maksimum kullanım esnekliği sağlamak amacıyla birbirinden bağımsızdır.

4- Baş desteği 3 konuma ayarlanabilmektedir. Baş desteğinin arka tarafındaki kolu (şek_a) ve baş desteğini (şek_b) aynı anda yukarı kaldırarak baş desteğini arzu edilen yüksekliğe getiriniz.

⚠ ÖNEMLİ: Çocuğunuzun büyümesine uyum sağlayabilmesi için baş desteği çocuğunuzun boyuna göre ayarlanmalıdır.

⚠ ÖNEMLİ: Bu işlemin sonunda baş desteğini hareket ettirmeye çalışarak yerine iyice oturduğunu kontrol ediniz.

5- Sırt dayama yerinin genişliği üç farklı pozisyona ayarlanabilmektedir (kapalı, orta, açık). Yan destekleri açmak için topuzun yan tarafındaki düğmeye basarak (1) topuzu saat yönünde çeviriniz (2). Bu işlem, çocuğunuz büyüdüğünde gerekli olacaktır. Yan destekleri kapatmak içinse yandaki

düğmeye basarak topuzu saat yönünün tersine çeviriniz.

6- Sırt dayama yerinin yüksekliği ayarlanabilmektedir: arka tarafındaki kolu (1) ve sırt dayama yerini aynı anda yukarı doğru kaldırıp sırt dayama yerini arzu edilen yüksekliğe getiriniz (2).Sırt dayama yerini indirmek içinse kolu (1) çekiniz ve aynı anda sırt dayama yerini aşağı doğru itiniz (2). Oto koltuğunun, çocuğunuzun büyümesine uyum sağlayabilmesi için bu ayarın yapılması gerekmektedir.

7- Viaggio Flex, daha fazla konfor sağlamak amacıyla sırt yatırma mekanizması ile donatılmıştır. Oto koltuğunu yatırmak için ön taraftaki kolu yukarı kaldırıp (şek_a) aynı zamanda ürünü yatırınız (şek_b).

8- Koltuk, yan darbe durumunda yüksek düzeyde emniyet sağlamak için Kinetic Pods ile donatılmıştır. Koltuğu araca yerleştirdiğinizde, ARAÇ KAPISINA BAKAN tarafta bulunan Kinetic Pod'u saat yönünde döndürerek TAMAMIYLA çekip çıkarın (şek_a). Pod'u ilk konumuna getirmek için, saat yönünün aksi istikametinde döndürün (şek_b). ÖNEMLİ: Araç içerisine bakan tarafta bulunan Kinetic Pod'un kesinlikle çekip çıkarılmadığından emin olun.

9- Viaggio Flex'in iki yanında birer adet açılır kapanır bardaklık bulunmaktadır.

Oto koltuğunun araca yerleştirilmesi: Isofix bağlantılı araçlar için

Aracınızda Isofix bağlantı noktaları varsa bu bağlantı şeklini kullanabilirsiniz.

Aracınızda bu bağlantı noktaları yoksa bir sonraki bölüme gidiniz. Bağlantı noktalarının yerleri ve bağlantı noktaları ile ilgili daha fazla bilgi için aracınızın kullanım kılavuzuna başvurunuz.

Bu bağlantı noktaları, oto koltuğunun araca daha sabit ve güvenli bir şekilde yerleştirilmesini sağlar, ancak çocuğunuzun güvenliği bakımından aracın emniyet kemerlerinin yerini tutamaz.

10- İçindeki konektörleri uzatmak için, oto koltuğun ön alt tarafındaki kolu kendinize doğru çekiniz (şek_a). Konektörler kendiliğinden dışarı çıkacaktır (şek_b). Konektörlerin aynı anda ve tamamen dışarı çıktığından emin olmak için işlemi tekrar ediniz.

11- Oto koltuğunun konektörlerini araç koltuğundaki Isofix bağlantı noktalarına geçirip "klik" sesini duyuana kadar itiniz.

12- Konektörleri doğru şekilde taktıktan sonra, yine ön taraftaki kolu (şek_a) yukarı kaldırarak, aynı anda oto koltuğunun aracın koltuğuna doğru itip (şek_b) kolu serbest bırakınız.

13- ⚠ ÖNEMLİ: Oto koltuğunun konektörlerinin, aracın Isofix bağlantılarına doğru şekilde monte edildiği, konektörlerin üzerindeki yeşil renkli gösterge (şek_a) aracılığıyla kontrol edilebilmektedir. Gösterge kırmızı renkte ise montaj işlemi doğru şekilde YAPILMAMIŞ demektir (şek_b).

Isofix sabitlemeli bir arabalar için araba

koltuğunun çıkarılması

14- Viaggio Flex'i araç koltuğundan çıkarmak için, kolu (1) konektörleri tamamen dışarı çıkana kadar çekiniz. Bu işlem sırasında, bazın yan tarafında sarı renkli açma düğmeleri görünecektir; bu iki düğmeyi (2), konektörlerin açılma (klik) sesini duyuana kadar çekiniz. Bu aşamada oto koltuğu çıkarılabilir.

15- Konektörleri tekrar içine yerleştirmek için (kullanılmayacağı zaman) kolu (1) yeniden çekiniz ve aynı anda konektörlerden birini iterek (2) içeri girmesini sağlayınız.

Oto koltuğunun araca yerleştirilmesi Isofix bağlantısı olmayan araçlar için

16- Viaggio Flex oto koltuğunu, konektörleri içinde bırakarak, aracın hareket yönü doğrultusunda araç koltuğunun üzerine yerleştiriniz (şek_a) ve şekilde gösterildiği gibi, işlem sırasında oto koltuğunun yerinden oynamamasına dikkat ederek çocuğunuzu koltuğa oturtunuz (şek_b).

Çocuğunuzun Viaggio Flex oto koltuğuna bağlanması

17- Çocuğunuzu emniyete alırken, kemeri koltuk başlığındaki kemer kılavuzundan geçirin: kemeri, kılavuz yuvasına (2) oturana kadar kılavuz ile koltuk başlığının (1) arasından geçirin.

18- ⚠️ ÖNEMLİ: Çocuğun omuzları şekilde gösterildiği gibi emniyet kemeri halkasının biraz altındaysa, emniyet kemeri doğru şekilde takılmış demektir.

19- Aracın emniyet kemerini, yerine oturduğundan emin olarak takın.

20- Kucak kemerini şekilde gösterildiği gibi kasık/bacak arası kayışından geçirin.

⚠️ ÖNEMLİ: Kemerin gergin ve kıvrılmamış olduğundan daima emin olun. Kemerı çıkarmak için, tamamen çıkarılana kadar işlemleri ters sıradan uygulayın.

Kumaş kılıfın çıkarılması

Viaggio Flex'in kumaş kısımları temizlik için çıkarılabilmektedir.

21- Koltuğun ambalajında belirtilen yıkama talimatlarına uyunuz.

OTURMA YERİ KILIFININ ÇIKARILMASI

22- İki adet halkayı, oto koltuğunun oturma yerinin iki yanında bulunan düğmelerden çıkarınız.

23- Kancaları oto koltuğunun tabanından çıkarınız.

24- Astarı çıkarın ve şekilde gösterildiği gibi cebin içine yerleştirilmiş plastik paneli dışarı doğru kaydırın ve kasık kemerinin dokuma kısmını çıkarın. Astar yıkandıktan sonra, plastik paneli geri takmayı unutmayın.

SIRT DAYAMA YERİ KILIFININ ÇIKARILMASI

25- Dört adet halkayı, sırt dayama

yerinin iki yanında bulunan düğmelerden çıkarınız. Bu işlemi kolaylaştırmak için yan korumaları genişletiniz.

26- Yan korumaların alt ve üst taraflarındaki iğşer adet lastiği çıkarın.

27- Sırtlığın/arkalığın üst kısmını yerinden kaldırınız ve kaplamanın iç kısmındaki rijit bandı çıkarınız. Bu işlemi kolaylaştırmak için baş desteğini yukarı kaldırınız. Bu aşamada oto koltuğunun sırt dayama yerinin kılıfı çıkarılabilir.

BAŞ DESTEĞİ KILIFININ ÇIKARILMASI

28- Baş desteğinin arka tarafındaki plastik korumayı çıkarmak için yan taraflardaki iki adet kancayı açın.

29- Şekilde gösterildiği gibi kancaları alt (1) ve üst yuvalardan (2) çıkarın.

30- Baş desteğinin kılıfını çıkarmak için, baş desteğini hafif yukarı kaldırın, yanlardaki lastikler önce bir taraftan (Şekil a) sonra diğer taraftan (Şekil b) çıkarın. Kılıfı çekip çıkarın.

Kumaş kılıfın bakım ve temizliği

Kumaş kısımların tozunu fırça ile temizleyiniz;

- Ürünün ambalajına dikilmiş olan etiketteki yıkama talimatlarına uyunuz (Şekil 21).
- klorlu çamaşır suyu kullanmayınız;
- ütü yapmayınız;
- kuru temizleme yapmayınız;
- leke çözücü olarak solvent kullanmayınız;

• tamburlu kurutucuda kurutmayınız.

Oto koltuğunun kılıfının giydirilmesi

OTURMA YERİ KILIFININ GYDİRİLMESİ

31- Plastik paneli oturma yerinin üst tarafındaki cebin içine yerleştiriniz.

32- Kılıfı, yuvasına oturtarak (şek_b) oto koltuğunun ön tarafından giydiriniz (şek_a).

33- Oturma yerinin kancalarını, sırt dayama yerinin alt tarafındaki yuvalara yerleştiriniz.

34- Son olarak yandaki iki adet halkayı yan taraflardaki düğmelere geçiriniz.

SIRT DAYAMA YERİ KILIFININ GYDİRİLMESİ

35- Rijit bandı kılıfın içine koyunuz. Kılıfın üst kısmını sırtlığa/arkalığa takınız.

36- Kılıfı yan korumalara giydirip üstteki iki adet lastiği takınız; aynı işlemi alttaki lastiklerle de tekrar ediniz.

37- Yanlardaki dört adet halkayı düğmelere takınız.

BAŞ DESTEĞİ KILIFININ GYDİRİLMESİ

38- Baş desteğini hafif yukarı kaldırıp, lastiklerini şekilde gösterildiği takarak kılıfı bir taraftan giydirmeye başlayın (Şekil a). Ardından beyaz renkli polistirol kısma dikkat ederek aynı şekilde diğer taraftan da giydirip (Şekil b) işlemi tamamlayın.

39- Arka korumayı tekrar yerine takmak için, ayar kolunun üst tarafındaki üç

adet kancayı şekilde gösterilen sıra ile yuvalarına geçirin.

40- Son olarak baş desteğinin yan tarafındaki iki adet kancayı takın.

OTO KOLTUĞUNUN KATLANMASI

41- Baş desteğini indiriniz (1), yan korumaları daraltınız (2) ve bardaklıklar açıksa kapatınız (3).

42- Bandı yukarı doğru çekerek (1) oto koltuğunu serbest bırakınız ve aynı anda sırt dayama yerini öne doğru iterek (2) oturma yerinin üzerine doğru katlayınız.

43- Ürün kapalyken sırt dayama yerini oturma yerine sabitleyen halkayı takınız.

Taşınması

44- Viaggio Flex, özel tutma yerli aracılığıyla rahatlıkla taşınabilmektedir.

Aksesuarları

45- Travel Bag: pratik taşıma çantası, oto koltuğu korunur ve temiz kalır.

Seri numaraları

46- Viaggio Flex oto koltuğunun altında şu bilgileri bulabilirsiniz: ürün adı, üretim tarihi, seri numarası ve tip onay etiketi.

Ürünün temizliği

- Ürününüz çok az miktarda bir bakım gerektirir. Temizlik ve bakım işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Hareketli parçaların tamamının temiz tutulması tavsiye edilir.
- Plastik yüzeyleri düzenli olarak nemli

smiju nalaziti u blizini proizvoda.

- Ne držite nikada u rukama dijete tijekom vožnje i ne stavljajte ga izvan auto sjedalice. Prilikom iznenadnog kočenja, čak i pri maloj brzini, dijete se može izbaciti prema naprijed.
- Prilikom postavljanja naslona za glavu i naslona za leđa izbjegavajte guranje prstiju u mehanizme i pazite da pokretni dijelovi sjedalice ne dođu u dodir s tijelom djeteta.
- Posebnu pažnju u vozilu posvetite prtljazi ili drugim predmetima koji mogu prouzrokovati ozljeđivanje djeteta na auto sjedalici tijekom prometne nezgode.
- Ne koristite drugi način postavljanja koji se razlikuje od ovdje navedenoga jer postoji opasnosti od odvajanja sjedišta.
- Ne vadite nikada dijete iz auto sjedalice dok se vozilo kreće.
- Pripazite da auto sjedalice ne ostane zapriječena pokretnim dijelom sjedišta ili vratima.
- Ne skidajte i ne mijenjajte bijele polistirolnе dijelove koji se nalaze ispod naslona za glavu i bočnih dijelova jer oni predstavljaju sastavni zaštitni dio.
- Ako imate nedoumice, obratite se proizvođaču ili prodavaču ove auto sjedalice.
- Ovaj je artikl serijski numeriran zahvaljujući homologacijskoj oznaci koja se nalazi na dnu autosjedalice.
- Ne skidajte samoljepljive i sašivene naljepnice jer tada proizvod više neće biti usklađen s pripadajućom normom.
- Kako biste obavili moguće popravke, zamjene dijelova i informacije o

proizvodu, obratite se službi za postprodajnu podršku. Razne informacije nalaze se na zadnjoj stranici ovoga priručnika.

- Ako imate vozilo u kojem se nalazi prazna auto sjedalice koja je pričvršćena za priključke sustava ISOFIX, navedenu auto sjedalicu možete ostaviti u vozilu. Ako vozilo nije opremljeno navedenim priključcima, izvadite sjedalicu iz vozila jer bi u slučaju prometne nezgode mogla predstavljati opasnost za ostale putnike.
- Ako je proizvod upotrebljavan, provjerite je li riječ o nedavnom modelu, jesu li uz njega isporučene upute i je li u potpunosti funkcionalan. Zastarjeli proizvod možda nije sukladan zbog starenja materijala i promjene propisa. Ako imate pitanja, obratite se centru za podršku proizvođača.

Sastavni dijelovi proizvoda

1. Provjerite sadržaj koji se nalazi u kutiji i obratite se službi za postprodajnu podršku ako nešto nije u redu.

Sastavni dijelovi auto sjedalice su:

- A – naslon za glavu
- B – prolaz za pojas
- C – sjedalo
- D – ručka za produljenje priključaka Isofix
- E – ručka za naginjanje naslona za leđa
- F – uklonjivi držač za piće
- G – međunožni pojas
- H – priključci Isofix
- I – naslon za leđa

L – tipke za otpuštanje priključaka

Isofix

M – Kinetic pod

N – ručka za postavljanje naslona za glavu

O – postavljanje širine naslona za leđa

P – upute za uporabu

Q – traka za zatvaranje

Auto sjedalice je spremna za uporabu: ne treba je sastavljati.

▲ VAŽNO

2. Auto sjedalice Viaggio Flex mora se postaviti u smjeru kretanja vozila.

• **Ne postavljajte na sjedala auto sjedalicu Viaggio Flex usmjerenu suprotno ili okomito sa smjerom kretanja vozila.**

• **Preporučava se njezino postavljanje na zadnje sjedalo koje se nalazi na suprotnoj strani vozača.**

• **Prilikom postavljanja sjedalice na prednje sjedalo preporučava se njezino postavljanje što dalje od upravljačke ploče.**

• **Ako naslon za glavu sjedala otežava postavljanje auto stolice Viaggio Flex, skinite navedeni naslon za glavu sa sjedala. Ako se navedeni naslon za glavu ne može skinuti i ako on dodiruje naslon za glavu auto sjedalice, obratite se službi za postprodajnu podršku.**

Otvaranje proizvoda prije početka uporabe

3. Podignite naslon za leđa dok ne čujete klik. Nakon dovršetka radnje

proizvod samostalno stoji uspravno. Naslon za leđa posjeduje maleni raspon odstupanja kako bi se lakše prilagodio različitim sjedalima.

Značajke proizvoda

Auto sjedalice Viaggio Flex prilagođava se na različite načine prema rastu djeteta. Namještanja su međusobno neovisna kako bi se omogućila potpuna fleksibilnost uporabe.

4. Naslon za glavu može se namjestiti u 3 položaja. Podignite ručku (sl_a) na stražnjem dijelu naslona za glavu i istodobno podižite naslon za glavu (sl_b) kako biste ga namjestili na željenu visinu.

▲ **VAŽNO: Visina naslona za glavu treba se namjestiti prema visini djeteta.**

▲ **VAŽNO: Nakon dovršetka radnje pokušajte pomaknuti naslon za glavu kako biste provjerili je li ispravno uglavljen.**

5. Širina naslona za leđa može se namjestiti u tri položaja (zatvoreno, srednje, otvoreno).

Pritisnite gumb na strani ručice (1) i zaokrenite ručicu (2) u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili krilca.

Ova se radnja mora obavljati usporedno s rastom vašega djeteta.

Kako biste zatvorili krilca, pritisnite bočni gumb i okrenite ručicu u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.

6. Naslon za leđa može se namjestiti po visini: na njegovoj stražnjoj strani podignite ručku prema gore (1) i istodobno podignite cijeli naslon za

leđa (2) do željenog položaja. Kako biste spustili naslon za leđa, povucite istu ručku (1) i istodobno gurnite naslon za leđa prema dolje (2). Takvo je namještanje potrebno kako bi se pratio rast djeteta.

7• Auto stolica Viaggio Flex opremljena je sustavom spuštanja radi pružanja veće udobnosti. Povucite prednju ručku (sl_a) i istodobno spustite proizvod (sl_b) kako biste je spustili.

8• Sjedalica sadrži Kinetik Pods, kako bi se osigurala veća sigurnost u slučaju bočnog udara. Nakon što ste smjestili sjedalicu u automobil, potrebno je U POTPUNOSTI izvući, okrećući u smjeru kazaljke na satu, SAMO Kinetik Pod koji se nalazi bočno, prema vratima automobila (sl_a). Kako biste vratili Pod u prvobitno stanje, okrećite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (sl_b). **VAŽNO:** osigurajte da je Kinetik Pod, smješten na bočnoj strani prema unutrašnjosti vozila, uvijek u uvučenom položaju.

9• Auto sjedalica Viaggio Flex opremljena je dvama bočnim držačima za bočice koji se mogu skidati.

Način postavljanja auto sjedalice u vozilo opremljeno priključcima sustava ISOFIX

Možete upotrebljavati ovaj način postavljanja ako je vaše vozilo opremljeno priključcima sustava ISOFIX. Ako je vaše vozilo nije opremljeno navedenim priključcima, prijedite na sljedeći odjeljak. Kako

biste saznali informacija o postojanju i položaju priključaka, pročitajte priručnik za uporabu vozila.

Veživanje na priključke jamči bolju sigurnost u vozilu, ali ne zamjenjuje ulogu sigurnosnih pojaseva vozila koji štite dijete.

10• Kako biste produljili priključke unutar podloge, pritisnite ručku na stražnjem donjem dijelu stolice i istodobno je vodoravno povlačite prema sebi (sl_a). Priključci će automatski izvući (sl_b). Ponovite radnju kako biste provjerili je li priključci istovremeno izlaze iz svojih ležišta i izlaze li do kraja.

11• Zakačite priključke sjedalice za kuke ISOFIX na sjedištu vozila dok ne začujete „klik“.

12• Nakon pravilnog pričvršćivanja ponovno pritisnite prednju ručicu (sl_a) i istodobno podignite sjedalicu prema sjedištu (sl_b), a zatim otpustite ručicu.

13• **▲ VAŽNO:** Zelena sklopka, koja se nalazi iznad priključaka (sl_a), ukazuje na pravilno povezivanje kuka ISOFIX i priključaka podloge auto sjedalice. Crvena sklopka ukazuje na NEPRAVILNO povezivanje (sl_b).

Kako otpustiti sjedalicu za osobe koje imaju vozilo s priključcima Isofix

14• Kako biste skinuli auto sjedalicu Viaggio Flex sa sjedišta, povucite ručku (1) dok ne iskoče svi priključci podloge. Izvođenjem ove radnje na bočnim

stranama podloge postaju vidljivi žuti gumbi za otpuštanje. Potegnite dva gumba (2) dok ne čujete klik koji označava odvajanje od priključaka. Stolicu možete ukloniti.

15• Kako biste postavili priključke unutar podloge (ako nećete upotrebljavati stolicu), ponovno potegnite ručku (1) i istodobno podignite jedan od dva priključka (2) dok se malo ne izvuku.

Način postavljanja auto sjedalice u vozilo koje nije opremljeno priključcima sustava ISOFIX

16• Postavite auto sjedalicu Viaggio Flex na sjedište vozila u smjeru njegovog kretanja i ostavite priključke unutar podloge (sl_a) te postavite dijete kako je prikazano na slici (sl_b) pazeći pritom da se stolica ne pomakne prilikom izvođenja ove radnje.

Kako namjestiti dijete u sjedalicu Viaggio Flex

17• Povucite sigurnosni pojas automobila kroz prolaz za pojas koji se nalazi na naslonu za glavu. Umetnite pojas između prolaza i naslona za glavu (1) dok uredno ne klizne u otvor prolaza (2).

18• **▲ VAŽNA INFORMACIJA:** ispravan položaj pojaseva je položaj u kojem su djetetova ramena postavljena malo ispod mjesta gdje pojasevi prolaze, kako je prikazano na slici.

19• Pričvrstite sigurnosni pojas automobila dok ne klikne.

20• Povucite donji dio remena kroz međunožni prolaz kao što je prikazano na slici.

▲ VAŽNA INFORMACIJA: Pazite da pojas uvijek ostane zategnut i da nije uvijen. Za uklanjanje pojasa radnje obavite obratnim redoslijedom dok ga potpuno ne uklonite.

Skidanje tkanene navlake

Tkaneni dijelovi auto stolice Viaggio Flex mogu se skinuti kako bi se oprali.

21• Pridržavajte se uputa za pranje koje su navedene pokrivaču sjedalice.

SKIDANJE NAVLAKE SA SJEDIŠTA

22• Skinite dvije očnice s pripadajućih gumba koji se nalaze na bočnim dijelovima sjedišta sjedalice.

23• Izvucite dva jezička na donjem dijelu sjedalice.

24• Uklonite sjedalo izvlačenjem plastične ploče koja se nalazi unutar džepa te uklonite tekstilni dio s međunožnog pojasa. Ne zaboravite ponovno postaviti plastičnu ploču nakon što operete oblogu.

SKIDANJE NAVLAKE S NASLONA ZA LEĐA

25• Skinite četiri očnice s pripadajućih plastičnih gumba koji se nalaze na bočnim stranama naslona za leđa. Kako biste lakše izveli ovu radnju, proširite bočne nosače.

26• Otpustite dvije gornje rastezljive trake i dvije donje na bočnim stranama.

27. Otkočite gornji dio naslona i uklonite krutu letvicu koja se nalazi unutar presvlake. Kako biste lakše izveli ovu radnju, podignite naslon za glavu. Možete skinuti navlaku s naslona za leđa.

SKIDANJE NAVLAKE S NASLONA ZA GLAVU

28. Kako biste skinuli plastični pokrov naslona za glavu, otpustite dvije bočne kuke.

29. Izvucite donje utore (1) i gornji otvor (2) kako je prikazano na slici.

30. Kako biste skinuli navlaku s naslona za glavu, podignite lagano naslon za glavu i skinite dvije rastezljive trake s jedne strane (sl_a) i zatim dvije s druge strane (sl_b). Skinite navlaku.

Održavanje i čišćenje tkanene navlake

Četkajte tkanene dijelove kako biste uklonili prašinu;

- Pridržavajte se uputa navedenih na naljepnici koja je sašivena na proizvod (sl_21).
- ne izbjeljajte klorom;
- ne glačajte;
- ne podvrgavajte postupku kemijskog čišćenja;
- ne skidajte mrlje otapalima;
- ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.

Postavljanje navlake na auto sjedalicu

PONOVNO POSTAVLJANJE NAVLAKE NA SJEDIŠTE

31. Umetnite plastičnu ploču u džep

koji se nalazi na gornjem dijelu sjedišta.

32. Postavite navlaku (sl_a) na prednji dio auto sjedalice i umetnite dijelove u odgovarajuće utore (sl_b).

33. Umetnite priključke sjedišta u odgovarajuće utore koji se nalaze na donjem dijelu naslona za leđa.

34. Na kraju postavite dvije bočne očnice na bočne gumbе.

PONOVNO POSTAVLJANJE NAVLAKE NA NASLON ZA LEĐA

35. Ubacite krutu letvicu unutar presvlake. Zakačite gornji dio presvlake za naslon sjedala.

36. Postavite bočnu navlaku i pričvrstite dvije gornje rastezljive trake. Ponovite istu radnju kako biste pričvrstili donje rastezljive trake.

37. Pričvrstite četiri očnice na pripadajuće gumbе.

PONOVNO POSTAVLJANJE NAVLAKE NA NASLON ZA GLAVU

38. Podignite lagano naslon za glavu i postavite navlaku prvo s jedne strane tako da postavite rastezljive trake kako je prikazano na slici (sl_a). Završite postavljanje navlake njezinim postavljanjem na drugu stranu (sl_b) pritom pazеći na bijeli dio na polistirenu.

39. Učvrstite tri glavne točke iznad ručke za namještanje pazeći na slijed radnji prikazanih na slici kako biste ponovno namjestili stražnji pokriv.

40. Na kraju pričvrstite bočne pričvrsnike na naslon za glavu.

PREKLAPANJE AUTO SJEDALICE

41. Spustite naslon za glavu (1), zategnite bočne nosače (2) i zatvorite držače za bočice (3).

42. Povucite prema gore traku (1) kako biste odblokirali naslon za leđa i istovremeno gurnite prema naprijed naslon za leđa (2) koji će se preklapati na sjedište sjedalice.

43. Pričvrstite prsten koji pridržava naslon za leđa za sjedište kada je proizvod sklopljen.

Prenošenje

44. Auto sjedalice Viaggio Flex može se lagano prenositi zahvaljujući ručki za prenošenje.

Oprema

45. Travel Bag: praktična torba za prenošenje, auto sjedalice je zaštićena i čista.

Serijski brojevi

46. Viaggio Flex ispod sjedala prikazuje informacije koje se odnose na sljedeće: naziv proizvoda, datum proizvodnje, serijski broj proizvoda i narančastu homologacijsku oznaku.

Čišćenje proizvoda

- Vaš proizvod zahtijeva minimalno održavanje. Čišćenje i održavanje mogu obavljati samo odrasle osobe.
- Preporučava se održavanje čistima svih pokretnih dijelova.
- Čistite redovito plastične dijelove vlažnom krpom i ne koristite otapala ili

slične proizvode.

- Četkajte tkanene dijelove kako biste uklonili prašinu ili ih oprali sukladno uputa navedenim u pripadajućem odjeljku.
- Ne čistite otapalima ili sličnim proizvodima polistirolne sastavne dijelove.
- Zaštite proizvod od atmosferskih čimbenika poput vode, kiše ili snijega. Njegovo produljeno izlaganje sunčevoj svjetlosti moglo bi prouzrokovati promjenu boje mnogih materijala.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu.

Čitanje naljepnice o usklađenosti

- U ovom je odjeljku objašnjena naljepnica o usklađenosti (narančasta naljepnica).
- Slovo E unutar kruga odnosi se na oznaku usklađenosti, a broj označava državu koja je izdala potvrdu o usklađenosti (1: Njemačka, 2: Francuska, 3: Italija, 4: Nizozemska, 11: Ujedinjeno Kraljevstvo, 24: Irska).
- Broj usklađenosti: ako počinje s 04 znači da je primijenjen četvrti amandman (trenutno važeći) pravilnika R44.
- Homologacijski broj: ako počinje s 03, to znači da je riječ o trećoj izmjeni (koja je trenutno na snazi) Pravilnika R129
- Referentni propis: UN/ECE R129
- Progressivni broj proizvodnje: svojstven je svakoj sjedalici, od izdavanja potvrde o usklađenosti svaki se razlikuje po vlastitom broju.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. je poduzeće sa sustavom upravljanja koji posjeduje certifikat TÜV Italia Srl sukladno normi ISO 9001.

Peg Perego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

Služba za podršku poduzeća Peg Perego

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite samo originalne dijelove Peg Perego. Za eventualne popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku poduzeća Peg Perego te naznačite, ako postoji, serijski broj proizvoda.

Tel. + 39 039 60 88 213

Adresa elektroničke pošte:

assistenza@pegperego.com

Mrežna stranica:

www.pegperego.com

Poduzeće Peg Perego d. d. nositelj je svih zakonom zaštićenih prava intelektualnog vlasništva koja se odnose na sadržaj ovog priručnika za uporabu.

PL Polski

Dziękujemy za wybranie produktu Peg Perego.

Fotelik samochodowy Viaggio Flex

• Homologowany zgodnie z normą europejską EKG/ONZ R129/03 dla dzieci o wroście od 100 do 150 cm (w wieku od ok. 3 do 12 lat).

• Przedmiotowy fotelik samochodowy jest urządzeniem przytrzymującym dla dzieci typu *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.

Został zatwierdzony zgodnie z Regulaminem EKG nr 129, do stosowania na fotelach pojazdów „kompatybilnych z i-Size”, zgodnie ze wskazaniami producenta pojazdu, zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji.

• Fotelik przeznaczony dla dzieci o wroście od 135 do 150 cm może nie być odpowiedni do stosowania we wszystkich pojazdach.

• Fotelik samochodowy może być używany wyłącznie w pojazdach zatwierdzonych, wyposażonych w trzypunktowy pas bezpieczeństwa, homologowany zgodnie z regulaminem EKG/ONZ R16 lub równoważnym.

• **WAŻNE:** nie jest dozwolone używanie pasa dwupunktowego lub biodrowego.

⚠️ POUCZENIE

• **Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją w odpowiednim miejscu do wykorzystania w przyszłości. Brak skrupulatnego montażu fotelika samochodowego może stanowić zagrożenie dla dziecka.**

• Upewnić się, że trzypunktowy pas bezpieczeństwa używany do mocowania fotelika samochodowego jest zawsze napięty i nie jest skrecony.

• Upewnić się, że pas biodrowy znajduje się w możliwie najniższym położeniu, aby odpowiednio przytrzymać miednicę.

• Nie używać fotelika samochodowego, jeśli jest uszkodzony lub brakuje w nim części, jeśli pochodzi z drugiej ręki lub jeśli został poddany gwałtownym naprężeniom podczas wypadku, ponieważ mogły wystąpić w nim ukryte, ale niezwykle niebezpieczne uszkodzenia strukturalne.

• Nie używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta lub właściwe organy. Nie dokonywać żadnych modyfikacji produktu.

• Nie pozostawiać fotelika samochodowego w pojeździe, narażonego na bezpośrednie światło słoneczne. W razie potrzeby złożyć oparcie (rys. 42), aby chronić fotelik przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

• Nigdy nie zostawiać dziecka bez

opieki w foteliku samochodowym. Nadzorować je nawet podczas snu.

• Nie zostawiać dziecka bez opieki w pojeździe, nawet na krótki czas. Temperatura wewnątrz samochodu może ulec nagłej zmianie i stać się niebezpieczną dla znajdującego się w środku dziecka.

• Nie używać fotelika samochodowego bez pokrowca z tkaniny. Pokrowca nie można zastępować pokrowcem niezatwierdzonym przez producenta, ponieważ jest on integralną częścią fotelika samochodowego i stanowi element bezpieczeństwa.

• Czynności montażu i instalacja fotelika Viaggio Flex muszą być wykonywane przez osoby dorosłe, trzymające dziecko z dala od produktu.

• Podczas podróży pojazdem nigdy nie trzymać dziecka na rękach i nie umieszczać go poza fotelikiem samochodowym. W przypadku nagłego hamowania, nawet przy małej prędkości, dziecko może łatwo zostać katapultowane do przodu.

• Podczas regulacji zagłówka i oparcia należy unikać wkładania palców do mechanizmów. Upewnić się, że ruchome części fotelika nie stykają się z ciałem dziecka.

• W pojeździe zwracać szczególną uwagę na bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia dziecka w foteliku samochodowym w razie wypadku.

• Nie używać metod instalacji innych niż wskazane. Rzyzko odłączenia od fotelika.

- Nigdy nie wyjmować dziecka z fotelika samochodowego, jeśli pojazd jest w ruchu.
- Należy uważać, aby fotelik samochodowy nie został zablokowany przez ruchomą część fotela pojazdu lub drzwi.
- Nie usuwać ani nie zmieniać białej części styropianowej w oparciu i zagłówku, ponieważ jest ona integralną częścią bezpieczeństwa.
- W razie wątpliwości skontaktować się z producentem lub sprzedawcą fotelika samochodowego.
- Ten artykuł jest ponumerowany kolejnymi numerami na etykiecie homologacyjnej na spodzie fotelika samochodowego.
- Nie odklejać etykiet samoprzylepnych i naszywanych. Czynność ta może spowodować, że produkt nie będzie zgodny z normami.
- W celu naprawy, wymiany części i uzyskania informacji o produkcie, skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej. Różne informacje znajdują się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.
- Jeśli w używanym pojeździe fotelik samochodowy nie jest zajmowany, a jest przymocowany do zaczepów ISOFIX pojazdu, fotelik można pozostawić w pojeździe. Jeśli natomiast zaczepy ISOFIX nie są używane, należy je usunąć z siedziska pojazdu. W przeciwnym przypadku mogłyby stanowić zagrożenie dla innych pasażerów w razie wypadku.

- Jeśli produkt pochodzi z drugiej ręki, należy sprawdzić, czy jest to najnowszy model, dostarczony z instrukcją i w pełni funkcjonalny. Produkt przestarzały może być niezgodny z normami ze względu na naturalne starzenie się materiałów i aktualizacje przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z centrum serwisowym producenta.

Części składowe artykułu

1. Sprawdzić zawartość opakowania. W razie reklamacji skontaktować się z serwisem posprzedażnym. Fotelik samochodowy składa się z następujących elementów:
 - A - zagłówek
 - B - otwór przelotowy na pas bezpieczeństwa
 - C - siedzisko
 - D - uchwyt do wysunięcia zaczepów ISOFIX
 - E - uchwyt do odchylenia oparcia
 - F - wysuwany uchwyt na kubek
 - G - pasek rozdzielający nogi
 - H - zaczepy ISOFIX I – oparcie
 - L - przyciski zwalniające zaczepy ISOFIX
 - M - Kinetic Pod
 - N - uchwyt regulacji zagłówka
 - O - regulacja szerokości oparcia
 - P - instrukcja obsługi
 - Q - taśma dociągająca
 Fotelik samochodowy jest gotowy do użycia. Nie jest wymagany żaden montaż.

▲ WAŻNE

2. Fotelik Viaggio Flex należy instalować przodem do kierunku jazdy.
 - Nie instalować fotelika Viaggio Flex na fotelach zwróconych w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy lub w kierunku poprzecznym do zwyczajowego kierunku jazdy pojazdu.
 - Zaleca się korzystanie zawsze z fotela tylnego, po stronie przeciwnej do kierowcy.
 - W przypadku instalacji na fotelu przednim zaleca się umieszczenie fotelika jak najdalej od deski rozdzielczej.
 - Jeśli ze względu na zagłówek fotela pojazdu instalacja fotelika Viaggio Flex jest utrudniona, można zdemontować zagłówek fotela samochodowego. Jeśli nie jest możliwe zdemontowanie zagłówka fotela samochodu i koliduje on z zagłówkiem fotelika samochodowego, skontaktować się z serwisem posprzedażowym.

Rozkładanie produktu przed użyciem

3. Podnieść oparcie fotelika samochodowego, aż do usłyszenia kliknięcia. Po zakończeniu czynności produkt samodzielnie utrzymuje pozycję w pionie. Oparcie oscyluje z pewnym stopniem swobody, aby lepiej dostosować się do różnych rodzajów foteli samochodowych.

Cechy produktu

Viaggio Flex dostosowuje się do wzrostu dziecka, zapewniając różnego rodzaju regulację. Regulacja są niezależne od siebie, co zapewnia maksymalną elastyczność użytkowania.

4. Zagłówek można regulować w 5 położeniach. Podnieść uchwyt (rys_a), znajdujący się z tyłu zagłówka, jednocześnie podnosząc zagłówek (rys_b) na żadaną wysokość.

▲ WAŻNE: wysokość zagłówka należy stopniowo dostosowywać do wzrostu dziecka, wraz z jego rośnięciem.

▲ WAŻNE: Po wykonaniu czynności, podjąć próbę przesunięcia zagłówka, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowany.

5. Szerokość oparcia można regulować w trzech położeniach (złożone, średnie, rozłożone). Nacisnąć przycisk z boku pokrętła (1) i obrócić pokrętło (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wysunąć części boczne. Czynność ta jest konieczna wraz z rośnięciem dziecka. Aby wsunąć części boczne, nacisnąć przycisk boczny i obrócić pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

6. Oparcie można regulować na wysokość: z tyłu oparcia pociągnąć uchwyt do góry (1) i jednocześnie podnieść całe oparcie (2) do żadanego położenia. Aby obniżyć oparcie, pociągnąć ten sam uchwyt

(1) i jednocześnie popchnąć oparcie w dół (2). Regulacja ta powinna być dostosowywana do wzrostu dziecka.

7• Fotelik Viaggio Flex wyposażony jest w system odchylenia, aby zagwarantować większy komfort. Aby odchylić oparcie, pociągnąć za uchwyty znajdujący się z przodu (rys_a) i jednocześnie odchylić produkt (rys_b).

8• Fotelik wyposażony jest w poduszkę Kinetic Pod, zapewniającą dodatkowe bezpieczeństwo w przypadku zderzenia bocznego. Po umieszczeniu fotelika w pojeździe należy usunąć WYŁĄCZNIK poduszkę Kinetic Pod, znajdującą się po stronie drzwi pojazdu (rys_a). W tym celu obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Aby przywrócić poduszkę Kinetic Pod do stanu początkowego, należy obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys_b). **WAŻNE:** upewnić się, że poduszka Kinetic Pod, znajdująca się po stronie zwróconej do wnętrza samochodu, jest zawsze w pozycji wsuniętej.

9• Viaggio Flex wyposażony jest w dwa wysuwane boczne uchwyty na kubki.

Jak zamocować fotelik w pojeździe, jeśli jest on wyposażony w zaczepy ISOFIX

Możliwe jest użycie tego typu zaczepu, jeśli pojazd wyposażony jest w zaczepy ISOFIX. Jeśli pojazd nie jest

wyposażony w te elementy, przejść do następnej sekcji. Więcej informacji na temat obecności i położenia zaczepów można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu.

Zamocowanie do zaczepów zapewnia większą stabilność i bezpieczeństwo w pojeździe, ale nie zastępuje funkcji pasów pojazdu w zakresie bezpiecznego przytrzymywania dziecka.

10• Aby wysunąć zaczepy, pociągnąć do siebie wzdłużnie uchwyty znajdujący się w dolnej przedniej części fotelika (rys_a). Zaczepy zostaną wysunięte automatycznie (rys_b). Czynność powtórzyć, aby upewnić się, że zaczepy są wysunięte jednocześnie i na maksymalną długość.

11• Zamocować złącza fotelika samochodowego do zaczepów ISOFIX fotela samochodowego, aż do usłyszenia „kliknięcia”.

12• Po prawidłowym zamocowaniu ponownie użyć przedniego uchwytu (rys_a), jednocześnie popychając fotelik w kierunku fotela (rys_b). Zwolnić uchwyt.

13• **WAŻNE:** prawidłowe połączenie między zaczepami ISOFIX w pojeździe a złączami fotelika samochodowego jest weryfikowane przez widoczny zielony wskaźnik nad złączami (rys_a). Obecność czerwonego wskaźnika oznacza nieprawidłowe zamocowanie (rys_b).

Jak odłączyć fotelik samochodowy w samochodach z zaczepami ISOFIX

14• Aby odłączyć Viaggio Flex od fotela samochodowego, pociągnąć za uchwyt (1), aż zaczepy zostaną całkowicie odsłonięte. Po wykonaniu tej czynności żółte przyciski zwalnające będą widoczne po bokach podstawy. Następnie pociągnąć dwa przyciski (2), aż do usłyszenia kliknięcia, aby otworzyć złącza. Teraz można wyjąć fotelik.

15• Aby umieścić zaczepy wewnątrz (gdy nie są używane), ponownie pociągnąć dźwignię (1) i jednocześnie popchnąć jeden z dwóch zaczepów (2), aż złącza zostaną prawie całkowicie wsunięte.

Sposób mocowania fotelika samochodowego w pojeździe, który nie posiada zamontowanych zaczepów ISOFIX

16• Ustawić fotelik Viaggio Flex na fotelu samochodowym w kierunku zgodnym z kierunkiem jazdy pojazdu, pozostawiając zaczepy wewnątrz (rys_a). Umieścić dziecko tak, jak to pokazano na rysunku (rys_b), upewniając się, że fotelik nie zmienił położenia podczas tej czynności.

Jak zabezpieczyć dziecko w foteliku Viaggio Flex

17• Przeprowadzić samochodowy pas bezpieczeństwa przez otwór przelotowy na pas, znajdujący się na zagłówku. Wsunąć pas między otwór przelotowy pasa a zagłówek, (1), aż będzie wygodnie przesuwiał się w otworze przelotowym (2).

18• **WAŻNE:** prawidłowe położenia pasa to takie, w którym ramiona dziecka znajdują się nieco poniżej punktu przejścia pasa, jak to pokazano na rysunku.

19• Zapiąć samochodowy pas bezpieczeństwa, aż do usłyszenia kliknięcia.

20• Przeprowadzić dolną część pasa przez pasek rozdzielający nogi, jak to pokazano na rysunku.

WAŻNE: należy uważać, aby pas zawsze pozostawał napięty i nie był skrócony.

Aby usunąć pas, czynności wykonać w odwrotnej kolejności, aż do całkowitego wysunięcia pasa.

Jak zdjąć materiałowy pokrowiec

Części materiałowe Viaggio Flex można zdjąć w celu czyszczenia.

21• Postępować zgodnie z instrukcjami prania, znajdującymi się na opakowaniu fotelika.

ZDEJMOWANIE POKROWCA Z SIEDZISKA

22• Zsunąć dwie pętelki z odpowiednich guzików znajdujących się z boku siedziska fotelika.

23• Zwolnić dwa zaczepy w dolnej

części fotelika.

24• Usunąć siedzisko. W tym celu wysunąć panel z tworzywa sztucznego, znajdujący się wewnątrz kieszeni, oraz część tekstylną z paska rozdzielającego nogi. Należy pamiętać, aby po wypraniu pokrowca ponownie umieścić panel z tworzywa sztucznego w kieszeni.

ZDEJMOWANIE POKROWCA Z OPARCIA

25• Zsunąć cztery pętelki z odpowiednich guzików z tworzywa sztucznego, znajdujących się z boku oparcia. Aby ułatwić wykonanie tej czynności, wysunąć części boczne.

26• Zwolnić dwie górne i dwie dolne gumki z części bocznych.

27• Odłączyć górną część oparcia. Wysunąć sztywną listwę znajdującą się wewnątrz tapicerki. Aby ułatwić wykonanie tej czynności, podnieść zagłówek. Na tym etapie można zdjąć pokrowiec z oparcia fotelika.

ZDEJMOWANIE POKROWCA Z ZAGŁÓWKA

28• Aby zdjąć tylną osłonę z tworzywa sztucznego zagłówka, odczepić dwa boczne zaczepy.

29• Zwolnić gniazda dolne (1) i górne (2), jak to pokazano na rysunku.

30• Aby zdjąć osłonę zagłówka, lekko unieść zagłówek. Wysunąć bocznie dwie gumki z jednej strony (rys_a), a następnie dwie z drugiej strony (rys_b). Zdjąć pokrowiec.

Konserwacja i czyszczenie pokrycia materiałowego

Wyszczotkować wykonane z tkaniny części w celu usunięcia pyłu.

• Podczas prania należy postępować zgodnie z etykietą przyszytą na opakowaniu produktu (rys. 21).

- Nie wybielać chlorem.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.
- Nie usuwać plam rozpuszczalnikami.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Jak zamontować pokrowiec na foteliku samochodowym

ZAKŁADANIE POKROWCA NA SIEDZISKO

31• Wsunąć panel z tworzywa sztucznego do kieszeni w górnej części siedziska i przewlec pasek rozdzielający nogi przez część tekstylną.

32• Założyć pokrowiec od przodu fotelika (rys_a), wkładając profil w odpowiednie gniazdo (rys_b).

33• Wsunąć dwa zaczepy siedziska w odpowiednie gniazda w dolnej części oparcia.

34• Na koniec nasunąć dwie boczne pętelki na znajdujące się na bokach guziki.

ZAKŁADANIE POKROWCA NA OPARCIE

35• Wsunąć sztywną listwę do wnętrza pokrowca. Zamocować

górną część pokrowca na oparciu.

36• Nasunąć pokrowiec boczny i zapiąć dwie gumki górne. Powtórzyć tę czynność w odniesieniu do gumek dolnych.

37• Nasunąć cztery pętelki boczne na odpowiednie guziki.

ZAKŁADANIE POKROWCA NA ZAGŁÓWEK

38• Lekko podnieść zagłówek i założyć pokrowiec z jednej strony, umieszczając dwie gumki, jak to pokazano na rysunku (rys_a). Zakończyć montaż, zakładając w ten sam sposób pokrowiec na drugą stronę (rys_b). Uważać, aby nie uszkodzić białej części styropianowej.

39• Umieścić na swoim miejscu tylną część pokrowca, mocując w pokazanej kolejności trzy środkowe punkty nad uchwytem regulacji.

40• Na koniec umocować dwa mocowania boczne do zagłówka.

JAK ZŁOŻYĆ FOTELIK SAMOCHODOWY

41• Obniżyć zagłówek (1), dokręcić przytrzymujące części boczne (2) i w razie potrzeby wsunąć uchwyty na kubki (3).

42• Pociągnąć taśmę (1) do góry, aby zwolnić oparcie i jednocześnie popchnąć oparcie (2) do przodu, tak aby złożyło się nad siedziskiem.

43• Gdy produkt jest złożony, zamocować pierścien mocujący oparcie do siedziska.

Przenoszenie

44• Viaggio Flex można wygodnie przenosić za pomocą uchwytu do przenoszenia.

Akcesoria

45• Torba podróżna: praktyczna torba do przenoszenia, dzięki której fotelik pozostaje zabezpieczony i czysty.

Numery seryjne

46• Pod siedziskiem Viaggio Flex znajdują się informacje dotyczące: nazwy produktu, daty produkcji i numeru seryjnego oraz pomarańczowa etykieta homologacji.

Czyszczenie produktu

• Produkt wymaga minimalnego zakresu konserwacji. Czyszczenie i konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.

• Należy utrzymywać w czystości wszystkie ruchome części.

• Okresowo czyścić wilgotną szmatką części z tworzywa sztucznego. Nie używać rozpuszczalników ani podobnych produktów.

• Części wykonane z tkaniny należy wyszczotkować w celu usunięcia pyłu lub wyprać zgodnie ze wskazówkami w odpowiedniej sekcji.

• Nie czyścić części styropianowych rozpuszczalnikami ani podobnymi produktami.

- Produkt chronić przed działaniem czynników atmosferycznych, takich jak woda, deszcz lub śnieg. Ciągła i długotrwała ekspozycja na słońce może powodować zmiany koloru wielu materiałów.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu.

Jak czytać etykietę homologacji

- W tej sekcji wyjaśniamy, jak czytać etykietę homologacji (pomarańczową).
- Litera E w kółku: oznacza europejski znak homologacji, a numer określa kraj, który wydał homologację (1: Niemcy, 2: Francja, 3: Włochy, 4: Kraje Beneluksu, 11: Wielka Brytania, 24: Irlandia).
- Numer homologacji: jeśli zaczyna się od 03, oznacza to, że jest to trzecia poprawka (obecnie obowiązująca) do normy R129.
- Norma odniesienia: EKG/ONZ R129.
- Kolejny numer produkcji: indywidualny numer fotelika samochodowego, jakim jest oznaczony każdy fotelik od momentu wydania homologacji.

PEG PEREGO S.p.A.

Peg Perego S.p.A. jest przedsiębiorstwem posiadającym system zarządzania jakością certyfikowany przez TÜV Italia Srl, zgodnie z normą ISO 9001. Peg Perego może wprowadzać w dowolnym momencie zmiany

w modelach opisanych w niniejszej publikacji, z przyczyn technicznych lub handlowych.

Dział obsługi Peg Perego

W razie przypadkowego zgubienia lub uszkodzenia części modelu należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne Peg Perego. W celu dokonania naprawy, wymiany, uzyskania informacji o produkcji, sprzedaży oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, kontaktować się z Działem Obsługi Peg Perego, podając numer seryjny produktu, jeśli dotyczy.

tel.: 0039 039 6088213
Infolinia: 800 147 414
e-mail: assistenza@pegperego.com
strona internetowa
www.pegperego.com

Wszelkie prawa własności intelektualnej związane z treścią niniejszej instrukcji należą do PEG PEREGO S.p.A. i są chronione przez obowiązujące przepisy prawa.

UA Українська

Дякуємо за вибір продукції компанії Peg Perego.

Автокрісло *Viaggio Flex*

- Відповідає вимогам Європейського стандарту UN/ECE R129/03 для дітей зростом від 100 до 150 см (віком від 3 до 12 років).
 - Автокрісло обладнане системою *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*, забезпечує підвищену безпеку для дітей. Систему схвалено у відповідності до стандарту безпеки ООН № 129 для використання на сидіннях автомобілів згідно з інструкцією для користувача виробника автомобілю.
 - Перед використанням уважно прочитайте інструкцію та збережіть її у безпечному місці для подальшого ознайомлення. Ви можете піддати небезпеці життя дитини, якщо знехтуєте рекомендаціями даної інструкції.
- Автокрісло може не підходити для перевезення дітей зростом від 135 до 150 см у деяких автомобілях.
- Автокрісло можна встановлювати лише у схвалених автомобілях, обладнаних 3-точковим ременем безпеки, сертифікованим згідно зі стандартом UN/ECE R16 або еквівалентними стандартами.
 - **ВАЖЛИВО:** Не дозволяється використовувати двоточкові чи

поясні ремені безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію та збережіть її у безпечному місці для подальшого ознайомлення. Ви можете піддати небезпеці життя дитини, якщо знехтуєте рекомендаціями даної інструкції.
- Переконайтеся, що триточковий ремінь безпеки, який тримає автокрісло, весь час натягнутий і не перекручений.
- Забезпечте достатньо низьке положення поясного ременю для надійної фіксації стегон дитини.
- Не використовуйте автокрісло за наявності зламаних або відсутності якихось деталей, якщо воно було в ужитку в іншого власника, або якщо воно піддавалося значним навантаженням під час ДТП, оскільки це, можливо, призвело до надзвичайно небезпечних структурних пошкоджень.
- Не використовуйте додаткове приладдя, яке не рекомендоване виробником або компетентними органами. Не модифікуйте виріб.
- Не залишайте автокрісло у автомобілі під прямим сонячним промінням. У разі необхідності складайте спинку (мал. 42), щоб захистити автокрісло від дії прямих сонячних променів.
- Дитина в автокріслі має завжди перебувати під наглядом: стежте навіть на сплячою дитиною.

- У жодному разі не залишайте дитину саму без нагляду в машині, навіть на короткий час. Температура всередині машини може швидко змінюватися і стати небезпечною для дитини в автомобілі.
- Не використовуйте автокрісло без тканинової оббивки. Цю оббивку заборонено замінити іншою, не схваленою виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною автокрісла та його системи безпеки.
- Операції зі збирання і встановлення автокрісла Viaggio Flex мають виконуватися лише дорослими, під час збирання не дозволяйте дітям наближатися до виробу.
- Під час поїздки у жодному разі не тримайте дитину на руках і не дозволяйте їй сидіти будь-де в автомобілі, окрім автокрісла. У випадку раптового гальмування, навіть на малій швидкості, дитину може кинути вперед.
- Не вставляйте пальці в механізми під час налаштування підголовника і спинки, а також впевніться, що рухомі частини не будуть контактувати з тілом дитини.
- В автомобілі звертайте особливу увагу на багаж або інші предмети, які можуть поранити дитину, що сидить в автомобільному кріслі в разі дорожньою транспортної пригоди.
- Не застосовуйте інші методи встановлення, окрім рекомендованих, оскільки це може призвести до від'єднання автокрісла.
- Ніколи не виймайте дитину з

- автокрісла під час руху автомобіля.
- Перевірте, чи не блокується дитяче автокрісло рухомою частиною сидіння або дверцятами.
- Не видаляйте і не мняйте білі полістиролові частини підголовника або захисних боковин, оскільки вони важливі для забезпечення безпеки.
- Якщо у вас виникли сумніви, зверніться до виробника чи постачальника цього автокрісла.
- Цей виріб має прогресивну нумерацію на сертифікаційній таблиці, розташованій на нижній верхній сидіння.
- Не видаляйте наклеєні і пришиті етикетки. Це може порушити відповідність виробу законодавчим вимогам.
- Для проведення ремонту, заміни деталей та отримання інформації про виріб звертайтеся до сервісних центрів післяпродажного обслуговування. Відповідна інформація зазначена на останній сторінці цієї інструкції.
- На період, коли автокрісло не використовується, його можна залишити в автомобілі за умови, що воно зафіксовано за допомогою кріплення Isofix. У іншому випадку приберіть автокрісло з автомобілю: у разі дорожньої транспортної пригоди воно може становити небезпеку для інших пасажирів.
- У разі придбання виробу з рук переконайтеся, що це недавно випущена модель, продається з інструкціями, а всі її компоненти

повністю функціональні. Застарілий виріб може не відповідати стандартам безпеки через природне старіння матеріалів та оновлення нормативних вимог. За наявності будь-яких сумнівів зверніться до центру обслуговування клієнтів виробника.

Компоненти виробу

1 - Перевірте вміст упакування; у випадку відсутності будь-яких компонентів зверніться до сервісної служби.

До комплекту автокрісла входять:

- A - підголовник
 - B - реміне відведення
 - C - сидіння
 - D - кріплення Isofix
 - E - важіль нахилу сидіння
 - F - підскляник
 - G - проміжний ремінь
 - H - роз'єми Isofix I - спинка
 - L - важіль висування кріплення Isofix
 - M - бічний захист Kinetic pod
 - N - ручка-регулятор підголовника
 - O - кнопка регулювання спинки з боковинами
 - P - інструкція з використання
 - Q - стрічка для складання спинки
- Автокрісло готове до використання: збирати його не потрібно.

▲ ВАЖЛИВО

- 2** - Автокрісло Viaggio Flex слід встановлювати обличчям у напрямку руху автомобіля.
- Не встановлюйте автокрісло Viaggio Flex на сидіння

автомобіля, розміщені проти чи перпендикулярно напрямку руху.

- Рекомендовано встановлювати автокрісло на задньому сидінні і з боку пасажира.
- Якщо дитяче автокрісло встановлене на передньому сидінні, рекомендовано розташовувати його якомога далі від приладової панелі.
- Якщо підголовник спинки сидіння автомобіля заважає кріпленню автокрісла Viaggio Flex, зніміть підголовник; якщо він не знімається і перешкоджає кріпленню автокрісла, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Розкриття виробу перед використанням

3 - Підніміть спинку автокрісла, доки не почуєте клацання; виріб повинен без підтримки зберігати вертикальне положення. Спинка відхиляється на кілька градусів, щоб краще підлаштовуватися під різні типи автомобільних сидінь.

Характеристики виробу

Автокрісло Viaggio Flex регулюється по мірі росту дитини. Кожний компонент регулюється індивідуально для забезпечення максимальної універсальності використання.

4 - Підголовник можна регулювати по висоті в 5 різних положеннях. Підніміть ручку-регулятор (мал. а),

розташовану на задній поверхні підголівника, водночас піднімаючи підголівник (мал. b), щоб розташувати його на потрібній висоті.

▲ ВАЖЛИВО: По мірі зростання дитини висоту підголівника потрібно регулювати відповідно з ростом дитини.

▲ ВАЖЛИВО! Після закінчення спробуйте повернути підголівник, щоб переконатися, що він належним чином зафіксований.

5- Ширина спинки регулюється в трьох положеннях (зімкненому, середньому і розімкненому). Натисніть кнопку на боці ручки (1) і поверніть ручку (2) за годинниковою стрілкою, щоб розімкнути боковини. Цю операцію необхідно повторювати по мірі росту дитини. Щоб зімкнути боковини, натисніть кнопку на боці ручки і поверніть ручку проти годинникової стрілки.

6- Висоту спинки можна регулювати: потягніть ручку на задній стороні спинки вгору (1), водночас підіймаючи всю спинку (2) до необхідного положення. Щоб опустити спинку, потягніть ручку (1) і водночас штовхайте спинку вниз (2). Цю операцію необхідно повторювати по мірі росту дитини.

7- Автокрісло Viaggio Flex обладнане системою нахилу для забезпечення максимального комфорту. Щоб нахилити автокрісло, потягніть важіль (мал. a) спереду, водночас нахилаючи виріб (мал. b).

8- Кріплення автокрісла в автомобіль ПОВНІСТЮ висуňte бічні частини Kinetic Pod, розташовані ЗІ СТОРОНИ ДВЕРІ АВТОМОБІЛЯ, повернувши ручку за годинниковою стрілкою (мал. a). Для повернення бічних частин у попереднє положення поверніть ручку проти годинниковою стрілки (мал. b). **ВАЖЛИВО:** Слідкуйте за тим, щоб бічні частини захисту Kinetic Pod, розташовані з боку салону, завжди утримувалися у корпус крісла.

9- Автокрісло Viaggio Flex обладнане двома знімними підсклянниками з обох боків.

Як встановити автокрісло у автомобілі, обладнаному системою кріплення Isofix

Цей засіб установки підходить для автомобілів, обладнаних системою кріплення Isofix. У іншому випадку перейдіть до наступного розділу. Для отримання подальшої інформації про наявність системи кріплення й її розташування див. інструкцію з експлуатації автомобіля.

Фіксація з системою кріплення гарантує більшу стабільність і безпеку в автомобілі, але не може замінити собою ремені безпеки автомобілю.

10- Щоб витягнути кріплення, розташовані всередині бази, потягніть до себе ручку у нижній передній частині сидіння в поздовжньому напрямку (мал. a).

Кріплення автоматично висунуться (мал. b). Повторіть, щоб забезпечити максимальне й одночасне висування кріплень.

11- Приєднайте кріплення до гачків Isofix на сидінні автомобілю; впевніться, що вони встали на місце з клацанням.

12- Зафіксувавши кріплення, знов потягніть передню ручку (мал. a), водночас підштовхуючи автокрісло у напрямку автомобільного сидіння (мал. b), потім відпустіть ручку.

13- ▲ ОВАЖЛИВО: У разі коректного з'єднання системи кріплення автомобіля Isofix та кріплення автокрісла загориться зелений індикатор над роз'ємами (мал. a). Червоний індикатор означає, що кріплення з'єднані НЕПРАВИЛЬНО (мал. b).

Як зняти автокрісло у автомобілі, обладнаному системою кріплення Isofix

14- Щоб від'єднати автокрісло Viaggio Flex від сидіння автомобілю, потягніть ручку (1) до повного звільнення кріплень автомобілю. При цьому, на сторонах бази буде видно жовті кнопки розблокування; потягніть за дві кнопки (2) доки не почуєте клацання, коли кріплення розімкнуться. Після цього дитяче крісло можна зняти.

15- Щоб повернути кріплення на місце всередині бази (коли вони не використовуються), потягніть важіль

ще раз (1) і водночас заштовхніть одне з кріплень у (2), доки вони не зникнуть майже повністю.

Як встановити автокрісло у автомобілі, не обладнаному системою кріплення Isofix

16- Viaggio Flex на сидіння автомобіля у напрямку руху, залишивши кріплення всередині бази (мал. a), і посадіть дитину в автокрісло, як зображено на малюнку (мал. b), під час установки сидіння автомобілю не повинно рухатися.

Як пристебнути дитину в автокріслі Viaggio Flex

17- Щоб пристебнути дитину, протягніть ремінь у відведення, розташоване на підголівнику: протягніть ремінь між відведенням та підголівником (1) так, щоб він увійшов у ремінне відведення (2).

18- ▲ ВАЖЛИВО: ремінь безпеки правильно розташований, якщо плечі дитини трохи нижче точки введення ременя безпеки, як зображено на малюнку.

19- Застебніть ремінь безпеки автомобіля, переконавшись у тому, що він застігнувся з клацанням.

20- Протягніть поясний ремінь крізь проміжний ремінь, як зображено на малюнку.

▲ ВАЖЛИВО: Переконайтеся, щоб ремінь безпеки весь час

натягнутий і не перекручений. Щоб зняти ремінь, виконайте вказані дії у зворотному порядку доки повністю не витягнете.

Як зняти тканинну оббивку

Тканинну частину автокрісла Viaggio Flex можна знімати для чищення.

21• Дотримуйтеся вказівок із прання на упаковці крісла.

ЗНІМАННЯ ОББИВКИ З СІДИННЯ

22• Відстебніть два гудзика з боковин сидіння.

23• Від'єднайте два гачка від бази крісла.

24• Зніміть оббивку та висуньте пластикову панель із середини кишені, як зображено на малюнку, знявши текстильну частину з проміжного ременю. Повернути оббивку на місце після прання.

ЗНІМАННЯ ОББИВКИ ЗІ СПИНКИ

25• Відстебніть чотири гудзика з боковин спинки. Боковини автокрісла можна розсунути для полегшення процесу знімання оббивки.

26• Відстебніть дві верхні і дві нижні еластичні гумки, розташовані на боковинах.

27• Звільніть верхню частину спинки і витягніть жорстку рейку з середини оббивки. Підніміть підголівник, щоб полегшити знімання оббивки. Після цього можна зняти оббивку зі спинки автокрісла.

ЗНІМАННЯ ОББИВКИ З ПІДГОЛІВНИКА

28• Зніміть пластикову кришку на задній частині підголівника, для цього відстебніть два бічні гачки.

29• Звільніть нижнє (1) та верхнє (2) кріплення, як зображено на малюнку.

30• Для зняття оббивки з підголівника злегка підніміть підголівник і потягніть за дві гумки на одній стороні (мал. а), а потім на іншій (мал. б). Зніміть оббивку.

Догляд і чищення тканинної оббивки

Видаліть пил з тканинних частин за допомогою щітки.

- Дотримуйтеся інструкцій із прання на етикетці, яку пришито до оббивки крісла. (мал. 21)
- Використовуйте хлорний відбілювач;
- Не прасуйте оббивку;
- Не застосовуйте хімічну чистку;
- Не видаляйте плями розчинниками;
- Не сушіть оббивку у сушильній машині.

Як надягти оббивку на автокрісло НАДЯГАННЯ ОББИВКИ НА СІДИННЯ

31• Вставте пластикову панель у зовнішню кишеню крісла, протягніть проміжний ремінь у текстильну частину.

32• Надягніть оббивку на передню частину дитячого крісла (мал. а), вставляючи край у відповідний

проріз (мал. б).

33• Вставити два гачка у базу автокрісла знизу спинки.

34• І нарешті, застебніть бічні петлі до гудзиків на боковинах автокрісла.

НАДЯГАННЯ ОББИВКИ НА СПИНКУ

35• Вставте жорстку рейку в оббивку. Надягніть верхню частину оббивки на спинку.

36• Надягніть бічну частину оббивки і закріпіть дві верхні еластичні гумки; повторіть аналогічні дії для нижніх еластичних гумок.

37• Застебніть чотири бічні петлі до відповідних гудзиків.

НАДЯГАННЯ ОББИВКИ НА ПІДГОЛІВНИК

38• Злегка підніміть підголівник і поверніть оббивку на місце, закріпивши дві еластичні гумки, як зображено на малюнку, спочатку на одному боці (мал. а), потім на іншому (мал. б), звертаючи увагу на білі поліестерові частини.

39• Встановіть задню кришку, закріпивши три центральні точки над ручкою-регулятором, дотримуючись послідовності зображення на малюнку.

40• І нарешті, закріпіть два бічних кріплення на підголівнику.

СКЛАДАННЯ АВТОКРІСЛА

41• Опустіть підголівник (1), складіть бічні обмежувачі (2) і, за необхідності, усунути підсклянки (3).

42• Потягніть стрічку вгору (1), щоб розблокувати спинку, водночас натискаючи на спинку (2); при цьому автокрісло складеться на сидіння автомобіля.

43• При складеному автокріслі пристебніть кільце, яке фіксує спинку до сидіння.

Транспортування

44• Автокрісло Viaggio Flex можна легко переносити за транспортувальною ручку.

Додаткове обладнання

45• Дорожня сумка Travel Bag: практична сумка для перевезення, яка захищає автокрісло й тримає його в чистоті.

Серійні номери

46• Під сидінням автокрісла Viaggio Flex розміщено таку інформацію: назва виробу, дата виробництва та серійний номер та помаранчева етикетка схвалення.

Чищення виробу

- Цей виріб вимагає мінімального обслуговування. Чищення й обслуговування виробу мають виконувати тільки дорослі особи.
- Рекомендовано тримати в чистоті всі рухомі частини.
- Періодично очищуйте пластикові деталі вологою тканиною. Не використовуйте розчинників чи інших подібних речовин.
- Чистіть тканинні деталі щіткою для

видалення пилу або дотримуйтеся вказівок із чищення, наведених у відповідному розділі.

- Не чистіть деталі з полістиролу розчинниками чи іншими подібними речовинами.
- Захищайте виріб від впливу атмосферних факторів, таких як волога, дощ або сніг. Тривале перебування на сонці може привести до зміни кольору багатьох матеріалів.
- Зберігайте виріб у сухому місці.

Як читати сертифікаційну табличку

У цьому параграфі ми пояснимо, як читати сертифікаційну табличку (помаранчева етикетка).

- Літера „Е” у кружечку – це символ європейської сертифікації, а відповідний номер вказує на країну, яка видала сертифікат на цей виріб (1: Німеччина, 2: Франція, 3: Італія, 4: Нідерланди, 11: Велика Британія, 24: Ірландія). Номер сертифіката: якщо він починається з 03, то це третя поправка регламенту R129 (чинна зараз).
- Застосований стандарт: UN/ECE R129.
- Серійний номер виробу: після видачі сертифікату кожне автокрісло позначається власним номером.

PEG PEREGO S.p.A.

В компанії Peg Perego S.p.A. впроваджено систему управління якістю, сертифіковану TUV Italia Srl згідно зі стандартом ISO 9001. Компанія Peg Perego залишає за собою право у будь-який час вносити зміни у моделі, описані у цій публікації, з технічних чи комерційних міркувань.

Післяпродажне обслуговування Peg Perego

У разі пошкодження чи втрати будь-яких деталей використовуйте лише оригінальні запасні частини Peg Perego. Для проведення будь-якого ремонту, заміни деталей та отримання інформації про виріб та продаж оригінальних запасних частин і додаткового обладнання звертайтеся до сервісних центрів компанії Peg Perego і вкажіть серійний номер виробу, якщо він є.

тел.: 0039/039/60.88.213

e-mail: assistenza@pegperego.com

офіційний сайт:

www.pegperego.com

Усі права інтелектуальної власності, пов'язані зі вмістом цього посібника, належать компанії PEG PEREGO S.p.A. і захищені чинним законодавством.

EL Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε προϊόν Peg Perego.

Κάθισμα αυτοκινήτου Viaggio Flex

- Εγκριμένο σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό UN/ECE R129/03 για παιδιά με ύψος μεταξύ 100 και 150 cm (από 3 έως 12 ετών περιόδου).
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου είναι ένα σύστημα συγκράτησης για παιδιά του τύπου *i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System*.
- Είναι εγκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό UN No. 129, κατάλληλο για τα καθίσματα των οχημάτων που είναι "συμβατά με i-Size", όπως αναφέρεται από τον κατασκευαστή του οχήματος στο βιβλίο χρήσης και συντήρησης.
- Όταν χρησιμοποιείται για παιδιά με ύψος μεταξύ 135 και 150 cm μπορεί να μην είναι κατάλληλο για όλα τα οχήματα.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εγκριμένα οχήματα, τα οποία διαθέτουν ζώνη τριών σημείων, και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE R16 ή ισοδύναμους κανονισμούς.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: δεν επιτρέπεται η χρήση ζωνών δύο σημείων ή υποααστρίου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις στην ειδική θέση για να τις

χρησιμοποιήσετε στο μέλλον. Η μη αυστηρή τήρηση των οδηγιών τοποθέτησης του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για το παιδί σας.

- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη τριών σημείων του αυτοκινήτου που χρησιμοποιείται για τη στερέωση του καθίσματος αυτοκινήτου είναι πάντα τεντωμένη και δεν έχει στριφτεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοιλιακή ζώνη είναι όσο το δυνατόν πιο χαμηλά για να συγκρατεί κατάλληλα τη λεκάνη.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου εάν παρουσιάζει σπασίματα ή μέρη που λείπουν, εάν είναι μεταχειρισμένο ή εάν έχει υποστεί βίαιες πιέσεις σε ατύχημα γιατί μπορεί να έχει υποστεί εξαιρετικά επικίνδυνες κρουφές ζημιές στην κατασκευή του.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή από τις αρμόδιες αρχές. Μην κάνετε μετατροπές στο προϊόν.
- Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο, όταν είναι εκτεθειμένο στον ήλιο: ενδεχομένως διπλώστε την πλάτη (εικ. 42) έτσι ώστε το παιδικό κάθισμα να προστατεύεται από την άμεση έκθεση στον ήλιο.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς φύλαξη στο κάθισμα αυτοκινήτου: το παιδί πρέπει να είναι υπό επιτήρηση ακόμη και όταν κοιμάται.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς φύλαξη μέσα στο αυτοκίνητο ακόμα για σύντομο χρονικό διάστημα. Η εσωτερική θερμοκρασία του οχήματος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει και να γίνει επικίνδυνη για το παιδί στο εσωτερικό.

- Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα χωρίς την επένδυση από ύφασμα. Η επένδυση αυτή δεν μπορεί να αντικατασταθεί από μια επένδυση μη εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του καθίσματος και του συστήματος ασφαλείας.
- Οι εργασίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης του καθίσματος Viaggio Flex πρέπει να εκτελούνται από ενήλικες, κρατώντας το παιδί μακριά από το προϊόν.
- Κατά τη διάρκεια των μετακινήσεων με το αυτοκίνητο μην κρατάτε ποτέ το παιδί στην αγκαλιά και μην το αφήνετε ποτέ έξω από το κάθισμα. Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, ακόμη και με χαμηλή ταχύτητα, το παιδί μπορεί εύκολα να εκσφενδονιστεί προς τα εμπρός.
- Κατά τους χειρισμούς ρύθμισης του προσκέφαλου και της πλάτης μην εισάγετε τα δάχτυλα μέσα στους μηχανισμούς και να βεβαιώνετε ότι τα κινητά μέρη του καθίσματος δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.
- Όταν ταξιδεύετε, προσέξτε ιδιαίτερα τις αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί που κάθεται στο κάθισμα αυτοκινήτου σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μεθοδολογίες τοποθέτησης διαφορετικές από αυτές που υποδεικνύονται, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να αποσυνδεθεί το κάθισμα.
- Μην βγάξετε ποτέ το παιδί από το κάθισμα αυτοκινήτου, όταν το αυτοκίνητο κινείται.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα

αυτοκινήτου δεν παγιδεύεται από κινητά τμήματα του καθίσματος ή από την πόρτα.

- Μην αφαιρείτε ή αλλάξετε τα λευκά τμήματα από πολυστυρόλιο κάτω από το προσκέφαλο και κάτω από τα πλευρικά περύγια, καθώς αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του συστήματος ασφαλείας.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή στο κατάστημα πώλησης αυτού του καθίσματος αυτοκινήτου.
- Το προϊόν αυτό έχει προοδευτική αρίθμηση χάρη στην ετικέτα έγκρισης που είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου.
- Μην ξεκολλάτε τις αυτοκόλλητες και ραμμένες ετικέτες. Μπορεί να καταστήσουν το προϊόν μη συμβατό με τους κανονισμούς.
- Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις τμημάτων και πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση. Οι διάφορες πληροφορίες βρίσκονται στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου.
- Σε περίπτωση χρήσης του αυτοκινήτου με το παιδικό κάθισμα κενό, εάν το κάθισμα είναι συνδεδεμένο με τους συνδέσμους isofix του αυτοκινήτου, μπορείτε να το αφήσετε στο αυτοκίνητο. Εάν, αντιθέτως, δεν χρησιμοποιούνται οι σύνδεσμοι isofix, πρέπει να το αφαιρέσετε από το κάθισμα του αυτοκινήτου: σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να είναι επικίνδυνο για τους άλλους επιβάτες.
- Εάν το προϊόν είναι μεταχειρισμένο, βεβαιωθείτε ότι είναι ένα μοντέλο

πρόσφατης κατασκευής, ότι συνοδεύεται από οδηγίες και ότι είναι πλήρως λειτουργικό. Ένα παρωχημένο προϊόν μπορεί να μην είναι συμβατό λόγω της φυσικής γήρανσης των υλικών και της ανανέωσης των κανονισμών. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης του κατασκευαστή.

Εξαρτήματα του προϊόντος

1. Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας και, σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε στο Σέρβις.
 - A - προσκέφαλο
 - B - θηλυκάκι ζώνης
 - C - κάθισμα
 - D - λαβή προέκτασης συνδετήρων Isofix
 - E - λαβή ανάκλισης πλάτης
 - F - ανασυρόμενη υποδοχή αναψυκτικών
 - G - διαχωριστική ζώνη ποδιών
 - H - συνδετήρες Isofix
 - I - πλάτη
 - L - μπουτόν αποσύνδεσης συνδετήρων Isofix
 - M - Kinetic pod
 - N - λαβή ρύθμισης προσκέφαλου
 - O - ρύθμιση πλάτους πλάτης
 - P - εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
 - Q - ιμάντας κλεισίματος
 Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι έτοιμο για χρήση: δεν απαιτείται καμία διαδικασία συναρμολόγησης.

▲ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

2. Viaggio Flex κάθισμα αυτοκινήτου για τοποθέτηση προς την κατεύθυνση κίνησης.

- Μην τοποθετείτε το Viaggio Flex σε καθίσματα που είναι στραμμένα αντίθετα προς την κατεύθυνση κίνησης ή κάθετα προς την κανονική κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου.
- Συνιστάται πάντα η χρήση του πίσω καθίσματος από την πλευρά του συνοδηγού.
- Σε περίπτωση τοποθέτησης στο μπροστινό κάθισμα, συνιστάται η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος όσο το δυνατόν πιο μακριά από το ταμπλό.
- Εάν εξαιτίας του προσκέφαλου στο κάθισμα του αυτοκινήτου, η τοποθέτηση του Viaggio Flex παρουσιάζει δυσκολίες, μπορείτε να αφαιρέσετε το προσκέφαλο από το κάθισμα του αυτοκινήτου. Σε περίπτωση που το προσκέφαλο στο κάθισμα του αυτοκινήτου δεν είναι αφαιρούμενο και εμποδίζει το προσκέφαλο του παιδικού καθίσματος, απευθυνθείτε στο Σέρβις της εταιρείας.

Άνοιγμα του προϊόντος πριν τη χρήση

3. Ανασηκώστε την πλάτη του καθίσματος μέχρι να ασφαλίσει. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, το προϊόν στέκεται όρθιο μόνο του. Η πλάτη έχει ένα μικρό βαθμό ελευθερίας κίνησης για να προσαρμόζεται καλύτερα στους διάφορους τύπους καθισμάτων των αυτοκινήτων.

Χαρακτηριστικά προϊόντος

Το Viaggio Flex προσαρμόζεται

στην ανάπτυξη του παιδιού με ποικίλες ρυθμίσεις. Οι ρυθμίσεις είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους για να παρέχεται η μέγιστη ευελιξία χρήσης.

4- Το προσκέφαλο ρυθμίζεται σε 3 θέσεις. Ανασηκώστε τη λαβή (εικ_α) στο πίσω μέρος του προσκέφαλου και τραβήξτε ταυτοχρόνως το προσκέφαλο (εικ_β) για να το προποθετήσετε στο επιθυμητό ύψος.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να προσαρμόζετε το κάθισμα στην ανάπτυξη του παιδιού, πρέπει να ρυθμίζετε το ύψος του προσκέφαλου ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στο τέλος προσπαθήστε να μετακινήσετε το στήριγμα κεφαλιού για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

5- Το πλάτος της πλάτης μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις (κλειστή, μεσαία, ανοικτή). Πιέστε το μπουτόν στο πλάι του πόμολου (1) και περιστρέψτε το πόμολο (2) δεξιόστροφα για να ανοίξετε τα πτερύγια. Αυτή η διαδικασία απαιτείται καθώς το παιδί σας μεγαλώνει.

Για να κλείσετε τα πτερύγια, πιέστε το πλευρικό μπουτόν και γυρίστε το πόμολο αριστερόστροφα.

6- Η πλάτη ρυθμίζεται σε ύψος στο πίσω μέρος της πλάτης πιέστε τη λαβή προς τα πάνω (1) και ταυτοχρόνως ανασηκώστε όλη την πλάτη (2) έως την επιθυμητή θέση. Για να κατεβάσετε την πλάτη τραβήξτε την ίδια λαβή (1) και πιέστε ταυτοχρόνως την πλάτη προς τα κάτω (2). Η ρύθμιση αυτή είναι αναγκαία για την προσαρμογή του καθίσματος στην ανάπτυξη του παιδιού.

7- Το Viaggio Flex διαθέτει ένα σύστημα ανάκλισης για να παρέχει μεγαλύτερη άνεση. Για να το ρυθμίσετε τραβήξτε τη λαβή στο εμπρός μέρος (εικ_α) και ρυθμίστε ταυτοχρόνως την κλίση της πλάτης (εικ_β).

8- Το κάθισμα διαθέτει Kinetic Pod's για καλύτερη προστασία σε περίπτωση πτώσης σύγκρουσης. Αφού τοποθετήσετε το κάθισμα στο αυτοκίνητο, πρέπει να αφαιρέσετε ΕΝΤΕΛΩΣ, περιστρέφοντας δεξιόστροφα, MONO το Kinetic Pod που βρίσκεται στην πλευρά της πόρτας του αυτοκινήτου (εικ_α). Για να επαναφέρετε το Pod στην αρχική του θέση, περιστρέψτε το αριστερόστροφα (εικ_β). **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** βεβαιωθείτε ότι το Kinetic Pod που βρίσκεται στο πλάι προς το εσωτερικό του οχήματος δεν είναι ποτέ τραβηγμένο προς τα έξω.

9- Το Viaggio Flex διαθέτει δύο παιλινές αφαιρούμενες υποδοχές ποτηριών.

Τοποθέτηση του καθίσματος σε αυτοκίνητο με συνδέσμους Isofix

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον τύπο συνδέσμου, εάν το αυτοκίνητό σας διαθέτει υποδοχές Isofix. Εάν το αυτοκίνητό σας δεν διαθέτει τέτοιες υποδοχές, προχωρήστε στο επόμενο κεφάλαιο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη και τη θέση των υποδοχών, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του οχήματος.

Η σύνδεση στους συνδέσμους εξασφαλίζει μεγαλύτερη

σταθερότητα και ασφάλεια στο αυτοκίνητο, αλλά δεν αντικαθιστά το ρόλο των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου για ασφαλή συγκράτηση του παιδιού.

10- Για την εξαγωγή των συνδέσμων που βρίσκονται στη βάση πιέστε τη λαβή στο κάτω εμπρός μέρος του καθίσματος τραβώντας προς το μέρος σας (εικ_α). Οι σύνδεσμοι προεκτείνονται αυτόματα (εικ_β). Επαναλάβετε τη διαδικασία για να βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι προεκτείνονται ταυτόχρονα και με το μέγιστο μήκος τους.

11- Ασφαλίστε τους συνδέσμους του καθίσματος στις υποδοχές Isofix του καθίσματος του αυτοκινήτου, έως ότου ακουστεί το "κλικ".

12- Μετά τη σωστή σύνδεση, πιέστε και πάλι την μπροστινή λαβή (εικ_α), ταυτόχρονα σπρώξτε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα (εικ_β) και αφήστε τη λαβή.

13- ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η σωστή σύνδεση ανάμεσα στο σύνδεσμο Isofix του αυτοκινήτου και στους συνδέσμους της βάσης του παιδικού καθίσματος διαπιστώνεται από την πράσινη ένδειξη στο πάνω μέρος των συνδέσμων (εικ_α). Η κόκκινη ένδειξη υποδηλώνει ότι η σύνδεση ΔΕΝ είναι σωστή (εικ_β).

Αποσύνδεση του καθίσματος για όσους διαθέτουν όχημα με συνδέσμους Isofix

14- Για να αποσυνδέσετε το Viaggio Flex από το κάθισμα του αυτοκινήτου, τραβήξτε τη λαβή (1) έως την πλήρη προέκταση των συνδέσμων της βάσης.

Με τη διαδικασία αυτή εμφανίζονται τα κίτρινα μπουτόν απελευθέρωσης στα πλευρά της βάσης. Τραβήξτε τα δύο μπουτόν (2) έως ότου ακουστεί ένα κλικ ανοίγματος των συνδέσμων. Στο σημείο αυτό μπορείτε να αφαιρέσετε το κάθισμα.

15- Για την επανατοποθέτηση των συνδέσμων στο εσωτερικό της βάσης (σε περίπτωση μη χρήσης) τραβήξτε πάλι το μοχλό (1) και πιέστε ταυτοχρόνως έναν από τους δύο συνδέσμους (2) έως το ελάχιστο μήκος προβολής.

Τοποθέτηση του καθίσματος σε αυτοκίνητο ΧΩΡΙΣ συνδέσμους Isofix

16- Τοποθετήστε το κάθισμα Viaggio Flex στο κάθισμα του αυτοκινήτου προς την κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου, αφήνοντας τους συνδέσμους στο εσωτερικό της βάσης (εικ_α) και τοποθετήστε το παιδί όπως στην εικόνα (εικ_β), έτσι ώστε το παιδικό κάθισμα να μην μετακινηθεί.

Δέσιμο του παιδιού στο Viaggio Flex

17- Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου στο θηλυκάκι της ζώνης που βρίσκεται στο προσκέφαλο: περάστε τη ζώνη ανάμεσα στο θηλυκάκι και το προσκέφαλο (1) μέχρι να κινείται άνετα η ζώνη μέσα στο θηλυκάκι (2).

18- ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: η σωστή θέση των ζωνών είναι αυτή στην οποία οι ώμοι του παιδιού βρίσκονται ελαφρώς κάτω από το σημείο διέλευσης των ζωνών, όπως φαίνεται στην εικόνα.

19- Προσδέστε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, μέχρι το κλικ.

20- Περάστε το κάτω τμήμα της ζώνης μέσα στο θηλυκάλκι του διαχωριστικού των ποδιών όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

▲ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε η ζώνη να παραμένει πάντα τεντωμένη και να μην είναι υπερδεμένη. Για να αφαιρέσετε τη ζώνη, προχωρήστε αντίστροφα μέχρι να βγει πλήρως.

Αφαίρεση υφασμάτινης επένδυσης

Τα υφασμάτινα μέρη του Viaggio Flex μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό.

21- Εφαρμόστε τις οδηγίες πλύσης που αναγράφονται στη συσκευασία του καθίσματος.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

22- Αφαιρέστε τις δύο κουμπότρυπες από τα αντίστοιχα κουμπιά στα πλαινά του κάτω μέρους του καθίσματος.

23- Ελευθερώστε τα δύο γλωσσίδια από το κάτω μέρος του καθίσματος.

24- Αφαιρέστε το κάθισμα βγάζοντας το πλαστικό ένθετο που υπάρχει μέσα στην τσέπη, τραβώντας το υφασμάτινο μέρος από τη διαχωριστική ζώνη των ποδιών. Να θυμάστε να τοποθετείτε και πάλι το πλαστικό ένθετο μετά το πλύσιμο της επένδυσης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

25- Αφαιρέστε τις τέσσερις κουμπότρυπες από τα αντίστοιχα πλαστικά κουμπιά στα πλαινά της πλάτης. Για να διευκολύνετε τη διαδικασία, ανοίξτε τα πλαινά.

26- Βγάλτε τα δύο πάνω και τα δύο

κάτω λάστιχα και τα πλαινά.

27- Αποσυνδέστε το επάνω μέρος της πλάτης και βγάλτε την σκληρή λωρίδα που υπάρχει στο εσωτερικό της επένδυσης. Στο σημείο αυτό μπορείτε να αφαιρέσετε την επένδυση από την πλάτη του καθίσματος.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ

28- Για να αφαιρέσετε το πίσω κάλυμμα από πλαστικό του προστατευτικού κεφαλής, αποσυνδέστε τους δύο πλαινούς γάντζους.

29- Απελευθερώστε τις κάτω υποδοχές (1) και την πάνω υποδοχή (2) όπως στην εικόνα.

30- Για να αφαιρέσετε την επένδυση του προστατευτικού κεφαλής, ανασκώστε ελαφρά το προστατευτικό κεφαλής, αφαιρέστε από το πλάι τους δύο ελαστικούς ιμάντες της μιας πλευράς (εικ_α) και στη συνέχεια τα δύο της άλλης πλευράς (εικ_β). Αφαιρέστε την επένδυση.

Συντήρηση και καθαρισμός υφασμάτινης επένδυσης

Βουρτσίζετε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη.

- Για το πλύσιμο συμβουλευτείτε την ετικέτα που είναι ραμμένη στη συσκευασία του προϊόντος (εικ_21).
- μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά με χλώριο,
- μη σιδερώνετε,
- όχι στεγνό καθάρισμα,
- μη χρησιμοποιείτε διαλύτες για λεκέδες,
- μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο

περιστροφικού τυμπάνου.

Για να ντύσετε το κάθισμα αυτοκινήτου ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

31- Τοποθετήστε το πλαστικό κάλυμμα στην τσέπη του πάνω μέρους του καθίσματος.

32- Τοποθετήστε την επένδυση από το εμπρός μέρος του καθίσματος (εικ_α) προσαρμόζοντας το προφίλ στην ειδική υποδοχή (εικ_β).

33- Τοποθετήστε τους δύο γάντζους του καθίσματος στις ειδικές υποδοχές κοντά στο κάτω μέρος της πλάτης.

34- Τέλος κουμπώστε τις δύο πλαινές κουμπότρυπες στα κουμπιά που βρίσκονται στο πλάι.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

35- Περάστε την σκληρή λωρίδα στο εσωτερικό της επένδυσης. Συνδέστε το επάνω μέρος της επένδυσης στην πλάτη.

36- Τοποθετήστε την πλαινή επένδυση και συνδέστε τα δύο πάνω λάστιχα. Επαναλάβετε τη διαδικασία με τα κάτω λάστιχα.

37- Κουμπώστε τις τέσσερις πλαινές κουμπότρυπες στα αντίστοιχα κουμπιά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ

38- Ανασκώστε ελαφρά το προστατευτικό κεφαλής και τοποθετήστε την επένδυση, πρώτα από τη μία πλευρά, τοποθετώντας τους δύο ελαστικούς ιμάντες όπως στην (εικ_α). Τέλος τοποθετήστε με τον ίδιο τρόπο την άλλη πλευρά

(εικ_β), προσέχοντας το λευκό τμήμα από πολυστυρόλιο.

39- Τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα ασφαρίζοντας τα τρία κεντρικά σημεία πάνω από τη χειρολαβή ρύθμισης τερώνοντας τη σειρά που δείχνει η εικόνα.

40- Τέλος συνδέστε τα δύο πλαινά στηρίγματα στο προστατευτικό κεφαλής.

ΑΝΑΚΛΙΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

41- Κατεβάστε το προσκέφαλο (1), κλείστε τα πλαινά συγκράτησης (2) και τις υποδοχές ποτηριών (3).

42- Τραβήξτε προς τα πάνω τον ιμάντα (1) έτσι ώστε να απελευθερωθεί η πλάτη και ταυτοχρόνως σπρώξτε προς τα εμπρός την πλάτη (2) για να πέσει προς το κάτω μέρος του καθίσματος.

43- Συνδέστε το δακτύλιο που συγκρατεί την πλάτη στο κάτω μέρος όταν το κάθισμα είναι κλειστό.

Μεταφορά

44- Το Viaggio Flex μεταφέρεται εύκολα με την ειδική χειρολαβή μεταφοράς.

Αξεσουάρ

45- Travel Bag: πρακτική τσάντα μεταφοράς, το κάθισμα αυτοκινήτου προστατεύεται και παραμένει καθαρό.

Αριθμός σειράς

46- Κάτω από το κάθισμα του Viaggio Flex αναγράφονται οι ακόλουθες πληροφορίες: όνομα προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής, αριθμός σειράς και πορτοκαλί ετικέτα έγκρισης.

Καθαρισμός του καθίσματος

- Το προϊόν απαιτεί ελάχιστη συντήρηση. Ο καθαρισμός και η συντήρηση πρέπει να γίνονται μόνον από ενήλικες.
- Συνιστάται να διατηρείται καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη.
- Κατά διαστήματα καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Βουρτσίζετε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη ή πλένετε την επένδυση σύμφωνα με τις ειδικές οδηγίες.
- Μην καθαρίζετε τα εξαρτήματα από πολυουρτόλιο με διαλύτες ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Προστατεύετε το προϊόν από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, όπως βροχή ή χιόνι. Η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση χρώματος σε πολλά υλικά.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό χώρο.

Πώς να διαβάσετε την ετικέτα έγκρισης

- Στην παράγραφο αυτή σας εξηγούμε πώς να διαβάσετε την ετικέτα έγκρισης (πορτοκαλί ετικέτα).
- Η ένδειξη E σε κύκλο υποδεικνύει το σήμα ευρωπαϊκής έγκρισης και ο αριθμός υποδηλώνει τη χώρα που χορηγεί την έγκριση (1: Γερμανία, 2: Γαλλία, 3: Ιταλία, 4: Κάτω Χώρες, 11: Μεγάλη Βρετανία, 24: Ιρλανδία).
- Αριθμός έγκρισης: εάν αρχίζει με 03 σημαίνει ότι είναι η τρίτη τροπολογία (αυτή που ισχύει τώρα) του κανονισμού

R129.

- Κανονισμός αναφοράς UN/ECE R129.
- Αριθμός σειράς παραγωγής προσδιορίζει κάθε κάθισμα. Από τη χορήγηση της έγκρισης κάθε κάθισμα φέρει το δικό του αριθμό σειράς

PEG PEREGO S.p.A.

Η Peg Perego S.p.A. είναι μια εταιρεία με Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας πιστοποιημένο από την TÜV Italia Srl, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001. Η Peg Perego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

Σέρβις Peg Perego

Σε περίπτωση απώλειας ή ζημιάς σε εξαρτήματα του προϊόντος, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Peg Perego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες για τα προϊόντα, πωλήσεις γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με το Σέρβις της Peg Perego δηλώνοντας, εάν υπάρχει, τον αριθμό σειράς του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

site internet www.pegperego.com

Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας αναφορικά με το περιεχόμενο των παρόντων οδηγιών χρήσης ανήκουν στην PEG PEREGO S.p.A. και προστατεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.



PERAMAX Ε.Α.Ε.

2η & 17η οδός (Οδυσ. Ελύτη)
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λύσια 133 41 Αττικής
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850
• Fax: 210 24 86 890
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr

PEG PEREGO

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg Perego ορίζεται για διάστημα 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον :

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
 - Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
 - Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
 - Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.
- Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν γαχεί η καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

مستعملاً. أو إذا كان قد تعرض لإجهادات عنيفة في حادث، لأنه قد يكون تعرض لأضرار هيكلية مخفية ولكن شديدة الخطورة.

• لا تستخدم ملحقات غير معتمدة من جهة التصنيع أو من السلطات المختصة. لا جري تعديلات على المنتج.

• لا تترك مقعد الطفل للسيارة في السيارة تحت أشعة الشمس؛ قم ببطي مسند الظهر إذا لزم الأمر (الشكل 42) لحماية موضع الجلوس من التعرض المباشر للشمس.

• لا تترك الطفل مطلقاً داخل مقعده بالسيارة دون إشراف؛ يجب مراقبته حتى أثناء نومه. • لا تترك الطفل دون مراقبة داخل السيارة حتى ولو للحظات قليلة. قد تتغير درجة الحرارة الداخلية للمقصورة بشكل مفاجئ؛ وتصبح خطيرة على الطفل بالداخل.

• لا تستخدم مقعد الطفل بالسيارة دون الغطاء المصنوع من القماش. حيث أن هذا الغطاء لا يمكن استبداله بأخر غير معتمد من جهة التصنيع. حيث أن هذا الغطاء يُعد جزء أساسي للمقعد وللسلامة.

• يجب أن ينفذ أشخاص بالغون عمليات تركيب وثبيت Viaggio Flex مع إبقاء الطفل بعيداً عن المنتج.

• أثناء الرحلات بالسيارة، لا ينبغي مطلقاً حمل الطفل بين الذراعين ولا وضعه مطلقاً خارج المقعد المخصص له. في حالة سكب السيارة فجأة، حتى وإن كنت تسير على سرعة منخفضة، قد يُقذف الطفل بسهولة إلى الأمام.

• عند ضبط مسند الرأس ومسند الظهر، تجنب إدخال أصابعك في الآليات وتأكد من عدم ملامسة الأجزاء المتحركة للمقعد لجسم الطفل.

• في السيارة، يجب إيلاء عناية خاصة بالأمنية والأغراض الأخرى التي قد تسبب إصابات للطفل داخل مقعد الطفل للسيارة في حالة وقوع حادث.

• لا تستخدم طرق تركيب مختلفة عن تلك الموضحة. فهناك خطر الانفصال عن مقعد السيارة. • إذا كانت المركبة تسير، لا ترفع طفلك أبداً من

نشكركم لاختياركم منتج من منتجات بيج بيريجو Peg Perego.

مقعد طفل للسيارة Viaggio Flex

• مطابق للمعيار الأوروبي UN/ECE R129/03 للأطفال الذين يتراوح طولهم بين 100 و150 سم (من 3 إلى 12 عاماً تقريباً).

• مقعد الطفل بالسيارة هذا هو نوع نظام تأمين للأطفال من نوع نظام تأمين الطفل الجسد بالمقعد الداعم "i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System".

تمت الموافقة عليه وفقاً لللائحة UN رقم 129. وهو ملائم لمقاعد السيارات "التوافقة مع i-Size". كما هو مُحدد من الجهة المصنعة للسيارة في كتيب الاستخدام والصيانة.

• عند استخدامه للأطفال الذين يتراوح طولهم بين 135 و150 سم، قد لا يكون مناسباً لجميع المركبات.

• يمكن استخدام مقعد الطفل للسيارة في المركبات المصدق عليها فقط. الزودة بحزام ذي ثلاثة نقاط. المطابقة لللائحة UN/ECE R16 أو لمعايير معادلة.

• هام: لا يُسمح باستخدام الحزام ذي النقطتين أو حزام الخصر.

⚠ تحذير

• يجب قراءة التعليمات بعناية قبل الاستعمال والاحتفاظ بها في المكان المخصص لإعادة استخدامها في المستقبل. قد يؤدي عدم الامتثال التام بتعليمات تركيب مقعد الطفل للسيارة إلى تعرض طفلك للمخاطر. تأكد من أن حزام السيارة ثلاثي النقاط المستخدم لتنشيط مقعد الطفل بالسيارة مشدود وغير ملتوي دائماً.

• تأكد من أن حزام الخصر منخفض قدر الإمكان لدعم الحوض بشكل مناسب. • لا تستخدم مقعد الطفل المخصص للسيارة إذا كان به أجزاء مكسورة أو مفقودة. أو إذا كان

C - موضع الجلوس

D - مقبض تمديد وصلات Isofix

E - مقبض إمالة مسند الظهر

F - حامل مشروبات قابل للإزالة

G - حزام متشعب

H - وصلات Isofix I - مسند ظهر

L - أزرار خبزير وصلات Isofix

M - كيبسولة حركية

N - مقبض ضبط مسند الرأس

O - ضبط مسند الظهر

P - دليل تعليمات الاستخدام

Q - شريط إغلاق

مقعد الطفل المخصص للسيارة جاهز للاستخدام؛ لا يحتاج إلى أي عمليات تجميع.

⚠ هام

2. يجب تثبيت Viaggio Flex في اتجاه السير.

• لا تقم بتثبيت Viaggio Flex على المقاعد

المعاكسة لاتجاه السير أو في اتجاه متقاطع مع اتجاه سير السيارة المعتاد.

• ينصح دائماً باستخدام المقعد الخلفي

للجانِب المقابل للسياق.

• في حالة تركيب مقعد الطفل على مقعد

أمامي للسيارة، ينصح بوضع مقعد الطفل

أبعد ما يكون عن لوحة القيادة.

• إذا كان تركيب Viaggio Flex صعباً بسبب

مسند رأس مقعد السيارة، فمن الممكن إزالة

مسند رأس مقعد السيارة؛ إذا كان مسند رأس

السيارة غير قابل للإزالة ويتداخل مع مسند

رأس مقعد الطفل، فيرجى الاتصال بخدمة

دعم ما بعد البيع.

فتح المنتج قبل الاستخدام

3. ارفع مسند ظهر مقعد الطفل

إلى أن تسمع نقرة. بعد اكتمال العملية، يكون

المنتج في وضع مستقيم من تلقاء نفسه.

يتأرجح مسند الظهر بدرجة معينة من الحرية

للتكيف بشكل أفضل مع الأنواع المختلفة

لمقاعد السيارة.

مقعده بالسيارة.

• يجب الانتباه ألا يكون مقعد الطفل بالسيارة ممنوعاً من الحركة بسبب وجود جزء متحرك من المقعد أو بسبب باب السيارة.

• لا تقم بإزالة أو تغيير الجزء الأبيض المصنوع من البوليستيرين. في مسند الظهر وفي مسند الرأس. حيث أنه يمثل جزءاً مهماً لمتطلبات السلامة.

• في حالة الشك، يرجى التوجه إلى جهة

التصنيع أو بائع تجزئة مقعد الطفل هذا

المخصص للسيارة.

• هذا المنتج له رقم مسلسل تدريجي بفضل

منصق المطابقة الموجود على الحافة السفلية

للمقعد الطفل المخصص للسيارة.

• لا تترع البطاقات الملصقة أو المحاكاة، قد

تتسبب ذلك في عدم توافق المنتج مع المعايير.

• في حالة أي تصليحات، واستبدال قطع

والحصول على معلومات عن المنتج، يجب

الاتصال بخدمة دعم ما بعد البيع. تتوافر

المعلومات المتنوعة في الصفحة الأخيرة من هذا

الدليل.

• في حالة استخدام السيارة مع مقعد الطفل

خائباً، إذا كان مقعد الطفل مثبتاً في السيارة

بواسطة وصلات ربط Isofix، يمكن تركه في

السيارة، أما إذا لم يتم استخدام وصلات ربط

Isofix، يجب إزالة مقعد الطفل من مقعد

السيارة؛ قد يعرض الركاب الآخرين للخطر في

حالة وقوع حادث.

• إذا كان المنتج مستعملاً، خُقق من أنه موديل

حديث الإنتاج، وأنه مزود بتعليمات استخدام وأن

جميع أجزائه تعمل. فالمنتج القديم قد لا يتوافق

بسبب التقدم الطبيعي للمواد وخديث اللوائح.

• في حالة الشك، اتصل بمركز دعم الشركة

المنتجة.

مكونات المنتج

1. خُقق من الخوارج الموجودة في التغليف. وفي

حالة وجود شكوى، يرجى الاتصال بخدمة دعم

ما بعد البيع.

يتكون مقعد الطفل المخصص للسيارة من:

A - مسند رأس

B - حلقة حزام

السيارة. اسحب المقبض (1) حتى تخرج
الوصلات تمامًا أثناء تنفيذ هذه العملية. يظهر
الزران ذوا اللون الأصفر على جانبي القاعدة. ومن
ثم اسحب الزرين (2) حتى سماع صوت نقرة
فتح الوصلات. عند هذه النقطة، يمكن إزالة
مقعد الطفل.

15 • لإعادة الوصلات إلى الداخل (في حالة عدم
الاستخدام) اسحب الذراع (1) من جديد وفي
نفس الوقت ادفع إحدى الوصلتين (2) حتى أدنى
ظهور لها.

كيفية تثبيت مقعد الطفل بالسيارة أن لا يمتلك سيارة بها وصلات ربط Isofix

16 • ضع مقعد الطفل Viaggio
Flex فوق مقعد السيارة في اتجاه السير. مع
ترك الوصلات بالداخل (الشكل a) واجلس
الطفل كما في الشكل (الشكل b). مع
الانتباه لعدم تحريك مقعد الطفل أثناء تلك
العملية.

كيفية تأمين الطفل فوق مقعد Viaggio Flex

17 • مر حزام أمان السيارة من خلال حلقة الحزام
الموجودة على مسند الرأس؛ أدخل الحزام بين
حلقة الحزام ومسند الرأس
(1) إلى أن ينزلق بشكل مريح داخل حلقة
التثبيت (2).

18 • **هام:** الوضع الصحيح للأحزمة هو
عندما يكون كتف الطفل في وضع أسفل قليلاً
من نقطة مرور الأحزمة. كما هو موضح في
الشكل.

19 • اربط حزام أمان السيارة. حتى سماع صوت
نقرة.

20 • قم بتمرير الجزء السفلي من الحزام من خلال
حلقة التشعب كما هو موضح في الشكل.

هام: يرجى مراعاة أن يبقى الحزام
مشدودًا دائمًا وغير ملتوي.
لإزالة الحزام، نفذ العملية بالترتيب العكسي
حتى تتم إزالته بالكامل.

كيفية إزالة الغطاء المصنوع من القماش

يمكن إزالة الأجزاء المصنوعة من القماش من
مقعد Viaggio Flex من أجل التنظيف.
21 • اتبع تعليمات الغسل الموضحة على تغليف
المقعد.

إزالة غطاء موضع الجلوس
22 • أخرج العروتين من الأزرار ذات الصلة الموجودة
على جانبي موضع الجلوس في مقعد الطفل.
23 • قم بفك السنانين من أسفل مقعد الطفل.
24 • قم بإزالة موضع الجلوس عن طريق إخراج
اللوح البلاستيكية الموجودة داخل الجيب. وإزالة
الجزء القماشاني من الحزام المتشعب. تذكر
أن تعيد وضع اللوح البلاستيكية بمجرد غسل
العبوة.

إزالة غطاء مسند الظهر
25 • أخرج الأربع عروات من الأزرار البلاستيكية
الأربعة ذات الصلة الموجودة على جانبي مسند
الظهر. ولتسهيل هذه العملية، قم بتوسيع
الجوانب.

26 • افصل الشريطين المطاطيين العلويين
والمسفليين من الجانبين.
27 • قم بفك الجزء العلوي من مسند الظهر
وقم بإزالة الشريط الصلب الموجود داخل
الغطاء. ولتسهيل هذه العملية، أرفق مسند
الرأس عند هذه النقطة. يمكن إزالة غطاء
مسند ظهر مقعد الطفل المخصص للسيارة.

إزالة غطاء مسند الرأس
28 • لإزالة الغطاء الخلفي المصنوع من
البلاستيك لمسند الرأس افصل وحدات التثبيت
الجانبية.

29 • افصل الأجزاء السفلية (1) والجزء العلوي (2)
كما هو موضح في الشكل.

30 • لإزالة غطاء مسند الرأس. ارفع قليلاً مسند
الرأس. أخرج الشريطين المطاطيين لجانب واحد
(الشكل a) ثم شريطي الجانب الآخر
(الشكل b). قم بإزالة الغطاء.

خصائص المنتج

يتناسب Viaggio Flex مع نمو الطفل من خلال
إمكانية ضبطه بطرق مختلفة. درجات الضبط
مستقلة بعضها عن بعض لضمان أقصى
مرونة عند الاستخدام.

4 • يمكن ضبط مسند الرأس في 5 أوضاع. ارفع
ونفس الشكل a) الموجود خلف مسند الرأس
وفي نفس الوقت ارفع مسند الرأس (الشكل b).
مع ضبطه عند الارتفاع المطلوب.

هام: لتابعه نمو الطفل. يلزم ضبط
ارتفاع مسند الرأس بما يتناسب مع طول
الطفل.

هام: بعد تنفيذ
العملية، حاول أن تحرك مسند الرأس للتأكد
من صحة التثبيت.

5 • يمكن ضبط عرض مسند الظهر في ثلاثة
أوضاع (مغلق، متوسط، مفتوح). اضغط على
الزر الموجود على جانب المقبض (1) وأدر المقبض
(2) في اتجاه عقارب الساعة لفتح الجانبين. تلزم
هذه العملية مع نمو الطفل. لفصل الجانبين.
اضغط على الزر الجانبي وأدر المقب عكس اتجاه
عقارب الساعة.

6 • يمكن ضبط ارتفاع مسند الظهر؛ اسحب
المقبض الموجود في الجزء الخلفي من المسند نحو
الأعلى (1) وبالتزامن ارفع مسند الظهر بالكامل
(2) حتى للموضع المطلوب به. وتخفيض مسند
الظهر. اسحب نفس المقبض (1) وفي نفس

الوقت ادفع مسند الظهر نحو الأسفل (2). "قم
بإجراء عملية الضبط هذه لمواكبة نمو الطفل.

7 • تم تجهيز Viaggio Flex بنظام إمالة لضمان
راحة أكبر لإماتته. اسحب المقبض الموجود في
المقدمة (الشكل a) وفي نفس الوقت قم
بإمالة المنتج (الشكل b).

8 • مقعد الطفل مزود بكبسولات حركية
لضمان سلامة أكبر في حالة حدوث تصادم
جانبي. بعد وضع مقعد الطفل في السيارة. من
الضروري استخراج الكبسولة الحركية الموجودة
على الجانب باتجاه باب السيارة فقط بالكامل.

عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة
(الشكل a). لإعادة الكبسولة إلى حالتها
الأولية. مع تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة
(الشكل b). هام: تأكد من أن الكبسولة

الحركية الموجودة على الجانب الداخلي من
السيارة موجودة دائمًا في وضع التراجع.
9 • تم تجهيز Viaggio Flex بحاملين جانبيين
للمشروبات قابلين للإزالة.

كيفية تثبيت مقعد الطفل بالسيارة أن يمتلك سيارة بها وصلات ربط Isofix

يمكن استخدام هذا النوع من التثبيت إذا كانت
سيارتك مزودة بوصلات ربط Isofix. إذا لم تكن
سيارتك مزودة بوصلات ربط Isofix، اذهب إلى
القسم التالي. للحصول على المزيد من

المعلومات عن وجود وموضع وحدات الربط. يرجى
الرجوع إلى دليل الاستخدام الخاص بالسيارة.
يضمن التثبيت بوصلات ثباتًا وأمانًا أكبر في
السيارة، ولكنه لا يحل محل وظيفة أحزمة
السيارة للمحافظة على سلامة الطفل.
10 • لإزالة الوصلات، استخدم المقبض الموجود
في الجزء السفلي الأمامي من مقعد الطفل.
واسحب طولًا نحو (الشكل a). سينتم
إخراج الوصلات تلقائيًا (الشكل b). كرر
العملية للتأكد من إخراج الوصلات معًا في
نفس الوقت وبأقصى امتداد.

11 • اربط وصلات مقعد الطفل في وحدات ربط
Isofix لمقعد السيارة حتى سماع صوت "نقرة"
التعشيق.

12 • بعد التثبيت الصحيح، قم باستخدام
المقبض الأمامي مرة أخرى (الشكل a). وفي
نفس الوقت ادفع مقعد الطفل نحو مقعد
السيارة (الشكل b). ثم حرر المقبض.

13 • **هام:** يمكن التحقق من الربط الصحيح
بين وصلة ربط Isofix الخاصة بالسيارة ووصلات
مقعد الطفل بالسيارة من خلال وجود مؤشر
أخضر اللون فوق الوصلات (الشكل a). وجود
المؤشر أحمر اللون يشير إلى أن الربط غير
صحيح (الشكل b).

كيفية تحرير مقعد الطفل بالسيارة أن يمتلك سيارة ذات وصلات Isofix

14 • لتحرير مقعد Viaggio Flex من مقعد

عدم استخدام مذيبات أو منتجات مشابهة أخرى.

• يجب تمشيط الأجزاء المصنوعة من القماش لإزالة الأتربة أو غسلها مع اتباع التعليمات المخصصة.

• لا تنظف المكونات المصنوعة من البوليسترين بواسطة مذيبات أو منتجات أخرى مشابهة.

• يجب حماية المنتج من العوامل الجوية مثل الماء أو الأمطار أو الثلوج؛ التعرض المستمر

ولفترات طويلة للشمس قد يسبب تغيرات في لون كثير من المواد.

• يجب حفظ المنتج في مكان جاف.

كيفية قراءة ملصق المطابقة

• سنوضح لكم في هذه الفقرة كيفية قراءة ملصق المطابقة (الملصق البرتقالي).

• الحرف E الموجود في دائرة؛ يشير إلى علامة المطابقة الأوروبية، ويشير الرقم إلى البلد الذي أصدر شهادة المطابقة (1: ألمانيا، 2: فرنسا، 3:

إيطاليا، 4: هولندا

11: بريطانيا العظمى، 24: أيرلندا).

• رقم المطابقة: إذا كان يبدأ ب 03، فهذا يعني أنه يتعلق بالتعديل الثالث (الساري حاليًا)

للأنحة R129.

• المعيار المرجعي: UN/EC R129.

• رقم الإنتاج التسلسلي: يخصص كل مقعد طفل، لأن كل مقعد يتميز برقم خاص به عند إصدار المطابقة.

شركة بيغ بيريجو المساهمة

PEG PÉREGO S.p.A

شركة بيغ بيريجو المساهمة Peg Perego S.p.A هي شركة لها نظام إدارة جودة معتمد من هيئة TÜV Italia Srl وفقًا لمعيار الأيزو ISO

9001. يمكن في أي وقت أن جري بشركة بيغ بيريجو "Peg Pèrego" تعديلات على الموديلات

الموصوفة في هذا الدليل، لأسباب ذات طبيعة فنية أو تجارية.

خدمة دعم بيغ بيريجو Peg Perego

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء الموديل دون قصد، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية

المقدمة من بيغ بيريجو "Peg Perego". عند الحاجة لجزء تصليح، أو استبدال، وللحصول على

معلومات حول المنتجات، وحول بيع قطع الغيار الأصلية والملحقات، يرجى الاتصال بخدمة دعم

بيغ بيريجو "Peg Perego" مع ذكر الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

الهاتف 0039/039/60.88.213

عنوان البريد الإلكتروني:

assistenza@pegperego.com

موقع الإنترنت www.pegperego.com

جميع حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بمنتجات بيغ بيريجو هي ملك لشركة بيغ بيريجو المساهمة "PEG PEREGO S.p.A" وهي

محمية بالقوانين السارية.

صيانة وتنظيف الغطاء القماشي

يجب تمشيط الأجزاء المصنوعة من القماش لإزالة الأتربة.

• لغسيل، اتبع إرشادات الملصق المحاك على عبوة المنتج (الشكل 21).

• لا تستخدم مبيضات بالكلور؛

• يجب عدم الكي؛

• يجب عدم الغسل الجاف؛

• لا تزيق البقع بمبيبات؛

• لا تجفف في مجفف الملابس الأسطواني الدوار

كيفية إعادة تركيب غطاء مقعد

الطفل المخصص للسيارة

إعادة تركيب غطاء موضع الجلوس

• 31 ادخل اللوحة البلاستيكية في الجيب الموجود في الجزء العلوي من موضع الجلوس وادخل الحزام

المتشعب في الجزء القماشي.

• 32 قم بتركيب الغطاء (الشكل_a) من الجزء

الأمامي لِمَقْعِدِ الطفل، مع إدخال الإطار في

المبيت المخصص (الشكل_b).

• 33 ادخل وحدتي ربط موضع الجلوس في الأماكن المخصصة لهما بالقرب من الجزء الخلفي لمسند الظهر.

• 34 أخيرًا، قم بربط العروتين الجانبيتين بالأزرار

الموجودة على الجانبين.

إعادة تركيب غطاء مسند الظهر

• 35 ادخل الشريط الصلب داخل الغطاء، قم

بربط الجزء العلوي من الغطاء بمسند الظهر.

• 36 قم بتركيب الغطاء الجانبي واربط

الشريطين المطاطيين العلويين، كرر العملية مع

الأشرطة المطاطية السفلية.

• 37 قم بربط العروات الجانبية الأربعة بالأزرار

ذات الصلة.

إعادة تركيب غطاء مسند الرأس

• 38 ارفع مسند الرأس قليلاً وقم بتركيب

الغطاء، أولاً على جانب واحد، مع وضع

الشريطين المطاطيين كما هو موضح

(الشكل_a). أكمل تركيب الغطاء من خلال

تركيب الجانب الآخر بنفس الطريقة

(الشكل_b). مع الانتباه إلى جزء البوليسترين الأبيض.

• 39 أعد وضع الغطاء الخلفي مع تثبيت النقاط المركزية الثلاث فوق مقبض الضبط مع مراعاة التسلسل الموجود في الشكل.

• 40 أخيرًا، قم بربط وحدتي التثبيت الجانبية بمسند الرأس.

كيفية ثني مقعد الطفل المخصص للسيارة

• 41 اخفض مسند الرأس (1)، وأحكام ربط جوانب الاحتواء (2)، وأغلق حاملات المشروبات (3) إذا لزم الأمر.

• 42 اسحب الحزام الصغير (1) لأعلى لفتح مسند الظهر وفي نفس الوقت ادفع مسند

الظهر (2) للأمام والذي سيتم طيه على قاعدة مقعد الطفل.

• 43 اربط الحافة التي تثبت مسند الظهر بالمقعد عند إغلاق المنتج.

النقل

• 44 يمكن نقل Viaggio Flex بسهولة

باستخدام مقبض الحمل المخصص.

الملحقات

• 45 حقيبة السفر (Travel Bag): حقيبة نقل عملية، تجعل مقعد الطفل محميًا ونظيفًا.

الأرقام التسلسلية

• 46 توضح على Viaggio Flex أسفل موضع الجلوس المعلومات المتعلقة ب:

اسم المنتج، وتاريخ الإنتاج، والرقم التسلسلي له، وملصق المطابقة البرتقالي.

تنظيف المنتج

• يحتاج المنتج إلى حد أدنى من الصيانة. يجب أن تُنفذ عمليات التنظيف والصيانة بواسطة أشخاص بالقيين فقط.

• ينصح بالمحافظة على نظافة جميع الأجزاء المتحركة.

• يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية بواسطة قطعة من القماش المبلل، مع

نشدن در صندلی خودرو آسیب وارد کنند. دقت کنید.

• از روشهای نصب متفاوت با روشهای توصیه شده در دفترچه راهنما استفاده نکنید. زیرا ممکن است باعث جدا شدن صندلی خودرو شوند. هرگز در حین حرکت وسیله نقلیه، کودک را از صندلی خودرو خارج نکنید.

• اطمینان حاصل کنید که صندلی خودروی کودک توسط یکی از قطعات متحرک صندلی وسیله نقلیه یا توسط یکی از درب ها مسدود نشده باشد.

• قسمت پلی استایرن سفید رنگ داخل پشتی کمر و پشتی سر را خارج یا تعویض نکنید. زیرا وجود این پلیمر بخش جدایی ناپذیر محصول و حافظ ایمنی کودک است.

• در صورت هرگونه تردید به سازنده یا فروشنده صندلی خودروی کودک مراجعه کنید.

• این کالا به صورت مسلسل و از طریق برجسب تأیید که در زیر صندلی قرار دارد. شماره گذاری شده است.

• برجسب های چسبیده و دوخته شده را جدا نکنید. جدا کردن این برجسب ها منجر به ایطال سازگاری محصول با ضوابط قانونی می شود. درخصوص تعمیرات، تعویض قطعات و اطلاعات مربوط به محصول، با دفتر خدمات پس از فروش تماس بگیرید. اطلاعات تماس در صفحه آخر این دفترچه راهنما درج شده اند.

• زمانی که از صندلی خودرو استفاده نمی کنید. می توانید آن را در وسیله نقلیه رها کنید. منوط به آنکه به اتصالات Isofix خودرو متصل باشد.

• در صورت عدم استفاده از اتصالات Isofix، آن را از وسیله نقلیه خارج کنید. چراکه در صورت بروز تصادف، می تواند برای سایر سرنشینان در صورت استفاده از یک محصول دست دوم، از جدید بودن مدل، دارا بودن دفترچه راهنما و کارکرد صحیح کلیه قسمتهای آن اطمینان حاصل کنید. یک محصول منسوخ ممکن است به دلیل فرسودگی طبیعی مواد تشکیل دهنده و بروز شدن مقررات با استانداردهای ایمنی مطابقت نداشته باشد. در صورت تردید، با مرکز خدمات مشتری شرکت سازنده تماس بگیرید.

اجزای محصول

1. محتویات بسته بندی را بررسی کرده و در صورت تکمیل نبودن اقلام با دفتر پشتیبانی و خدمات پس از فروش تماس بگیرید. صندلی خودروی کودک شامل اقلام زیر می باشد:

- A- پشتی سر
 - B- حلقه کمربند ایمنی
 - C- نشیمن گاه
 - D- دسته اتصالات Isofix
 - E- دسته پشتی
 - F- جایگاه نوشیدنی. قابل جابجایی
 - G- بند قاق
 - H- اتصالات Isofix- پشتی
 - L- دکمه آزاد سازی اتصالات Isofix
 - M- غلاف Kinetic pod
 - N- دسته تنظیم پشتی سر
 - O- تنظیم پهنای پشتی کمر
 - P- دفترچه راهنما
 - Q- نوار بسته بندی
- صندلی کودک آماده استفاده است. نیازی به مونتاژ ندارد.

مهم

2. صندلی Flex Viaggio باید در جهت حرکت خودرو نصب شود.

• صندلی Flex Viaggio را روی صندلی هایی که در جهت حرکت خودرو نیستند یا در جهت عکس حرکت خودرو می باشند، نصب نکنید.

• توصیه می شود که صندلی خودروی کودک را روی صندلی های عقب و سمت مسافر نصب کنید.

• در صورت نصب صندلی خودرو روی صندلی جلو، توصیه می شود که تا حد امکان با فاصله از داشبورد نصب شود.

• چنانچه نصب Flex Viaggio به واسطه پشتی سر صندلی وسیله نقلیه دشوار باشد، می توان پشتی سر صندلی وسیله نقلیه را جدا نمود. در صورت عدم امکان جداسازی پشتی سر صندلی وسیله نقلیه و ایجاد اختلال در نصب صندلی کودک، با سرویس پشتیبانی محصول تماس حاصل نمایید.

FA فارسی

از شما بخاطر انتخاب Peg Perego متشکریم.

صندلی کودک خودرو Viaggio Flex

• مطابق با مقررات اتحادیه اروپا UNE/ECE R.129/03، مناسب برای کودکان با قامت میان 100 الی 150 سانتی متر/گروه سنی 3 الی 12 سال.

• این صندلی مجهز به سیستم محافظ کودک از نوع UN No. 129 می باشد و همانطور که در دفترچه راهنما و دستورالعمل قید شده، برای صندلی های وسایل نقلیه "سازگار با i-Size" مناسب است.

• در صورت استفاده برای کودکان با قامت بین 135 الی 150 سانتی متر، ممکن است سازگار با کلیه وسایل نقلیه نباشد.

• این صندلی فقط برای خودروهای مورد تأیید و مجهز به کمربندهای ایمنی دارای سه نقطه اتصال و مطابق با استاندارد UN/ECE 16R قابل استفاده می باشد.

• مهم: استفاده از کمربند های ایمنی دو نقطه یا کمربند شانه ای مجاز نمی باشد.

توجه

• دفترچه راهنما را به دقت خوانده و آن را برای مراجعات بعدی در یک مکان امن نگهداری کنید. عدم رعایت دقیق دستورالعمل نصب صندلی ایمنی خودرو، کودک شما را در معرض خطر قرار خواهد داد.

• اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی سه نقطه وسیله نقلیه که جهت تثبیت نمودن صندلی کودک استفاده می شود، کاملاً صاف بوده و پیچ نخورده باشد.

• اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی شانه تا آلتا که امکان دارد پایین بوده و از ناحیه

لگن محافظت نماید.

• چنانچه صندلی خودروی کودک شکسته یا قطعاتی از آن مفقود شده باشد و یا در صورت دست دوم بودن و تصادف، در معرض فشارهای شدید قرار گرفته است. از استفاده آن خودداری کنید؛ زیرا ممکن است به شدت آسیب ساختاری دیده باشد که قابل رؤیت نیست، اما بتواند جان کودک را به خطر بیاندازد.

• از لوازم جانبی تأیید نشده توسط شرکت سازنده یا مقامات ذی صالح استفاده نکنید. از ایجاد هرگونه تغییر در محصول خودداری کنید.

• صندلی کودک را در وسیله نقلیه، زیر نور خورشید رها نکنید. در صورت لزوم، پشتی آن را (طبق تصویر شماره 42) خم نموده، به گونه ای که نشیمن گاه را از نور مستقیم خورشید محافظت نماید.

• هرگز کودک را بدون مراقب در صندلی خودرو ترک نکنید. حتی زمانی که کودک خواب است، مراقب او باشید.

• کودک را بدون نظارت در خودرو رها نکنید. حتی برای زمان کوتاه، دمای داخل وسیله نقلیه می تواند به سرعت تغییر یافته و برای کودک در داخل خودرو ایجاد خطر نماید.

• صندلی خودروی کودک را بدون روکش استفاده نکنید. این روکش را نمی توان با روکشهای دیگری که مورد تأیید سازنده نیستند، تعویض کرد؛ چراکه بخش جدایی ناپذیر صندلی و حافظ ایمنی کودک محسوب می شود.

• مونتاژ و نصب Flex Viaggio باید توسط افراد بالغ و درحالیکه کودک از محصول دور است، انجام شوند.

• در هنگام سفر هرگز کودک را در آغوش نگهیرید یا خارج از صندلی ایمنی او را مرتب یا آراسته نکنید. در صورت ترمز ناگهانی، حتی در سرعتهای کم، کودک به سمت جلو پرت خواهد شد.

• در هنگام تنظیم پشتی سر و پشتی کمر از ورود انگشت در میان اجزای محصول خودداری کنید و اطمینان حاصل کنید که بخش های متحرک صندلی یا بدن کودک در تماس نباشند.

• به نحوه قراردادن چمدان یا سایر وسایلی که ممکن است در صورت بروز تصادف به کودک

13. **مهم:** وقتی سیگنال سبز رنگ در بالای رابط‌ها ظاهر شود، نشان از این است که قلاب های Isofix وسیله نقلیه و صندلی به درستی جفت شده اند (تصویر a-). سیگنال قرمز نشان دهنده این است که اتصالات به درستی جفت نشده اند (تصویر b-).

نحوه جدا سازی صندلی کودک برای خودروهای دارای اتصالات Isofix

14. برای آزاد کردن Viaggio Flex از صندلی دسته (1) را بکشید تا وقتی که رابط‌ها کاملاً در معرض دید قرار گیرند. با انجام این کار، دکمه های آزادسازی زیررنگ در دو طرف پایه قلاب مشاهده خواهند بود. دو دکمه (2) را بکشید تا وقتی صدای کلیک باز شدن رابط‌ها را بشنوید. در این حالت می‌توانید صندلی را جدا سازید. 15. برای دوباره قراردادن رابط‌ها در داخل صندلی (در صورت عدم استفاده)، اهرم را بکشید (1) و در عین حال یکی از از دو رابط را بکشید (2) تا زمانی که به زحمت قابل رؤیت باشند.

نحوه اتصال صندلی کودک برای خودروهای فاقد اتصالات Isofix

16. صندلی کودک Viaggio Flex را در صندلی وسیله نقلیه در جهت حرکت قرار دهید به گونه‌ای که قلاب‌ها در داخل پایه باشند (تصویر a-) و کودک را همان‌طور که در تصویر (تصویر b-) نشان داده شده است، در صندلی قرار دهید. دقت کنید که صندلی خودرو در طول این عملیات حرکت نکند.

نحوه ایمن کردن کودک در صندلی Viaggio Flex

17. کمربند ایمنی خودرو را از داخل مسیریاب جای گرفته بر پشتی سر رد کنید: کمربند را از بین مسیریاب و پشتی سر بگذرانید (1) تا زمانی که داخل شیار مسیریاب بلغزد (2).

18. **مهم:** قرار گرفتن صحیح کمربند به گونه‌ای است که شانه‌های کودک کمی پایین‌تر از حلقه گذر کمربندها باشد. مانند تصویر.

19. کمربندها را به گونه‌ای ببندید که صدای "کلیک" شنیده شود.

20. شاخه پایین کمربند را همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است، از بخش فاق رد کنید.

21. **مهم:** دقت کنید که کمربند صاف و محکم بوده و پیچ نخورده باشد.

برای باز کردن کمربند، تا بیرون آمدن کامل برعکس عمل نمایید.

نحوه بیرون آوردن روکش پارچه‌ای قسمت‌های پارچه‌ای صندلی Viaggio Flex

22. دکمه‌های کنار نشیمن گاه صندلی را باز کنید. 23. زیانه‌های قرار گرفته در انتهای صندلی کودک را باز کنید.

24. نشیمن گاه را با خارج نمودن پنل پلاستیکی قرار گرفته در داخل جیب بیرون بکشید. در عین حال قسمت پارچه‌ای کمربند فاق کودک را در بیابورید. به خاطر داشته باشید پنل پلاستیکی را بعد از شست و شو در جای خود قرار دهید.

25. **بیرون آوردن روکش پشتی**

26. چهار حلقه چشمی را از دکمه‌های پلاستیکی قرار گرفته در دو طرف پشتی صندلی جدا کنید. برای تسهیل در این عملیات، بال‌های جانبی را باز کنید.

27. دو بند کشتی فوقانی و دویند کشتی ختانی را که در هر طرف قرار دارند، آزاد کنید.

28. بخش فوقانی پشتی را آزاد کرده و باریکه جای گرفته در داخل روکش را بیرون بیابورید. برای تسهیل در این عملیات، پشتی سر را بلند کنید.

29. در این مرحله می‌توانید روکش را از پشتی صندلی خودرو جدا کنید.

30. **بیرون آوردن روکش پشتی سر**

31. برای برداشتن روکش فوقانی پلاستیکی

باز نمودن محصول پیش از استفاده

32. پشتی صندلی کودک را تا شنیدن صدای ضربه بلند کنید. در پایان عملیات، محصول به خوبی خود در حالت ایستاده قرار می‌گیرد.

33. پشتی آزادانه سر می‌خورد تا به بهترین شکل خود را با صندلی خودرو مطابقت سازگار نماید.

ویژگی‌های محصول Viaggio Flex

34. قابل تنظیم است. هر تنظیم مستقل از دیگری است تا حداکثر کارایی محصول تضمین گردد.

35. پشتی سر را می‌توان در 5 موقعیت تنظیم کرد. دستگیره پشتی سر (تصویر a) را بلند کرده و همزمان پشتی سر را بالا بیاورید (تصویر b-) و در ارتفاع موردنظر قرار دهید.

36. **مهم:** ارتفاع پشتی سر باید مطابق با رشد کودک تنظیم شود.

37. **مهم:** پس از اتمام عملیات، جهت حصول اطمینان از قرار گرفتن صحیح پشتی سر، آن را حرکت دهید.

38. بهانی پشتی را می‌توان در سه موقعیت (بسته، متوسط، باز) تنظیم کرد. دکمه کنار دستگیره را فشار دهید (1) و دستگیره (2) را جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا کناره‌ها باز شوند. این کار با در نظر گرفتن رشد کودک الزامی است. برای بستن کناره‌ها، دکمه کنار دستگیره را فشار داده و دستگیره را در جهت مخالف حرکت عقربه‌های بچرخانید.

39. ارتفاع پشتی صندلی قابل تنظیم است: دستگیره‌ها را به سمت بالا (1) بالا ببرید و همزمان پشتی (2) را تا ارتفاع ذخیره بلند کنید و به موقعیت ذخیره بالا بیاورید. برای پایین آوردن پشتی دستگیره را بکشید (1) و پشتی را به سمت پایین فشار دهید (2). " این تنظیمات را همزمان با رشد کودک انجام دهید.

40. صندلی Viaggio Flex به منظور تامین راحتی کودک مجهز به حالت درازکش می‌باشد. برای قرار دادن در این حالت، دستگیره‌ای که در جلو جای گرفته است (تصویر a-) را کشیده و و همزمان صندلی را بخوابانید (تصویر b-).

41. این صندلی جهت تضمین ایمنی مضاعف در صورت وقوع تصادف از سمت پهلو، مجهز به

42. Kinetik Pods می‌باشد. پس از قرار دادن صندلی در خودرو، فقط Kinetik Pods جای گرفته در سمت درب خودرو را بچرخانند به سمت عقربه‌های ساعت کاملاً بیرون کشید (تصویر a-).

43. برای بازگرداندن Pod به جایگاه اولیه، آن را خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید (تصویر b-). مهم: اطمینان حاصل کنید که Kinetik Pod سمت داخل خودرو هرگز بیرون کشیده نباشد.

44. صندلی Viaggio Flex دارای دو جایگاه برای نوشیدنی است که می‌توان آن‌ها را در جهت پهلو بیرون کشید.

نحوه وصل کردن صندلی خودرو در وسایل نقلیه مجهز به اتصالات Isofix

45. چنانچه وسیله نقلیه شما مجهز به اتصال Isofix است، می‌توان از این نوع اتصال استفاده نمود.

46. در صورتی که خودروی شما فاقد این اتصال باشد به مرحله بعد مراجعه کنید. جهت کسب اطلاعات بیشتر در خصوص وجود و جایگاه اتصالات، فدرچه راهنمای خودرو را مطالعه نمایید.

47. بستن قلاب‌ها، ثبات و ایمنی بیشتری را در خودرو تضمین می‌کند، اما نمی‌تواند جایگزین عملکرد مهارکننده کمربندهای ایمنی خودرو شود.

48. برای بلند کردن رابط‌ها، دستگیره‌های گرفته در بخش جلوی صندلی در قسمت پایین را گرفته و به صورت طولی به سمت خود بکشید (تصویر a-). رابط‌ها به صورت خودکار بیرون می‌آیند (تصویر b-). برای حصول اطمینان از اینکه رابط‌ها به‌طور همزمان بیرون آمده و به‌طور کامل باز شده‌اند، این کار را تکرار کنید.

49. رابط‌های صندلی کودک را به قلاب‌های Isofix موجود در وسیله نقلیه محکم کنید و دقت کنید که با صدای "کلیک" جا بیافتند.

50. بعد از بستن صحیح قلاب‌ها، دوباره دستگیره جلوی صندلی را گرفته (تصویر a-) و همزمان صندلی کودک را به سمت صندلی خودرو هل دهید (تصویر b-) و دستگیره‌ها را رها کنید.

تمیز کردن محصول

- این محصول به حداقل تعمیر و نگهداری نیاز دارد. تمیز کردن و تعمیر و نگهداری فقط باید توسط افراد بالغ صورت گیرد.
- توصیه می شود کلیه قطعات متحرک را تمیز نگه دارید.
- قسمت های پلاستیکی را مرتباً با یک دستمال مرطوب تمیز کنید. از حلال ها یا مواد مشابه استفاده نکنید.
- گردوخاک روی قسمت های پارچه ای را با برس برویش یا با پیروی از دستورالعمل های ارائه شده در بخش مربوطه، تمیز کنید.
- قطعات پلی استیرن را با حلال ها یا محصولات مشابه تمیز نکنید.
- محصول را از عوامل جوی از جمله رطوبت، باران یا برف محافظت کنید. قراردادن در معرض نور آفتاب به مدت طولانی ممکن است منجر به تغییر رنگ در مواد سازنده محصول شود.
- محصول را در یک محیط خشک نگهداری کنید.

نحوه خواندن نوع برچسب تأیید

- در این پاراگراف نحوه تفسیر برچسب تأیید (برچسب نارنجی رنگ) شرح داده می شود.
- حرف E درج شده داخل دایره نشانگر علامت تأیید نوع اروپایی و شماره نشانگر کشور صادرکننده تأیید می باشد (1: آلمان، 2: فرانسه، 3: ایتالیا، 4: هلند، 11: بریتانیا کیپر، 24: ایرلند).
- شماره تأیید نوع: اگر با 03 شروع شود. نشانگر چهارمین اصلاحیه (نسخه کنونی) آیین نامه R 129 است.
- استاندارد مرجع: UN/EC R129
- شماره مسلسل محصول: با هر برچسب تأییدیه که متفاوت از دیگری است. هر صندلی شخصی سازی می شود.

شرکت سهامی PEG PEREGO

شرکت سهامی Peg Perego S.p.A. از سیستم مدیریت کیفیت برخوردار و مطابق با استاندارد ISO 9001 و نیز مورد تایید TÜV Italia Srl می باشد. Peg Perego در هر زمان می تواند به دلایل فنی یا جاری تغییراتی در مدل های شرح داده شده در این نشریه ایجاد کند.

خدمات پس از فروش Peg Perego

در صورت مفقود یا خراب شدن بخشی از محصول. فقط از قطعات بدکی اصلی Peg Perego استفاده کنید. در صورت نیاز به هرگونه تعمیر، تعویض قطعات، اطلاعات درباره محصولات و فروش قطعات بدکی اصلی، با دفتر خدمات لوازم جانبی PEG PEREGO تماس گرفته و در صورت داشتن شماره سریال، آن را به اطلاع مسئولین امر برسانید.

تلفن: 0039 039 60 88 213

آدرس پست الکترونیک:

assistenza@pegperego.com

وب سایت: www.pegperego.com

کلیه حقوق مالکیت معنوی مربوط به محتویات این دفترچه راهنما متعلق به شرکت PEG PEREGO S.p.A. می باشند و توسط قوانین حاکم محافظت می شوند.

پشتی سر دو قلاب جانبی را باز کنید.
29. قسمت های ختانی (1) و فوقانی (2) را مانند تصویر آزاد کنید.

30. برای برداشتن روکش پشتی سر، پشتی سر را کمی بلند کرده و دو کش کناری را در یک طرف (تصویر b-) و سپس ازطرف دیگر (تصویر b-) باز کنید. روکش را بیرون بیاورید.

تعمیر و نظافت روکش پارچه ای

- با برس پارچه را خاک رویی کنید.
- برای بشوی و شو به آنتیک دوخته شده بر بسته بندی محصول مراجعه کنید (تصویر 21).
- با مواد حاوی کلر شست و شو نکنید.
- اتو نکنید.
- به صورت خشک نشویید.
- با هیچ محلولی، محصول را لکه گیری نکنید.
- در خشک کن چرخشی خشک کنید.

نحوه روکش کردن صندلی کودک

- 31. پنل پلاستیکی موجود در جیب قسمت فوقانی نشیمن گاه را وارد کرده و بند قسمت فاق را در بخش پارچه ای وارد کنید.
- 32. روکش را از بخش جلوی صندلی وارد کنید (تصویر a-) و بخش کناری را از قسمت مخصوص خود وارد کنید (تصویر b-).
- 33. دو قلاب نشیمن گاه را در قسمت مخصوص نزدیک بخش ختانی پشتی صندلی وارد کنید.
- 34. در انتها، دو جا دکمه کناری را در دو کمه جای گرفته در پهلو بیاندازد.

نحوه روکش پشتی صندلی

- 35. باریکه را داخل روکش کنید. بخش فوقانی روکش را پشتی قلاب کنید.
- 36. روکش کناری را وارد کرده و کش های فوقانی را گره بزنید. این کار را با کش های بخش ختانی تکرار کنید.
- 37. چهار جا دکمه را در کمه های مربوطه بیاندازد.

نحوه روکش پشتی سر

38. پشتی سر را به آرامی بلند کنید و روکش را

ابتدا از یک سمت وارد کنید و کش ها را همانند (تصویر a-) قرار دهید. عملیات روکش را با دقت به قسمت سفید رنگ پلی استرول، به شیوه توضیح داده شده، از سمت دیگر تکمیل کنید (تصویر b-).

39. روکش بخش عقبی را، ضمن رعایت ترتیب های نشان داده شده در تصویر، با اتصال به سه نقطه مرکزی جای گرفته در بالای دستگیره تنظیمات وارد کنید.

40. در انتها، دو نقطه تثبیت جای گرفته در بخش های کناری پشتی سر را قلاب کنید.

نحوه خم کردن صندلی کودک

41. پشتی سر را پایین بیاورید (1). بخش های مهارکننده جای گرفته در کناره صندلی را فشار دهید (2) و چنانچه جا فنجانی باز است آن را ببندید (3).

42. توار را به سمت بالا بکشید (1) به گونه ای که پشتی صندلی قفل شود و همزمان پشتی را به سمت جلو بکشید (2) بدین شکل پشتی بر روی نشیمن گاه خم خواهد شد.

43. وقتی صندلی بسته شد. حلقه ای که پشتی را به نشیمن گاه مرتبط می کند، قلاب کنید.

حمل و نقل

44. صندلی Viaggio Flex به واسطه روکش مخصوص حمل، به راحتی قابل حمل و نقل می باشد.

لوازم جانبی

45. کیف مسافرت (Travel bag) : ساک مجهز برای حمل و نقل، بدین صورت صندلی محافظت شده و پاکیزه می ماند.

شماره سریال

46. در زیر صندلی Viaggio Flex قرار دارد اطلاعات مربوط به: نام محصول، تاریخ تولید، شماره سریال و برچسب تأیید نارنجی رنگ.

IT	Italiano	EN	English	FR	Français	DE	Deutsch	ES	Español
	Dichiarazione di conformità		Declaration of conformity		Déclaration de conformité		Konformitätserklärung		Declaración de conformidad
	Denominazione del prodotto VIAGGIO FLEX		Product name VIAGGIO FLEX		Dénomination du produit VIAGGIO FLEX		Bezeichnung des Produktes VIAGGIO FLEX		Denominación del producto VIAGGIO FLEX
	Codice identificativo del prodotto IMVFO1*		Product reference number IMVFO1*		Identification du produit IMVFO1*		Kenzeichnungscode des Produktes IMVFO1*		Código de identificación del producto IMVFO1*
	Normative di riferimento (129/03)		References Standards (origin) RI 29/03		Standard du referment (origin) RI 29/03		Bezugsbestimmungen (Ursprung) RI 29/03		Normativas de referencia (origen) RI 29/03
	Dichiarazione di conformità Peg Perego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudi interni ed esterni presso i laboratori esterni ed interni in conformità alle normative vigenti.		Declaration of conformity Peg Perego S.p.A. declares, under its own responsibility, that the item in question has undergone a series of internal tests and has been certified by external independent laboratories, in compliance with current legislation.		Déclaration de conformité La société Peg Perego S.p.A. déclare sous sa responsabilité que l'article en question a fait l'objet d'essais de réception internes et qu'il est certifié par des laboratoires externes et indépendants conformément à la réglementation en vigueur.		Konformitätserklärung Die Peg Perego S.p.A. erklärt eigenverantwortlich, dass der betreffende Artikel internen Abnahmesprüfungen unterzogen wurde und von externen und unabhängigen Labors gemäß der geltenden Bestimmungen zertifiziert wurde.		Declaración de conformidad Peg Perego S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que el artículo considerado ha sido sometido a ensayos propios y ha sido certificado por laboratorios externos e independientes de conformidad con las normas vigentes.
	Data e luogo di rilascio Acque, febbraio 2024. Peg Perego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Acque (MB), ITALY		Date and place of issue Acque, February 2024 Peg Perego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Acque (MB), ITALY		Date et lieu de publication Acque, février 2024 Peg Perego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Acque (MB), ITALY		Datum und Ort der Ausstellung Acque, Februar 2024 Peg Perego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Acque (MB), ITALIEN		Fecha y lugar de expedición Acque, febrero 2024 Peg Perego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Acque (MB), ITALIA



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**

ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

VIAGGIO FLEX

FI0023011362

PEG PEREGO S.p.A.Via A. De Gasperi, 50
20862 ARCORE (MB) ITALIA
tel. 0039 039 60881

Servizio Post Vendita/After Sale: tel. 0039 039 6088213

**www.pegperego.com**

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.

PegPerego